



**marantz**<sup>®</sup> AV Surround Receiver  
**SR7005**

User Guide



## SAFETY PRECAUTIONS



**CAUTION**  
**RISK OF ELECTRIC SHOCK**  
**DO NOT OPEN**



**CAUTION:**  
**TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.**

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

**WARNING:**  
**TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.**



Hot surface mark

**CAUTION:**  
**HOT SURFACE. DO NOT TOUCH.**

The top surface over the internal heat sink may become hot when operating this product continuously. Do not touch hot areas, especially around the "Hot surface mark" and the top panel.

**PRECAUTION:**  
**SURFACE CHAUDE. NE PAS TOUCHER.**

La surface supérieure du dissipateur de chaleur peut devenir chaude si vous utilisez ce produit en continu. Ne touchez pas les zones chaudes, tout particulièrement vers l'inscription "Hot surface mark" et le panneau supérieur.

**PRECAUCIÓN:**  
**SUPERFICIE CALIENTE. NO TOCAR.**

La superficie superior sobre el disipador de calor interno podría llegar a calentarse al operar este producto de forma continua. No toque las áreas calientes, especialmente las situadas alrededor de la "Hot surface mark" y del panel superior.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.



### CAUTION:

To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet.

The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.

### PRECAUTION:

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.

La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

### PRECAUCIÓN:

Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.

El enchufe de la alimentación eléctrica se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación eléctrica a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.

## FCC INFORMATION (For US customers)

### 1. COMPLIANCE INFORMATION

Product Name: AV Surround Receiver

Model Number: SR7005

This product complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this product may not cause harmful interference, and (2) this product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Marantz America, Inc.

(a D & M Holdings Company)

100 Corporate Drive,

Mahwah, NJ, 07430, U.S.A.

Tel. (630) 741-0300

### 2. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS PRODUCT

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modification not expressly approved by Marantz may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

### 3. IMPORTANT

When connecting this product to network hub or router, use only shielded STP or ScTP LAN cables which is available at retailer.

Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your authority, granted by the FCC, to use the product.

### 4. NOTE

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the local retailer authorized to distribute this type of product or an experienced radio/TV technician for help.

### For Canadian customers:

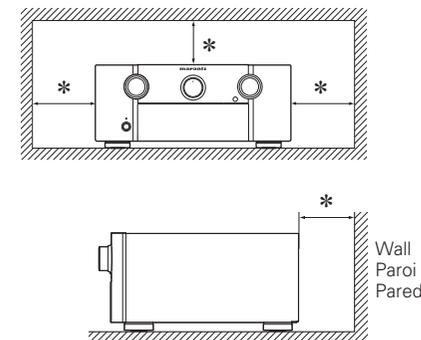
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## □ NOTES ON USE / OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION / NOTAS SOBRE EL USO

WARNINGS	AVERTISSEMENTS	ADVERTENCIAS
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Avoid high temperatures. Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack.</li> <li>• Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord.</li> <li>• Keep the unit free from moisture, water, and dust.</li> <li>• Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time.</li> <li>• Do not obstruct the ventilation holes.</li> <li>• Do not let foreign objects into the unit.</li> <li>• Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit.</li> <li>• Never disassemble or modify the unit in any way.</li> <li>• Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths or curtains.</li> <li>• Naked flame sources such as lighted candles should not be placed on the unit.</li> <li>• Observe and follow local regulations regarding battery disposal.</li> <li>• Do not expose the unit to dripping or splashing fluids.</li> <li>• Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit.</li> <li>• Do not handle the mains cord with wet hands.</li> <li>• When the switch is in the OFF position, the equipment is not completely switched off from MAINS.</li> <li>• The equipment shall be installed near the power supply so that the power supply is easily accessible.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eviter des températures élevées. Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.</li> <li>• Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon.</li> <li>• Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.</li> <li>• Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.</li> <li>• Ne pas obstruer les trous d'aération.</li> <li>• Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.</li> <li>• Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.</li> <li>• Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.</li> <li>• Ne pas recouvrir les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes ou rideaux. Cela entraverait la ventilation.</li> <li>• Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies allumées.</li> <li>• Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées.</li> <li>• L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité.</li> <li>• Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil.</li> <li>• Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.</li> <li>• Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF, l'appareil n'est pas complètement déconnecté du SECTEUR (MAINS).</li> <li>• L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette dernière soit facilement accessible.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evite altas temperaturas. Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola.</li> <li>• Maneje el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía.</li> <li>• Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo.</li> <li>• Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo.</li> <li>• No obstruya los orificios de ventilación.</li> <li>• No deje objetos extraños dentro del equipo.</li> <li>• No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo.</li> <li>• Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera.</li> <li>• La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles o cortinas.</li> <li>• No deberán colocarse sobre el aparato fuentes inflamables sin protección, como velas encendidas.</li> <li>• A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente.</li> <li>• No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice.</li> <li>• No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarros.</li> <li>• No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas.</li> <li>• Cuando el interruptor está en la posición OFF, el equipo no está completamente desconectado de la alimentación MAINS.</li> <li>• El equipo se instalará cerca de la fuente de alimentación de manera que resulte fácil acceder a ella.</li> </ul>

## □ CAUTIONS ON INSTALLATION PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION EMPLAZAMIENTO DE LA INSTALACIÓN



### \* For proper heat dispersal, do not install this unit in a confined space, such as a bookcase or similar enclosure.

- More than 0.3 m (12 in.) is recommended.
- Do not place any other equipment on this unit.

### \* Pour permettre la dissipation de chaleur requise, n'installez pas cette unité dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou un endroit similaire.

- Une distance de plus de 0,3 m (12 po) est recommandée.
- Ne placez aucun matériel sur cet appareil.

### \* Para la dispersión del calor adecuadamente, no instale este equipo en un lugar confinado tal como una librería o unidad similar.

- Se recomienda dejar más de 0,3 m (12 pulg.) alrededor.
- No coloque ningún otro equipo sobre la unidad.

# Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Marantz. Pour assurer un bon fonctionnement de l'appareil, veuillez lire avec attention ce manuel avant l'utilisation. Après l'avoir lu, conservez-le afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

## Contenu

<b>Introduction</b> .....	1
Accessoires .....	2
À propos de ce manuel .....	2
Caractéristiques .....	2
Précautions relatives aux manipulations .....	3

## Version simplifiée

<b>(Guide de configuration abrégé)</b> .....	4
--	---

## Version basique

<b>Connexions</b> .....	14
Information importante .....	14
Connexion d'un matériel compatible HDMI .....	15
Connexion d'un téléviseur .....	17
Connexion d'un lecteur Blu-ray Disc .....	17
Connexion d'un lecteur DVD .....	18
Connexion d'un décodeur (Tuner satellite ou TV par câble) .....	18
Connexion d'un magnétoscope .....	19
Connexion d'un caméscope numérique .....	19
Connexion d'un iPod ou d'un dispositif mémoire USB sur le port USB .....	20
Connexion d'un lecteur CD .....	20
Connexion d'un enregistreur CD .....	21
Raccordement d'une platine tourne-disque .....	21
Connexion d'une antenne .....	22
Connexion d'un récepteur sans fil (RX101) .....	23
Connexion d'un appareil disposant d'une borne de sortie multi-canaux .....	24
Raccordement d'un amplificateur de puissance externe .....	24
Connexion à un réseau domestique (LAN) .....	25
<b>Lecture (Version basique)</b> .....	26
Information importante .....	26
Lecture avec les lecteurs Blu-ray/DVD .....	27
Lecture avec un lecteur CD .....	27
Lecture du contenu d'un iPod® .....	28
Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB .....	29
Régler les stations radio .....	31
Lecture d'une source d'entrée .....	35
<b>Sélection d'un mode d'écoute (Mode surround)</b> .....	46
Lecture multicanal .....	46
Lecture stéréo .....	48
Lecture directe .....	48
Lecture Dolby Virtual Speaker/Dolby Headphone .....	48

## Version avancée

<b>Installation/branchement des enceintes (Connexion avancée)</b> .....	50
Installation .....	50
Connexion .....	51
Configuration des enceintes .....	54
<b>Connexions (Connexions avancées)</b> .....	55
Prises REMOTE CONTROL .....	55
Borne RS-232C .....	56
Prises DC OUT (TRIGGER OUT) .....	56
<b>Lecture (Utilisation avancée)</b> .....	57
Fonctions pratiques .....	57
<b>Lecture dans la ZONE2/ZONE3 (Autre pièce)</b> .....	63
Sortie audio .....	63
Sortie vidéo .....	64
Lecture .....	64
<b>Comment effectuer des réglages précis</b> .....	65
Plan du menu de l'interface graphique .....	65
Exemples d'affichage de menu et d'affichage en façade .....	66
Saisie de caractères .....	67
Réglages d'entrée (Input Setup) .....	68
Réglage audio/video (Audio/Video Adjust) .....	74
Configuration manuelle (Manual Setup) .....	79
Informations (Information) .....	90
<b>Autres réglages</b> .....	91
Réglages de la télécommande .....	91
Commande de l'éclairage .....	91
<b>Fonctionnement des appareils connectés avec la télécommande</b> .....	92
Utiliser le matériel AV .....	92
Enregistrement des codes de préréglage .....	93
Commande des composants .....	94
Utilisation de la fonction apprentissage .....	95
Utilisation de la fonction macro .....	97
Réglage du rétro-éclairage .....	98

## Informations

<b>Nomenclature et fonctions</b> .....	100
Panneau avant .....	100
Affichage .....	101
Panneau arrière .....	102
Télécommande .....	103
<b>Autres informations</b> .....	105
Renseignements relatifs aux marques commerciales .....	105
Surround .....	106
Relation entre les signaux vidéo et la sortie moniteur .....	110
Explication des termes .....	111
<b>Dépistage des pannes</b> .....	114
Réinitialisation du microprocesseur .....	117
<b>Spécifications</b> .....	118

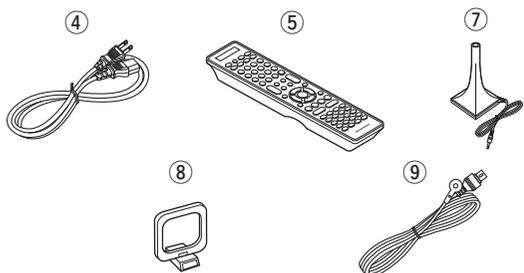
## Liste des codes de

<b>préréglage</b> .....	Feuille volante à la fin du livret
-------------------------	------------------------------------

## Accessoires

Assurez-vous que les articles suivants sont fournis avec l'appareil.

① Mode d'emploi .....	1
② Garantie (pour USA).....	1
③ Garantie (pour CANADA).....	1
④ Cordon d'alimentation .....	1
⑤ Télécommande (RC011SR) .....	1
⑥ Piles R03/AAA .....	2
⑦ Microphone de configuration (ACM1H).....	1
⑧ Antenne à boucle AM (pour les transmissions HD Radio) .....	1
⑨ Antenne intérieure FM (pour les transmissions HD Radio) .....	1



## À propos de ce manuel

### ☐ Touches de commande

Les opérations décrites dans ce manuel reposent principalement sur l'utilisation des touches de la télécommande.

### ☐ Symboles



Ce symbole indique la page de référence à laquelle se trouvent les informations correspondantes.



Ce symbole signale des informations supplémentaires et des conseils d'utilisation.

### REMARQUE

Ce symbole signale des points pour rappeler des opérations ou des limitations fonctionnelles.

### ☐ Illustrations

Notez que les illustrations présentées dans les présentes instructions peuvent être légèrement différentes de l'appareil réel aux fins de l'explication.

## Caractéristiques

### Qualité et puissance identique avec composants distincts pour les 7 canaux (125 W x 7 canaux, 8 Ω)

L'appareil est équipé d'un amplificateur de puissance qui reproduit le son haute fidélité en mode surround avec une qualité et une puissance égales sur tous les canaux et fidèles au son initial.

Le circuit de l'amplificateur de puissance fait appel à une configuration à composants distincts qui reproduit avec une qualité exceptionnelle le son surround.

### Amplificateur de réaction d'intensité

Cet appareil utilise un circuit d'amplificateur de réaction d'intensité à haute vitesse comme préamplificateur, permettant d'amplifier les signaux d'un lecteur Blu-ray Disc et d'autres appareils prenant en charge les formats audio haute définition avec une fidélité élevée. L'amplificateur de réaction d'intensité à haute vitesse reproduit aussi un espace sonore naturel.

### Prise en charge de la norme HDMI 1.4a avec 3D, ARC, Deep Color, x.v.Color, Auto Lip sync et la fonction de commande HDMI

Cet appareil peut restituer les signaux vidéos 3D provenant d'un lecteur Blu-ray Disc vers un téléviseur prenant en charge le système 3D. Cet appareil prend aussi en charge la fonction ARC (Audio Return Channel) qui reproduit le son TV sur cet appareil via un câble HDMI utilisé pour connecter l'appareil à un téléviseur\*1.

\*1 Le téléviseur doit prendre en charge la fonction ARC.

### Diffusion en flux de radio Internet, de musique et de photos via le réseau\*2

Cet appareil peut lire des fichiers audio et des images fixes telles que des photos enregistrés sur votre ordinateur via le réseau. Vous pouvez également écouter la radio Internet et une grande diversité de musique en ligne\*3 utilisant la technologie réseau.

\*2 Une connexion Internet est obligatoire.

\*3 Vous devrez peut-être souscrire un contrat de service avec les entreprises fournissant des services spécifiques.

### 6 entrées HDMI et 2 sorties

L'appareil est équipé de 6 bornes d'entrée HDMI pour connecter les appareils aux bornes HDMI, comme un lecteur Blu-ray Disc, une console de jeu, une caméra vidéo HD, etc.

L'une des 6 bornes d'entrée de cet appareil se trouve sur le panneau avant. Cela vous permet de facilement raccorder un appareil photo numérique ou un caméscope numérique et de lire les images et vidéos enregistrées sur ces appareils.

### Prise en charge audio haute définition

L'appareil est équipé d'un décodeur qui prend en charge le format audio numérique haute qualité pour les lecteurs Blu-ray Disc, comme Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio, etc.

### Audyssey DSX™

Cet appareil est équipé d'un décodeur Audyssey DSX. En connectant les enceintes avant hautes à cet appareil et en lisant Audyssey DSX, vous pouvez bénéficier d'une expression de lecture plus puissante dans la plage audio haute. En connectant les enceintes avant larges, vous pouvez bénéficier d'une expression de lecture plus puissante dans la plage audio large.

### Interface graphique simple d'emploi

Cet appareil est équipé d'une "interface utilisateur graphique" conviviale utilisant des affichages et niveaux de menu. L'utilisation d'affichages de niveau augmente l'efficacité opérationnelle de l'appareil.

### Conversion de toutes les sources en 1080p

L'appareil est doté d'une fonction de conversion ascendante vidéo HDMI qui convertit le signal vidéo transmis à l'appareil en un signal 1080p (résolution HD) et le transmet à un téléviseur via la borne HDMI. Ainsi l'appareil et un téléviseur connecté fonctionnent avec un seul câble HDMI et chaque source vidéo peut être reproduite précisément avec le niveau de qualité HD.

## Caractéristiques

**Lecture directe pour iPod® et iPhone® via USB**

Les données de musique provenant d'un iPod peuvent être lues en connectant le câble USB fourni avec l'iPod via le port USB de cet appareil. Avec cet appareil, il est aussi possible de commander l'iPod avec la télécommande.

**M-XPort (Marantz-eXtension Port)**

Cet appareil est équipé de M-XPort, une nouveauté originale de Marantz qui vous permet de disposer d'une expansibilité exceptionnelle. Vous pouvez connecter le récepteur sans fil RX101 (vendu séparément) à cette prise.

**Borne d'enceinte pour canal avant-haut**

Cet appareil est équipé, sur le panneau arrière, de bornes dédiées pour enceinte avec canal avant-haut. Vous pouvez apprécier la lecture sur 7.1 canaux avec le canal avant-haut et la lecture sur 7.1 canaux avec le canal arrière surround sans devoir rebrancher les enceintes.

**Autres caractéristiques**

- Dolby Virtual Speaker (👉 page 29)
- Dolby Headphone (👉 page 29)
- DTS Neural Surround (👉 page 89)

**Précautions relatives aux manipulations****• Avant d'allumer l'appareil**

Contrôlez encore une fois que tous les branchements sont bien faits et que les câbles de connexion ne présentent aucun problème.

- Certains circuits restent sous tension même lorsque l'appareil est mis en mode veille. En cas d'absence prolongée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

**• A propos de la condensation**

Si la différence de température entre l'intérieur de l'unité et la pièce est importante, de la condensation (buée) risque de se former sur les pièces internes, empêchant l'unité de fonctionner correctement. Dans ce cas, laissez l'unité hors tension au repos pendant une heure ou deux, jusqu'à ce que la différence de température diminue.

**• Précautions relatives à l'utilisation de téléphones portables**

L'utilisation d'un téléphone portable à proximité de cet appareil peut entraîner des phénomènes de bruit. Si le cas se présente, éloignez le téléphone portable de l'appareil lorsque vous l'utilisez.

**• Déplacement de l'appareil**

Eteignez l'unité et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Débranchez ensuite les câbles de connexion aux autres composants du système avant de déplacer l'unité.

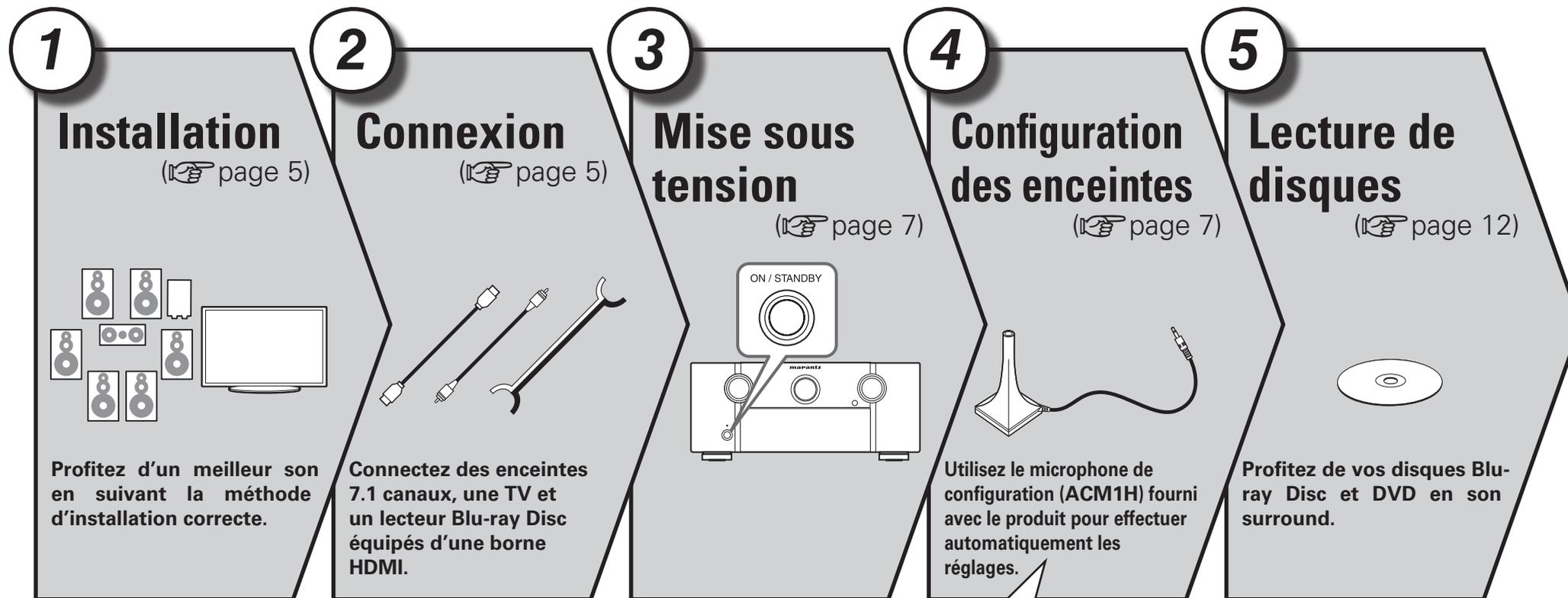
**• Nettoyage**

- Essuyez le boîtier et le panneau de contrôle à l'aide d'un tissu doux.
- Suivez les instructions indiquées lors de l'utilisation de produits chimiques.
- N'utilisez pas de benzène, dissolvants pour peinture, autres solvants ou insecticides car ceux-ci peuvent décolorer le matériel ou changer son apparence.

# Version simplifiée (Guide de configuration abrégé)

Ce chapitre explique la procédure de mise en route dans son intégralité, depuis le déballage de l'appareil jusqu'à son utilisation dans un home cinéma. La section "Version simplifiée" présente les méthodes d'installation, de connexion et de configuration des enceintes pour un système 7.1 canaux avec des enceintes surround arrières. Pour installer, connecter, et configurer des enceintes pour un système différent (avec des enceintes surround arrières), voir la page 50.

- ❑ Avant de brancher l'appareil, mettez tous les appareils hors tension.
- ❑ En ce qui concerne le fonctionnement de chacun des appareils connectés, reportez-vous aux manuels d'utilisation correspondants.



## Configuration des enceintes (Audyssey® Auto Setup)

ÉTAPE 1 (STEP 1)  
**Préparatifs**  
(Preparation)

ÉTAPE 2 (STEP 2)  
**Détection d'enceinte**  
(Speaker Detection)

ÉTAPE 3 (STEP 3)  
**Mesure**  
(Measurement)

ÉTAPE 4 (STEP 4)  
**Calcul**  
(Calculation)

ÉTAPE 5 (STEP 5)  
**Vérifier**  
(Check)

ÉTAPE 6 (STEP 6)  
**Mémoriser**  
(Store)

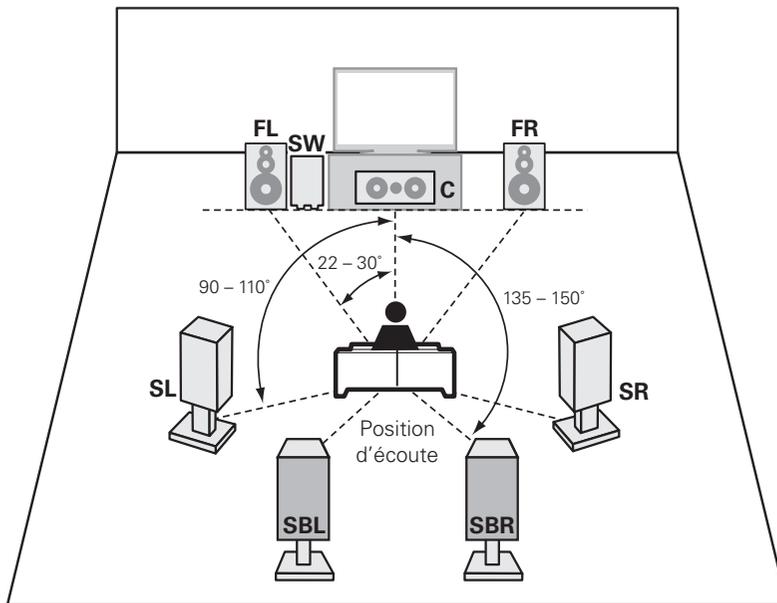
Terminer

# 1 Installation



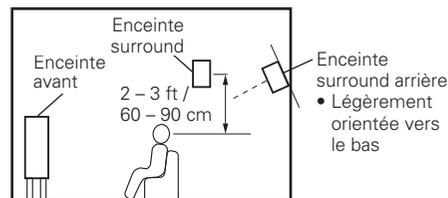
Cet appareil peut reproduire les sons surround en 2.0/2.1 à 7.1 canaux. Cette page présente la procédure d'installation des enceintes pour un système 7.1 canaux avec des enceintes surround arrières comme exemple.

Le réglage par défaut est 7.1 canaux. Vous pouvez aussi configurer un système 5.1 canaux. Pour un système 5.1 canaux, connectez uniquement des enceintes 5.1. Utilisez la fonction Audyssey Auto Setup de cet appareil pour détecter automatiquement le nombre d'enceintes connectées et effectuer les réglages optimaux pour les enceintes utilisées.



- FL Enceinte avant (G)
- FR Enceinte avant (D)
- C Enceinte centrale
- SW Subwoofer
- SL Enceinte surround (G)
- SR Enceinte surround (D)
- SBL Enceinte surround arrière (G)
- SBR Enceinte surround arrière (D)

- Installez les enceintes surround à une hauteur de 2 à 3 ft (60 à 90 cm) au-dessus du niveau des oreilles.



[Vue de côté]

# 2 Connexion

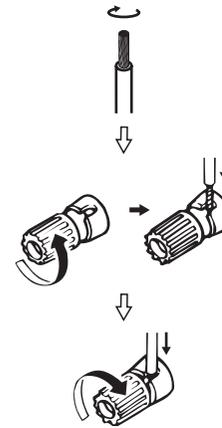


## Enceintes

Vérifiez attentivement la polarité des canaux gauche (L) et droit (R) et + (rouge) et - (noir) des enceintes connectées à cet appareil, et veillez à relier correctement les canaux et les polarités.

### Connexion des câbles d'enceinte

Ôtez environ 0,03 ft/10 mm de la gaine à l'extrémité du câble d'enceinte, puis torsadez le fil ou appliquez-y une prise.

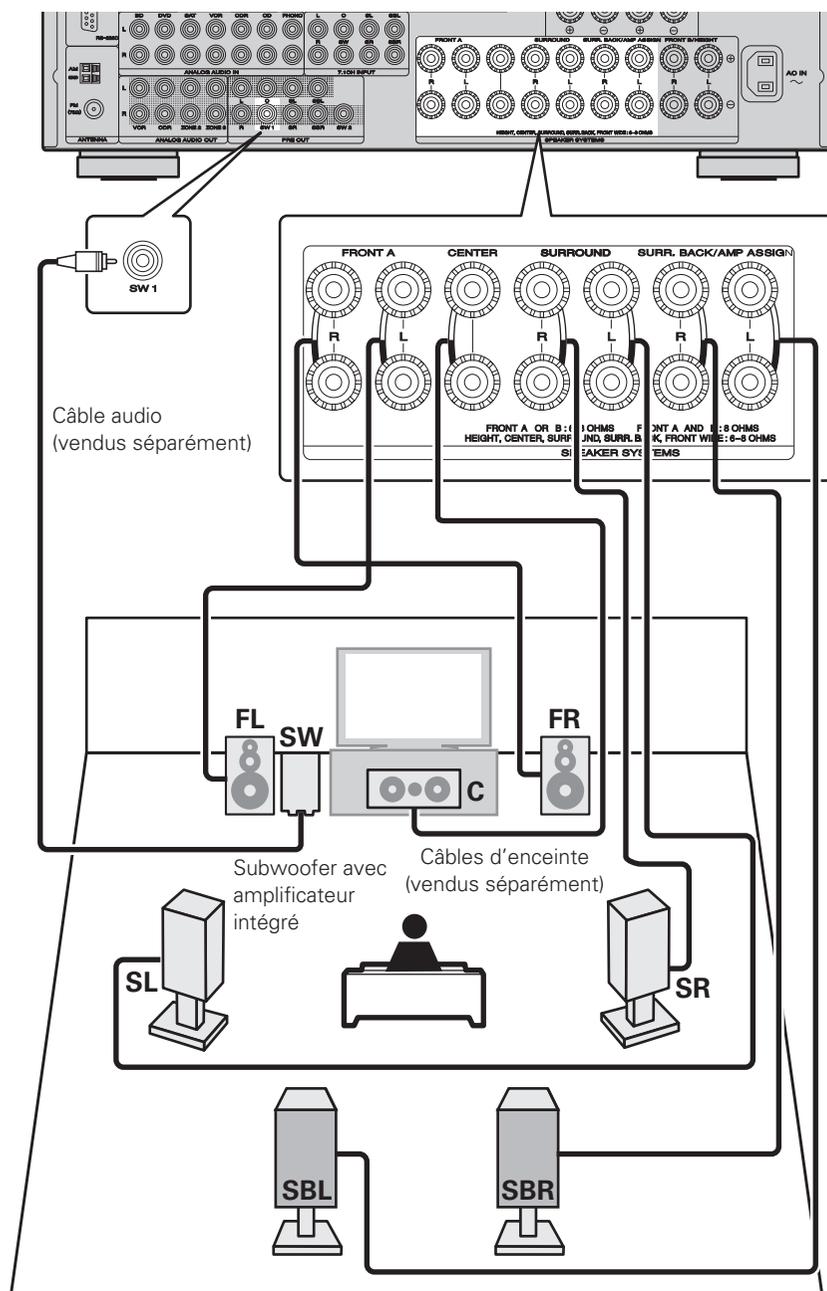


### REMARQUE

- Connectez les câbles d'enceinte de façon à ce qu'ils ne dépassent pas des bornes d'enceinte. Le circuit de protection risque d'être activé si les fils touchent le panneau arrière ou si les côtés + et - entrent en contact (page 111 "Circuit de protection").
- Ne jamais toucher les bornes d'enceinte lorsque l'alimentation est connectée. Vous risquez de subir un choc électrique.
- Utilisez des enceintes dont la plage d'impédances est comme indiquée ci-dessous.

Bornes d'enceintes	Impédance des enceintes
FRONT A	6 - 8 Ω
FRONT A + FRONT B	8 Ω
CENTER	6 - 8 Ω
SURROUND	
SURR. BACK/AMP ASSIGN	
FRONT B/HEIGHT	
FRONT WIDE	

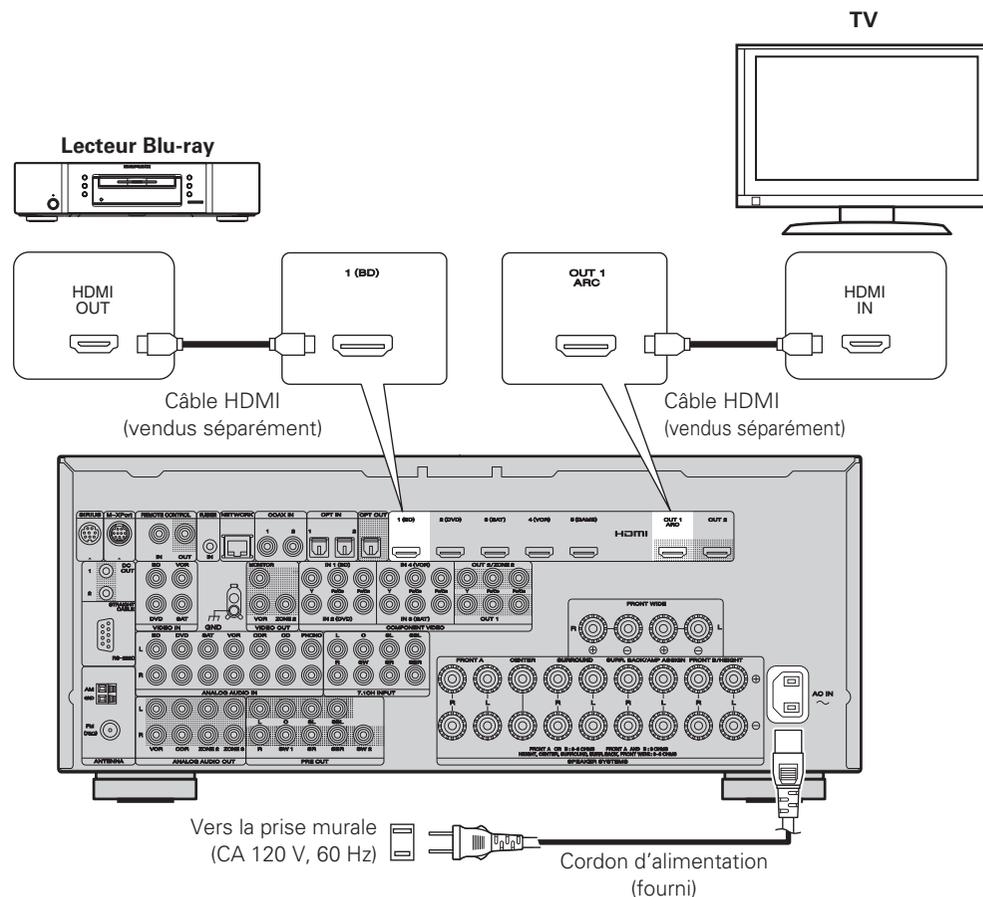
La section "Version simplifiée" présente les méthodes d'installation, de connexion et de configuration des enceintes pour un système 7.1 canaux avec des enceintes surround arrières. Pour installer, connecter, et configurer des enceintes pour un système différent (avec des enceintes surround arrières), voir la page 50.



## Lecteur Blu-ray et TV

Utilisez uniquement un câble HDMI (Interface multimédia haute définition) portant le logo HDMI (produit HDMI authentique). L'utilisation d'un câble ne portant pas le logo HDMI (produit HDMI non authentique) peut altérer la lecture.

Pour une sortie en mode Deep Color ou 1080p, etc., nous vous conseillons d'utiliser un "câble HDMI haut débit" ou un "câble HDMI haut débit avec Ethernet", pour une meilleure qualité de lecture.



## REMARQUE

- Ne pas brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé toutes les connexions.
- Ne pas mêler les cordons d'alimentation avec les câbles de connexion. Vous risquez de générer un bourdonnement ou du bruit.

## 3 Mise sous tension



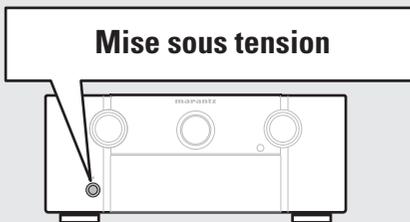
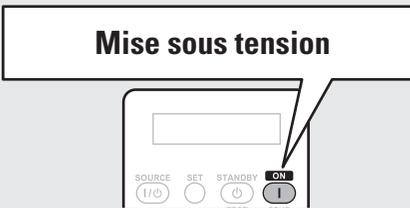
### 1 Allumez la TV et le subwoofer.



### 2 Sélectionnez l'entrée de cet appareil en guise d'entrée TV.

### 3 Appuyez sur ON pour mettre l'appareil sous tension.

Le témoin d'alimentation s'éteint et l'appareil est sous tension.



#### REMARQUE

Avant d'utiliser la télécommande pour la première fois, insérez-y des piles (☞ page 104 "Insertion des piles").

## 4 Configuration des enceintes (Audyssey® Auto Setup)



Les caractéristiques acoustiques des enceintes connectées et du local d'écoute sont mesurées et les réglages les plus précis sont automatiquement faits. Cette procédure s'appelle "Audyssey Auto Setup".

Pour effectuer les mesures, placez le microphone de configuration en différents endroits dans toute la zone d'écoute. Pour un meilleur résultat, il est recommandé d'effectuer la mesure sur six points ou plus, comme illustré (jusqu'à huit points).

- Lorsque vous lancez la procédure "Audyssey Auto Setup", les fonctions MultEQ® XT/Dynamic EQ®/Dynamic Volume® deviennent actives (☞ page 76, 77).
- Pour configurer manuellement les enceintes, utilisez l'option "Speaker Setup" (☞ page 80) du menu.

#### REMARQUE

- Le silence doit régner le plus possible dans la pièce. Un bruit de fond peut interrompre les mesures. Fermez les fenêtres, éteignez les téléphones portables, télévisions, radios, climatiseurs, éclairage fluorescent, appareils ménagers, gradateur d'éclairage ou autres appareils. Ces sons pourraient avoir une incidence sur les mesures.
- Les téléphones portables doivent être éloignés de tous les appareils électroniques audio pendant le processus de mesure. L'interférence de fréquence radio (RFI) pourrait causer des interruptions au cours des mesures (même si le téléphone n'est pas utilisé).
- Ne débranchez pas le microphone de configuration de l'appareil principal tant que la procédure "Audyssey Auto Setup" n'est pas terminée.
- Pendant les mesures, ne laissez aucun objet sur le passage et ne restez pas debout entre les enceintes et le micro. Les relevés seraient incorrects.
- Des signaux sonores puissants peuvent retentir pendant la configuration "Audyssey Auto Setup". Ceci est normal. S'il y a un bruit de fond dans la pièce, le volume de ces signaux d'essai augmente.
- L'utilisation de la commande **VOLUME +, -** pendant les mesures annulera le processus.
- Il n'est pas possible d'effectuer ces mesures lorsqu'un casque est connecté.

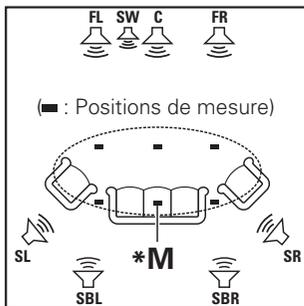


## Configuration des enceintes (Audyssey® Auto Setup)

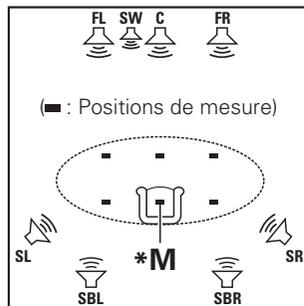
### Positionnement du microphone de configuration

- Pour effectuer les mesures, placez le micro calibré successivement dans plusieurs points de la zone d'écoute comme dans l'**[Exemple ①]**. Pour un meilleur résultat, il est fortement recommandé d'effectuer la mesure sur six points ou plus, comme illustré (jusqu'à huit points).
- Même si la zone d'écoute est petite comme dans l'**[Exemple ②]**, la mesure sur plusieurs points aura pour résultat de rectifier positivement l'écoute.

[Exemple ①]



[Exemple ②]



**FL** Enceinte avant (G)  
**FR** Enceinte avant (D)  
**C** Enceinte centrale  
**SW** Subwoofer

**SL** Enceinte surround (G)  
**SR** Enceinte surround (D)  
**SBL** Enceinte surround arrière (G)  
**SBR** Enceinte surround arrière (D)

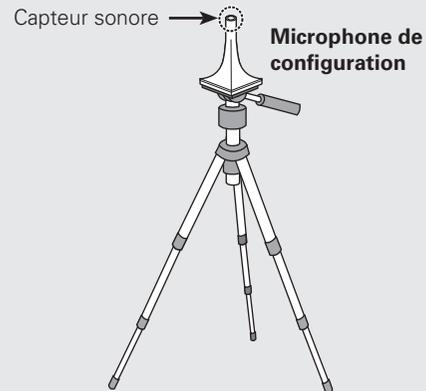
### A propos de la position d'écoute principale (\*M)

La position d'écoute principale est la position où plusieurs auditeurs ou une personne seule s'assoient naturellement dans l'enceinte de l'environnement d'écoute. Avant de lancer la procédure "Audyssey Auto Setup", disposez le microphone de configuration dans la position d'écoute principale. Audyssey MultEQ® XT utilise les mesures à partir de ce point pour calculer la distance de l'enceinte, le niveau, la polarité et la valeur de croisement du subwoofer.

## 1 Préparez le microphone de configuration

Installez le micro sur un trépied ou un support et installez-le à la position d'écoute principale.

Lors de la mise en place du microphone de configuration, ajustez le récepteur sonore à la hauteur de l'oreille de l'auditeur.



### REMARQUE

- Ne tenez pas le microphone de configuration dans vos mains pendant les mesures.
- Évitez de placer le microphone de configuration à côté d'un dossier ou d'un mur ; la réflexion acoustique peut en effet donner des résultats inexacts.

## 2 Configuration du subwoofer

Si vous utilisez un subwoofer compatible avec les réglages suivants, configurez-le comme indiqué ci-dessous.

### Subwoofer doté d'un mode direct

Placez le mode direct sur "Marche" et désactivez le réglage du volume et le réglage de la fréquence croisée.

### Subwoofer ne possédant pas de mode direct

Effectuez les réglages suivants:

- Volume** : "position 12 heures"
- Fréquence croisée** : "Fréquence maximale/la plus élevée"
- Filtre passe-bas** : "Arrêt"
- Mode veille** : "Arrêt"

### REMARQUE

Quand vous utilisez deux subwoofers, veuillez régler les commandes individuelles de volume du subwoofer pour que le niveau soit le plus proche possible de 75 dB en utilisant le signal d'essai (page 81) avant "Audyssey Auto Setup".

## 3 Configuration de la télécommande

### Configuration du mode de fonctionnement

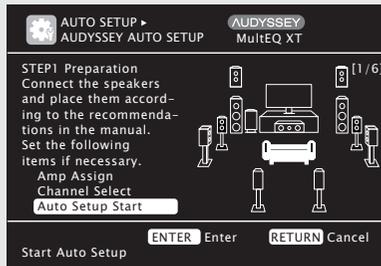
Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'amplificateur.



Appuyez sur AMP

## ÉTAPE 1 (STEP 1) Préparatifs (Preparation)

### 4 Connectez le micro sur la prise SETUP MIC de cet appareil.



Cet écran illustre la méthode d'installation d'un système 7.1 canaux avec des enceintes surround arrières. Pour configurer des enceintes pour un autre système, sélectionnez "Amp Assign" et effectuez les étapes 3 et 4 de la section "Configuration de "Amp Assign"" (page 54). Si des canaux non utilisés sont définis avec "Channel Select", la durée de mesure peut être raccourcie. Pour le réglage, effectuez les étapes 5 à 9 du chapitre "Configuration de "Channel Select"" (page 54).

### 5 Utilisez $\Delta$ / $\nabla$ pour sélectionner "Auto Setup Start", puis appuyez sur ENTER.

## ÉTAPE 2 (STEP 2) Détection d'enceinte (Speaker Detection)

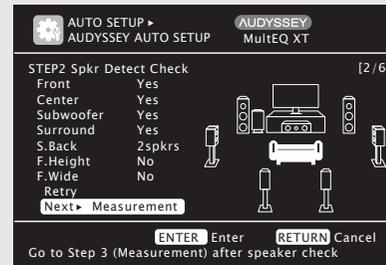
- Lors de l'étape 2 (STEP 2), vous réaliserez des mesures à la position d'écoute principale.
- Cette étape vérifie automatiquement la configuration et la taille des enceintes et calcule le niveau du canal, la distance et la fréquence croisée. Elle corrige également la distorsion dans la zone d'écoute.

### 6 Sélectionner "Measure" et appuyez ensuite sur ENTER.

Quand les mesures commencent, un signal d'essai est transmis dans chaque enceinte.

- La mesure peut prendre plusieurs minutes.

### 7 Les enceintes détectées sont affichées.



#### REMARQUE

Si une enceinte pourtant branchée n'est pas affichée, il est possible que son branchement ne soit pas correct. Vérifiez le branchement des enceintes.

### 8 Utilisez $\Delta$ / $\nabla$ pour sélectionner "Next Measurement", puis appuyez sur ENTER.

#### REMARQUE

##### Si "Caution" s'affiche:

Allez à "Message d'erreur" (page 11), vérifiez les points concernés et effectuez les opérations nécessaires.

Si cela résout le problème, retournez à l'écran précédent et relancez la procédure "Audyssey Auto Setup".

### Pour exécuter à nouveau la procédure "Audyssey Auto Setup"

Appuyez sur  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner "Retry" et appuyez ensuite sur ENTER.

### Quand la mesure s'arrête

Appuyez sur RETURN quand le message "Cancel Auto Setup?" s'affiche.

Appuyez sur  $\triangleleft$  pour sélectionner "Yes" et appuyez ensuite sur ENTER.

### Pour configurer à nouveau les enceintes

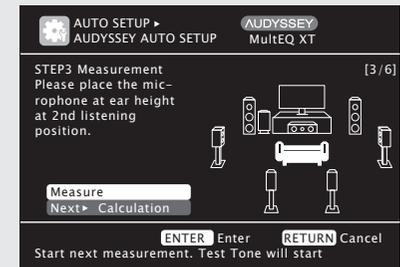
Répétez l'opération à partir de l'étape 4 de la procédure **STEP1 Preparation**.

## ÉTAPE 3 (STEP 3) Mesure (Measurement)

- Lors de l'étape 3 (STEP 3), vous réaliserez des mesures à plusieurs positions (deux à huit positions) autres que la position d'écoute principale.
- Vous pouvez obtenir une correction plus efficace de la distorsion dans la zone d'écoute en effectuant des mesures à plusieurs positions.

### 9 Disposez le microphone de configuration à la position 2, utilisez $\Delta$ / $\nabla$ pour sélectionner "Measure", puis appuyez sur ENTER.

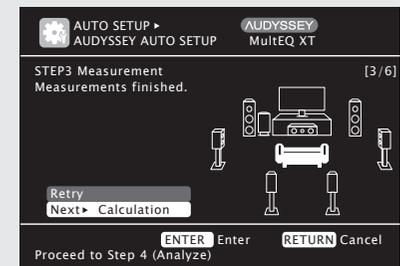
La mesure de deuxième point démarre. Les mesures peuvent être effectuées jusqu'à huit points.



Si vous voulez omettre les mesures à partir du point suivant, sélectionnez "Next Calculation". (Passez à l'étape **STEP4 Calculation**.)

### 10 Répétez l'étape 9, positions de mesure 3 à 8.

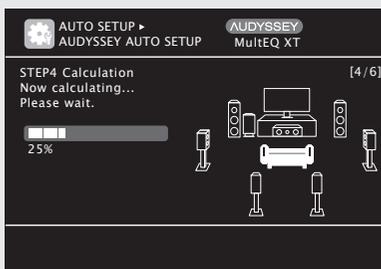
Lorsque la mesure de la position 6 est terminée, le message "Measurements finished." s'affiche.



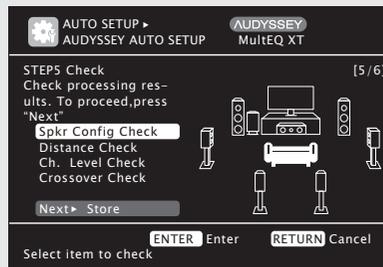
## Configuration des enceintes (Audyssey® Auto Setup)

ÉTAPE 4 (STEP 4)  
Calcul  
(Calculation)11 Dans l'écran **STEP3**, utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner "Next ► Calculation", puis appuyez sur **ENTER**.

Les résultats des mesures sont analysés et la réponse en fréquence de chaque enceinte de la pièce d'écoute est déterminée.



- L'analyse prend plusieurs minutes. La durée requise pour l'analyse dépend du nombre d'enceintes connectées. Plus il y a de enceintes connectés, plus longue est l'analyse.

ÉTAPE 5 (STEP 5)  
Vérifier  
(Check)12 Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner l'élément à vérifier, puis appuyez sur **ENTER**.

- Les subwoofers peuvent mesurer une distance constatée plus grande que la distance réelle du fait du retard électrique commun aux subwoofers.
- Si vous souhaitez vérifier un autre élément, appuyez sur **RETURN**.

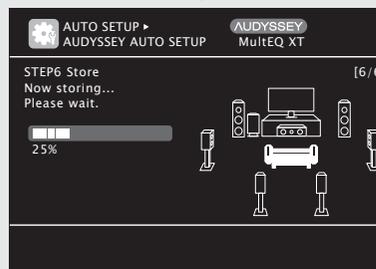
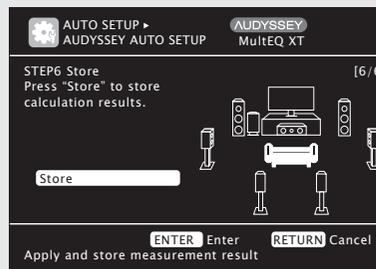
13 Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner "Next ► Store", puis appuyez sur **ENTER**.

## REMARQUE

- Si le résultat obtenu diffère de la façon dont les enceintes sont connectées en réalité ou si "Caution!" s'affiche, consultez "Message d'erreur" (page 11). Ensuite, exécutez une nouvelle fois la procédure "Audyssey Auto Setup".
- Si le résultat diffère toujours de l'état de connexion réel une fois les nouvelles mesures prises ou si le message d'erreur s'affiche de nouveau, il est possible que les haut-parleurs ne soient pas connectés correctement. Éteignez cet appareil, vérifiez les connexions des haut-parleurs et recommencez les mesures depuis le début.
- Si vous modifiez la position ou l'orientation d'une enceinte, effectuez de nouveau la procédure "Audyssey Auto Setup" pour obtenir la meilleure correction d'égaliseur.

ÉTAPE 6 (STEP 6)  
Mémoriser  
(Store)14 Sélectionner "Store" et appuyez ensuite sur **ENTER**.

Enregistrez les résultats des mesures.



- La sauvegarde des résultats nécessite 10 secondes environ.
- Si vous ne voulez pas sauvegarder les résultats de mesure, appuyez sur **RETURN**. Un message "Cancel Auto Setup?" s'affiche. Appuyez sur  $\triangleleft$ , puis sélectionnez "Yes". Toutes les données "Audyssey Auto Setup" seront effacées.

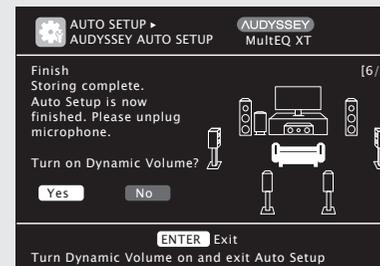
## REMARQUE

Veillez à ne pas éteindre l'appareil pendant l'enregistrement des résultats des mesures.

## Terminer

## 15 Débranchez le microphone de configuration de la prise SETUP MIC de l'appareil.

## 16 Activez Dynamic Volume®.



- Pour plus de détails sur les réglages Dynamic Volume, voir page 77.

## ☐ Pour activer Dynamic Volume

Utilisez  $\triangleleft$  pour sélectionner "Yes", puis appuyez sur **ENTER**.

- L'appareil passe automatiquement en mode "Evening".

## ☐ Pour désactiver Dynamic Volume

Utilisez  $\triangleright$  pour sélectionner "No", puis appuyez sur **ENTER**.

## REMARQUE

Une fois la procédure "Audyssey Auto Setup" terminée ne modifiez pas les connexions des enceintes ni le volume des subwoofers. Si une modification intervient par erreur, répétez la procédure "Audyssey Auto Setup".

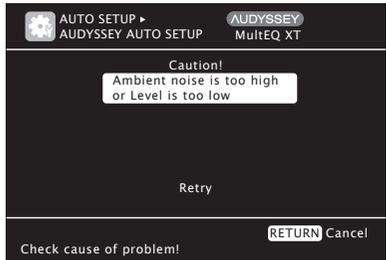
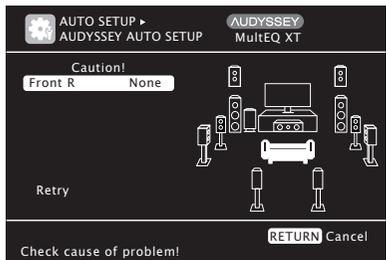
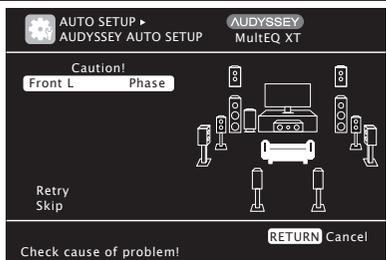


# Message d'erreur

Si la procédure "Audyssey® Auto Setup" n'a pas pu être achevée à cause de la disposition des enceintes, des conditions de mesure, etc., un message d'erreur s'affiche. Si cela se produit, vérifiez les points concernés, prenez les mesures nécessaires, puis exécutez de nouveau la procédure "Audyssey Auto Setup".

## REMARQUE

Coupez l'alimentation avant de vérifier les connexions des enceintes.

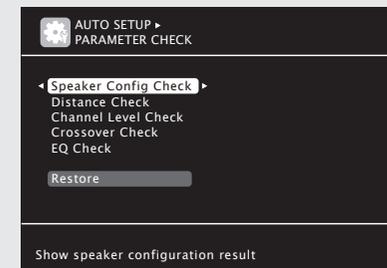
Exemples	Détails de l'erreur	Remèdes
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le microphone de configuration connecté est endommagé ou un matériel autre que le microphone de configuration fourni est branché.</li> <li>Toutes les enceintes n'ont pas été détectées.</li> <li>Le enceinte gauche droit n'a pas été correctement détecté.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connectez le microphone de configuration fourni à la prise SETUP MIC de cet appareil.</li> <li>Vérifiez les connexions des enceintes.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il y a trop de bruit dans la pièce pour effectuer des mesures précises.</li> <li>Le son des enceintes ou du subwoofer est trop faible pour effectuer des mesures précises.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eteignez ou éloignez l'appareil à l'origine du bruit.</li> <li>Essayez à nouveau lorsque les environs sont silencieux.</li> <li>Vérifiez l'installation et l'orientation des enceintes.</li> <li>Réglez le volume du subwoofer.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'enceinte affichée n'a pas pu être détectée.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les connexions des enceintes affichées.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'enceinte affichée est connectée avec des polarités inversées.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les polarités des enceintes affichées.</li> <li>Ce message d'erreur peut s'afficher avec certains enceintes, même si elles sont connectées correctement. Si vous êtes sûr que le branchement est correct, appuyez sur <math>\Delta \nabla</math> pour sélectionner "Skip", puis appuyez ensuite sur <b>ENTER</b>.</li> </ul>

# Vérification des paramètres (Parameter Check)

Permet de contrôler les résultats des mesures et les caractéristiques de l'égaliseur après la procédure "Audyssey Auto Setup".

**1** Utilisez  $\Delta \nabla$  pour sélectionner "Parameter Check", puis appuyez sur **ENTER** ou  $\triangleright$ .

**2** Utilisez  $\Delta \nabla$  pour sélectionner l'élément à vérifier, puis appuyez sur **ENTER** ou  $\triangleright$ .  
Les résultats de mesure de chaque enceinte sont affichés.



**Speaker Config. Check** Vérifie la configuration des enceintes.

**Distance Check** Vérifie la distance.

**Channel Level Check** Vérifie le niveau de canal.

**Crossover Check** Vérifie la fréquence croisée.

**EQ Check** Vérifie l'égaliseur.

• Si l'option "EQ Check" est sélectionnée au cours de l'étape 2, appuyez sur  $\Delta \nabla$  pour sélectionner la courbe d'égalisation ("Audyssey" ou "Audyssey Flat") à vérifier. Utilisez  $\triangleleft \triangleright$  pour passer d'une enceinte à l'autre.

**3** Appuyez sur **RETURN**.  
L'écran de configuration apparaît de nouveau. Recommencez les étapes 2.

## Retour aux réglages "Audyssey Auto Setup"

Si vous réglez "Restore" sur "Yes", vous pouvez retourner au résultat de mesure "Audyssey Auto Setup" (valeur calculée au début par MultEQ® XT), même si vous avez changé chaque réglage manuellement.

Boutons de contrôle de la télécommande



Déplacement du curseur (en haut/en bas/à gauche/à droite)



Confirmation du réglage

RETURN



Retour au menu précédent

# 5 Lecture de disques



**1** Appuyez sur **BD** deux fois pour commuter la source d'entrée sur le lecteur utilisé pour la lecture.

**2** Commencez la lecture du composant connecté à cet appareil.

Effectuez les réglages nécessaires sur le lecteur (langue, sous-titres, etc.).

**3** Réglez le volume sonore.

**VOLUME +** ..... Augmentation du volume  
**VOLUME -** ..... Diminution du volume  
**MUTE** ..... Mise en sourdine



**4** Paramétrez le mode d'écoute.

Paramétrez le mode d'écoute selon le programme lu (cinéma, musique, etc.) ou selon vos goûts personnels (☞ page 46 "Sélection d'un mode d'écoute (Mode surround)").

## Mettre l'appareil en veille

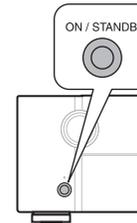
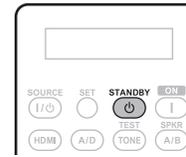
Appuyez sur **STANDBY**.

### [Témoin d'alimentation en mode veille]

- Veille normale : Redt
- Quand "HDMI Control" est sur "ON" : Orange
- Quand "Network Standby" est sur "ON" : Orange



Vous pouvez également mettre l'appareil en veille en appuyant directement sur **ON/STANDBY** sur l'appareil.



### REMARQUE

En mode veille, l'appareil consomme un peu de courant. Pour couper complètement le courant, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

## Version basique

Dans ce chapitre, nous expliquons les connexions et les méthodes fondamentales d'utilisation de cet appareil.

- **Connexions**  page 14
- **Lecture (Version basique)**  page 26
- **Sélection d'un mode d'écoute (Mode surround)**  page 46

Reportez-vous aux pages indiquées ci-dessous pour savoir comment connecter les appareils externes et lire les différents supports.

Audio et Vidéo	Connexion	Lecture
TV	 page 16, 17	-
Lecteur Blu-ray	 page 16, 17	 page 27
Lecteur DVD	 page 16, 18	 page 27
Magnétoscope	 page 16, 19	-
Boîtier décodeur (Tuner satellite ou TV par câble)	 page 16, 18	-
Console de jeux	 page 16	-
Caméscope numérique	 page 19	-
Audio	Connexion	Lecture
iPod®	 page 20	 page 28
Dispositif mémoire USB	 page 20	 page 29
Lecteur CD	 page 20	 page 27
Graveur de CD	 page 21	-
Platine tourne-disque	 page 21	-
SIRIUS satellite radio	 page 22	 page 31
Récepteur HD radio	 page 22	 page 33
Récepteur sans fil (RX101)	 page 23	-
Réseau	Connexion	Lecture
Réseau	 page 25	 page 35

Pour en savoir plus sur la connexion des enceintes, voir page 5.

# Connexions

## Information importante

- Raccordez cet appareil comme indiqué avant de l'utiliser. Effectuez les raccordements en fonction du type d'appareil à raccorder.
- Certains réglages peuvent être nécessaires sur cet appareil en fonction de la méthode de connexion. Référez-vous à chaque connexion pour plus de détails.
- Sélectionnez les câbles (vendus séparément) en fonction des composants à connecter.

### REMARQUE

- Ne pas brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé toutes les connexions.
- Lorsque vous effectuez les connexions, reportez-vous également au mode d'emploi des autres composants que vous souhaitez connecter.
- Veillez à connecter correctement les canaux, gauche avec gauche et droit avec droit.
- Ne pas mêler les cordons d'alimentation avec les câbles de connexion. Vous risquez de générer un bourdonnement ou du bruit.

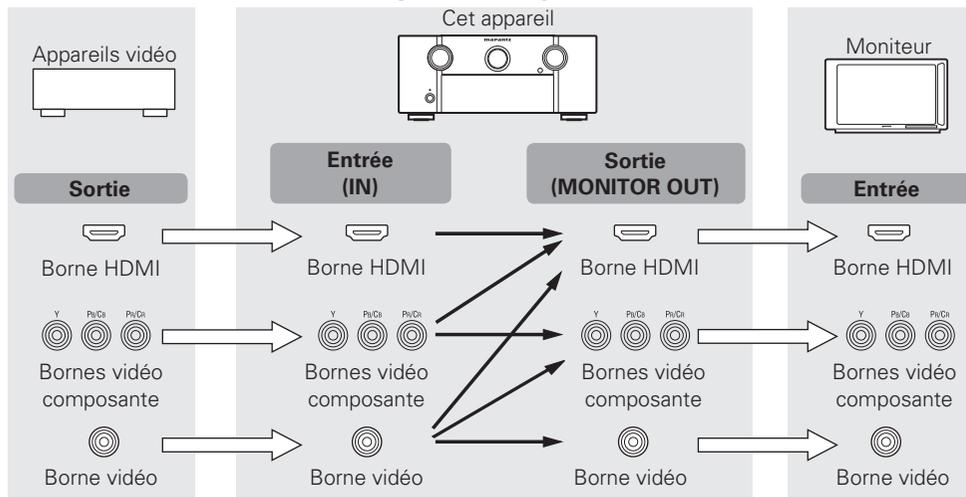
## Conversion des signaux vidéo d'entrée pour la sortie (Fonction de conversion vidéo)

L'appareil est équipé de trois types de connecteurs d'entrée vidéo (HDMI, vidéo composante et vidéo) et de trois types de connecteurs de sortie vidéo (HDMI, vidéo composante et vidéo).

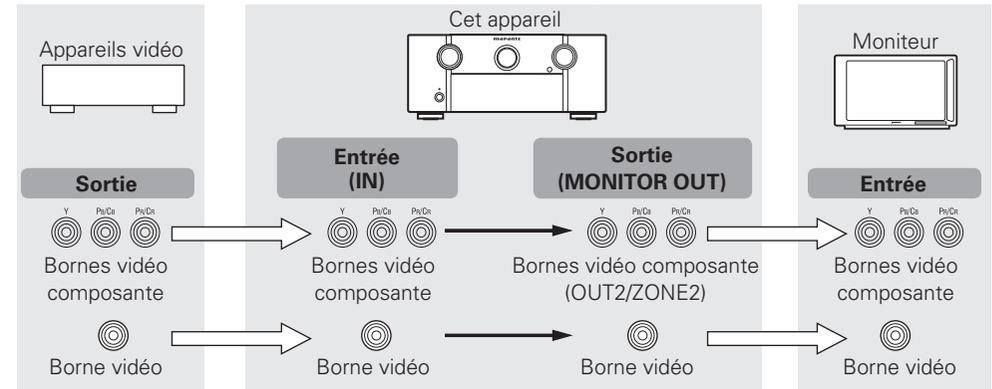
Utilisez les connecteurs correspondant aux périphériques à connecter.

Cette fonction convertit automatiquement les différents formats d'entrée de signaux vidéo de cet appareil dans les formats utilisés pour la sortie de signaux vidéo de cet appareil vers un moniteur.

### [Parcours des signaux vidéo pour la MAIN ZONE]



### [Parcours des signaux vidéo pour ZONE2]



### Effectuez les réglages nécessaires

- Réglez lorsque vous n'utilisez pas la fonction de conversion vidéo.
- **"Video Convert"** (☞ page 72)
- Réglez lorsque vous changez la résolution du signal vidéo.
- **"Resolution"** (☞ page 72)



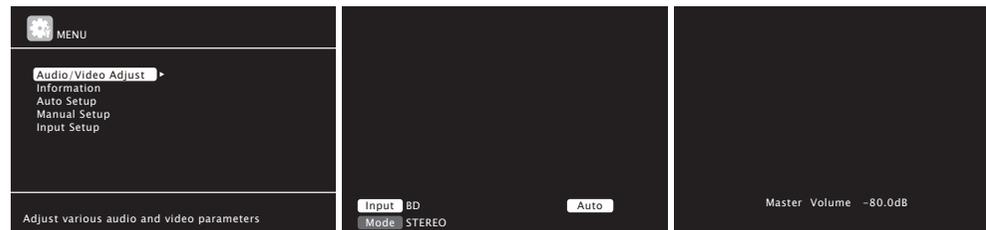
- La fonction de conversion vidéo prend en charge les formats NTSC, PAL, SECAM, NTSC 4.43, PAL-N, PAL-M et PAL-60.
- La résolution du signal vidéo envoyé à la borne HDMI de l'appareil est celle définie pour l'option "Resolution" (☞ page 72) (les signaux 1080p HDMI et les signaux composante 1080p sont à la sortie en 1080p, quel que soit le paramétrage).
- Les résolutions des téléviseurs compatibles HDMI sont données par le paramètre "HDMI Monitor 1 Information" ou "HDMI Monitor 2 Information" (☞ page 90).

### REMARQUE

- Les signaux HDMI ne peuvent pas être convertis en signaux analogiques.
- Lorsqu'un signal vidéo non standard d'une console de jeux ou d'une autre source est entré, la fonction de conversion vidéo peut ne pas fonctionner.
- Les signaux d'entrée vidéo composante ne sont pas convertissables au format vidéo.
- Un menu est transmis via la borne HDMI ou la borne vidéo composantes.
- Si vous utilisez la borne de sortie composante 2 pour la transmission du signal vidéo ZONE2, réglez l'option "Input Setup" – "Input Assign" – "Component" (☞ page 71) du menu sur "ZONE2".

## Exemples d'affichage de menu

- Ecran du menu
- Écran d'affichage de statut  
Quand la source d'entrée est sélectionnée.
- Écran d'affichage de statut  
Quand le volume est réglé



Exemples à l'écran: Le statut de fonctionnement est affiché temporairement sur l'écran quand la source d'entrée est modifiée ou le volume est réglé.

### REMARQUE

- Si vous utilisez le menu pendant la lecture d'un contenu vidéo 3D, la vidéo lue est remplacée par l'écran du menu. La vidéo lue n'est pas affichée derrière l'écran du menu.
- Cet appareil n'affiche pas le statut pendant la lecture du contenu vidéo 3D.

## Connexion d'un matériel compatible HDMI

Vous pouvez brancher à l'appareil jusqu'à 6 autres appareils compatibles HDMI.

### Fonction HDMI

Cet appareil prend en charge les fonctions HDMI suivantes :

- 3D
- Deep Color (☞ page 111)
- Auto Lip Sync (☞ page 82, 111)
- x.v.Color, sYCC601 color, Adobe RGB color, Adobe YCC601color (☞ page 111, 113)
- Format audio numérique haute définition
- ARC (Audio Return Channel)
- Content Type
- CEC (Contrôle HDMI)

#### Système de protection des droits d'auteur

Pour reproduire les signaux audio et vidéo numériques comme les signaux BD vidéo ou DVD vidéo via la connexion HDMI, cet appareil et le téléviseur doivent tous les deux prendre en charge le système de protection des droits d'auteur, appelé HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection System, système de protection des contenus numériques en haute définition). Le système HDCP est une technologie de protection comprenant le chiffrement de données et l'authentification de l'appareil AV connecté. Cet appareil prend en charge le système HDCP.

- Si vous connectez un matériel qui ne prend pas en charge le système HDCP, les signaux vidéo et audio ne seront pas reproduits correctement. Lisez le manuel de l'utilisateur de votre téléviseur ou de votre lecteur pour en savoir plus.

## À propos des câbles HDMI

- Si vous devez connecter un appareil prenant en charge le transfert de signal Deep Color, utilisez un "câble compatible haut débit HDMI" ou un "câble haut débit HDMI avec Ethernet".
- Si vous utilisez la fonction ARC, connectez un appareil avec un "câble standard HDMI avec Ethernet" ou un "câble haut débit HDMI avec Ethernet" pour HDMI 1.4a.

## Fonction de contrôle HDMI (☞ page 57)

Cette fonction permet de faire fonctionner les appareils externes à partir du récepteur et de faire fonctionner le récepteur à partir des appareils externes.

### REMARQUE

- La fonction de commande HDMI risque de ne pas fonctionner selon l'appareil connecté et ses paramètres.
- Les télévisions et les lecteurs de DVD/lecteurs de disques Blu-ray incompatibles avec la fonction de commande HDMI ne peuvent pas être utilisés.

## À propos de la fonction 3D

Cet appareil prend en charge en entrée et en sortie les signaux vidéo 3D (en 3 dimensions) de la norme HDMI 1.4a. Pour que la lecture des programmes vidéo 3D soit possible, il faut en plus de cet appareil un lecteur et une TV qui prennent en charge la fonction 3D de la norme HDMI 1.4a.

### REMARQUE

- Si vous utilisez le menu pendant la lecture d'un contenu vidéo 3D, la vidéo lue est remplacée par l'écran du menu. La vidéo lue n'est pas affichée derrière l'écran du menu.
- Cet appareil n'affiche pas le statut pendant la lecture du contenu vidéo 3D.

## À propos de la fonction ARC (Audio Return Channel)

Dans la norme HDMI 1.4a, le canal retour audio permet à un téléviseur, via un simple câble HDMI, d'envoyer des données audio "dans le sens montant" vers cet appareil.

### REMARQUE

- Pour activer la fonction ARC, réglez "HDMI Control" sur "ON" (☞ page 82).
- La fonction ARC est prise en charge uniquement pour le connecteur HDMI OUT 1. Pour utiliser la fonction ARC, connectez le téléviseur au connecteur HDMI OUT 1.
- Si vous connectez un téléviseur qui ne prend pas en charge la fonction ARC, la connexion avec un câble audio est nécessaire. Dans ce cas, reportez-vous à "Connexion d'un téléviseur" (☞ page 17) pour connaître la méthode de connexion.

## À propos de la fonction Content Type

La norme HDMI version 1.4a permet la sélection simple et automatisée des réglages d'image sans intervention de l'utilisateur.

### REMARQUE

Pour activer la fonction Content Type, réglez "Video Mode" sur "Auto" (☞ page 72).

## Connexion d'un matériel compatible HDMI

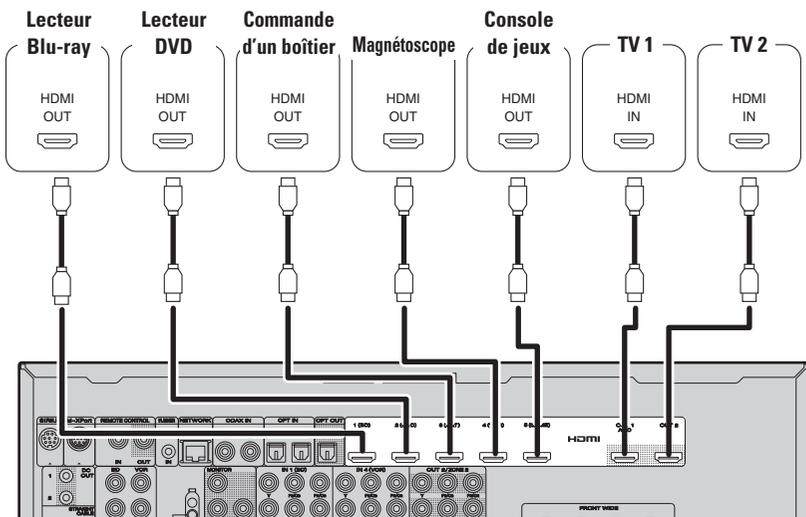
## Câbles utilisés pour les connexions

## Câble audio et vidéo (vendus séparément)

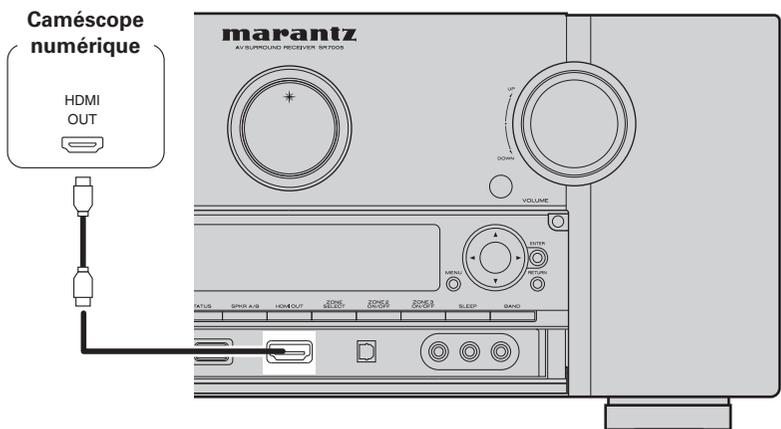
Câble HDMI



- Cette interface permet de transférer les signaux vidéo numériques et les signaux audio numériques avec un seul câble HDMI.



[Panneau arrière]



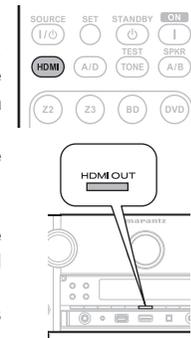
[Panneau avant]



- Quand cet appareil est connecté à d'autres appareils avec les câbles HDMI, branchez aussi cet appareil et le téléviseur avec un câble HDMI.
- Pour brancher un appareil qui prend en charge la transmission Deep Color, veuillez utiliser un "câble HDMI haut débit" ou un "câble HDMI haut débit avec Ethernet".
- Les signaux vidéo ne sont pas émis si les signaux vidéo d'entrée ne correspondent pas à la résolution du moniteur. Dans ce cas, changez la résolution du lecteur Blu-ray / lecteur DVD afin qu'elle soit compatible avec le moniteur.
- Lorsque cet appareil et le moniteur sont connectés à l'aide d'un câble HDMI, si le moniteur n'est pas compatible avec la reproduction de signaux audio HDMI, seuls les signaux vidéo seront reproduits par le moniteur.

## REMARQUE

- Le signal HDMI n'est pas émis simultanément vers HDMI 1 et HDMI 2. Sélectionnez le connecteur que vous souhaitez utiliser à l'avance, à l'aide de "Monitor Out" (page 82) dans le menu, ou en appuyant sur **HDMI** de la télécommande ou sur **HDMI OUT** de l'unité principale.
- La fonction de commande HDMI est prise en charge uniquement pour le connecteur HDMI OUT 1. Pour utiliser la fonction de commande HDMI, connectez le téléviseur au connecteur HDMI OUT 1.
- Le signal audio de la prise de sortie HDMI (échantillon de fréquence, nombre de canaux, etc.) peut être limité par les spécifications audio HDMI de l'appareil connecté en fonction des entrées autorisées.
- La borne d'entrée HDMI du panneau avant s'affiche comme "HDMI6" dans "Input Setup" – "Input Assign" (page 70) du menu.



## Connexion à un appareil équipé d'une prise DVI-D

Si vous utilisez un câble de conversion HDMI/DVI (vendu séparément), les signaux vidéo HDMI sont convertis en signaux DVI permettant la connexion à un appareil équipé d'une prise DVI-D.

## REMARQUE

- Aucun son n'est transmis en cas de connexion avec un appareil équipé d'une prise DVI-D. Effectuez des connexions audio séparées.
- Les signaux ne peuvent être transmis aux appareils DVI-D qui ne prennent pas en charge l' HDCP.
- Selon la combinaison des appareils, les signaux vidéo peuvent ne pas être transmis.

## ☐ Réglages associés aux connexions HDMI

Effectuez les réglages nécessaires. Pour plus de détails, voir les pages de référence respectives.

## Input Assign (page 70)

Réglez ce paramètre pour changer le connecteur d'entrée HDMI auquel est assignée la source d'entrée.

## HDMI Setup (page 82)

Effectuez ces réglages en fonction des signaux d'entrée/sortie HDMI.

- RGB Range
- HDMI Control
- HDMI Audio Out
- Monitor Out
- Auto Lip Sync
- Standby Source
- Power Off Control

## REMARQUE

Les seuls signaux audio émis par les bornes HDMI sont les signaux d'entrée HDMI.

## Connexion d'un téléviseur

- Sélectionnez la prise à utiliser et branchez l'appareil.
- Pour les connexions vidéo, voir "Conversion des signaux vidéo d'entrée pour la sortie (Fonction de conversion vidéo)" (🔗 page 14).
- Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" (🔗 page 15).

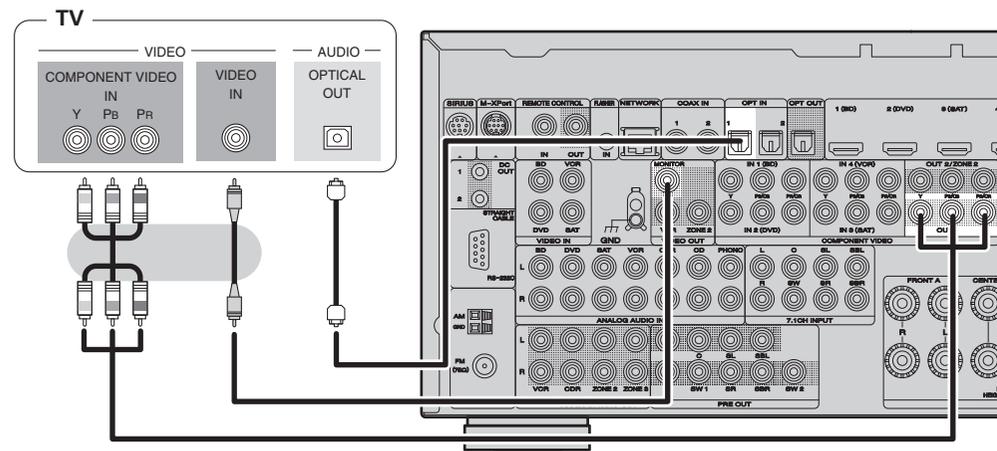
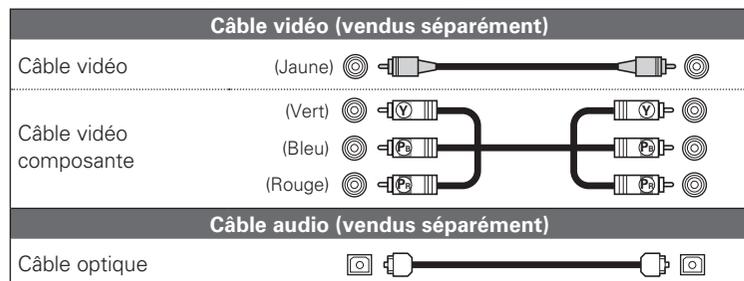


Pour écouter le flux audio de la TV avec cet appareil, utilisez la connexion optique numérique.

### REMARQUE

Cette connexion n'est pas nécessaire lorsqu'un téléviseur compatible avec la fonction ARC (Audio Return Channel, une fonction de la norme HDMI 1.4a) est connecté à cet appareil via une connexion HDMI. Pour les détails, reportez-vous au paragraphe "À propos de la fonction ARC (Audio Return Channel)" (🔗 page 15) ou consultez la notice de votre téléviseur.

## Câbles utilisés pour les connexions



### Effectuez les réglages nécessaires

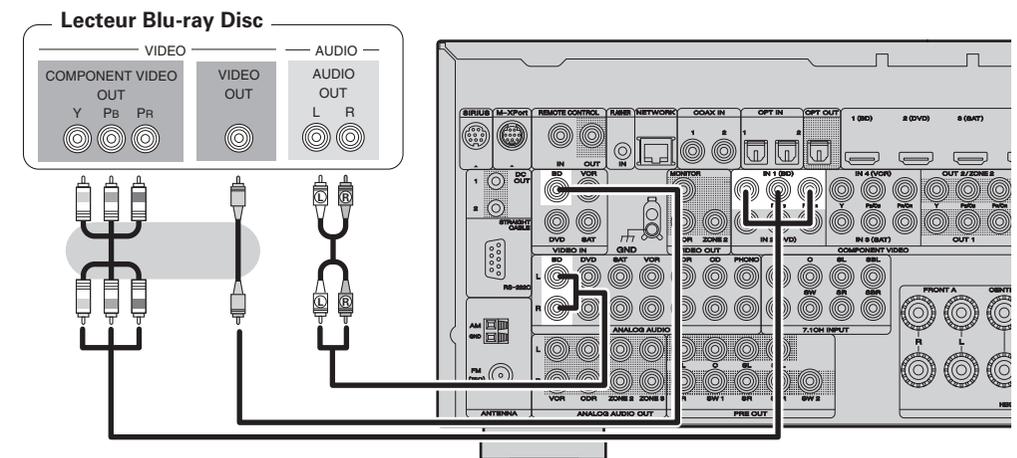
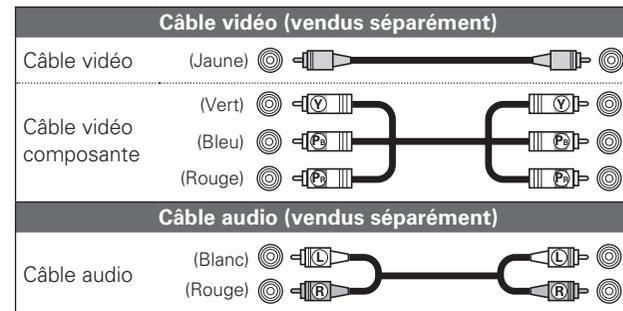
Réglez ce paramètre pour changer le connecteur d'entrée numérique auquel est assignée la source d'entrée.

"Input Assign" (🔗 page 70)

## Connexion d'un lecteur Blu-ray Disc

- Vous pouvez apprécier les vidéos et sons d'un Blu-ray Disc.
- Sélectionnez la prise à utiliser et branchez l'appareil.
- Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" (🔗 page 15).

## Câbles utilisés pour les connexions



### Effectuez les réglages nécessaires

Effectuez ce réglage pour changer la borne d'entrée numérique ou la borne d'entrée vidéo composite à laquelle la source d'entrée est affectée.

"Input Assign" (🔗 page 70)

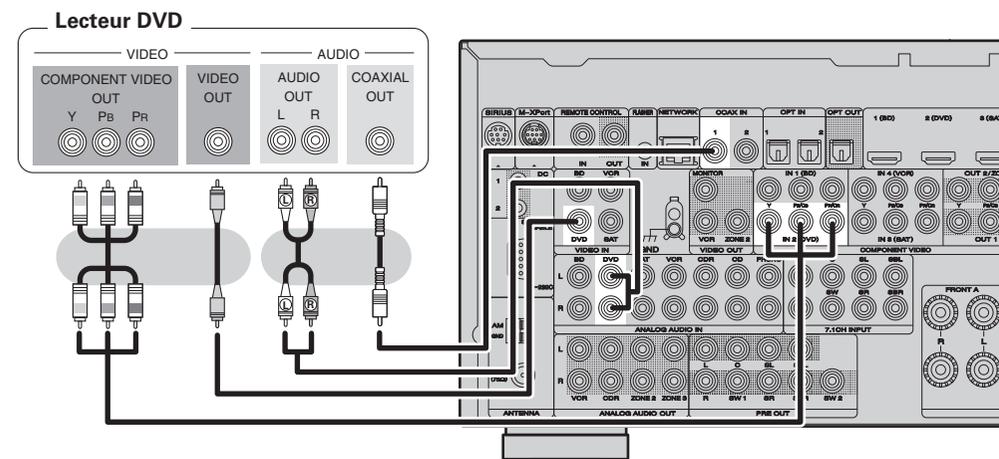
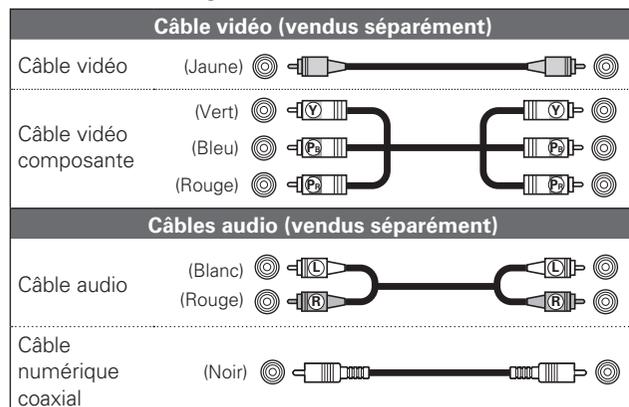


Pour la lecture de formats audio HD (Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus et DTS Express), utilisez une connexion par HDMI (🔗 page 15 "Connexion d'un matériel compatible HDMI").

## Connexion d'un lecteur DVD

- Vous pouvez apprécier pleinement l'image et le son d'un DVD.
- Sélectionnez la prise à utiliser et branchez l'appareil.
- Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" (☞ page 15).

### Câbles utilisés pour les connexions



### Effectuez les réglages nécessaires

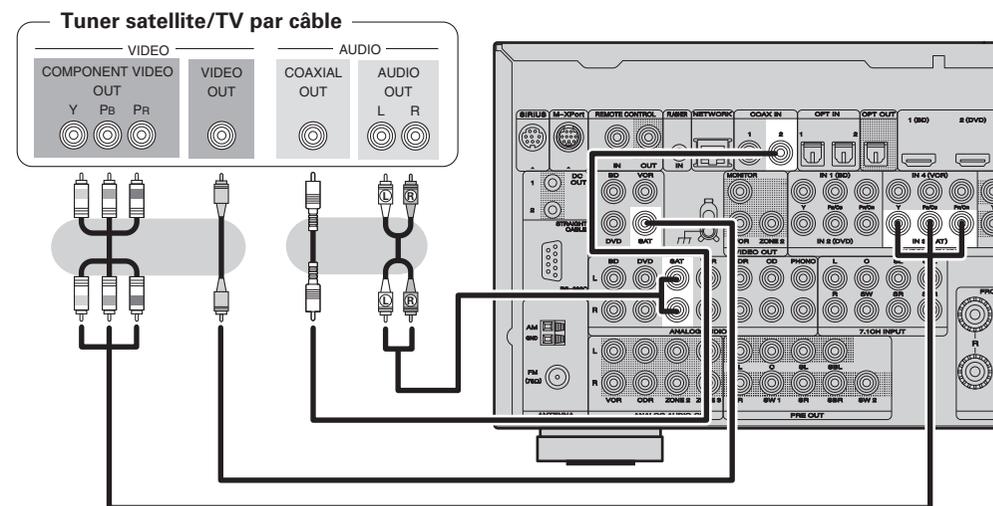
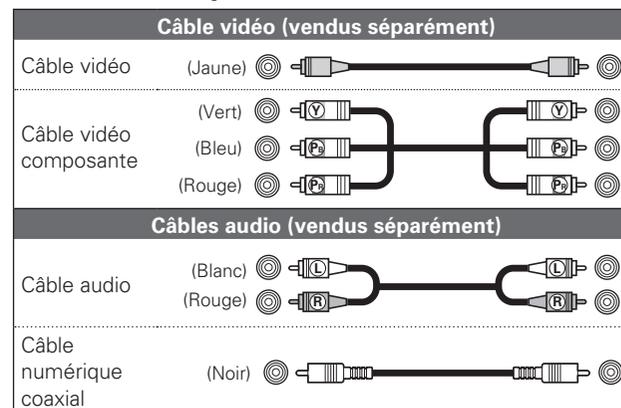
Effectuez ce réglage pour changer la borne d'entrée numérique ou la borne d'entrée vidéo composante à laquelle la source d'entrée est affectée.

"Input Assign" (☞ page 70)

## Connexion d'un décodeur (Tuner satellite ou TV par câble)

- Vous allez pouvoir regarder la télévision par satellite ou par câble.
- Sélectionnez la prise à utiliser et branchez l'appareil.
- Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" (☞ page 15).

### Câbles utilisés pour les connexions



### Effectuez les réglages nécessaires

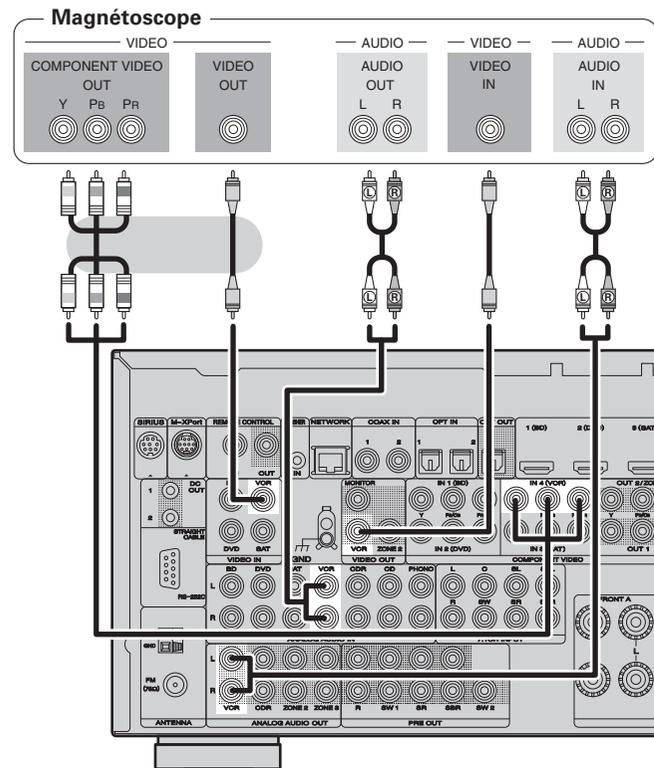
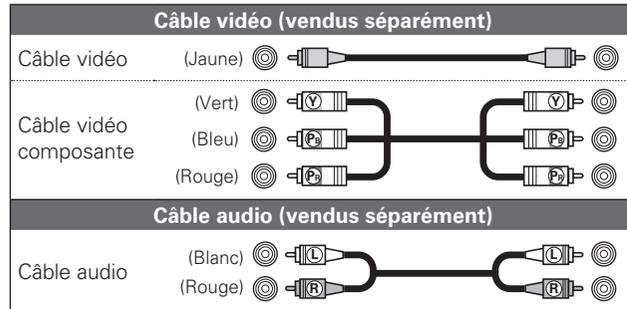
Effectuez ce réglage pour changer la borne d'entrée numérique ou la borne d'entrée vidéo composante à laquelle la source d'entrée est affectée.

"Input Assign" (☞ page 70)

## Connexion d'un magnétoscope

- Vous ne pouvez enregistrer les vidéos que sur une cassette vidéo.
- Sélectionnez la prise à utiliser et branchez l'appareil.
- Pour l'enregistrement des signaux audio analogiques, utilisez la connexion analogique.
- Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" (☞ page 15).

### Câbles utilisés pour les connexions



### Effectuez les réglages nécessaires

Effectuez ce réglage pour changer la borne d'entrée numérique ou la borne d'entrée vidéo composite à laquelle la source d'entrée est affectée.

"Input Assign" (☞ page 70)

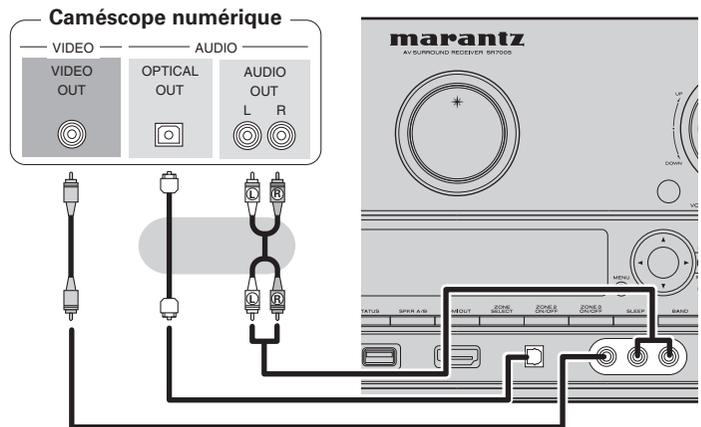
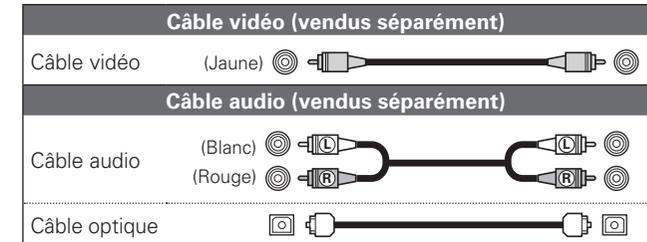
### REMARQUE

Pour enregistrer des signaux vidéo par le biais de cet appareil, utilisez le même type de câble vidéo pour la connexion entre cet appareil et le lecteur que celui utilisé pour la connexion entre cet appareil et le magnétoscope.

## Connexion d'un caméscope numérique

- Vous allez pouvoir apprécier pleinement l'image et le son d'un caméscope numérique.
- Vous pouvez jouer en connectant une console de jeu via la borne d'entrée AUX1. Pour ce faire, sélectionnez la source d'entrée "AUX1".
- Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" (☞ page 15).

### Câbles utilisés pour les connexions



### Effectuez les réglages nécessaires

Réglez ce paramètre pour changer le connecteur d'entrée numérique auquel est assignée la source d'entrée.

"Input Assign" (☞ page 70)



La borne d'entrée OPTICAL du panneau avant est affichée en tant que "OPT3" dans le paramètre "Input Setup" – "Input Assign" (☞ page 70) du menu.

### REMARQUE

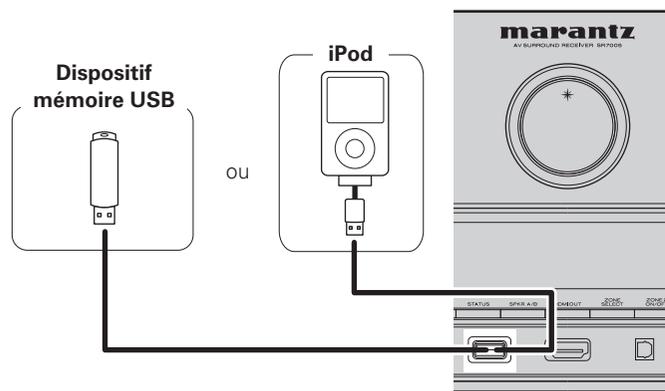
Lorsqu'un signal vidéo qui n'est pas standard et provient d'une machine de jeu ou d'une source autre, est appliqué à l'entrée, la fonction de conversion vidéo peut ne pas jouer son rôle. Dans ce cas, utilisez la sortie MONITEUR de la même borne comme entrée.

## Connexion d'un iPod ou d'un dispositif mémoire USB sur le port USB

Vous pouvez écouter de la musique, stockée sur l'iPod ou le dispositif mémoire USB.

### Câbles utilisés pour les connexions

Pour brancher un iPod à cet appareil, utilisez le câble USB fourni avec l'iPod.



• Marantz ne garantit pas que tous les dispositifs mémoire USB fonctionnent ou soient alimentés. Lorsque vous utilisez un disque dur portable à connexion par USB dont l'alimentation peut se faire en connectant un adaptateur CA, nous vous recommandons d'utiliser cet adaptateur.

### REMARQUE

• Les dispositifs mémoire USB ne fonctionnent pas via un hub USB.  
• N'utilisez pas de câbles d'extension pour connecter un dispositif de mémoire USB. Ceux-ci peuvent causer des interférences radio avec les autres appareils.

### Modèles iPod pris en charge

"Made for"

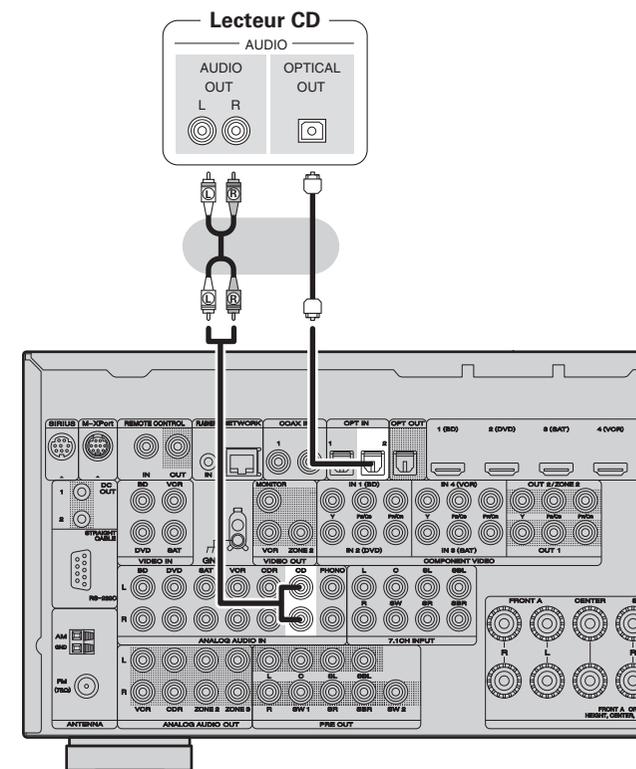
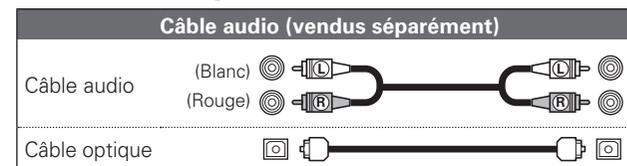
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPhone
- iPhone 3G
- iPhone 3GS



## Connexion d'un lecteur CD

- Vous pouvez écouter un CD.
- Sélectionnez la prise à utiliser et branchez l'appareil.

### Câbles utilisés pour les connexions



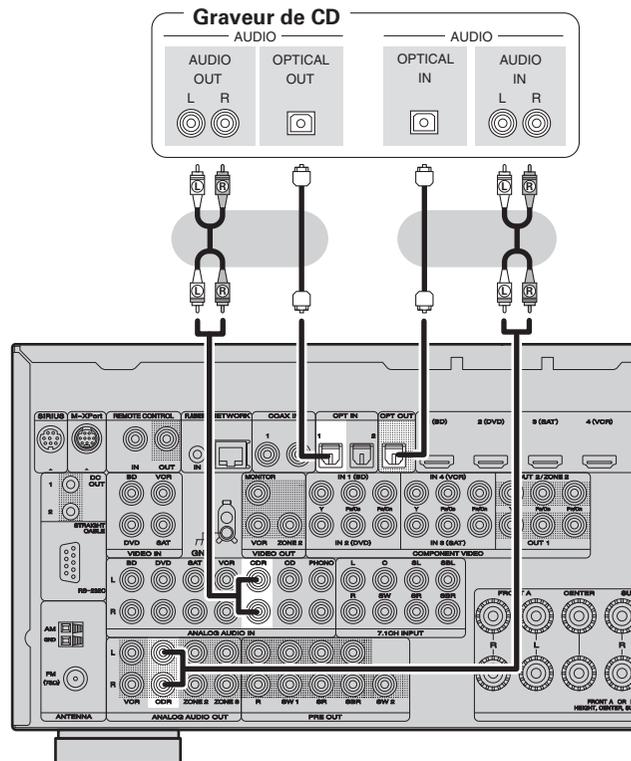
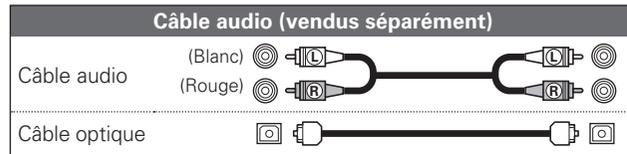
### Effectuez les réglages nécessaires

Réglez ce paramètre pour changer le connecteur d'entrée numérique auquel est assignée la source d'entrée.  
"Input Assign" (page 70)

## Connexion d'un enregistreur CD

- Vous pouvez enregistrer des données audio sur un CD ou une cassette.
- Sélectionnez la prise à utiliser et branchez l'appareil.
- Pour l'enregistrement des signaux audio analogiques, utilisez la connexion analogique.

### Câbles utilisés pour les connexions



#### Effectuez les réglages nécessaires

Régalez ce paramètre pour changer le connecteur d'entrée numérique auquel est assignée la source d'entrée.

"Input Assign" (☞ page 70)



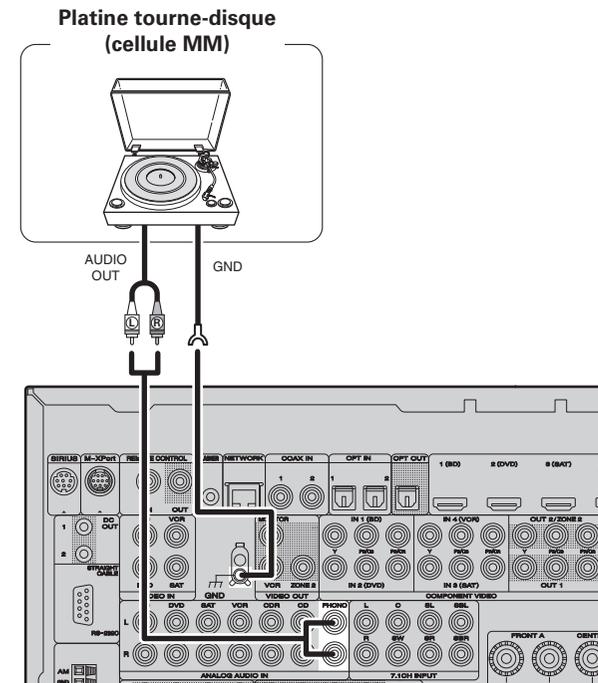
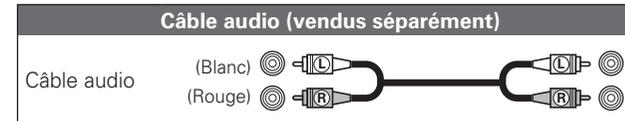
Pour réaliser un enregistrement numérique avec le connecteur numérique (OPT OUT), attribuez l'un des connecteurs d'entrée numérique à "CDR" en sélectionnant le réglage "Input Setup" – "Input Assign" (☞ page 70).

La figure ci-dessus illustre un exemple de la méthode de commutation du connecteur OPT1 attribué sur "CDR".

## Raccordement d'une platine tourne-disque

Vous pouvez apprécier d'écouter des disques.

### Câbles utilisés pour les connexions



- Cet appareil est compatible avec les platines tourne-disques fonctionnant avec une cellule MM. Lorsque vous vous connectez à une platine tourne-disque dotée d'une cellule MC, utilisez un amplificateur de tête MC ou un transformateur survolteur disponibles dans le commerce.
- Un bruit "retentissant" provenant des enceintes peut se produire lorsque vous augmentez le volume sans connecter la platine tourne-disque.

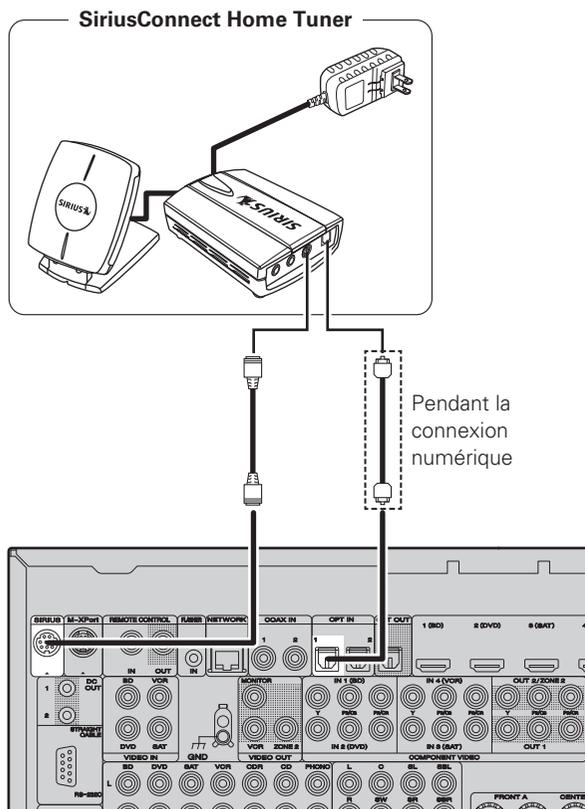
#### REMARQUE

La borne SIGNAL GND de cet appareil n'est pas une connexion terrestre sûre. Connectez-la pour réduire le bruit lorsqu'il est excessif. Veuillez remarquer qu'en fonction de la platine tourne-disque, connecter la ligne terrestre peut avoir l'effet inverse d'augmenter le niveau de bruit. Dans ce cas, il est inutile de connecter la ligne terrestre.

## Connexion d'une antenne

### Raccordement d'un connecteur SIRIUS

- Cet appareil est un récepteur SIRIUS Satellite Radio Ready®. Vous pouvez capter la radio satellite SIRIUS® en effectuant la connexion du SiriusConnect Home Tuner et en vous abonnant au service SIRIUS.
- Branchez le connecteur SIRIUS au service SIRIUS.
- Installez l'antenne du Home Tuner près d'une fenêtre orientée vers le sud pour recevoir le meilleur signal.  
Pour plus de détails, voir "Écoute des SIRIUS Satellite Radio" (page 31). En établissant les connexions, reportez-vous aussi aux instructions d'utilisation du SiriusConnect Home Tuner.



#### Effectuez les réglages nécessaires

Pour la connexion au connecteur du SiriusConnect Home Tuner, exécutez "Digital".

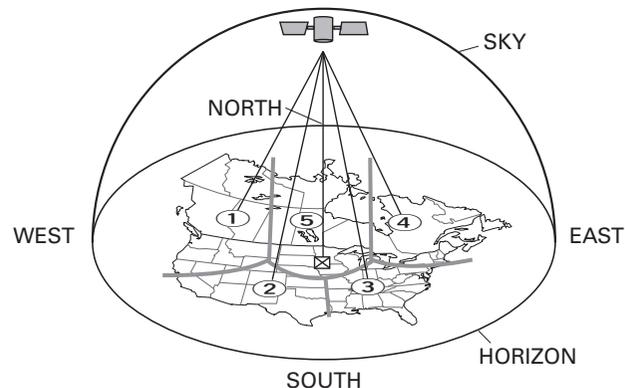
"Input Assign" (page 70)

#### REMARQUE

Laissez le cordon d'alimentation débranché jusqu'à ce que la connexion du SiriusConnect Home Tuner soit établie.

#### Installation de l'antenne

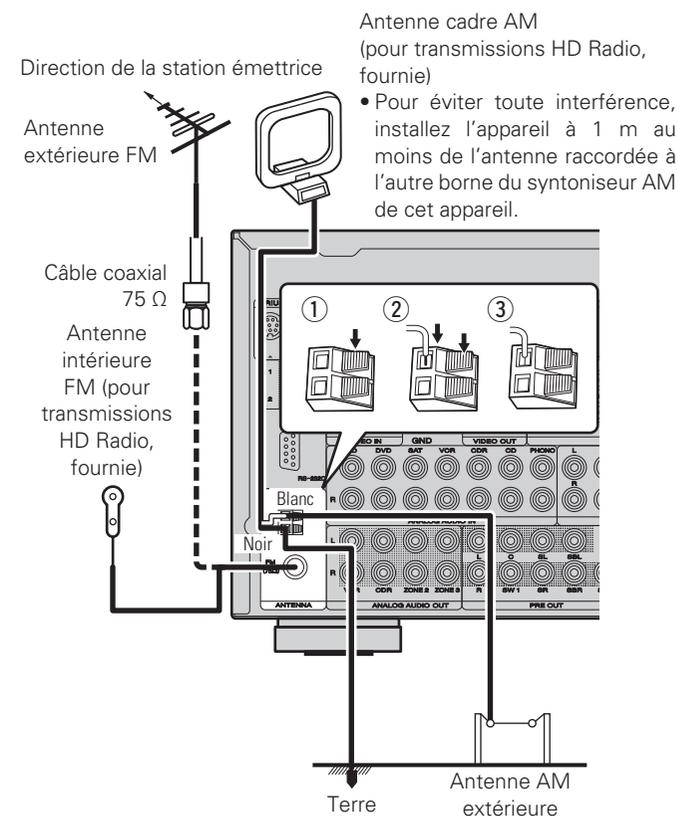
Pour obtenir un signal stable, l'antenne doit être correctement positionnée. Utilisez la carte ci-dessous pour déterminer dans quelles zones vous situez et positionnez l'antenne en conséquence.



- Zone 1** Pointez l'antenne vers le ciel orientée à l'**est**, le **nord-est** ou le **sud-est**, à travers une fenêtre ou à l'extérieur.
- Zone 2** Pointez l'antenne vers le ciel orientée au **nord** ou au **nord-est**, à travers une fenêtre ou à l'extérieur.
- Zone 3** Pointez l'antenne vers le ciel orientée au **nord** ou au **nord-ouest**, à travers une fenêtre ou à l'extérieur.
- Zone 4** Pointez l'antenne vers le ciel orientée à l'**ouest**, le **nord-ouest** ou le **sud-ouest**, à travers une fenêtre ou à l'extérieur.
- Zone 5** Mettez l'antenne à l'extérieur et pointez-la **vers le haut**. Elle ne peut pas être utilisée à l'intérieur.

### Raccordement d'un récepteur HD radio

- Connectez une antenne HD Radio à cet appareil pour recevoir des programmes HD Radio.
- La diffusion HD Radio actuelle est disponible aux États-Unis. Sélectionnez d'autres pays.



Antenne cadre AM (pour transmissions HD Radio, fournie)

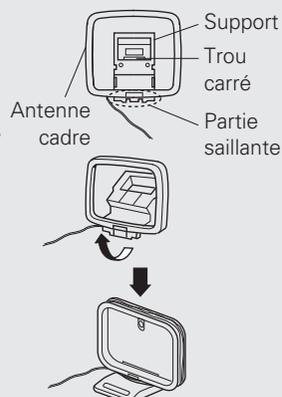
- Pour éviter toute interférence, installez l'appareil à 1 m au moins de l'antenne raccordée à l'autre borne du syntoniseur AM de cet appareil.

## Connexion d'une antenne

## Montage de l'antenne cadre AM

**1** Passez le support à travers le bas de l'antenne cadre et repliez-le vers l'avant.

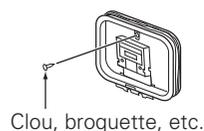
**2** Insérez la partie saillante dans le trou carré du support.



## Utilisation de l'antenne cadre AM

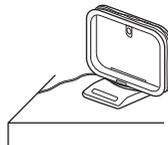
## Antenne fixée au mur

Fixez directement au mur sans monter.



## Antenne posée sans fixation

Suivez la procédure ci-dessous pour le montage.



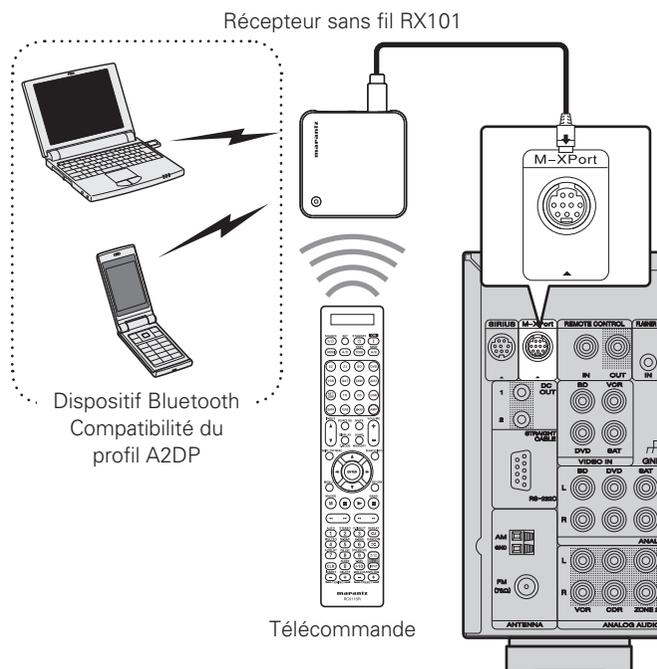
## REMARQUE

- Ne connectez pas simultanément deux antennes FM.
- Ne débranchez pas l'antenne cadre AM, même si vous utilisez une antenne AM externe.
- Assurez-vous que les bornes des fils de l'antenne cadre AM n'entrent pas en contact avec les parties métalliques du panneau.
- Si le signal comporte des interférences, connectez la borne de masse (GND) pour réduire le bruit.
- Si vous ne parvenez pas à recevoir un signal radiodiffusé de bonne qualité, nous vous recommandons d'installer une antenne extérieure. Renseignez-vous dans le magasin où vous avez acheté l'appareil pour en savoir plus.

## Connexion d'un récepteur sans fil (RX101)

Connectez un récepteur sans fil RX101 (vendu séparément) à cet appareil pour recevoir et lire les signaux audio provenant d'autres dispositifs avec la fonction de communication Bluetooth.

- Utilisez un dispositif Bluetooth compatible avec le profil A2DP. (☞ page 111 "A2DP").
- Vous pouvez également utiliser un récepteur sans fil RX101 comme récepteur IR externe.
- Pour des instructions sur les réglages du récepteur sans fil, reportez-vous aux instructions d'utilisation du RX101.



Vous pouvez écouter de la musique en connectant un récepteur sans fil via le connecteur d'entrée M-XPport. Dans ce cas, réglez la source d'entrée sur "M-XPport".

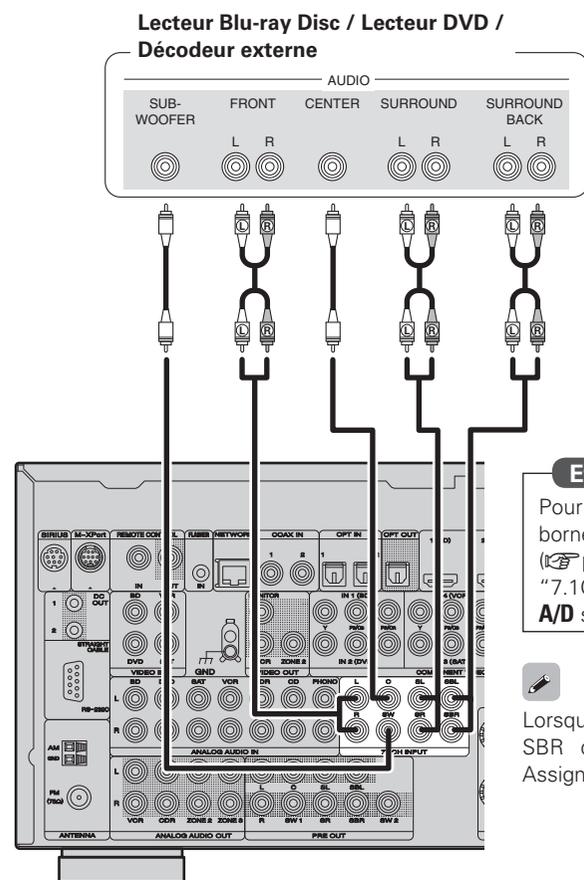
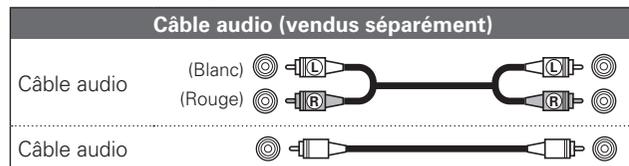
## REMARQUE

Pour utiliser le récepteur sans fil RX101 comme récepteur IR externe, réglez la fonction de capteur à distance de cet appareil sur "Remote Lock:ON" (☞ page 91 "Réglages de la télécommande").

## Connexion d'un appareil disposant d'une borne de sortie multi-canaux

- Vous pouvez connecter cet appareil à un périphérique externe branché dans les prises de sortie audio multicanal pour profiter de la musique et des vidéos.
- Le signal vidéo peut être connecté de la même façon qu'un lecteur Blu-ray / lecteur DVD (☞ page 17 "Connexion d'un lecteur Blu-ray Disc").

### Câbles utilisés pour les connexions



#### Effectuez les réglages nécessaires

Pour lire des signaux analogiques à partir des bornes 7.1CH INPUT, réglez "Input Mode" (☞ page 73) sur "7.1CH IN". "7.1CH IN" peut aussi être sélectionné avec A/D sur la télécommande.

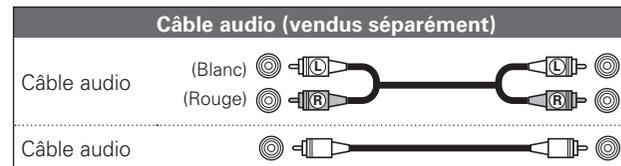


Lorsqu'un dispositif est connecté à la borne SBL/ SBR des bornes 7.1CH INPUT, réglez "Amp Assign" (☞ page 80) sur "Normal".

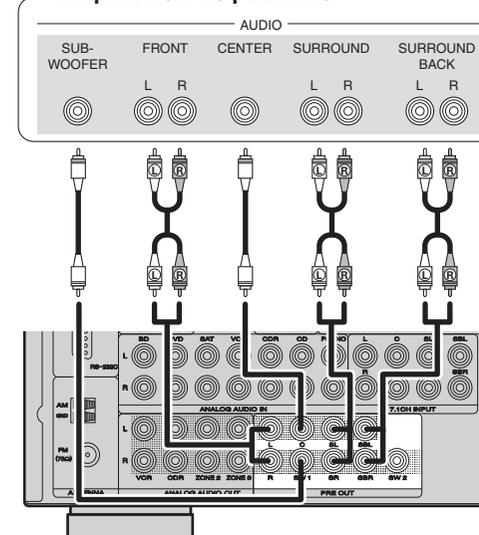
## Raccordement d'un amplificateur de puissance externe

- Vous pouvez utiliser cet appareil comme un préamplificateur en raccordant un amplificateur disponible dans le commerce au connecteur PRE OUT. Ajoutez un amplificateur à chacun des canaux pour bénéficier d'une présence sonore encore plus grande.
- Sélectionnez la prise à utiliser et branchez l'appareil.

### Câbles utilisés pour les connexions



### Amplificateur de puissance



- Lorsque vous utilisez une seule enceinte surround arrière, connectez-la à la borne correspondant au canal gauche (L).
- Utilisez le contrôle de volume du subwoofer pour contrôler le volume de celui-ci.
- Si le volume sonore du subwoofer est bas, ajustez-le à l'aide du contrôle de volume dont il dispose.

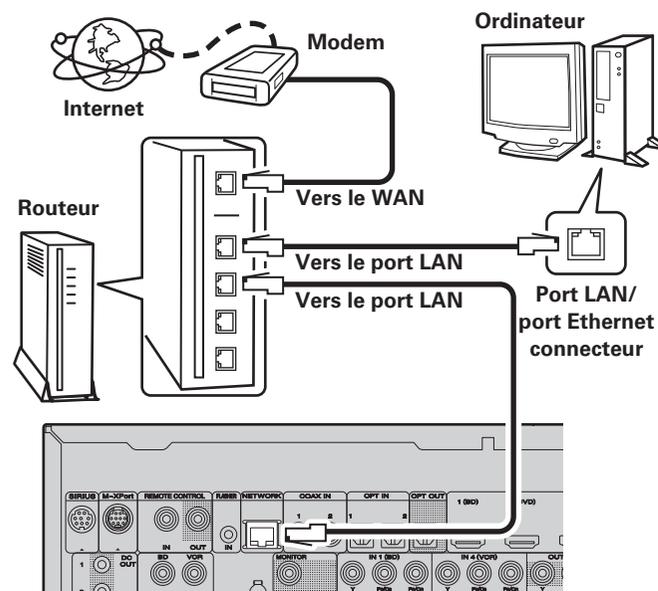
#### REMARQUE

- Quand un amplificateur de puissance externe est connecté à la borne PRE OUT, ne connectez pas d'enceintes aux bornes d'enceinte.
- Selon les réglages du menu "Amp Assign" (☞ page 80) ou le mode d'écoute, le canal transmis à partir de la borne SBL ou de la borne SBR de la borne PRE OUT diffère.

## Connexion à un réseau domestique (LAN)

- Cet appareil vous permet de lire des fichiers musicaux stockés sur un ordinateur ainsi que de la musique provenant d'une radio sur Internet en passant par votre réseau domestique (LAN). Vous pouvez également contrôler cet appareil depuis un ordinateur en utilisant la fonction de contrôle Internet.
- Vous pouvez effectuer une mise à jour en téléchargeant la dernière version du micrologiciel sur le site Web de Marantz. Pour plus d'informations, sélectionnez "Firmware Update" dans le menu (☞ page 88).
- Voir "Network Setup" dans le menu (☞ page 83) pour plus d'informations sur les réglages réseau.

### Câbles utilisés pour les connexions



Contactez un FAI (fournisseur d'accès Internet) ou un magasin d'informatique pour la connexion à Internet.

## Système requis

### ❑ Connexion Internet haut débit

#### ❑ Modem

Il s'agit d'un appareil qui est connecté à la ligne à haut débit pour communiquer avec Internet.

Certains sont intégrés avec un routeur.

#### ❑ Routeur

Lorsque vous utilisez cet appareil, nous vous recommandons d'utiliser un routeur équipé des fonctions suivantes:

- Serveur DHCP intégré  
Cette fonction attribue automatiquement une adresse IP au LAN.
- Commutateur 100BASE-TX intégré

Lorsque vous connectez plusieurs appareils, nous vous recommandons d'utiliser un hub de commutation ayant une vitesse d'au moins 100 Mbps.

#### ❑ Câble Ethernet (CAT-5 ou plus recommandé)

- N'utilisez qu'un câble STP ou ScTP LAN blindé, disponible chez un détaillant.
- Certains types de câbles Ethernet plats sont aisément affectés par le bruit.

Nous vous recommandons d'utiliser un câble normal.



- Si le contrat de fournisseur d'accès à Internet spécifie que les réglages réseau de la ligne sont manuels, effectuez les réglages dans le "Network Setup" (☞ page 83).
- Cet appareil permet d'utiliser les fonctions DHCP et Auto IP pour effectuer automatiquement les réglages réseau.
- Cet appareil exécute automatiquement le réglage de l'adresse IP et les autres réglages lorsqu'il est utilisé avec la fonction DHCP d'un routeur à haut débit.

Lorsque cet appareil est connecté à un réseau sans la fonction DHCP, effectuez les réglages de l'adresse IP, etc., dans le "Network Setup" (☞ page 83).

- Si vous effectuez les réglages manuellement, vérifiez le contenu des réglages avec l'administrateur du réseau.

### REMARQUE

- Vous devez souscrire un contrat auprès d'un FAI pour vous connecter à Internet.  
Aucun autre contrat n'est nécessaire si vous avez déjà une connexion Internet haut débit.
- Les routeurs compatibles dépendent du FAI. Contactez un FAI ou un magasin d'informatique pour plus de détails.
- Marantz ne sera en aucun cas tenu responsable pour les erreurs ou les problèmes de communication résultant de l'environnement en réseau du client ou des appareils connectés.
- Cet appareil n'est pas compatible PPPoE. Un routeur compatible PPPoE est nécessaire si le contrat de votre ligne est de type PPPoE.
- Ne branchez pas de borne NETWORK directement sur le port LAN ou la borne Ethernet de votre ordinateur.

# Lecture (Version basique)

- ❑ **Sélection de la source d'entrée** (👉 page 26)
- ❑ **Réglage du volume principal** (👉 page 27)
- ❑ **Coupure temporaire du son** (👉 page 27)

- ❑ **Lecture avec les lecteurs Blu-ray/DVD** (👉 page 27)
- ❑ **Lecture avec un lecteur CD** (👉 page 27)
- ❑ **Lecture du contenu d'un iPod®** (👉 page 28)
- ❑ **Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB** (👉 page 29)
- ❑ **Régler les stations radio** (👉 page 31)
- ❑ **Lecture d'une source d'entrée** (👉 page 35)

**Sélection d'un mode d'écoute (Mode surround)**  
(👉 page 46)

**Lecture (Utilisation avancée)** (👉 page 57)

## Information importante

Avant de démarrer la lecture, effectuez les connexions entre les différents composants et les réglages sur le récepteur.

### REMARQUE

Reportez-vous aussi aux instructions de fonctionnement des composants connectés pendant la lecture.

## Sélection de la source d'entrée

Appuyez sur la touche de sélection de source d'entrée (BD, DVD, VCR, SAT, GAME, AUX1, NET/USB, TV, CD, CDR, SATR, TUNE, M-XP) deux fois pour lire cette source.

La source d'entrée souhaitée peut être sélectionnée directement.



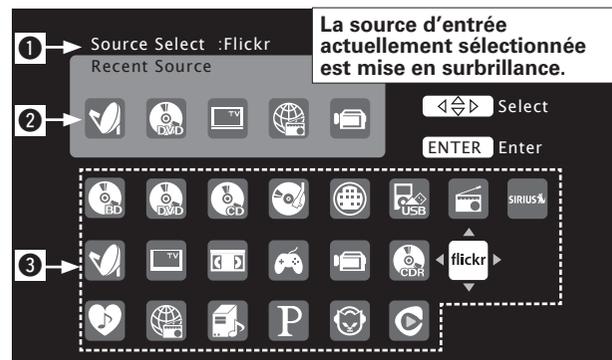
Vous pouvez aussi effectuer l'opération suivante pour sélectionner une source d'entrée.



- Sélectionnez la source d'entrée "PHONO" pour lire la musique depuis une platine tourne-disque connectée au connecteur d'entrée PHONO.
- Sélectionnez la source d'entrée "PHONO" en appliquant l'une des deux méthodes suivantes.
  - ① Menu "Source select" ("Utilisation du menu "Source Select" à disposition sur la droite)
  - ② **INPUT ▲▼** sur la télécommande ("Fonctionnement de la télécommande" à disposition sur la droite)
  - ③ Bouton **INPUT SELECTOR** sur l'appareil principal ("Fonctionnement de l'appareil principal" à disposition sur la droite)
- Sélectionnez la source d'entrée "SIRIUS" avec la touche **SATR**.

### ❑ Utilisation du menu "Source Select"

- ① Appuyez sur **AMP** puis sur **SOURCE SEL**.  
Affichez le menu "Source Select".



#### ① Source d'entrée

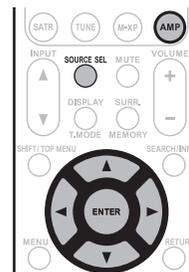
Le nom de la source d'entrée mise en surbrillance est affiché.

#### ② Sources récemment utilisées

Les sources d'entrée récemment utilisées (jusqu'à cinq) sont affichées.

#### ③ Les icônes des sources d'entrée des différentes catégories sont affichées.

- ② Utilisez **▲▼◀▶** pour sélectionner la source d'entrée, puis appuyez sur **ENTER**.  
La source d'entrée est réglée et le menu de sélection de source s'éteint.



- Lorsque vous utilisez un iPod, connecté directement au au port USB de cet appareil, sélectionnez la source d'entrée "USB (NET/USB)".
- Les sources d'entrée que vous n'utiliserez pas peuvent être réglées à l'avance. Effectuez ce réglage à la section "Source Delete" (👉 page 86).
- Pour fermer le menu de sélection de source sans sélectionner une source d'entrée, appuyez de nouveau sur **SOURCE SEL**.

### ❑ Utilisation de la touche de la télécommande

Appuyez sur **INPUT ▲▼**.

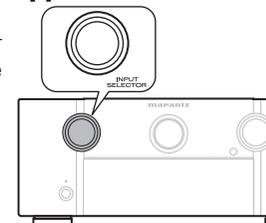
- Quand vous appuyez sur **INPUT ▲▼**, la source d'entrée est commutée sur l'ordre figurant ci-après.



### ❑ Utilisation de la molette de l'appareil

Tournez **INPUT SELECTOR**.

- Sélectionnez **INPUT SELECTOR** pour choisir la source d'entrée, comme indiqué ci-dessous.



## Information importante

## Réglage du volume principal

Utilisez **VOLUME** pour régler le volume.

- ❑ Quand le réglage "Volume Display" (☞ page 86) est "Relative" [Gamme réglable] --- -80.5dB - 18.0dB

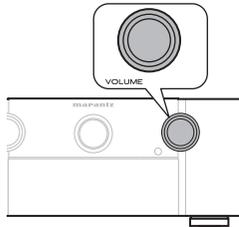
- ❑ Quand le réglage "Volume Display" (☞ page 86) est "Absolute" [Gamme réglable] 0.0 - 99.0

• L'intervalle de réglage peut varier en fonction des réglages du signal d'entrée et de niveau du canal.



Le fonctionnement peut aussi se faire via l'appareil principal. Dans ce cas, effectuez ce qui suit.

Tournez **VOLUME** pour régler le volume.



## Coupure temporaire du son

Appuyez sur **MUTE**.

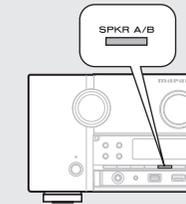
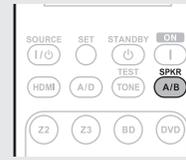
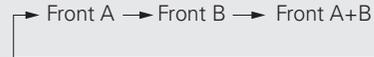


- Le son est réduit au niveau réglé dans "Mute Level" (☞ page 86).
- Pour annuler, appuyez à nouveau sur **MUTE**. La sourdine peut également être annulée en réglant le volume principal.

## Sélection des enceintes avant à utiliser

Appuyez sur **SPKR A/B**.

- Chaque fois que vous appuyez sur **SPKR A/B**, le réglage d'enceinte avant change comme suit.



## Lecture avec les lecteurs Blu-ray/DVD

Vous trouverez ci-dessous la procédure pour la lecture avec les lecteurs Blu-ray/DVD.

## 1 Préparez la lecture.

- ① Allumez le subwoofer, le lecteur et la TV.
- ② Sélectionnez l'entrée de cet appareil en guise d'entrée TV.
- ③ Chargez le disque dans le lecteur.

2 Appuyez sur **ON** pour mettre l'appareil sous tension.3 Appuyez sur **CD** deux fois pour commuter la source d'entrée sur le lecteur CD.

## 4 Commencez la lecture du composant connecté à cet appareil.

Effectuez les réglages nécessaires sur le lecteur (langue, sous-titres, etc.).



## Lecture avec un lecteur CD

La procédure à suivre pour utiliser le lecteur CD est la suivante.

## 1 Préparez la lecture.

- ① Allumez le subwoofer, le lecteur et la TV.
- ② Chargez le disque dans le lecteur.

2 Appuyez sur **ON** pour mettre l'appareil sous tension.3 Appuyez sur **CD** deux fois pour commuter la source d'entrée sur le lecteur CD.

## 4 Commencez la lecture du composant connecté à cet appareil.



## Lecture du contenu d'un iPod®

Vous pourrez lire à la fois les contenus vidéo, photo et audio.

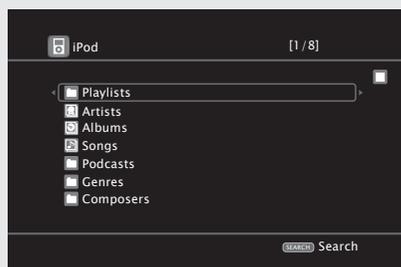
**1** Connectez l'iPod® au port USB (page 20 "Connexion d'un iPod ou d'un dispositif mémoire USB sur le port USB").

**2** Appuyez sur **ON** pour mettre l'appareil sous tension.

**3** Appuyez sur **NET/USB** deux fois de suite pour commuter la source d'entrée sur "NET/USB".



**4** Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner "iPod", puis appuyez sur **ENTER** ou  $\triangleright$ .



### REMARQUE

Si l'écran des connexions ne s'affiche pas, l'iPod n'est peut-être pas correctement connecté. Reconnectez-le.



**5** Appuyez sur **SEARCH/INFO** pendant 2 secondes ou plus pour sélectionner le mode d'affichage.

- Il y a deux modes pour la lecture des contenus enregistrés sur l'iPod.

**Mode Télécommande** Affichage des informations de l'iPod sur l'écran de télévision.

- Sur l'écran de l'appareil figurent des caractères alphanumériques codés sur un octet et certains symboles uniquement. "." s'affiche à la place des caractères non compatibles.
- En "Mode Télécommande", l'affichage sur l'iPod est comme illustré à droite.



**Mode direct** Affichage des informations de l'iPod sur l'écran de l'iPod.

- "Direct iPod" s'affiche sur l'écran de l'appareil.

Mode de lecture		Mode Télécommande	Mode direct
Fichiers exécutables	Fichier musical	✓	✓
	Fichier vidéo		*
Touches d'activation	Télécommande (Cet appareil)	✓	✓
	iPod®		✓

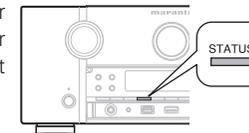
\* Seul le son est lu.

**6** Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur **ENTER** ou  $\triangleright$  pour sélectionner le fichier à lire.

**7** Appuyez sur **ENTER**,  $\triangleright$  ou  $\blacktriangleright$ .  
La lecture débute.



- Le temps (par défaut : 30 sec) pendant lequel l'affichage à l'écran apparaît peut être réglé dans le menu "NET/USB" (page 87)
- Appuyez sur  $\Delta$ / $\nabla$ / $\triangleleft$ / $\triangleright$  pour revenir à l'écran d'origine.
- Pour lire un format audio comprimé avec une reproduction étendue des graves ou des aigus, nous recommandons la lecture en mode M-DAX (page 78). Le réglage par défaut est sur "OFF".
- En Mode Télécommande, appuyez sur **STATUS** pendant la lecture pour vérifier le titre du morceau, le nom de l'artiste et le titre de l'album.

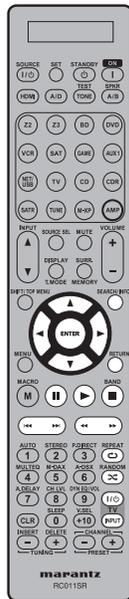


### REMARQUE

- Certaines fonctions risquent de ne pas fonctionner, suivant le type d'iPod et la version du logiciel.
- Notez que Marantz décline toute responsabilité en cas de problème lié aux données d'un iPod en cas d'utilisation de cet appareil conjointement avec un iPod.

## Lecture du contenu d'un iPod®

## Utilisation d'un iPod



Touches de commande	Fonction
△▽◀▶	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, △▽) / Recherche manuelle (Maintenir enfoncé, △▽)
<b>ENTER</b> (Appuyez et relâchez)	Valider / Pause
<b>ENTER</b> (Maintenir enfoncé)	Arrêt
<b>SEARCH</b> (Appuyez et relâchez)	Recherche page * 1 / Caractère * 2
<b>SEARCH</b> (Maintenir enfoncé)	Commutation entre mode Distant/Direct
<b>RETURN</b>	Retour
◀▶▶▶	Recherche manuelle (retour rapide/avance rapide)
▶	Lecture / Pause
◀▶▶▶	Recherche auto (cue)
	Pause
■	Arrêt
<b>REPEAT</b>	Répétition de lecture
<b>RANDOM</b>	Lecture au hasard
<b>TV POWER</b>	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : Marantz)
<b>TV INPUT</b>	Basculement de l'entrée TV (Défaut : Marantz)

- \* 1 Lorsque l'écran de menu est affiché, appuyez sur **SEARCH/INFO**, puis sur ◀ (page précédente) ou ▶ (page suivante).  
Pour annuler, appuyez sur △▽ ou **SEARCH/INFO** deux fois.
- \* 2 Lorsque l'écran de menu s'affiche, appuyez deux fois sur **SEARCH/INFO**, puis sur ◀ ▶ pour sélectionner la première lettre du mode que vous souhaitez rechercher.
- Si la recherche dans la liste est impossible, "unsorted list." s'affiche.
- Pour annuler, appuyez sur △▽ ou **SEARCH/INFO**.



- Il est possible de régler sur Répétition de lecture et Lecture au hasard sous "Input Setup" – "Playback Mode" (page 73) dans le menu.
- Si la liste ne se présente pas dans l'ordre alphabétique, il se peut que vous ne puissiez pas effectuer de recherche de caractères.

## Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB

Lire de la musique ou des fichiers image (JPEG) enregistrés sur un dispositif mémoire USB.

## Information importante

## Dispositifs mémoire USB

Un dispositif mémoire USB peut être connecté au port USB de cet appareil pour lire des fichiers audio ou image (JPEG) enregistrés sur le dispositif mémoire USB.

Les fichiers stockés sur un iPod peuvent aussi être lus si l'iPod est connecté directement au port USB de cet appareil. Voir "Connexion d'un iPod ou d'un dispositif mémoire USB sur le port USB" (page 20).

- Seuls les dispositifs mémoire USB conformes aux standards de classe de stockage de masse et MTP (Media Transfer Protocol) peuvent être lus sur cet appareil.
- Cet appareil est compatible avec les dispositifs mémoire USB au format "FAT16" ou "FAT32".

## Fonction d'affichage de l'album

Lorsqu'un fichier audio MP3 contient des images de l'album, celles-ci peuvent être affichées pendant la lecture du fichier.

## Fonction de diaporama

Les fichiers image (JPEG) enregistrés sur un dispositif mémoire USB peuvent être lus sous forme de diaporama. La durée d'affichage de chaque image peut être définie.



Cet appareil lit les fichiers images (JPEG) dans l'orientation dans laquelle ils ont été enregistrés dans le dossier.

## [Formats compatibles]

	Dispositifs mémoire USB *1
<b>WMA</b> (Windows Media Audio)	✓ * 2
<b>MP3</b> (MPEG-1 Audio Layer-3)	✓
<b>WAV</b>	✓
<b>MPEG-4 AAC</b>	✓ * 3
<b>FLAC</b> (Free Lossless Audio Codec)	✓
<b>JPEG</b>	✓

## \* 1 USB

- Cet appareil est compatible avec les standards MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- Cet appareil peut afficher les illustrations qui ont été intégrées en utilisant les standards MP3 ID3-Tag Ver. 2.3 ou 2.4.
- Cet appareil est compatible avec les tags META WMA.
- Débit de quantisation du format WAV: 16 bits.
- Débit de quantisation du format FLAC: 16/24 bits.

\* 2 Les fichiers protégés par copyright peuvent être lus sur certains lecteurs portables compatibles avec MTP.

\* 3 Seuls les fichiers non protégés par copyright peuvent être lus sur cet appareil.

Le contenu téléchargé sur les sites Internet payants est protégé par copyright. Les fichiers encodés au format WMA et gravés sur un CD, etc., à partir d'un ordinateur, risquent également d'être protégés par copyright, en fonction des paramètres de l'ordinateur.

## [Formats compatibles]

	Fréquence d'échantillonnage	Débit	Extension
<b>WMA</b> (Windows Media Audio)	32/44,1/48 kHz	48 – 192 kbps	.wma
<b>MP3</b> (MPEG-1 Audio Layer-3)	32/44,1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3
<b>WAV</b>	32/44,1/48 kHz	–	.wav
<b>MPEG-4 AAC</b>	32/44,1/48 kHz	16 – 320 kbps	.aac/ .m4a/ .mp4
<b>FLAC</b> (Free Lossless Audio Codec)	32/44,1/48/ 88,2/96 kHz	–	.flac

## Lecture du contenu d'un dispositif mémoire USB

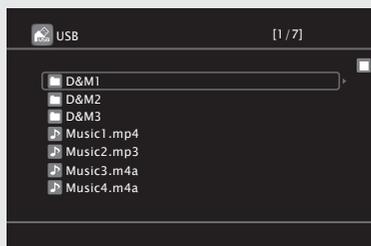
## Lecture des fichiers d'un dispositif mémoire USB

**1** Connectez le dispositif mémoire USB au port USB (☞ page 20 "Connexion d'un iPod ou d'un dispositif mémoire USB sur le port USB").

**2** Appuyez sur **NET/USB** deux fois de suite pour commuter la source d'entrée sur "NET/USB".



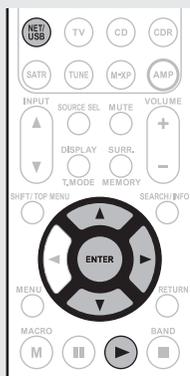
**3** Utilisez  $\Delta \nabla$  pour sélectionner "USB", puis appuyez sur **ENTER** ou  $\triangleright$ .



• Sélectionnez  dans le menu "Source Select" pour sélectionner directement "USB".

**4** Utilisez  $\Delta \nabla$  pour rechercher l'élément ou le dossier, puis appuyez sur **ENTER** ou  $\triangleright$ .

**5** Utilisez  $\Delta \nabla$  pour sélectionner le fichier, puis appuyez sur **ENTER**,  $\triangleright$  ou  $\blacktriangleright$ . La lecture débute.



- La durée (par défaut : 30 s) pendant laquelle les menus s'affichent peut être réglée dans le menu "NET/USB" (☞ page 87). Appuyez sur  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  pour revenir à l'écran d'origine.
- Pour lire un format audio compressé avec une reproduction étendue des graves ou des aigus, nous recommandons la lecture en mode M-DAX (☞ page 78). Le réglage par défaut est "OFF".
- Si le dispositif mémoire USB est divisé en plusieurs partitions, seule la partition initiale peut être sélectionnée.
- Cet appareil est compatible avec les fichiers MP3 conformes aux standards "MPEG-1 Audio Layer-3".

## REMARQUE

- Notez que Marantz ne pourra être tenu responsable de quelque manière que ce soit des problèmes survenant par rapport aux données enregistrées sur un dispositif mémoire USB lors de l'utilisation de cet appareil avec le dispositif mémoire USB en question.
- Les dispositifs mémoire USB ne fonctionnent pas via un hub USB.
- Marantz ne garantit pas que les dispositifs mémoire USB fonctionnent ou soient alimentés. Si vous utilisez un disque dur portable USB pouvant être alimenté par un adaptateur CA, nous vous conseillons d'utiliser l'adaptateur CA correspondant.
- Il est impossible de connecter et d'utiliser un ordinateur via le port USB de cet appareil à l'aide d'un câble USB.

## Utilisation d'un USB



Touches de commande	Fonction
<b>PRESET +, -</b>	Sélection de canal préréglé
$\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, $\Delta \nabla$ )
<b>ENTER</b> (Appuyez et relâchez)	Valider / Pause
<b>ENTER</b> (Maintenir enfoncé)	Arrêt
<b>SEARCH</b>	Recherche page *1 / Caractère *2
<b>RETURN</b>	Retour
$\blacktriangleright$	Lecture / Pause
$\blacktriangleleft \blacktriangleright$	Recherche auto (cue)
<b>II</b>	Pause
<b>■</b>	Arrêt
<b>1 - 8</b>	Sélection de canal préréglé
<b>REPEAT</b>	Répétition de lecture
<b>RANDOM</b>	Lecture au hasard
<b>SHIFT</b>	Sélection d'un bloc canal préréglé
<b>TV POWER</b>	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : Marantz)
<b>TV INPUT</b>	Basculement de l'entrée TV (Défaut : Marantz)

\*1 Lorsque l'écran de menu est affiché, appuyez sur **SEARCH/INFO**, puis sur  $\triangleleft$  (page précédente) ou  $\triangleright$  (page suivante).

Pour annuler, appuyez sur  $\Delta \nabla$  ou **SEARCH/INFO** deux fois.

\*2 Lorsque l'écran de menu s'affiche, appuyez deux fois sur **SEARCH/INFO**, puis sur  $\triangleleft \triangleright$  pour sélectionner la première lettre du mode que vous souhaitez rechercher.

• Si la recherche dans la liste est impossible, "unsorted list." s'affiche.

Pour annuler, appuyez sur  $\Delta \nabla$  ou **SEARCH/INFO**.



• Il est possible de régler sur Répétition de lecture et Lecture au hasard sous "Input Setup" – "Playback Mode" (☞ page 73) dans le menu.

• Si la liste ne se présente pas dans l'ordre alphabétique, il se peut que vous ne puissiez pas effectuer de recherche de caractères.

## Régler les stations radio

### Information importante

#### À propos de la radio SIRIUS XM

Pour écouter la radio satellite, vous devez connecter un tuner radio satellite SIRIUS ou XM (vendu séparément) à votre récepteur à accès satellite. Les résidents des États-Unis (sauf Alaska et Hawaï) et du Canada peuvent bénéficier de la radio satellite.

La radio satellite transmet une variété de musique sans publicité dans les catégories allant de la Pop, Rock, Country, R&B, Dance, Jazz, Classique, mais aussi les émissions sportives des équipes universitaires et professionnelles y compris les jeux dans leur intégralité des ligue et des équipes sélectionnées. Les programmes supplémentaires suivants peuvent être proposés : commentaires sportifs, divertissement intégral, programme familiale, le trafic local, la météo et les informations provenant des sources les plus fiables.

Que vous achetiez un tuner SIRIUS ou XM, vous avez besoin d'activer et de vous abonner au service avant de pouvoir en profiter. Des instructions de configuration et d'installation faciles à suivre sont données avec les tuners satellites. Peu importe le service que vous choisissez, il y a une variété d'offres groupées disponibles, y compris l'option d'ajout de la programmation "Le meilleur de SIRIUS" sur votre tuner XM ou de la programmation "Le meilleur de XM" pour votre tuner SIRIUS. Vous pouvez ainsi apprécier la programmation la plus populaire sur les deux services. Les offres groupées "Le meilleur de" ne sont actuellement pas disponibles pour les adhérents canadiens de SIRIUS ou XM.

Des offres groupées destinées aux familles sont aussi proposées pour limiter les canaux dont le contenu n'est pas approprié aux enfants.

Pour s'abonner à XM, les clients U.S. doivent consulter le site [xmradio.com](http://xmradio.com) ou appeler le 1-800-XMRADIO (1-800-967-2346); Les clients canadiens doivent consulter le site [xmradio.ca](http://xmradio.ca) ou appeler le centre d'appel XM au 1-877-GETXMSR (1-877-438-9677).

Pour s'abonner à SIRIUS, les clients U.S. et canadiens peuvent appeler le 1-888-539-SIRI (1-888-539-7474) ou visiter le site [sirius.com](http://sirius.com) (États-Unis) ou [siriuscanada.ca](http://siriuscanada.ca) (Canada).

#### Protection juridique - radio SIRIUS XM

SIRIUS, XM et toutes les marques et logos correspondants sont des marques déposées de Sirius XM Radio Inc. et de ses filiales. Toutes les autres marques et logos appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés. Les abonnements SIRIUS et XM sont vendus séparément. Des taxes et des frais de première installation peuvent s'appliquer. Les tuners et les docks d'accueil XM ou les tuners SIRIUS (chacun vendu séparément) sont nécessaires pour recevoir le service de radio satellite SIRIUS ou XM. Tous les frais et programmations sont susceptibles de changer. Il est interdit de copier, décompiler, désassembler, pirater, manipuler ou ajouter un élément technologique ou logiciel dans les récepteurs compatibles avec les systèmes de radio satellite SIRIUS ou XM. **Service non disponible en Alaska et à Hawaï.**

#### Utilisation du tuner HD Radio™

Les stations HD Radio offrent une meilleure qualité sonore que les émissions FM/AM classiques. Vous pouvez également capter des services de données et sélectionner des émissions parmi 8 programmes multicast.

La technologie HD Radio dispose d'un son de meilleure qualité que les émissions classiques et permet la réception de services de données.

- La FM dispose d'un son similaire à celui d'un CD
- La qualité de la bande AM est similaire à celle de la FM stéréo analogique
- Différents "services de données", comprenant des informations sous forme de texte, le titre du morceau, le nom de l'artiste et de l'album, le genre, etc. peuvent être réceptionnés.

L'émission HD Radio vous permet par ailleurs de choisir parmi 8 programmes multicast en plus des émissions classiques.

Pour obtenir des informations plus détaillées sur la technologie HD Radio, rendez-vous sur le site "[www.ibiquity.com](http://www.ibiquity.com)".

### Ecoute des SIRIUS Satellite Radio

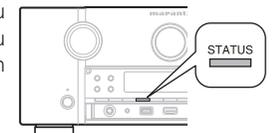
**1** Appuyez sur **SATR** deux fois de suite pour commuter la source d'entrée sur "NET/USB".

**2** Utilisez **TUNING +** ou **TUNING -** pour sélectionner la canal.

Quand le canal est réglé, le nom de la chanson et de l'artiste sont affichés.



- Le canal change en continu lorsque **TUNING +** ou **TUNING -** est maintenu enfoncé.
- La durée (par défaut : 30 s) pendant laquelle les menus s'affichent peut être réglée dans le menu "TUNER" (page 87). Appuyez sur  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  pour revenir à l'écran d'origine.
- Le titre de chanson, de l'artiste, du compositeur, la catégorie et le niveau de réception peuvent s'afficher en appuyant sur **STATUS**.

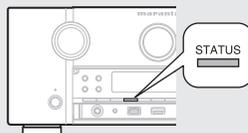


## Régler les stations radio

## ❑ Vérification de la puissance du signal et de l'ID radio SIRIUS

### 1 Appuyez sur STATUS jusqu'à ce que "SIGNAL" s'affiche sur l'écran.

L'affichage change comme indiqué ci-dessous, en fonction des conditions de réception.



Affichage	Etat
EXCELLENT	La puissance du signal est excellente
GOOD	La puissance du signal est bonne
WEAK	La puissance du signal est faible
NO SIGNAL	Aucun signal

### 2 Réglez la position de l'antenne jusqu'à ce que "SIGNAL: EXCELLENT" s'affiche sur l'écran.

### 3 Appuyez sur STATUS jusqu'à ce que la canal que vous souhaitez vérifier (exemple: "SR001") s'affiche.

### 4 Appuyez sur TUNING + ou TUNING - et sélectionnez le canal 0 (SR000).

Canal No. et SIRIUS ID s'affiche en alternance.

SR000 SiriusID  
\*\*\*\*\* ID Sirius

- Saisissez votre propre SIRIUS ID pour le stockage.

ID Sirius : \_\_\_\_\_



La puissance des signaux terrestres et satellite SIRIUS peut être contrôlée dans "Antenna Aiming" (☞ page 70).

## ❑ Préréglage des canaux radio (Mémoire préréglée)

Vous pouvez préréglager vos canaux radio préférées afin de les retrouver plus facilement. Vous pouvez préréglager jusqu'à 56 canaux.

### 1 Accordez la station émettrice que vous souhaitez préréglager.

### 2 Appuyez sur MEMORY.

### 3 Appuyez sur SHIFT pour sélectionner le bloc mémoire (A à G) dans lequel vous voulez préréglager la chaîne (1 à 8 pour chaque bloc), puis appuyez sur PRESET +, PRESET - ou 1 - 8 pour sélectionner le numéro de préréglage.

### 4 Appuyez à nouveau sur MEMORY pour terminer le réglage.

- Pour préréglager d'autres canaux, répétez les étapes 1 à 4.



### REMARQUE

Les canaux préréglés sont effacés lorsqu'ils sont réécrites.

## ❑ Ecoute des canaux préréglés

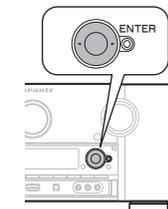
### Appuyez sur PRESET +, PRESET - pour sélectionner le numéro du canal préréglé désiré, puis appuyez sur ENTER.

- Vous pouvez également sélectionner des canaux préréglés en appuyant sur **SHIFT/TOP MENU** (bloc) et sur les touches **1 - 8** (canal).



Le fonctionnement peut aussi se faire via l'appareil principal. Dans ce cas, effectuez ce qui suit.

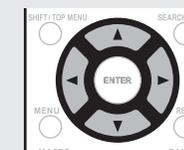
Appuyez sur <D>, puis sélectionnez le canal de radio préréglé.



## ❑ Catégories de recherche

### 1 Appuyez sur <D>.

SR001 Hits 1  
CAT : Pops ← Catégorie du canal



### 2 Utilisez <D> pour sélectionner la catégorie, puis utilisez <U> pour sélectionner la canal souhaitée.

## ❑ Accès direct aux canaux de SIRIUS Satellite Radio

### 1 Appuyez sur SEARCH/INFO.

### 2 Appuyez sur 0 - 9 pour entrer le canal.

Exemple: Accès à la canal "SR123": Appuyez sur 1, 2 et 3.

- Si aucune touche n'est enfoncée avant quelques secondes, la canal dont le numéro a été entré est automatiquement activée.

### 3 Appuyez sur ENTER pour activer cette canal.

La canal sélectionnée est activée.



- "UPDATING" s'affiche pendant la mise à jour du code de codage.
- "SIRIUS UPDATING" s'affiche pendant la mise à jour du logiciel de tuner SIRIUS.
- Reportez-vous à "Dépistage des pannes" - "SIRIUS Satellite Radio" (☞ page 115) pour les autres messages.

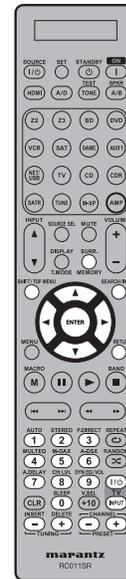
## □ Verrouillage parental

- 1** Sélectionnez le canal que vous souhaitez verrouiller.
- 2** Appuyez sur **ENTER** pendant au moins 3 secondes.  
"Enter Lock Code" s'affiche.
- 3** Saisissez le code à 4 chiffres en utilisant  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  ou **0-9**.  
Si le code correct est saisi, le canal correspondant est verrouillé.
- 4** Appuyez sur **ENTER**.



- Les canaux de verrouillage parental ne peuvent pas être réglés en effectuant un réglage haut/bas ou par recherche de catégorie.
- Les canaux enregistrés dans la mémoire préréglée ne peuvent pas être réglés en sélectionnant le canal préréglé, même si l'option Parental Lock est sélectionnée.
- Quand l'option de verrouillage parental est sélectionnée pour un canal, le verrouillage parental de ce canal est annulé en exécutant l'étape 2.
- Voir "Edit Lock Cord" (☞ page 70) pour obtenir la méthode de changement de verrouillage parental.
- Vous pouvez aussi régler le "Parental Lock" (☞ page 69) à partir du menu.

## □ Utilisation d'un SIRIUS



Touches de commande	Fonction
<b>PRESET +, -</b>	Sélection de canal préréglé
$\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$	Utilisation du curseur / Recherche par catégorie
<b>ENTER</b> (Maintenir enfoncé)	Pour vérification de contrôle parental
<b>SEARCH</b>	Recherche directe
<b>RETURN</b>	Retour
<b>TUNING +, -</b>	Sélection de canal
<b>0-9</b>	Sélection de canal préréglé (1-8) / Syntonisation directe de fréquence (0-9)
<b>SHIFT</b>	Sélection d'un bloc canal préréglé
<b>MEMORY</b>	Enregistrement de mémoire préréglée
<b>TV POWER</b>	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : Marantz)
<b>TV INPUT</b>	Basculement de l'entrée TV (Défaut : Marantz)

## Écoute de stations HD Radio

- 1** Appuyez sur **TUNE** deux fois pour commuter la source d'entrée sur "HD Radio".
- 2** Appuyez sur **BAND** pour sélectionner "FM" ou "AM".  
**FM** Pour écouter une station FM.  
**AM** Pour écouter une station AM.

### 3 Accordez la station émettrice souhaitée.

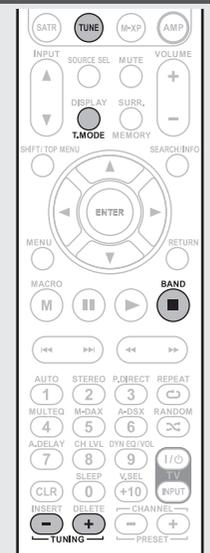
#### ① Accord automatique (Syntonisation automatique)

Appuyez sur **T.MODE** pour allumer le témoin "AUTO" sur l'écran, puis utilisez **TUNING +** ou **TUNING -** pour sélectionner la station que vous souhaitez écouter.

- Le témoin **HD** s'allume sur l'écran lorsqu'une station HD Radio est accordée.
- Lorsque "HD-AUTO" (mode d'accord) est sélectionné, seules les stations HD Radio sont accordées.
- Si "AUTO" (mode d'accord) est sélectionné, les stations HD Radio et les stations analogiques sont accordées.

#### ② Accord manuel (Syntonisation manuelle)

Appuyez sur **T.MODE** pour éteindre le témoin "AUTO" à l'écran, puis utilisez **TUNING +** ou **TUNING -** pour sélectionner la station que vous voulez écouter.



- Si la station souhaitée ne peut pas être accordée automatiquement, accordez-la manuellement.
- Lorsque vous accordez les stations manuellement, maintenez **TUNING +** ou **TUNING -** enfoncé pour changer les fréquences en continu.
- Le temps (par défaut : 30 sec) pendant lequel l'affichage à l'écran apparaît peut être réglé dans le menu "TUNER" (☞ page 87). Appuyez sur  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  pour revenir à l'écran d'origine.

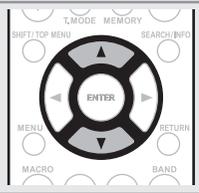
## Régler les stations radio

## ☐ Sélection des programmes audio

La technologie HD Radio permet aux stations de diffuser plusieurs programmes audio et services de données sur les canaux HD2 / HD3 / HD4.

Appuyez sur  $\Delta$   $\nabla$  pour sélectionner le programme audio.

Si la station que vous écoutez contient plusieurs programmes audio, "HD1" s'affiche sur l'écran. Si elle ne contient qu'un programme audio, "HD" s'affiche.



## ☐ Préréglage des stations radio (Préréglage manuel)

Vous pouvez préréglager vos stations radio préférées afin de les retrouver plus facilement. Vous pouvez préréglager jusqu'à 56 stations.

- Les stations peuvent être préréglées automatiquement dans le menu "Auto Preset" (page 69). Si vous effectuez la procédure "Auto Preset" après avoir effectué une procédure "Préréglage manuel", les réglages effectués en mode "Préréglage manuel" seront écrasés.

**1** Accordez la station émettrice que vous souhaitez préréglager.

**2** Appuyez sur MEMORY.

**3** Appuyez sur SHIFT/TOP MENU pour sélectionner le bloc mémoire (A à G) dans lequel vous voulez préréglager la chaîne (1 à 8 pour chaque bloc), puis appuyez sur PRESET +, PRESET - ou 1 - 8 pour sélectionner le numéro de préréglage.

**4** Appuyez à nouveau sur MEMORY pour terminer le réglage.

- Pour préréglager d'autres stations, répétez les étapes 1 à 4.



## Réglages par défaut

Bloc mémoire (A - G) et chaîne (1 - 8)	Réglages par défaut
A1 - A8	87,5 / 87,9 / 89,1 / 93,3 / 97,9 / 98,1 / 98,9 / 100,1 MHz
B1 - B8	101,9 / 102,7 / 107,9 / 90,1 / 90,1 / 90,1 / 90,1 / 90,1 MHz
C1 - C8	530 / 600 / 930 / 1000 / 1120 / 1210 / 1400 / 1710 kHz
D1 - D8	90,1 MHz
E1 - E8	90,1 MHz
F1 - F8	90,1 MHz
G1 - G8	90,1 MHz

## Saisie d'un nom pour la station émettrice préréglée (Preset Name) (page 70)

## ☐ Ecoute des stations préréglées

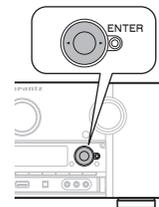
**1** Appuyez sur SHIFT/TOP MENU pour sélectionner le bloc mémoire (A à G).

**2** Appuyez sur PRESET +, PRESET - ou 1 - 8 pour sélectionner la chaîne préréglée voulue.



Le fonctionnement peut aussi se faire via l'appareil principal. Dans ce cas, effectuez ce qui suit.

Appuyez sur  $\triangleleft$   $\triangleright$  pour sélectionner la station radio présélectionnée.



## ☐ Syntonisation directe de fréquence

Vous pouvez entrer directement la fréquence de réception pour la syntonisation.

**1** Appuyez sur SEARCH/INFO.

**2** Entrez les fréquences à l'aide des 0 - 9.

- Si  $\triangleleft$  est appuyée, l'entrée précédente est immédiatement annulée.

**3** Quand le réglage est terminé, appuyez sur ENTER.

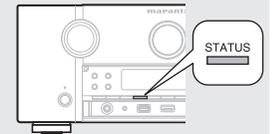
La fréquence préréglée est mise au point.



## ☐ Vérification des informations de réception HD Radio

Appuyez sur STATUS pendant la réception d'une émission HD Radio.

Les informations sur la réception actuelle s'affichent sur l'écran.



① Normal

② Fréquence / Puissance du signal

③ Nom de la station / Programme et type de programme

④ Nom du titre / Nom de l'artiste

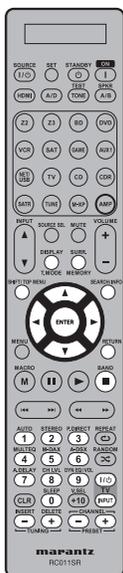
⑤ Nom de l'album / Nom du genre

## REMARQUE

Si le signal de la station faiblit pendant la réception d'une émission numérique (lorsque HD et un texte sont affichés), le mode de réception analogique est automatiquement activé (la fréquence de réception s'affiche).

C'est pourquoi le témoin HD et le texte risquent d'osciller si le niveau du signal de la station est faible et instable.

## Utilisation du tuner (Réception HD Radio)



Touches de commande	Fonction
PRESET +, -	Sélection de canal pré-réglé
△ ▽ ◀ ▶	Utilisation du curseur / Basculement sur multiplexage de programmes (△ ▽)
ENTER	Valider
SEARCH	Sintonisation directe de fréquence
RETURN	Retour
BAND	Changement FM/AM
T.MODE	Changement de mode de recherche
TUNING +, -	Accord (haut/bas)
0 - 9	Sélection de canal pré-réglé (1 - 8) / Sintonisation directe de fréquence (0 - 9)
SHIFT	Sélection d'un bloc canal pré-réglé
MEMORY	Enregistrement de mémoire pré-réglée
TV POWER	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : Marantz)
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV (Défaut : Marantz)

## Lecture d'une source d'entrée

Procédez comme suit pour lire des stations radio Internet, de la musique ou des fichiers image (JPEG) enregistrés sur un ordinateur.

### Information importante

#### À propos de la fonction radio Internet

- La radio Internet renvoie aux émissions radio diffusées via Internet. Vous pouvez recevoir des stations radio Internet en provenance du monde entier.
- Cet appareil est équipé des fonctions radio Internet suivantes:
  - Vous pouvez sélectionner les stations par genre et par région.
  - Vous pouvez pré-régler jusqu'à 56 stations radio Internet.
  - Vous pouvez écouter les stations radio Internet au format MP3 et WMA (Windows Media Audio).
  - Vous pouvez enregistrer vos stations radio préférées en accédant au site exclusif de radio Internet Marantz à partir du navigateur Internet d'un ordinateur.
- La fonction est conçue pour les utilisateurs privés, vous devez donc fournir votre adresse MAC ou e-mail. Adresse Internet exclusive: <http://www.radiomaratnz.com>
- Le service de base de données des stations radio peut être interrompu sans avertissement préalable.
- La liste des radios Internet de cet appareil est créée à l'aide d'un service de base de données de stations radio (vTuner). Ce service de base de données propose une liste éditée et créée pour cet appareil.

#### Lecteur média

Cette fonction vous permet de lire des fichiers audio et des listes de lecture (m3u, wpl) enregistrés sur un ordinateur (serveur Musique) connecté à cet appareil via un réseau.

La fonction de lecture audio en réseau de cet appareil permet la connexion au serveur à l'aide d'une des technologies suivantes.

- Windows Media Player Network Sharing Service
- Windows Media DRM10

#### Fonction d'affichage de l'album

Lorsqu'un fichier WMA (Windows Media Audio), MP3 ou MPEG-4 AAC contient des images de l'album, celles-ci peuvent être affichées pendant la lecture du fichier.



Les images de l'album des fichiers au format WMA (Windows Media Audio) ne s'affichent qu'avec Windows Media Player ver. 11.

#### Fonction de diaporama

Les fichiers image (JPEG) enregistrés dans des dossiers ou sur un serveur audio peuvent être lus sous forme de diaporama. La durée d'affichage de chaque image peut être définie.



Cet appareil lit les fichiers images (JPEG) dans l'orientation dans laquelle ils ont été enregistrés dans le dossier.

#### [Formats compatibles]

	Radio Internet	Serveur média *1
WMA (Windows Media Audio)	✓	✓
MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3)	✓	✓
WAV		✓
MPEG-4 AAC		✓ *2
FLAC (Free Lossless Audio Codec)		✓
JPEG		✓

Vous devez utiliser un serveur ou un logiciel serveur compatible avec la diffusion dans les formats correspondants pour lire des fichiers audio et image via un réseau.

\*1 Serveur média

- Cet appareil est compatible avec les standards MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- Cet appareil peut afficher les illustrations qui ont été intégrées en utilisant les standards MP3 ID3-Tag Ver. 2.3 ou 2.4.
- Cet appareil est compatible avec les tags META WMA.
- Débit de quantisation du format WAV: 16 bits.
- Débit de quantisation du format FLAC: 16/24 bits.

\*2 Seuls les fichiers non protégés par copyright peuvent être lus sur cet appareil.

Le contenu téléchargé sur les sites Internet payants est protégé par copyright. Les fichiers encodés au format WMA et gravés sur un CD, etc., à partir d'un ordinateur, risquent également d'être protégés par copyright, en fonction des paramètres de l'ordinateur.

## Lecture d'une source d'entrée

[Formats compatibles]

	Fréquence d'échantillonnage	Débit	Extension
<b>WMA</b> (Windows Media Audio)	32/44,1/48 kHz	48 – 192 kbps	.wma
<b>MP3</b> (MPEG-1 Audio Layer-3)	32/44,1/48 kHz	32 – 320 kbps	.mp3
<b>WAV</b>	32/44,1/48 kHz	–	.wav
<b>MPEG-4 AAC</b>	32/44,1/48 kHz	16 – 320 kbps	.aac/ .m4a/ .mp4
<b>FLAC</b> (Free Lossless Audio Codec)	32/44,1/48/ 88,2/96 kHz	–	.flac

### ❑ A Propos de Flickr

Flickr est un service de partage de photos en ligne lancé en 2004. Vous pouvez utiliser cet appareil pour regarder les photos rendues publiques par les utilisateurs de Flickr. Vous n'avez pas besoin de compte pour utiliser Flickr. Pour voir des photos que vous avez vous-même enregistrées, vous devez disposer d'un compte qui vous permettra de téléverser ces photos sur le serveur de Flickr. Pour plus de détails, rendez-vous sur la page d'accueil de Flickr. <http://www.flickr.com/>

### ❑ A Propos de Napster

Napster est un service de distribution musicale par abonnement mensuel fourni par Napster LLC. Ce service permet aux usagers de télécharger et de lire les morceaux musicaux qu'ils veulent écouter sur cet appareil. Avant de pouvoir utiliser Napster, vous devez aller sur le site internet de Napster depuis votre PC pour créer votre compte et vous inscrire en tant que membre. Pour plus de détails, connectez-vous au site suivant : [http://www.napster.com/choose/index\\_default.html](http://www.napster.com/choose/index_default.html)

### ❑ A Propos de Pandora

Pandora est un service automatisé de recommandation musicale et un service radio Internet créé par le Projet du Génome Musical (Music Genome Project). Lors de la première utilisation de Pandora, vous devez créer un compte Pandora sur la page d'accueil de Pandora à l'aide de votre PC que vous devez enregistrer. Pour plus de détails, rendez-vous sur la page d'accueil de Pandora. <http://www.pandora.com/marantz>

### ❑ A Propos de Rhapsody

Rhapsody est un service d'émission musicale payant de RealNetworks. Quand vous écoutez pour la première fois Rhapsody, vous devez vous abonner à un compte Rhapsody de la page d'accueil Rhapsody depuis votre ordinateur et enregistrer cette machine. Voir la page d'accueil Rhapsody pour plus d'informations à ce sujet. <http://www.rhapsody.com/marantz>

## Ecoute de radio Internet

### 1 Préparez la lecture.

- ① Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil (☞ page 25 "Connexion à un réseau domestique (LAN)").
- ② Effectuez les "Network Connecting" si nécessaire (☞ page 83).

### 2 Appuyez sur **USB** deux fois pour commuter la source d'entrée sur "USB".

### 3 Utilisez $\Delta$ / $\nabla$ pour sélectionner "Internet Radio", puis appuyez sur **ENTER** ou $\triangleright$ .

- Sélectionnez  dans le menu "Source Select" pour sélectionner directement "Internet Radio".

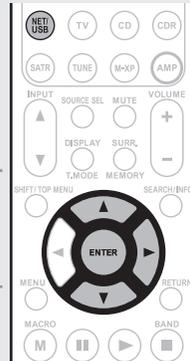
### 4 Utilisez $\Delta$ / $\nabla$ pour sélectionner l'élément que vous voulez lire, puis appuyez sur **ENTER** ou $\triangleright$ .

### 5 Répétez l'étape 4 jusqu'à ce que la liste des stations s'affiche.

La liste des stations s'affiche.

### 6 Utilisez $\Delta$ / $\nabla$ pour sélectionner la station, puis appuyez sur **ENTER** ou $\triangleright$ .

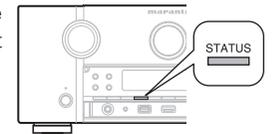
La lecture démarre lorsque le tampon atteint "100%"



- Il existe de nombreuses stations radio Internet, et la qualité des programmes qu'elles émettent, ainsi que le débit des pistes varient énormément. En général, plus le débit est élevé, meilleure est la qualité sonore, mais en fonction des lignes de communication et du trafic du serveur, les signaux audio transmis en ligne risquent d'être interrompus. A l'opposé, des débits inférieurs impliquent une qualité sonore moindre, mais également moins d'interruptions du son.
- "Server Full" ou "Connection Down" s'affiche si la station est saturée ou n'émet pas.
- Les noms des dossiers et des fichiers peuvent être affichés sur cet appareil en tant que titres. Les caractères qui ne peuvent pas être affichés sont remplacés par "." (point)".
- Pour lire un format audio comprimé avec une reproduction étendue des graves ou des aigus, nous recommandons la lecture en mode M-DAX (☞ page 78). Le réglage par défaut est sur "OFF".



- La durée (par défaut : 30 s) pendant laquelle les menus s'affichent peut être réglée dans le menu "NET/USB" (☞ page 87). Appuyez sur  $\Delta$ / $\nabla$ / $\triangleleft$ / $\triangleright$  pour revenir à l'écran d'origine.
- Si vous appuyez sur **STATUS** l'affichage peut s'intervertir entre le nom du titre et le nom de la station de radio.

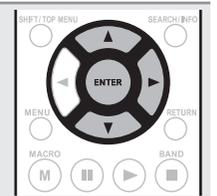


### ❑ Stations radio Internet lues récemment

Les stations radio Internet lues récemment peuvent être sélectionnées à partir de "Recently Played" dans le menu initial. 20 stations peuvent être enregistrées dans "Recently Played".

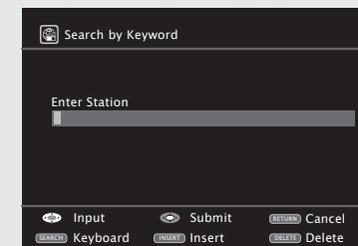
### 1 Utilisez $\Delta$ / $\nabla$ pour sélectionner "Recently Played", puis appuyez sur **ENTER** ou $\triangleright$ .

### 2 Utilisez $\Delta$ / $\nabla$ pour sélectionner l'élément que vous voulez lire, puis appuyez sur **ENTER** ou $\triangleright$ .



### ❑ Recherche de stations par mot clé (chaîne alphabétique)

### 1 Utilisez $\Delta$ / $\nabla$ pour sélectionner "Search by Keyword", puis appuyez sur **ENTER** ou $\triangleright$ .



- Pour la saisie de caractères, voir page 67.

### 2 Saisissez les caractères, puis appuyez sur **ENTER**.

## ❑ Préréglage des stations radio Internet

Vous pouvez prérégler directement les stations radio Internet.

**1** Appuyez sur **MEMORY** pendant la lecture de la station radio Internet que vous souhaitez prérégler.



**2** Utilisez  $\Delta$   $\nabla$  pour sélectionner "Preset", puis appuyez sur **ENTER**.

**3** Appuyez sur **SHIFT/TOP MENU**, puis appuyez sur **PRESET +**, **PRESET -** ou **1 - 8** pour sélectionner le numéro du préréglage souhaité.

**4** Appuyez à nouveau sur **MEMORY** pour terminer le réglage. La station radio Internet est maintenant préréglée.

### REMARQUE

Si la station est enregistrée sous un numéro qui a déjà été préréglé, les réglages enregistrés précédemment sont effacés.

## ❑ Ecoute des stations radio Internet préréglées

Après avoir appuyé sur **SHIFT/TOP MENU**, appuyez sur **PRESET +**, **PRESET -** ou **1 - 8** pour sélectionner le numéro préréglé enregistré.

Cet appareil se connecte automatiquement à Internet et la lecture démarre.



## ❑ Enregistrement de stations radio Internet parmi vos favoris

Les favoris figurent dans une liste située en haut de l'écran de menu afin que vous puissiez aisément sélectionner une station enregistrée parmi vos favoris.

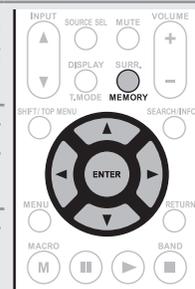
**1** Appuyez sur **MEMORY** pendant la lecture de la station radio Internet que vous voulez enregistrer.

**2** Utilisez  $\Delta$   $\nabla$  pour sélectionner "Favorites", puis appuyez sur **ENTER**.

**3** Appuyez sur  $\triangleleft$  pour sélectionner "Add".

La station radio Internet est maintenant enregistrée.

- Si vous ne voulez pas enregistrer la station, appuyez sur  $\triangleright$ .



## ❑ Ecoute des stations radio Internet enregistrées parmi vos favoris

**1** Appuyez sur **AMP** puis sur **SOURCE SEL** pour afficher le menu Sélection source, puis sélectionnez (page 26).

**2** Appuyez sur **NET/USB** puis sur  $\Delta$   $\nabla$  pour sélectionner la station radio Internet, puis appuyez sur **ENTER** ou sur  $\triangleright$ .

Cet appareil se connecte automatiquement à Internet et la lecture démarre.



## ❑ Suppression de stations radio Internet de vos favoris

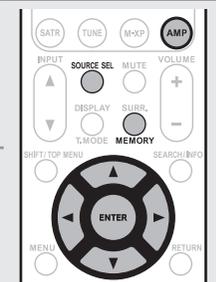
**1** Appuyez sur **AMP** puis sur **SOURCE SEL** pour afficher le menu Sélection source, puis sélectionnez (page 26).

**2** Appuyez sur **NET/USB** puis sur  $\Delta$   $\nabla$  pour sélectionner la station radio Internet que vous souhaitez effacer, puis appuyez sur **MEMORY**.

**3** Appuyez sur  $\triangleleft$  pour sélectionner "Remove".

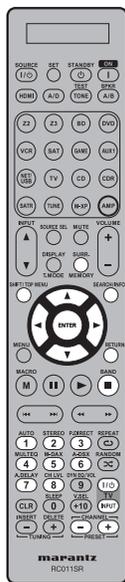
La station radio Internet sélectionnée est effacée.

- Pour annuler l'opération sans effacer la station, appuyez sur  $\triangleright$ .



## Lecture d'une source d'entrée

## □ Fonctionnement de la radio Internet



Touches de commande	Fonction
<b>PRESET +, -</b>	Sélection de canal pré-réglé
$\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$	Utilisation du curseur
<b>ENTER</b> (Appuyez et relâchez)	Valider
<b>ENTER</b> (Maintenir enfoncé)	Arrêt
<b>SEARCH</b>	Recherche page * 1 / Caractère * 2
<b>RETURN</b>	Retour
<b>■</b>	Arrêt
<b>1 - 8</b>	Sélection de canal pré-réglé
<b>SHIFT</b>	Sélection d'un bloc canal pré-réglé
<b>MEMORY</b>	Favoris / Enregistrement de mémoire pré-réglée
<b>TV POWER</b>	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : Marantz)
<b>TV INPUT</b>	Basculement de l'entrée TV (Défaut : Marantz)

- \* 1 Lorsque l'écran de menu est affiché, appuyez sur **SEARCH/INFO**, puis sur  $\triangleleft$  (page précédente) ou  $\triangleright$  (page suivante).  
Pour annuler, appuyez sur  $\Delta \nabla$  ou **SEARCH/INFO** deux fois.
- \* 2 Lorsque l'écran de menu s'affiche, appuyez deux fois sur **SEARCH/INFO**, puis sur  $\triangleleft \triangleright$  pour sélectionner la première lettre du mode que vous souhaitez rechercher.
- Si la recherche dans la liste est impossible, "unsorted list." s'affiche.  
Pour annuler, appuyez sur  $\Delta \nabla$  ou **SEARCH/INFO**.

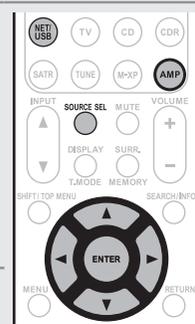
Si la liste ne se présente pas dans l'ordre alphabétique, il se peut que vous ne puissiez pas effectuer de recherche de caractères.

## Lecture des fichiers contenus sur un ordinateur

Utilisez cette procédure pour lire les fichiers audio, les fichiers image ou les listes de lecture.

## 1 Préparez la lecture.

- 1 Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil (page 25 "Connexion à un réseau domestique (LAN)").
- 2 Effectuez les "Network Connecting" si nécessaire (page 83).
- 3 Préparez l'ordinateur (Instructions d'utilisation de l'ordinateur).

2 Appuyez sur **AMP** puis sur **SOURCE SEL** pour afficher le menu Sélection source, puis sélectionnez  $\mathbb{A}$  (page 26).3 Appuyez sur **NET/USB** puis utilisez  $\Delta \nabla$  pour sélectionner le serveur qui comprend le fichier à lire, puis appuyez sur **ENTER** ou sur  $\triangleright$ .4 Utilisez  $\Delta \nabla$  pour sélectionner l'élément ou le dossier de recherche, puis appuyez sur **ENTER** ou sur  $\triangleright$ .

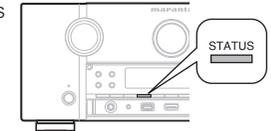
## 5 Répétez l'étape 4 jusqu'à ce que le fichier s'affiche.

6 Utilisez  $\Delta \nabla$  pour sélectionner le fichier, puis appuyez sur **ENTER** ou  $\triangleright$ .  
La lecture démarre lorsque le tampon atteint "100%".

- Les connexions au système requis et les réglages spécifiés doivent avoir été effectués afin de pouvoir lire les fichiers audio (page 25).
- Avant de commencer, vous devez lancer le logiciel serveur de l'ordinateur et définir les fichiers comme contenu du serveur. Pour plus de détails, lire le mode d'emploi du logiciel serveur.
- La durée nécessaire à l'affichage des fichiers image (JPEG) dépend de la taille de ceux-ci.
- L'ordre dans lequel les fichiers/plages sont affichés dépend des paramètres du serveur. Si les plages/fichiers ne sont pas affichés dans l'ordre alphabétique à cause des spécifications du serveur, il se peut que la recherche par la première lettre ne fonctionne pas correctement.
- Les fichiers WMA Lossless peuvent être lus avec un serveur prenant en charge la conversion de code, comme Windows Media Player Version 11.



- Pour lire un format audio comprimé avec une reproduction étendue des graves ou des aigus, nous recommandons la lecture en mode M-DAX (page 78). Le réglage par défaut est sur "OFF".
- La durée (par défaut : 30 s) pendant laquelle les menus s'affichent peut être réglée dans le menu "NET/USB" (page 87). Appuyez sur  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  pour revenir à l'écran d'origine.
- Utilisez **STATUS** pour parcourir les noms du titre, les noms d'artiste ou d'album.



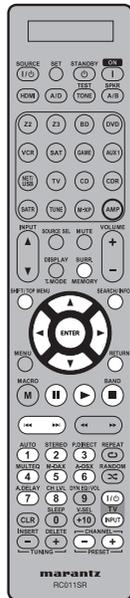
## □ Lecture des fichiers pré-réglés ou enregistrés dans vos favoris

Les fichiers peuvent être pré-réglés, enregistrés dans vos favoris et lus en effectuant les mêmes opérations que pour les stations radio Internet (page 37).

## REMARQUE

- Les pré-réglages sont effacés lorsqu'ils sont réécrits.
- Lorsque les opérations décrites ci-dessous sont effectuées, la base de données du serveur audio est mise à jour et la lecture des fichiers audio pré-réglés ou favoris risque d'être impossible.
  - Lorsque vous quittez le serveur média, puis le redémarrez.
  - Lorsque des fichiers audio sont effacés ou ajoutés dans le serveur média.
- Lors de l'utilisation d'un serveur ESCIENT, placez "ESCIENT" avant le nom du serveur.

## □ Fonctionnement du serveur média



Touches de commande	Fonction
PRESET +, -	Sélection de canal préréglé
△▽◀▶	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, △▽)
ENTER (Appuyez et relâchez)	Valider / Pause
ENTER (Maintenir enfoncé)	Arrêt
SEARCH	Recherche page *1 / Caractère *2
RETURN	Retour
▶	Lecture / Pause
◀▶▶▶	Recherche auto (cue)
⏸	Pause
■	Arrêt
1 - 8	Sélection de canal préréglé
SHIFT	Sélection d'un bloc canal préréglé
MEMORY	Favoris / Enregistrement de mémoire préréglée
TV POWER	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : Marantz)
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV (Défaut : Marantz)

• **Lecture répétée** (☞ page 73 "Repeat")

• **Lecture aléatoire** (☞ page 73 "Random")

\*1 Lorsque l'écran de menu est affiché, appuyez sur **SEARCH/INFO**, puis sur ◀ (page précédente) ou ▶ (page suivante).  
Pour annuler, appuyez sur △▽ ou **SEARCH/INFO** deux fois.

\*2 Lorsque l'écran de menu s'affiche, appuyez deux fois sur **SEARCH/INFO**, puis sur ◀▶ pour sélectionner la première lettre du mode que vous souhaitez rechercher.

• Si la recherche dans la liste est impossible, "unsorted list." s'affiche.

Pour annuler, appuyez sur △▽ ou **SEARCH/INFO**.

☞ Si la liste ne se présente pas dans l'ordre alphabétique, il se peut que vous ne puissiez pas effectuer de recherche de caractères.

## Visionner des photos sur le site Flickr

Vous pouvez visionner les photos partagées par certains utilisateurs ou toutes les photos partagées sur Flickr.

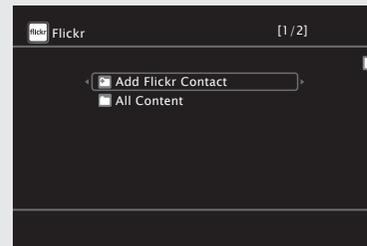
### □ Visionner des photos partagées par certains utilisateurs

#### 1 Préparez la lecture.

- ① Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil (☞ page 25 "Connexion à un réseau domestique (LAN)").
- ② Effectuez les "Network Connecting" si nécessaire (☞ page 83).



#### 2 Appuyez sur AMP puis sur SOURCE SEL pour afficher le menu Sélection source, puis sélectionnez flickr (☞ page 26).



#### 3 Appuyez sur NET/USB, utilisez △▽ pour sélectionner "Add Flickr Contact", puis appuyez sur ENTER ou sur ▶.

#### 4 Saisissez "Username".

• Pour la saisie de caractères, voir page 67.

#### 5 Après avoir saisi le "Username", appuyez sur ENTER.

Le "Username" saisi à l'étape 4 s'affiche.

• Si le nom d'utilisateur que vous avez saisi est introuvable, le message "The Flickr Contact you entered could not be found" apparaît. Vérifiez et saisissez le nom d'utilisateur correct.

#### 6 Appuyez sur △▽ pour sélectionner le dossier, puis appuyez sur ENTER ou sur ▶.

**Favorites** Permet d'afficher les photos préférées de l'utilisateur spécifié.

**Photostream** Permet d'afficher une liste de photos partagées.

**PhotoSets** Permet d'afficher la liste du dossier (album photo).

**Contacts** Affiche un nom d'utilisateur enregistré comme contact Flickr par un utilisateur particulier.

**Remove this Contact** Efface un utilisateur des contacts Flickr.

#### 7 Appuyez sur △▽ pour sélectionner le fichier, puis appuyez sur ENTER ou sur ▶.

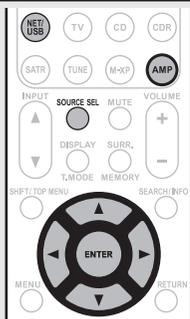
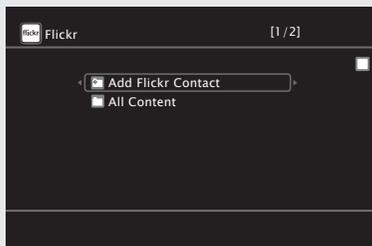
Le fichier sélectionné s'affiche.

## Lecture d'une source d'entrée

## ❑ Visionner toutes les photos sur Flickr

## 1 Préparez la lecture.

- 1 Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil (☞ page 25 "Connexion à un réseau domestique (LAN)").
- 2 Effectuez les "Network Connecting" si nécessaire (☞ page 83).

2 Appuyez sur **AMP** puis sur **SOURCE SEL** pour afficher le menu Sélection source, puis sélectionnez **flickr** (☞ page 26).3 Appuyez sur **NET/USB**, utilisez  $\Delta \nabla$  pour sélectionner "All Content", puis appuyez sur **ENTER** ou sur  $\triangleright$ .4 Appuyez sur  $\Delta \nabla$  pour sélectionner le dossier, puis appuyez sur **ENTER** ou sur  $\triangleright$ .

**Interestingness** Permet d'afficher les photos les plus appréciées en fonction du nombre de commentaires d'utilisateurs ou du nombre de fois auxquelles elles sont ajoutées comme favoris.

**Recent** Permet d'afficher les dernières photos ajoutées.

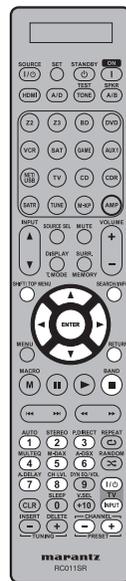
**Search by text** Permet de chercher des photos par mot clé.

5 Appuyez sur  $\Delta \nabla$  pour sélectionner le fichier, puis appuyez sur **ENTER** ou sur  $\triangleright$ .  
Le fichier sélectionné s'affiche.

## REMARQUE

Selon le format du fichier, certaines photos ne peuvent pas être visionnées.

## ❑ Utilisation d'un Flickr



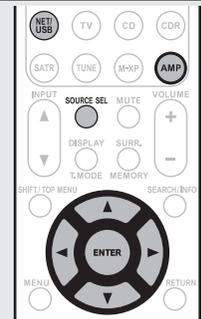
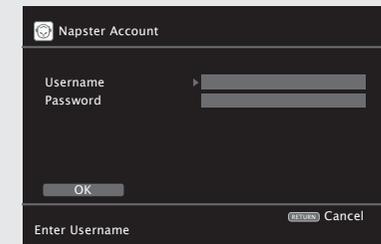
Touches de commande	Fonction
<b>PRESET +, -</b>	Sélection de canal pré-réglé
$\Delta \nabla \triangleright \triangleleft$	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, $\Delta \nabla$ )
<b>ENTER</b> (Appuyez et relâchez)	Valider
<b>ENTER</b> (Maintenir enfoncé)	Arrêt
<b>SEARCH</b>	Recherche page*
<b>RETURN</b>	Retour
<b>■</b>	Arrêt
<b>1 - 8</b>	Sélection de canal pré-réglé
<b>SHIFT</b>	Sélection d'un bloc canal pré-réglée
<b>TV POWER</b>	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : Marantz)
<b>TV INPUT</b>	Basculement de l'entrée TV (Défaut : Marantz)

\* Lorsque l'écran de menu est affiché, appuyez sur **SEARCH/INFO**, puis sur  $\triangleleft$  (page précédente) ou  $\triangleright$  (page suivante).  
Pour annuler, appuyez sur  $\Delta \nabla$  ou **SEARCH/INFO**.

## Écoute de Napster

## 1 Préparez la lecture.

- 1 Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil (☞ page 25 "Connexion à un réseau domestique (LAN)").
- 2 Effectuez les "Network Connecting" si nécessaire (☞ page 83).

2 Appuyez sur **AMP** puis sur **SOURCE SEL** pour afficher le menu Sélection source, puis sélectionnez **flickr** (☞ page 26).3 Appuyez sur **NET/USB**, puis utilisez  $\Delta \nabla \triangleright$  pour saisir "Username" et "Password".

- Pour la saisie de caractères, voir page 67.

4 Après avoir entré "Username" et "Password", sélectionnez "OK" puis appuyez sur **ENTER**.  
Si "Username" et "Password" correspondent, le menu principal pour Napster s'affiche.

## REMARQUE

- Le mot de passe ne doit pas avoir plus de 99 caractères.
- Appuyez sur **RETURN** pour annuler l'entrée. Quand "Cancel input?" s'affiche, sélectionnez "Yes", puis appuyez sur **ENTER**.

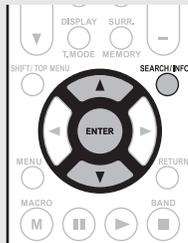
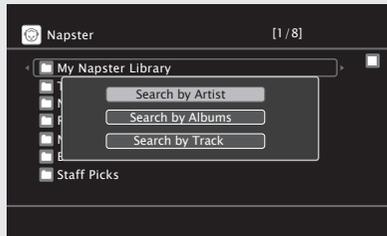
## Recherche avec le menu Napster

- 1 Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner la recherche par élément ou dossier, puis appuyez sur **ENTER** ou  $\triangleright$ .
- 2 Répétez l'étape 1 jusqu'à ce que la plage s'affiche.
- 3 Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner l'élément de plage, puis appuyez sur **ENTER** ou  $\triangleright$ .



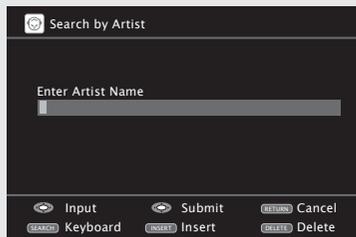
## Saisie d'un caractère de recherche pour trouver la plage à écouter

- 1 Appuyez sur **SEARCH/INFO**.



- Vous pouvez effectuer une recherche par le nom de l'artiste, de l'album ou du titre.

- 2 Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur **ENTER**.  
L'écran de recherche s'affiche.



- Pour la saisie de caractères, voir page 67.

- 3 Saisissez les caractères, puis appuyez sur **ENTER**.

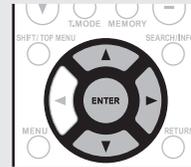
## Enregistrement des plages dans My Napster Library

- 1 Appuyez sur  $\triangleright$  pendant la lecture de la plage que vous voulez enregistrer.
- 2 Sélectionner "Add to my library" et appuyez ensuite sur **ENTER** ou  $\triangleright$ .  
La plage est enregistrée dans library.

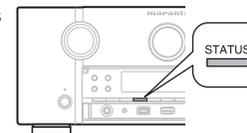


## Écoute des plages enregistrées dans My Napster Library

- 1 Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner "My Napster Library", puis appuyez sur **ENTER** ou  $\triangleright$ .
- 2 Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner les informations ou la plage, puis appuyez sur **ENTER**.



- Pour lire un format audio comprimé avec une reproduction étendue des graves ou des aigus, nous recommandons la lecture en mode M-DAX (page 78). Le réglage par défaut est sur "OFF".
- La durée (par défaut : 30 s) pendant laquelle les menus s'affichent peut être réglée dans le menu "NET/USB" (page 87). Appuyez sur  $\Delta$ / $\nabla$ / $\triangleleft$ / $\triangleright$  pour revenir à l'écran d'origine.
- Utilisez **STATUS** pour afficher les noms du titre, les noms d'artiste ou d'album.



## Utilisation d'un Napster



Touches de commande	Fonction
<b>PRESET +, -</b>	Sélection de canal pré-réglé
$\Delta$ / $\nabla$ / $\triangleleft$ / $\triangleright$	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, $\Delta$ / $\nabla$ )
<b>ENTER</b> (Appuyez et relâchez)	Valider / Pause
<b>ENTER</b> (Maintenir enfoncé)	Arrêt
<b>SEARCH</b>	Menu Recherche / Recherche page*
<b>RETURN</b>	Retour
$\blacktriangleright$	Lecture / Pause
$\lll$ / $\ggg$	Recherche auto (cue)
$\blacksquare$	Arrêt
<b>1 - 8</b>	Sélection de canal pré-réglé
<b>SHIFT</b>	Sélection d'un bloc canal pré-réglé
<b>TV POWER</b>	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : Marantz)
<b>TV INPUT</b>	Basculement de l'entrée TV (Défaut : Marantz)

- **Lecture répétée** (page 73 "Repeat")
- **Lecture aléatoire** (page 73 "Random")

\* Lorsque l'écran de menu est affiché, appuyez sur **SEARCH/INFO** deux fois, puis sur  $\triangleleft$  (page précédente) ou  $\triangleright$  (page suivante).  
Pour annuler, appuyez sur  $\Delta$ / $\nabla$  ou **SEARCH/INFO**.

## Lecture d'une source d'entrée

## Écoute de Pandora

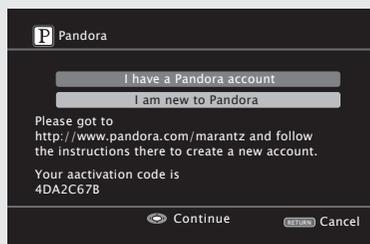
## 1 Préparez la lecture.

- ① Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil (☞ page 25 "Connexion à un réseau domestique (LAN)").
- ② Effectuez les "Network Connecting" si nécessaire (☞ page 83).

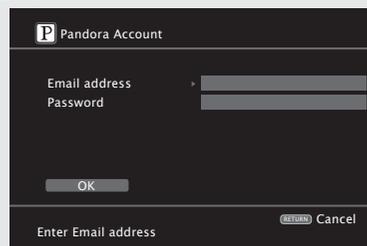
## 2 Appuyez sur AMP puis sur SOURCE SEL pour afficher le menu Sélection source, puis sélectionnez P (☞ page 26). Ensuite, appuyez sur ENTER.



- Si vous ne possédez pas de compte Pandora, appuyez sur ▽ pour sélectionner "I am new to Pandora". L'URL de Pandora et le code d'activation s'affichent. Accédez à la page Web de Pandora à partir de votre PC et enregistrez le code d'activation affiché ainsi que les informations sur le compte. Ensuite, appuyez sur **ENTER**.



## 3 Si vous possédez un compte Pandora, appuyez sur △▽ pour sélectionner "I have a Pandora account", puis appuyez sur ENTER ou sur ▷.



## 4 Saisissez l'"Email address" et le "Password".

- Pour la saisie de caractères, voir page 67.

## 5 Après avoir entré "Email address" et "Password", sélectionnez "OK" puis appuyez sur ENTER.

Si l'"Email address" et le "Password" correspondent, le menu principal de Pandora apparaît.

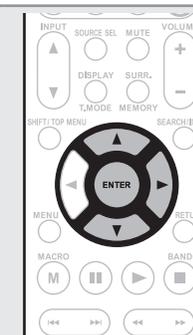
### REMARQUE

Appuyez sur **RETURN** pour annuler l'entrée. Quand "Cancel input?" s'affiche, sélectionnez "Yes", puis appuyez sur **ENTER**.

## Création d'une station radio originale

Vous pouvez créer jusqu'à 100 stations radio originales.

## 1 Utilisez △▽ pour sélectionner "New Station", puis appuyez sur ENTER ou ▷.



## 2 Saisissez un "Track Name" ou un "Artist Name", puis appuyez sur ENTER.

- Pour la saisie de caractères, voir page 67.

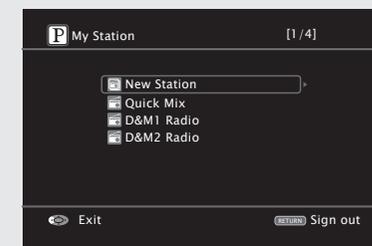
## 3 Utilisez △▽ pour sélectionner "Search by artist" ou "Search by track", puis appuyez sur ENTER.

Vous pouvez effectuer une recherche et afficher une liste par plage ou artiste.

## 4 Appuyez sur △▽, sélectionnez un fichier (par ex. D&M2) dans la liste et appuyez sur ENTER ou sur ▷.

Le fichier sélectionné est lu.

"Radio" est ajouté à la fin du nom du fichier et votre station radio originale est créée (par ex. D&M2 Radio).



## Écoute d'une station de radio créée

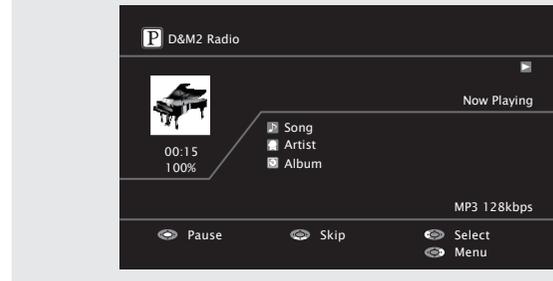
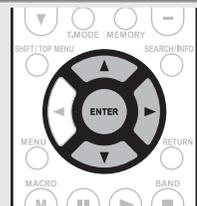
### Écoute d'une station radio créée (par ex. D&M2 Radio)

En spécifiant votre plage ou nom d'artiste préféré(e), la musique dont le rythme ou le son est identique est sélectionnée et lue.

Appuyez sur  $\Delta$   $\nabla$  et sélectionnez la station radio ("D&M2 Radio") que vous souhaitez écouter, puis appuyez sur **ENTER** ou sur  $\triangleright$ .

Dans Pandora, vous pouvez chercher le nom de la plage ou le nom de l'artiste en utilisant "D&M2" comme mot-clé.

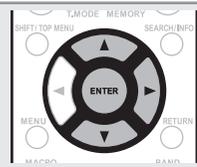
Une fois la recherche terminée, les plages dont le rythme ou le son est identique sont lues.



### Écoute de stations radio créées de manière aléatoire

Utilisez  $\Delta$   $\nabla$  pour sélectionner "Quick Mix", puis appuyez sur **ENTER** ou  $\triangleright$ .

Les stations radio créées sont sélectionnées de manière aléatoire et les plages sont lues.

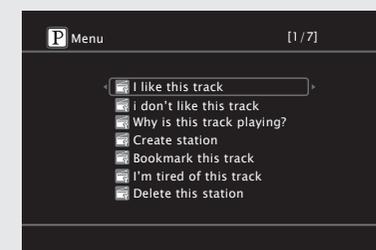


## Organisation des plages de stations radio

Vous pouvez trier les plages à partir de l'écran de menu Pandora pendant la lecture d'une plage.

Appuyez sur  $\triangleright$  pendant la lecture d'une plage.

L'écran de menu Pandora s'affiche.



#### I like this track

- Appuyez si vous aimez la plage en cours de lecture.
- Elle retournera à l'écran Lecture. L'icône ("pouce vers le haut") s'affiche. (L'icône ne s'affiche pas sur la plage suivante.)

#### I don't like this track

- Appuyez si vous n'aimez pas la plage en cours de lecture.
- Elle retournera à l'écran Lecture. L'icône ("pouce vers le bas") s'affiche. (L'icône ne s'affiche pas sur la plage suivante.)
- Affiche la raison pour laquelle Pandora a sélectionné cette plage.

#### Why is this track playing?

#### Create station

- Permet de créer une station pour la plage ou l'artiste en cours de lecture.

#### Bookmark this track

- Permet d'ajouter la plage en cours de lecture aux signets.
- Vous pouvez vérifier qu'elle a été ajoutée sur un ordinateur, un iPhone etc.
- Pour plus de détails, voir la page Web Pandora.

#### I'm tired of this track

- Appuyez lorsque vous n'aimez pas la plage en cours de lecture.
- La plage ne sera pas lue pendant 1 mois.

#### Delete this station

- Appuyez si vous souhaitez supprimer la station en cours de lecture.

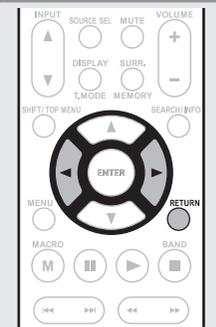
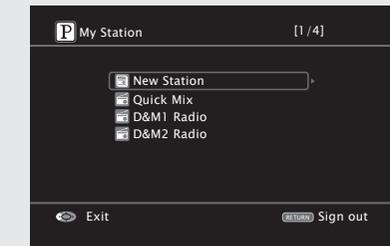
### REMARQUE

- Vous pouvez sauter jusqu'à 6 plages en cours de lecture pendant 1 heure.
- Vous pouvez créer jusqu'à 100 nouvelles stations (stations radio).

## Sign out

Déconnectez cet appareil de votre compte Pandora.

1 Lorsque le menu principal Pandora est affiché, appuyez sur **RETURN**.



2 Quand le menu contextuel apparaît, appuyez sur  $\triangleleft$   $\triangleright$  pour sélectionner "Yes".

## Utilisation d'un Pandora



Touches de commande	Fonction
$\Delta$ $\nabla$ $\triangleleft$ $\triangleright$	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, $\nabla$ )
<b>ENTER</b> (Appuyez et relâchez)	Valider / Pause
<b>ENTER</b> (Maintenir enfoncé)	Arrêt
<b>SEARCH</b>	Recherche page*
<b>RETURN</b>	Retour
$\triangleright$	Lecture
$\gg$ $\ll$	Recherche auto (cue)
$\parallel$	Pause
$\blacksquare$	Arrêt
<b>TV POWER</b>	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : Marantz)
<b>TV INPUT</b>	Basculement de l'entrée TV (Défaut : Marantz)

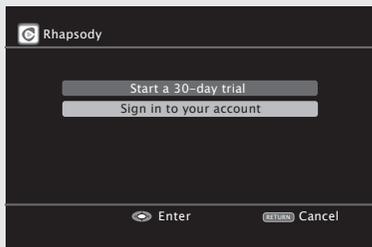
\* Lorsque l'écran de menu est affiché, appuyez sur **SEARCH**, puis sur  $\triangleleft$  (page précédente) ou  $\triangleright$  (page suivante). Pour annuler, appuyez sur  $\Delta$   $\nabla$  ou **SEARCH**.

## Lecture d'une source d'entrée

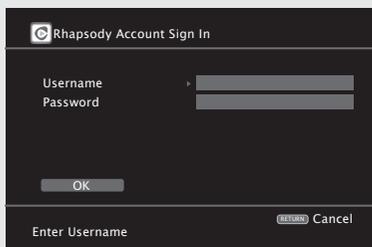
## Écouter la Rhapsody

## 1 Préparez la lecture.

- ① Vérifiez les conditions du réseau, puis mettez en marche cet appareil (☞ page 25 "Connexion à un réseau domestique (LAN)").
- ② Effectuez les "Network Connecting" si nécessaire (☞ page 83).

2 Appuyez sur AMP puis sur SOURCE SEL pour afficher le menu Sélection source, puis sélectionnez  (☞ page 26). Ensuite, appuyez sur ENTER.3 Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner "Sign in to your account", puis appuyez sur ENTER ou  $\triangleright$ .

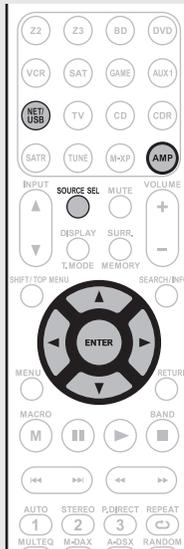
## 4 Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe.



- Pour la saisie de caractères, voir page 67.

## 5 Après avoir entré "Username" et "Password", sélectionnez "OK" puis appuyez sur ENTER.

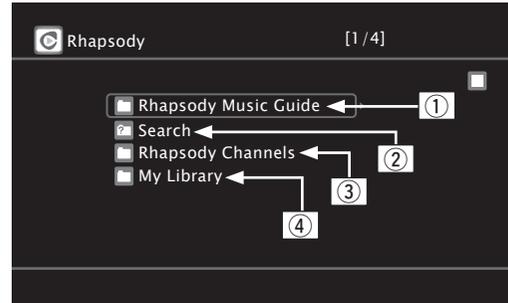
Si "Username" et "Password" correspondent, le menu principal pour Rhapsody s'affiche.



## REMARQUE

- Le mot de passe ne doit pas avoir plus de 99 caractères.
- Appuyez sur RETURN pour annuler l'entrée. Quand "Cancel input?" s'affiche, sélectionnez "Yes", puis appuyez sur ENTER.

## ❑ Sélectionnez le mode de recherche

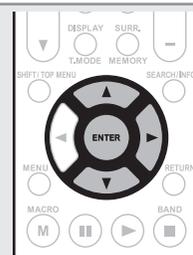


## ① Rechercher à partir des données les plus récentes de Rhapsody

1 Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner "Rhapsody Music Guide", puis appuyez sur ENTER ou  $\triangleright$ .2 Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner les informations de sélection de plage, puis appuyez sur ENTER ou  $\triangleright$ .

- Pour la saisie de caractères, voir page 67.

## 3 Répétez l'étape 2 jusqu'à ce que la plage s'affiche.

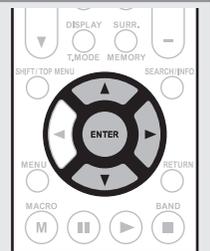
4 Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner la plage, puis appuyez sur ENTER ou  $\triangleright$ .

## ② Saisissez un caractère de recherche pour trouver la plage que vous souhaitez écouter

1 Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner "Search", puis appuyez sur ENTER ou  $\triangleright$ .2 Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner l'élément à rechercher, puis appuyez sur ENTER ou  $\triangleright$ . L'écran de recherche s'affiche.

- Vous pouvez effectuer une recherche par nom d'artiste, nom d'album, nom de piste ou mot clé.

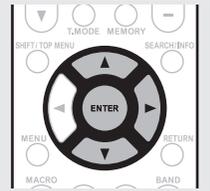
## 3 Saisissez les caractères, puis appuyez sur ENTER.



## ③ Recherche depuis la station internet Rhapsody

1 Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner "Rhapsody Channels", puis appuyez sur ENTER ou  $\triangleright$ .

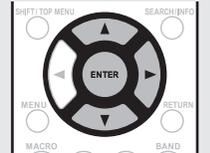
## 2 Répétez l'étape 1 jusqu'à ce que la station radio s'affiche.

3 Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner stations radio, puis appuyez sur ENTER ou  $\triangleright$ . L'écran de recherche s'affiche.

## ④ Écoute des plages enregistrées dans My Library

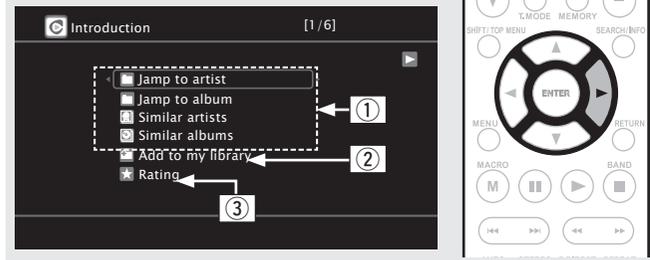
1 Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner "My Library", puis appuyez sur ENTER ou  $\triangleright$ .

## 2 Répétez l'étape 1 jusqu'à ce que la plage s'affiche.

3 Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner l'information ou la plage puis appuyez sur ENTER ou  $\triangleright$ . Après la sélection, les informations sont affichées.

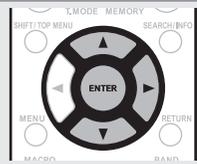
## Menu des pages

Appuyez sur **▷** pendant la lecture pour afficher le menu des pages.



### 1 Recherche depuis la musique similaire

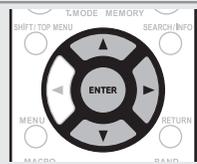
Utilisez **△▽** pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur **ENTER** ou **▷**.



### 2 Enregistrement des pages dans My Library

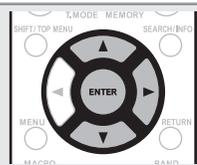
Utilisez **△▽** pour sélectionner "Add to My Library", puis appuyez sur **ENTER** ou **▷**.

La page est enregistrée dans library.



### 3 Fonction de notation

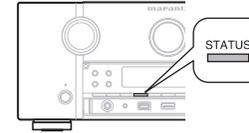
**1** Utilisez **△▽** pour sélectionner "Rating", puis appuyez sur **ENTER** ou **▷**.



**2** Utilisez **◀▶** pour sélectionner la notation, puis appuyez sur **ENTER**.



- Pour lire un format audio comprimé avec une reproduction étendue des graves ou des aigus, nous recommandons la lecture en mode M-DAX (☞ page 78). Le réglage par défaut est sur "OFF".
- La durée (par défaut : 30 s) pendant laquelle les menus s'affichent peut être réglée dans le menu "NET/USB" (☞ page 87). Appuyez sur **△▽◀▶** pour revenir à l'écran d'origine.
- Utilisez **STATUS** pour afficher les titres, les noms d'artiste ou d'album.



## Utilisation d'un Rhapsody



Touches de commande	Fonction
<b>PRESET +, -</b>	Sélection de canal pré-réglé
<b>△▽◀▶</b>	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, △▽)
<b>ENTER</b> (Appuyez et relâchez)	Valider / Pause
<b>ENTER</b> (Maintenir enfoncé)	Arrêt
<b>SEARCH</b>	Recherche page *1 / Caractère *2
<b>RETURN</b>	Retour
<b>▶</b>	Lecture / Pause
<b>◀▶▶▶</b>	Recherche auto (cue)
<b>  </b>	Pause
<b>■</b>	Arrêt
<b>1 - 8</b>	Sélection de canal pré-réglé
<b>SHIFT</b>	Sélection d'un bloc canal pré-réglé
<b>TV POWER</b>	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : Marantz)
<b>TV INPUT</b>	Basculement de l'entrée TV (Défaut : Marantz)

- **Lecture répétée** (☞ page 73 "Repeat")
- **Lecture aléatoire** (☞ page 73 "Random")

\*1 Lorsque l'écran de menu est affiché, appuyez sur **SEARCH**, puis sur **◀** (page précédente) ou **▶** (page suivante).

Pour annuler, appuyez sur **△▽** ou **SEARCH** deux fois.

\*2 Lorsque l'écran de menu s'affiche, appuyez deux fois sur **SEARCH**, puis sur **◀** **▶** pour sélectionner la première lettre du mode que vous souhaitez rechercher.

• Si la recherche dans la liste est impossible, "unsorted list." s'affiche.

Pour annuler, appuyez sur **△▽** ou **SEARCH**.



Si la liste ne se présente pas dans l'ordre alphabétique, il se peut que vous ne puissiez pas effectuer de recherche de caractères.

# Sélection d'un mode d'écoute (Mode surround)

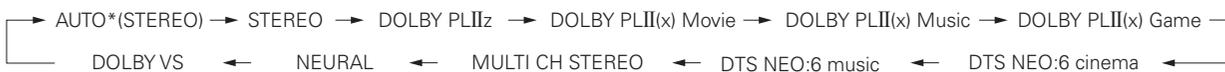
Cet appareil peut lire les signaux audio d'entrée en mode surround multi-canaux ou en mode stéréo.  
Sélectionnez un mode d'écoute qui convienne au programme lu (cinéma, musique, etc.) ou à vos goûts personnels.

## Mode d'écoute

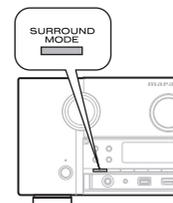
Signal audio d'entrée	Lecture	Mode d'écoute	
2 canaux Multicanal	Surround	Lecture multicanal (page 46)	<p>Avec entrée de signal 2 canaux :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les signaux des canaux surround sont créés et lus avec effet surround.</li> </ul> <p>Avec entrée de signal multicanal :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Le signal surround enregistré dans la source est lu avec effet surround. (Le flux audio est lu avec application des paramètres de taille d'enceintes définis à l'option "Speaker Config." (page 80).)</li> <li>Les signaux de canal arrière surround ou de canal avant-haut qui ne sont pas enregistrés dans la source peuvent être créés.</li> </ul>
2 canaux Multicanal	Stéréo	Lecture stéréo (page 48)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si des signaux multicanaux sont reçus en entrée, ils sont mixés en flux audio 2 canaux et sont lus.</li> <li>Les signaux du subwoofer sont également envoyés en sortie.</li> </ul>
2 canaux Multicanal	Stéréo Surround	Lecture directe (page 48)	<p>Le flux audio enregistré dans la source est lu tel quel.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les signaux arrière surround ou avant-haut ne sont pas créés.</li> <li>Dans ce mode, les options suivantes ne sont pas réglables.               <ul style="list-style-type: none"> <li>Tone (page 75)</li> <li>MultEQ<sup>®</sup> XT (page 76)</li> <li>Dynamic EQ<sup>®</sup> (page 76)</li> <li>Dynamic Volume<sup>®</sup> (page 77)</li> <li>M-DAX (page 78)</li> </ul> </li> </ul>
2 canaux Multicanal	Virtual Surround	Lecture Dolby Virtual Speaker/ Dolby Headphone (page 43)	<p>Le traitement Virtual Surround est exécuté sur les signaux d'entrée 2 canaux ou multicanal qui sont lus.</p>



- Certains modes d'écoute ne sont pas sélectionnables, selon le format audio ou le nombre de canaux du signal d'entrée. Pour plus de détails, voir "Types de signaux d'entrée et modes surround correspondants" (page 108).
- Ajustez l'effet du champ sonore avec le menu "Surround Parameter" (page 75) pour profiter de votre mode sonore favori.
- Vous pouvez sélectionner le mode d'écoute en appuyant sur **SURROUND MODE**, directement sur l'appareil. Appuyez sur **SURROUND MODE** pour alterner entre les modes, comme indiqué ci-dessous.



\* Pour "AUTO", appuyez sur **AUTO** sur l'amplificateur ou la télécommande.



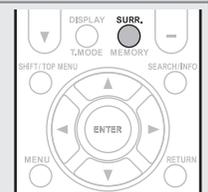
## Lecture multicanal

### Reproduction surround des sources 2 canaux

**1** Lecture de la source (page 27 - 45).

**2** Appuyez sur **SURR.** pour sélectionner le décodeur surround chargé de lire le flux audio multicanal.

- Si vous appuyez sur **SURROUND MODE** directement sur l'appareil, vous obtenez la même fonction qu'avec la télécommande.
- À chaque appui sur **SURR.**, le mode surround est établi. Le décodeur à sélectionner dépend des réglages "Amp Assign" (page 80) ou "Speaker Config." (page 80).



**DOLBY PLIIz** \*1 Ce mode est réservé à la lecture surround sur 7.1 canaux avec les enceintes avant-haut.

- Le message "PLIIz Height" s'affiche.

**DOLBY PLIIx** \*2 Ce mode est réservé à la lecture surround sur 7.1 ou 6.1 canaux avec les enceintes arrière surround.

- Le message "PLIIx Movie", "PLIIx Music" ou "PLIIx Game" s'affiche.

#### DOLBY PLII

Ce mode est réservé à la lecture surround sur 5.1 canaux. Sélectionnez ce mode si vous n'utilisez aucune enceinte avant-haut ni aucune enceinte arrière surround.

- Le message "PLII Movie", "PLII Music", "PLII Game" ou "Pro Logic" s'affiche.

#### DTS NEO:6

Ce mode est réservé à la lecture surround sur 7.1, 6.1 ou 5.1 canaux avec les enceintes arrière surround.

- Le message "DTS NEO:6 Cinema" ou "DTS NEO:6 Music" s'affiche.

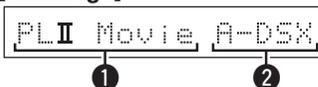
#### MULTI CH STEREO

Ce mode vous permet d'apprécier le son en stéréo de toutes les enceintes.

**NEURAL** \*3 Ce mode est réservé à la lecture surround sur 7.1, 6.1 ou 5.1 canaux avec les enceintes arrière surround.

- "NEURAL" s'affiche.

- \*1 Peut être sélectionné lorsque le réglage "Amp Assign" (page 80) du menu est sur "Normal" est sur "A".
- \*2 La sélection en est possible quand l'option "Amp Assign" est mise sur "Normal" ou l'option "Speaker Config." – "S.Back" n'est pas mise sur "None".
- \*3 Ce mode prend en charge l'audio analogique 2 canaux et l'audio linear PCM 2 (44.1 kHz, 48 kHz).

**[Affichage]**

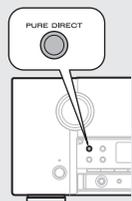
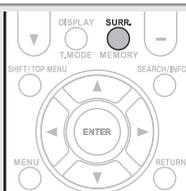
- ① Indique un décodeur à utiliser.
- ② Indique un traitement Audyssey DSX™.

**Reproduction surround des sources multicanaux (Dolby Digital, DTS, etc.)**

**1** Lecture de la source (page 27 – 45).

**2** Appuyez sur **SURR** pour sélectionner le décodeur surround chargé de lire le flux audio multicanal.

- Si vous appuyez sur **SURROUND MODE** directement sur l'appareil, vous obtenez la même fonction qu'avec la télécommande.
- Sélectionnez le mode surround tout en regardant l'affichage à l'écran (page 106) "Affichage du mode surround en cours de lecture" à droite).

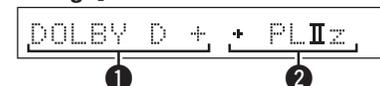


- Le décodeur qu'il est possible de sélectionner dépend du signal d'entrée et du paramétrage de l'option "Amp Assign" (page 80) ou "Speaker Config." (page 80).

**Affichage du mode surround en cours de lecture**

Signal d'entrée	Mode Surround	Affichage
DOLBY DIGITAL (2ch)	NEURAL	NEURAL
DOLBY DIGITAL (autre que 2 canaux) / DOLBY DIGITAL EX	DOLBY DIGITAL	DOLBY DIGITAL
	DOLBY DIGITAL EX	DOLBY DIGITAL EX
	DOLBY DIGITAL + PLIIx Movie	DOLBY D + PLIIx MV
	DOLBY DIGITAL + PLIIx Music	DOLBY D + PLIIx MS
	DOLBY DIGITAL + PLIIz	DOLBY D + PLIIz
DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL +
	DOLBY DIGITAL Plus + EX	DOLBY D + + EX
	DOLBY DIGITAL Plus + PLIIx Movie	DOLBY D + PLIIx MV
	DOLBY DIGITAL Plus + PLIIx Music	DOLBY D + PLIIx MS
	DOLBY DIGITAL Plus + PLIIz	DOLBY D + + PLIIz
DOLBY TrueHD	DOLBY TrueHD	DOLBY TrueHD
	DOLBY TrueHD + EX	DOLBY HD +EX
	DOLBY TrueHD + PLIIx Movie	DOLBY HD +PLIIx MV
	DOLBY TrueHD + PLIIx Music	DOLBY HD +PLIIx MS
	DOLBY TrueHD + PLIIz	DOLBY HD +PLIIz
DTS (5.1 canaux) / DTS-ES Discrete 6.1 / DTS-ES Matrix 6.1 / DTS 96/24	DTS SURROUND	DTS SURROUND
	DTS + PLIIx Movie	DTS + PLIIx MV
	DTS + PLIIx Music	DTS + PLIIx MS
	DTS + PLIIz HEIGHT	DTS + PLIIz
	DTS + NEO:6	DTS + NEO:6
	DTS ES MTRX6.1*1	DTS ES MTRX6.1
	DTS ES DSCRT6.1*2	DTS ES DSCRT6.1
	DTS 96/24*3	DTS 96/24
DTS-HD	DTS-HD HI RES	DTS-HD HI RES
	DTS-HD MSTR	DTS-HD MSTR
	DTS-HD + NEO:6	DTS-HD + NEO:6
	DTS-HD + PLIIx MOVIE	DTS-HD + PLIIx MV
	DTS-HD + PLIIx MUSIC	DTS-HD + PLIIx MS
	DTS-HD + PLIIz HEIGHT	DTS-HD + PLIIz
	DTS Express	DTS Express
PCM (multicanal)	MULTI CH IN	MULTI CH IN
	MULTI IN + Dolby EX	MULTI +Dolby EX
	MULTI IN + PLIIx MOVIE	MULTI IN +PLIIx MV
	MULTI IN + PLIIx MUSIC	MULTI IN +PLIIx MS
	MULTI IN + PLIIz HEIGHT	MULTI IN +PLIIz
	MULTI CH IN 7.1	MULTI CH IN 7.1
Tous les signaux d'entrée	Dolby VIRTUAL SPEAKER	DOLBY VS
Tous les signaux indiqués ci-dessus	Audyssey DSX*4	Audyssey DSX

- \*1 S'affiche lorsque le signal d'entrée est "DTS-ES Matrix 6.1".
- \*2 S'affiche lorsque le signal d'entrée est "DTS-ES Discrete 6.1".
- \*3 S'affiche lorsque le signal d'entrée est "DTS 96/24".
- \*4 Ce mode surround s'affiche lorsque "Audyssey DSX" (page 77) est réglé sur "ON-Height-" ou "ON-Wide-".

**[Affichage]**

- ① Indique un décodeur à utiliser.
  - L'affichage "DOLBY D + " correspond à un décodeur DOLBY DIGITAL Plus.
- ② Indique un décodeur qui génère une sortie de son provenant des enceintes surround arrière.
  - "+ PLIIz" indique le son avant-haut provenant des enceintes avant-haut.



Pour un signal d'entrée qui peut être reproduit dans chaque mode surround, voir "Modes surround et paramètres surround" (page 106).

## Lecture stéréo

Il s'agit du mode de lecture en stéréo. La tonalité peut être réglée.

- Le son est émis par les enceintes avant gauche et droite et par le subwoofer.
- Si des signaux multicanaux sont reçus en entrée, ils sont mixés en flux audio 2 canaux et sont lus.

**1** Lecture de la source (☞ page 27 – 45).

**2** Appuyez sur **STEREO**.  
La lecture stéréo commence.



## Lecture directe

Le flux audio enregistré dans la source est lu tel quel.

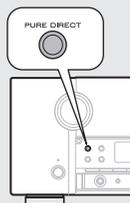
- Les signaux arrière surround ou avant-haut ne sont pas créés.
- Dans ce mode, les options suivantes ne sont pas réglables.
  - Tone (☞ page 75)
  - MultEQ® XT (☞ page 76)
  - Dynamic EQ® (☞ page 76)
  - Dynamic Volume® (☞ page 77)
  - M-DAX (☞ page 78)

**1** Lecture de la source (☞ page 27 – 45).

**2** Appuyez sur **P.DIRECT** pour sélectionner le mode direct.



- Si vous appuyez sur **PURE DIRECT** sur l'appareil principal, il est possible d'obtenir la même fonction qu'avec la télécommande.



- Chaque fois que vous appuyez sur **P.DIRECT**, le mode direct est activé.

**Source Direct** Ce mode lit les pistes avec une qualité de son élevée sans passer par les circuits d'ajustement du son.

**Pure Direct** \* Ce mode lit les pistes au plus près de la qualité de son originale.

**Auto** Ce mode détecte le type de signal numérique d'entrée et sélectionne automatiquement le mode correspondant de lecture.

\* Les circuits suivants, qui jouent un rôle dans la qualité sonore, sont désactivés.

- Circuit d'affichage de l'unité principale (l'affichage est éteint.)
- Circuit d'entrée/sortie vidéo analogique



- Pour annuler, appuyez à nouveau sur **P. DIRECT**.
- Les signaux vidéo sont émis uniquement si les signaux HDMI sont lus en mode PURE DIRECT.

### REMARQUE

Lorsque le mode Pure direct est actif, l'écran de menu n'est pas affiché.

## Lecture Dolby Virtual Speaker/ Dolby Headphone

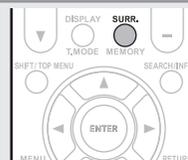
### Mode Dolby Virtual Speaker

Le son produit est une expérience surround complète des deux enceintes stéréo.

- Le son est émis depuis les enceintes avant gauche et avant droite.
- Si des signaux multicanal sont reçus, ils sont mélangés à l'audio 2 canaux.

**1** Lecture de la source (☞ page 27 – 45).

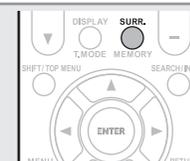
**2** Appuyez sur **SURR.** pour sélectionner "DOLBY VS".



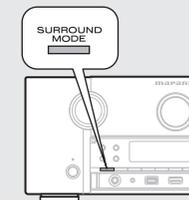
### Mode Dolby Headphone

Vous pouvez apprécier le son surround multicanal en casque avec ce mode.

Appuyez sur **SURR.** pour sélectionner le mode Dolby Headphone.



- Si vous appuyez sur **SURROUND MODE** sur l'appareil principal, il est possible d'obtenir la même fonction qu'avec la télécommande.



- Chaque fois que vous appuyez sur **SURR.**, le mode Dolby Headphone est activé.

#### DOLBY HEADPHONE

Il s'agit du mode surround qui permet d'écouter avec un casque.

Le champ sonore surround est écouté au moyen d'un casque normal.

#### DOLBY HP BYPASS

Le son est lu en mode stéréo normal plutôt qu'en mode surround en écoute sur casque.

#### DOLBY HP PLII Movie

Ce mode convient particulièrement à la lecture de film.

#### DOLBY HP PLII Music

Ce mode convient particulièrement à la lecture de musique.

### REMARQUE

- Le mode surround revient au réglage précédent dès que la prise est retirée du jack.
- Vous pouvez sélectionner Dolby HP PL II Movie ou Dolby HP PL II Music lorsqu'une source 2 canaux est en lecture.

## Version avancée

Ce chapitre explique les fonctions et les opérations qui vous permettront de tirer le meilleur parti de cet appareil.

- **Installation/branchement des enceintes (Connexion avancée)**  page 50
- **Lecture (Utilisation avancée)**  page 57
- **Lecture dans la ZONE2/ZONE3 (Autre pièce)**  page 63
- **Comment effectuer des réglages précis**  page 65
- **Fonctionnement des appareils connectés avec la télécommande**  page 92

# Installation/branchement des enceintes (Connexion avancée)

Cette section présente les méthodes d'installation, de connexion et de configuration de systèmes autres que le système 7.1 canaux (avec des enceintes surround arrière). Pour installer, connecter et configurer un système 7.1 canaux avec des enceintes surround arrière, voir la section "Version simplifiée (Guide de configuration abrégé)" (page 4). Utilisez la fonction Audyssey® Auto Setup de cet appareil pour détecter automatiquement le nombre d'enceintes connectées et effectuer les réglages optimaux pour les enceintes utilisées.

## Procédure de réglage des enceintes

Installation

Connexion (page 51)

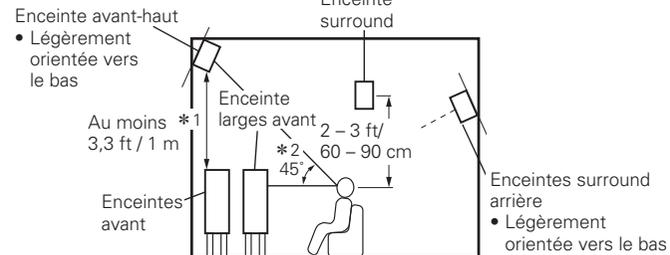
Configuration des enceintes (page 54)

## Installation

Cet appareil est compatible avec la norme Audyssey DSX™ (page 111) et Dolby Pro Logic IIz (page 112), qui offre une sensation surround bien plus large et plus profonde. Lorsque vous utilisez Audyssey DSX, installez des enceintes avant larges ou hautes. Pour utiliser la norme Dolby Pro Logic IIz, installez des enceintes avant-haut.



Installez les enceintes surround arrière à une hauteur de 2 à 3 ft (60 à 90 cm) au-dessus du niveau des oreilles.



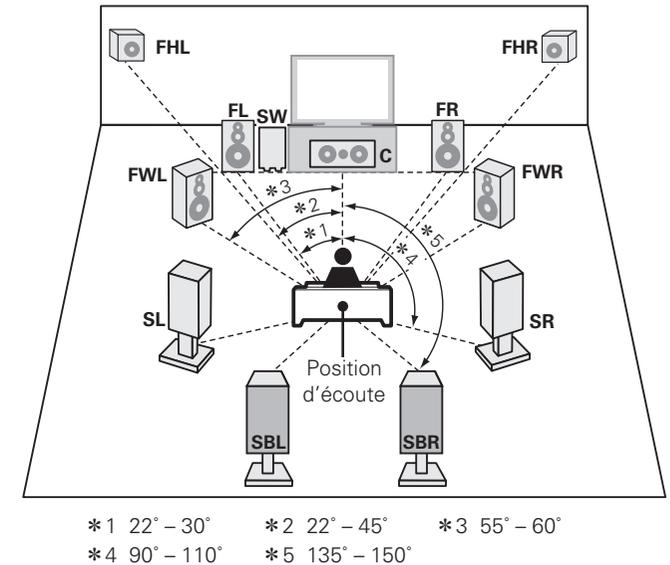
[Vue de côté]

- \*1 Recommandé pour Dolby Pro Logic IIz
- \*2 Recommandé pour Audyssey DSX

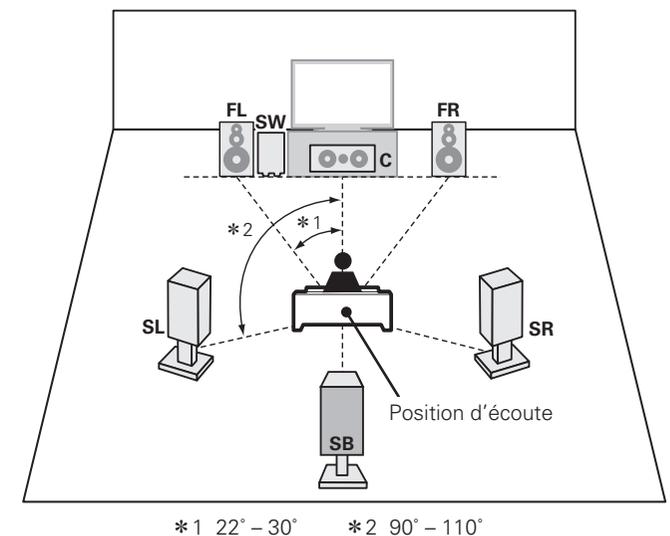
## REMARQUE

Le son n'est pas émis simultanément par les enceintes arrière surround, les enceintes avant hautes et les enceintes avant larges. Vous pouvez permuter les enceintes en modifiant les réglages en mode surround ou Audyssey DSX.

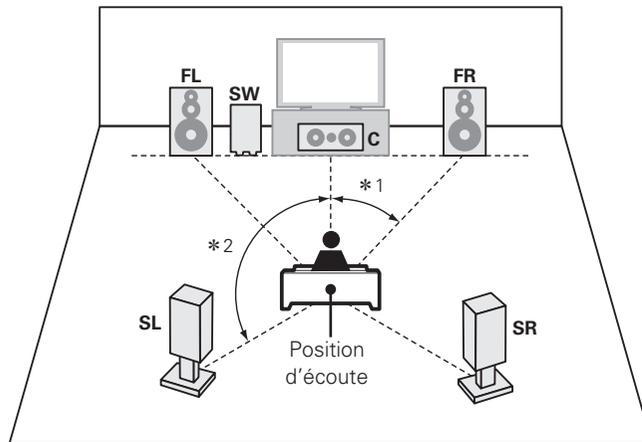
Lorsqu'une connexion 7.1 canaux (enceinte surround arrière / avant haute / avant large) est installée



En cas d'installation 6.1 canaux (Enceinte surround arrière)

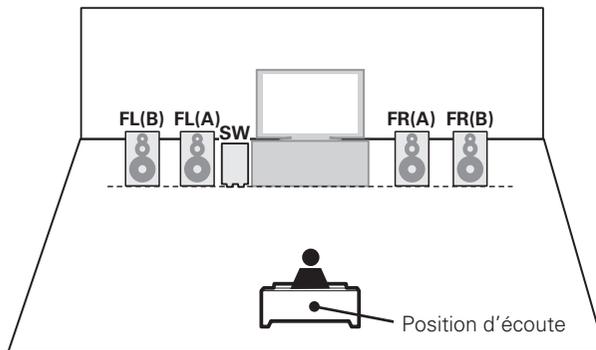


## En cas d'installation 5.1 canaux



\*1 22° - 30° \*2 120°

## En cas d'installation des enceintes avant A/B



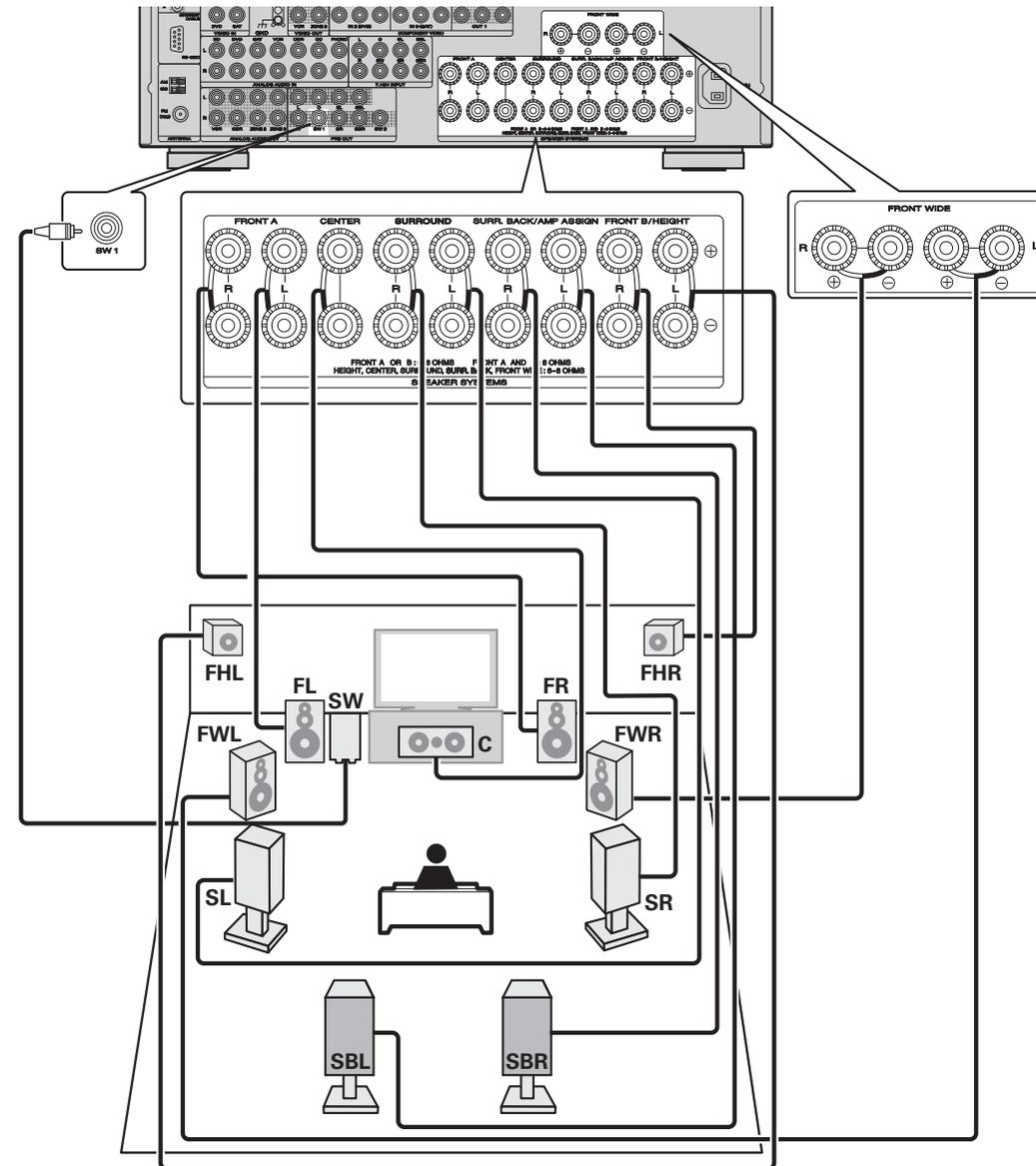
<b>FL</b> Enceinte avant (G)	<b>SBL</b> Enceinte surround arrière (G)
<b>FR</b> Enceinte avant (D)	<b>SBR</b> Enceinte surround arrière (D)
<b>C</b> Enceinte centrale	<b>FHL</b> Enceinte avant-haut (G)
<b>SW</b> Subwoofer	<b>FHR</b> Enceinte avant-haut (D)
<b>SL</b> Enceinte surround (G)	<b>FWL</b> Enceinte larges avant (G)
<b>SR</b> Enceinte surround (D)	<b>FWR</b> Enceinte larges avant (D)
<b>SB</b> Enceintes surround arrière	

## Connexion

- Pour connecter un système 7.1 canaux avec des enceintes surround arrière, voir page 5.
- Pour la méthode de connexion du téléviseur, voir page 6.

## Connexion 7.1 canaux (enceinte arrière surround / avant haute / avant large)

Pour la lecture 7.1 canaux (enceinte arrière surround / avant haute / avant large), réglez "Configuration de "Amp Assign"" (page 54) sur "Normal".



Pour les valeurs d'impédance des enceintes et les branchements des câbles d'enceintes, voir page 5.

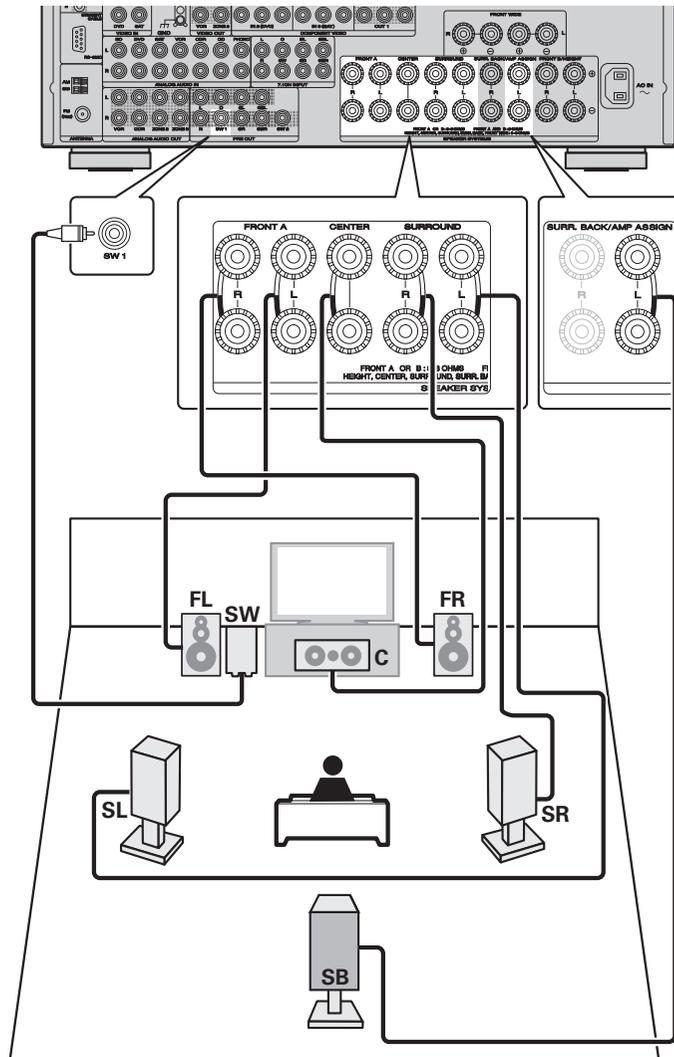
## Connexion

**Connexion 6.1 canaux (Enceinte surround arrière)**

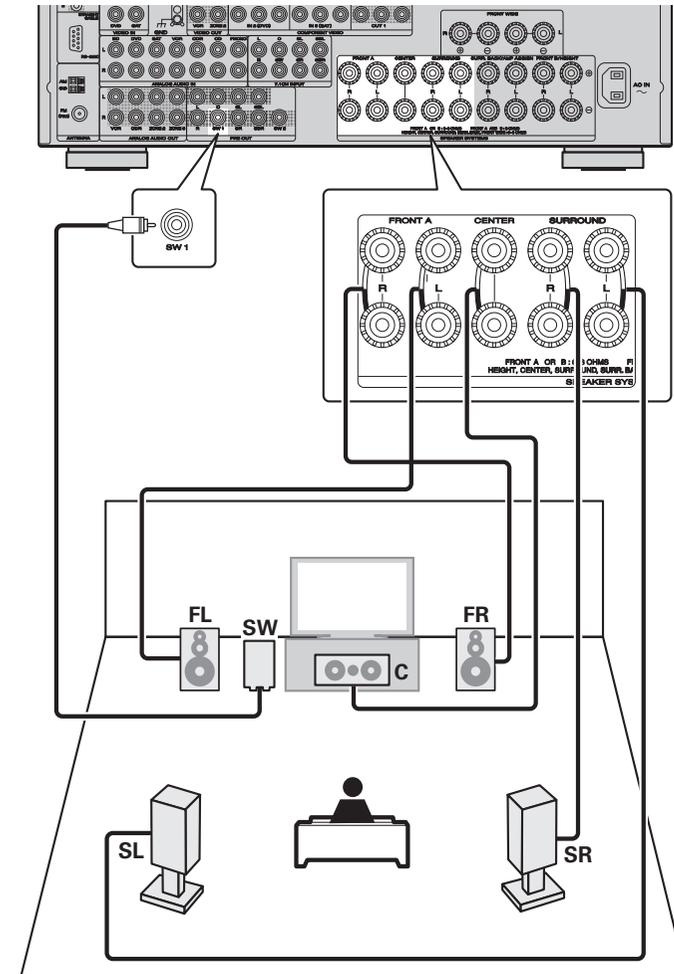
Si vous utilisez une seule enceinte surround arrière (avec une connexion 6.1 canaux), connectez-la du côté "L" (gauche) de la borne SURR. BACK/AMP ASSIGN.

Pour la configuration des enceintes dans ce cas, voir "En cas d'installation 6.1 canaux (Enceinte surround arrière)" (page 50).

Pour la lecture 6.1 canaux (enceinte surround arrière), réglez "Configuration de "Amp Assign"" (page 54) sur "Normal".

**Connexion 5.1 canaux**

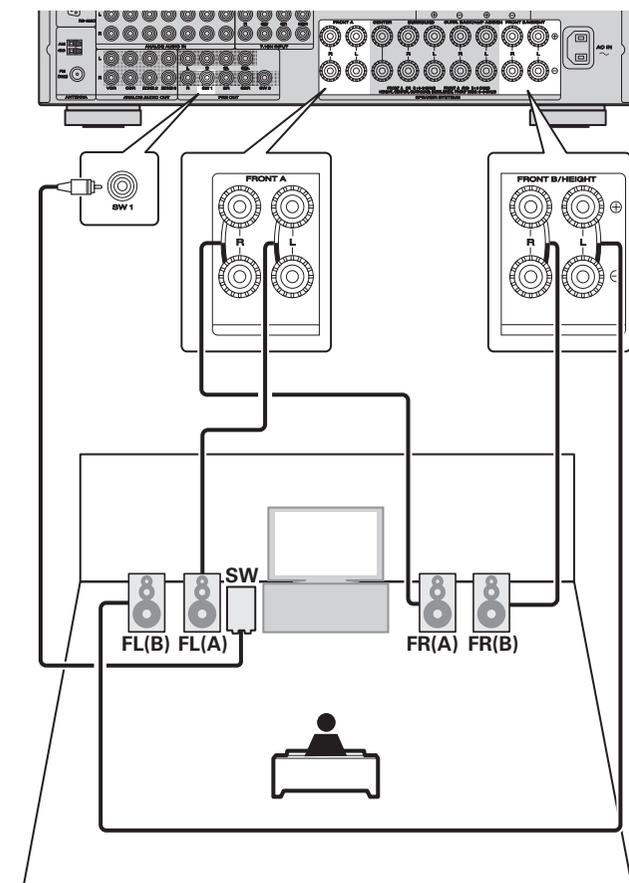
Pour la lecture 5.1 canaux, réglez "Configuration de "Amp Assign"" (page 54) sur "Normal".



## Connexion A/B avant

Le second jeu d'enceintes avant peut être connecté aux bornes FRONT B/HEIGHT.

Dans ce cas, effectuez les réglages à l'aide de la touche **SPKR A/B** de la télécommande ou de l'appareil principal (☞ page 27 "Sélection des enceintes avant à utiliser").



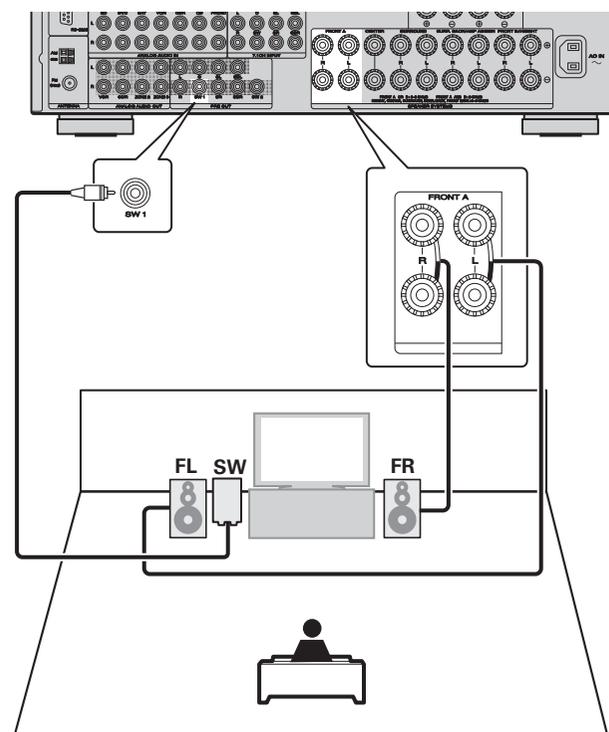
Pour la lecture surround d'une source multicanal, si vous connectez l'enceinte centrale, les enceintes surround, les enceintes surround arrière (ou les enceintes larges avant) et les subwoofers, la lecture sur 7.1 canaux est disponible.

Les enceintes avant sont utilisables séparément, selon leurs caractéristiques techniques ou la source lue, comme par exemple les enceintes avant de type (A) pour la lecture multicanal et de type (B) pour la lecture sur 2 canaux.

## REMARQUE

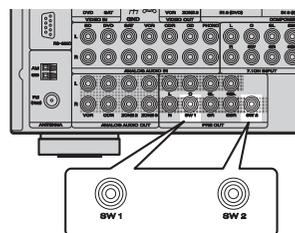
Si vous utilisez simultanément les enceintes avant A et les enceintes avant B, n'oubliez pas de vérifier l'impédance des enceintes connectées (☞ page 5).

## Connexion 2.1 canaux



### ☐ Pour le branchement de deux subwoofers

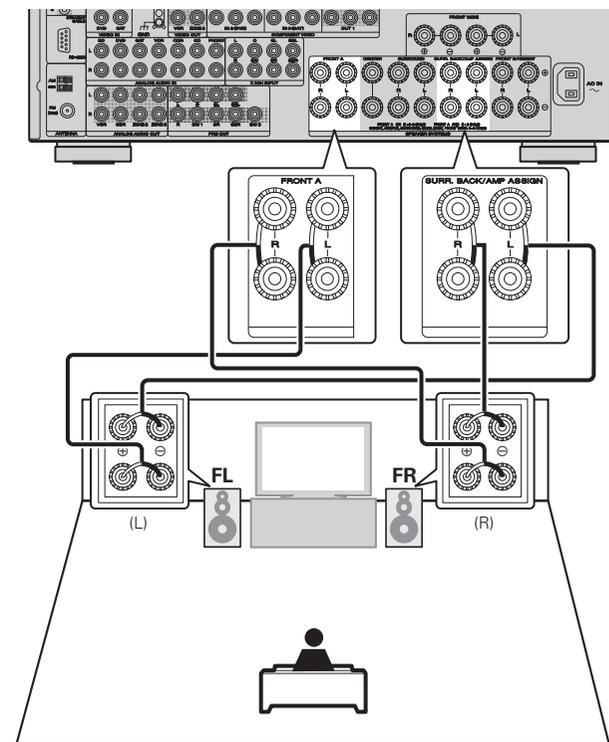
Il est possible de raccorder deux subwoofers à cet appareil. Le même signal est émis à partir de chaque borne de subwoofer.



## Connexion double amplificateur

Une connexion double amplificateur consiste à brancher des amplificateurs séparés aux bornes des haut-parleurs d'aigus et des haut-parleurs de graves d'enceintes compatibles avec la fonction double amplificateur. Ceci neutralise la force contre-électromotrice (force de retour sans sortie restituée) du haut-parleur de graves renvoyée au haut-parleur d'aigus, qui nuit à la qualité acoustique de ce dernier ; vous pouvez ainsi profiter d'une meilleure qualité sonore lors de la lecture.

Dans ce cas, réglez "Configuration de "Amp Assign" " (☞ page 54) sur "SPKR-C".



Lorsque vous réalisez une connexion double amplificateur, le même signal est émis par la borne FRONT et par la borne SURR.BACK/AMP ASSIGN.

Pour la lecture surround d'une source multicanal, la lecture en 5.1 canaux est possible si vous branchez l'enceinte centrale, les enceintes surround et les subwoofers.

## REMARQUE

- Utilisez des enceintes compatibles avec les connexions bi-amp.
- Lors de la réalisation de connexions en mode double amplificateur, veillez à retirer la tôle ou le câble de court-circuit des bornes des haut-parleurs des aigus et des graves.

## Configuration des enceintes

Cette section présente la configuration de systèmes autres que les systèmes 7.1 canaux (avec des enceintes surround arrières).

Pour configurer un système 7.1 avec des enceintes surround arrières, voir la section "Configuration des enceintes (Audyssey® Auto Setup)" (page 7) dans la "Version simplifiée".

Installez les enceintes et connectez-les d'abord à cet appareil.

Avant la mesure Auto Setup, il est possible d'effectuer les réglages suivants.

- Changement de l'attribution d'amplificateur (Amp Assign)

Il est possible de changer la sortie de signal à partir de la borne d'enceinte SURR.BACK / AMP ASSIGN de cet appareil pour qu'elle corresponde à l'environnement de vos enceintes (page 54 "Configuration de "Amp Assign"").

- Configuration des canaux à utiliser (Channel Select)

Si les canaux qui ne sont pas utilisés sont définis à l'avance, la mesure des canaux définis est omise et la durée de la mesure peut être réduite (page 54 "Configuration de "Channel Select"").

### 1 Configuration de la télécommande

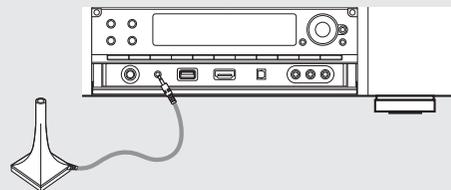
- Configuration du mode de fonctionnement

Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'amplificateur.

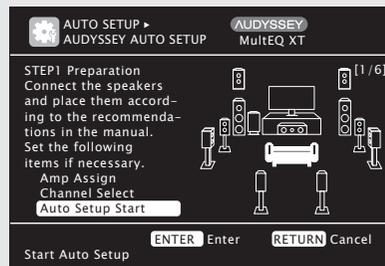


Appuyez sur **AMP**

### 2 Connectez le microphone de configuration.

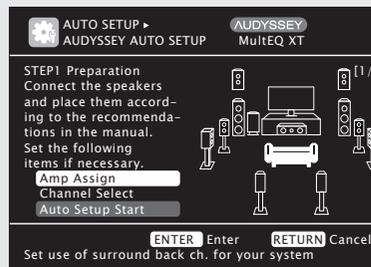


Lorsque le microphone de configuration est connecté, l'écran suivant s'affiche.



### 3 Configuration de "Amp Assign"

Utilisez  $\Delta$   $\nabla$  pour sélectionner "Amp Assign", puis appuyez sur **ENTER**.



### 4 Utilisez $\triangleleft$ $\triangleright$ pour sélectionner la configuration des enceintes branchées, puis appuyez sur **RETURN**.

- Normal** À définir en cas d'utilisation d'enceintes surround arrière, avant hautes ou avant larges. Dans ce cas, passez à l'étape 5.
- ZONE2** À choisir pour brancher les enceintes de la ZONE2 aux bornes SURR. BACK/AMP ASSIGN.
- ZONE3** À choisir pour brancher les enceintes de la ZONE3 aux bornes SURR. BACK/AMP ASSIGN.
- SPKR-C** À sélectionner pour connecter le tweeter d'une enceinte avant aux bornes SURR. BACK/AMP ASSIGN et le woofer de l'enceinte avant aux bornes FRONT.

### 5 Configuration de "Channel Select"

Utilisez  $\Delta$   $\nabla$  pour sélectionner "Channel Select", puis appuyez sur **ENTER**.



### 6 Utilisez $\Delta$ $\nabla$ pour sélectionner un canal.

- Subwoofer** À sélectionner quand un subwoofer doit être utilisé. Dans ce cas, passez à l'étape 7.
- Surround Back** À sélectionner quand une enceinte arrière surround doit être utilisée. Dans ce cas, passez à l'étape 8.
  - "Surround Back" peut être réglé lorsque "Amp Assign" est réglé sur "Normal".
- Front Height** À sélectionner pour ne pas utiliser d'enceintes avant hautes. Dans ce cas, passez à l'étape 9.
  - "Front Height" peut être réglé lorsque "Amp Assign" est réglé sur "Normal".
- Front Wide** À sélectionner pour ne pas utiliser d'enceintes avant larges. Dans ce cas, passez à l'étape 9.
  - "Front Wide" peut être réglé lorsque "Amp Assign" est réglé sur "Normal".

### 7 [Quand vous avez sélectionné "Subwoofer" à l'étape 6] Utilisez $\triangleleft$ $\triangleright$ pour sélectionner une option.

- Measure** À sélectionner pour mesurer un subwoofer.
- Skip** À sélectionner pour ne pas mesurer un subwoofer.



## Configuration des enceintes

- 8** [Quand vous avez sélectionné "Surround Back" à l'étape 6]  
Utilisez ◀ ▶ pour sélectionner une option.

**Measure (2spkr)** À sélectionner pour mesurer deux enceintes arrière surround.

**Measure (1spkr)** À sélectionner pour mesurer une enceinte arrière surround.

**Skip** À sélectionner pour ne pas mesurer une enceinte arrière surround.

- 9** [Quand vous avez sélectionné "F.Height" ou "F.Wide" à l'étape 6]  
Utilisez ◀ ▶ pour sélectionner une option.

**Measure** À définir pour mesurer les enceintes avant hautes ou les enceintes avant larges.

**Skip** À définir lorsque vous ne souhaitez pas mesurer les enceintes avant hautes ou les enceintes avant larges.

- 10** Appuyez sur RETURN.  
Passez à la page 9 **STEP1 Preparation** étape 5.

## REMARQUE

Après "Audyssey® Auto Setup", ne modifiez pas les connexions des enceintes ni le volume des subwoofers. Si une modification intervient par erreur, reprenez "Audyssey Auto Setup".

## Connexions (Connexions avancées)

## Prises REMOTE CONTROL

Si vous utilisez cet appareil en le raccordant à des composants audio Marantz, il envoie des signaux de commande qui permettent de piloter chacun de ces composants.

## □ Connexion

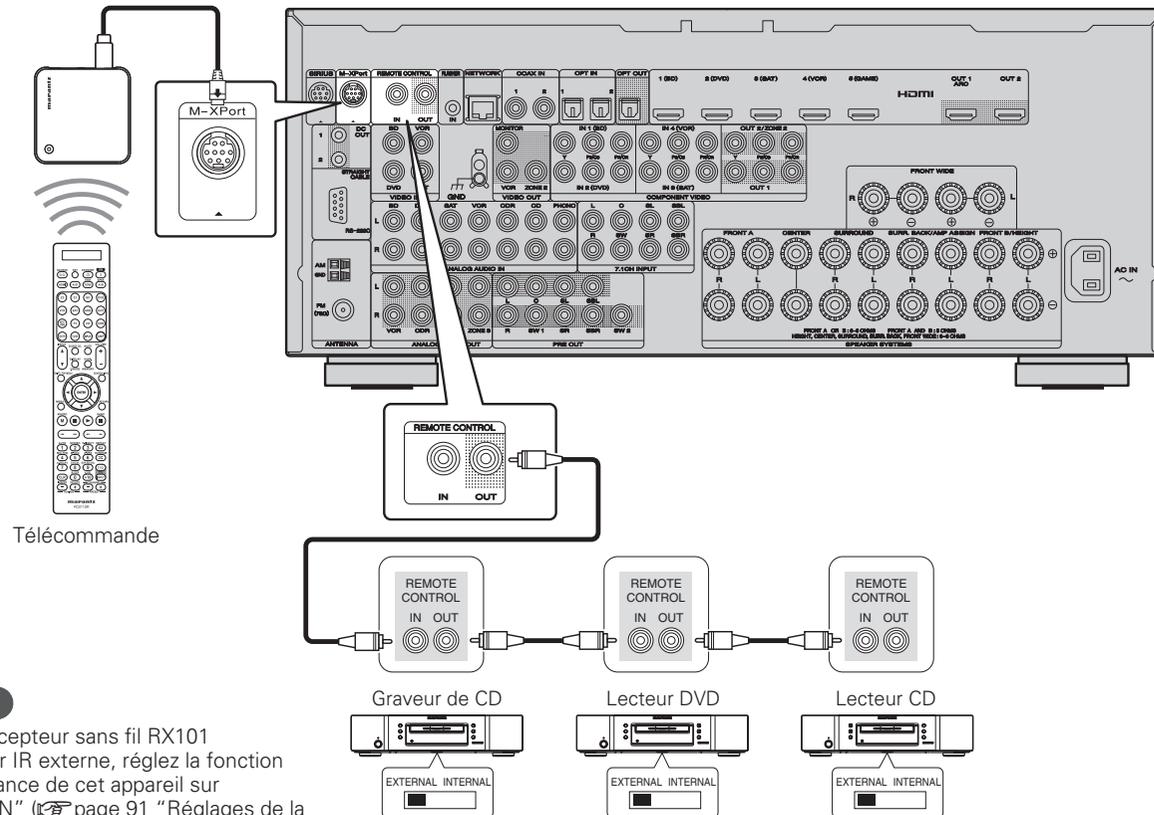
Utilisez le câble de connexion (fourni avec un élément audio Marantz que vous voulez connecter) pour brancher la borne REMOTE CONTROL OUT de cet appareil sur la borne REMOTE CONTROL IN de l'élément à connecter.

## □ Réglage

Placez l'interrupteur de télécommande situé sur le panneau arrière de l'élément audio connecté sur "EXTERNAL" ou "EXT." pour utiliser cette fonction.

- Ce réglage désactivera la réception du capteur distant de l'élément audio connecté.
- Pour faire fonctionner le composant audio connecté, pointez la télécommande vers le capteur distant de cet appareil.

Récepteur sans fil RX101 (☞ page 23)



## REMARQUE

Pour utiliser le récepteur sans fil RX101 comme récepteur IR externe, réglez la fonction de capteur à distance de cet appareil sur "Remote Lock:ON" (☞ page 91 "Réglages de la télécommande").

Boutons de contrôle de la télécommande



Déplacement du curseur  
(en haut/en bas/à gauche/à droite)



Confirmation du réglage

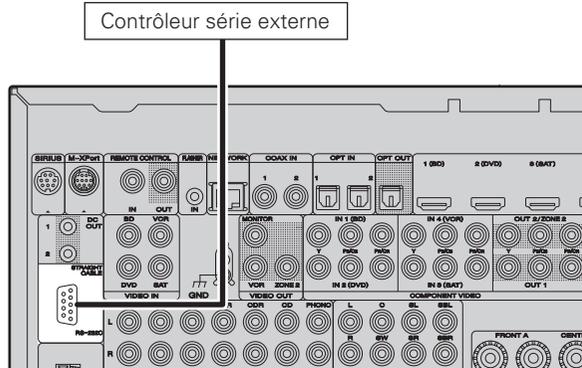
RETURN



Retour au menu précédent

## Borne RS-232C

En connectant un contrôleur série externe, vous pouvez commander tous types d'appareils électriques domestiques (éclairage, rideaux électriques, climatiseurs) en plus de vos appareils audio et vidéo.



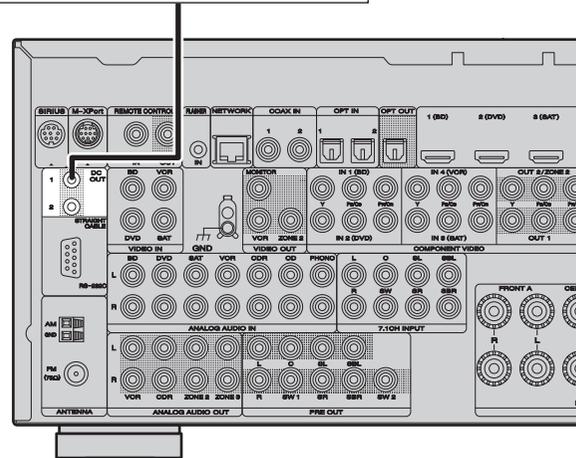
Veuillez exécuter la procédure ci-dessous auparavant.

- ① Mettez en marche cet appareil.
- ② Eteignez cet appareil à partir du contrôleur externe.
- ③ Vérifiez que l'appareil est en mode veille.

## Prises DC OUT (TRIGGER OUT)

Lorsqu'un appareil doté d'une prise DC IN est connecté via une mini-prise monaurale, il est possible de le mettre en marche/veille par l'intermédiaire du fonctionnement synchronisé avec cet appareil. La prise DC OUT produit un signal électrique de 12 V/150 mA maximum.

Dispositif compatible avec les signaux de déclenchement 12 V/150 mA



### Effectuez les réglages nécessaires

Effectuez les réglages nécessaires pour modifier les conditions de l'utilisation synchronisée via la prise DC OUT 1 ou 2.  
**"Trigger Out 1"** ou **"Trigger Out 2"** (☞ page 87)

### REMARQUE

Si le niveau d'entrée de déclenchement admissible du dispositif connecté est supérieur à 12 V/150 mA ou en cas de court-circuit, la prise DC OUT ne peut pas être utilisée. Dans ce cas, mettez l'appareil hors tension, puis débranchez-le.

# Lecture (Utilisation avancée)

Lecture (Version basique) (👉 page 26)

Sélection d'un mode d'écoute (Mode surround)  
(👉 page 46)

- Fonction de contrôle HDMI** (👉 page 57)
- Fonction de minuterie sommeil** (👉 page 58)
- Réglage du volume des enceintes** (👉 page 58)
- Utilisation d'un terminal mobile compatible LAN sans fil pour la lecture de la musique et d'images fixes** (👉 page 59)
- Fonction de contrôle Internet** (👉 page 60)
- Fonction Verrouillage panneau** (👉 page 62)
- Différentes fonctions de mémoire** (👉 page 62)

## Fonctions pratiques

### Fonction de contrôle HDMI

Quand cet appareil est connecté à une TV et un lecteur compatible avec la fonction de commande HDMI, vous pouvez exécuter les opérations suivantes. Les réglages autres que ceux de cet appareil doivent être effectués sur les appareils correspondants.

- La mise hors tension de cet appareil peut être liée à l'étape de mise hors tension de la TV.**
- Vous pouvez activer les dispositifs de sortie audio au cours d'une opération TV.**  
Quand vous réglez "Sortie audio à partir de l'amplificateur" au cours de la configuration de sortie audio TV, vous pouvez activer l'amplificateur de puissance.
- Vous pouvez régler le volume de cet appareil pendant le réglage du volume de la TV.**
- Vous pouvez parcourir les fonctions de cet appareil via les liens à la commutation de fonction d'entrée TV.**
- Quand le lecteur fonctionne, la source d'entrée de cet appareil devient automatiquement la source de ce lecteur.**

#### REMARQUE

- La fonction de commande HDMI prend en charge uniquement le connecteur HDMI OUT 1. Pour utiliser la fonction de commande HDMI, connectez le téléviseur au connecteur HDMI OUT 1.
- **Quand "HDMI Control" est sur "ON", la consommation en mode Veille est plus élevée.**
- L'option de commande HDMI commande le fonctionnement d'une TV compatible avec cette option. Assurez-vous que la TV ou l'HDMI sont connectés quand vous utilisez l'option de commande HDMI.
- Certaines fonctions peuvent ne pas jouer leur rôle du fait du téléviseur ou du lecteur connectés. Vérifiez préalablement pour chaque appareil dans le manuel du propriétaire.
- Si "Power Off Control" dans le menu est réglé sur "OFF" (👉 page 83), cet appareil n'est pas réglé pour rester en veille même si l'appareil connecté est en mode veille.
- Lorsque l'on met en œuvre des changements de connexion, par exemple l'ajout de connexions sur des appareils HDMI, les opérations liées peuvent s'initialiser. Dans ce cas, vous devrez reconfigurer les réglages.
- Quand "HDMI Control" est sur "ON", il est impossible d'attribuer une prise HDMI à la "TV" sur l'interface "Input Assign" (👉 page 71).

- 1** **Activez la fonction de contrôle HDMI de cet appareil.**  
Réglez "HDMI Control" (👉 page 82) sur "ON".
- 2** **Allumez tous les appareils connectés par le biais du câble HDMI.**
- 3** **Activez la fonction de commande HDMI pour tous les appareils connectés avec le câble HDMI.**  
  - Veuillez consulter les instructions d'utilisation du dispositif connecté pour vérifier les réglages.
  - Si l'un des équipements vient à être débranché, exécutez les étapes 2 et 3.
- 4** **Réglez l'entrée du téléviseur sur l'entrée HDMI connectée à cet appareil.**
- 5** **Réglez l'entrée de cet appareil sur la source d'entrée HDMI et vérifiez que l'image du lecteur est bonne.**
- 6** **Quand vous mettez le téléviseur en veille, vérifiez que cet appareil passe aussi en veille.**



Si l'option de commande HDMI ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points suivants.

- La TV ou le lecteur sont-ils compatibles avec la fonction de commande HDMI ?
- L'option "HDMI Control" (👉 page 82) est-elle réglée sur "ON" ?
- L'option "Power Off Control" (👉 page 83) est-elle sur "All" ou "Video" ?
- Les réglages de la fonction de commande HDMI de tous les appareils sont-ils corrects ?
- Le téléviseur est-il raccordé au connecteur HDMI OUT 1 ?

#### REMARQUE

Si vous deviez réaliser une des opérations ci-dessous, la fonction de verrouillage pourrait être réinitialisée, auquel cas répétez les étapes 2 et 3.

- Le réglage dans le menu "Input Assign" – "HDMI" (👉 page 71) a été modifié.
- Le réglage "Monitor Out" (👉 page 82) est modifié.
- La connexion entre l'équipement et la HDMI a été modifiée ou un équipement a été ajouté.

## Fonctions pratiques

## Fonction de minuterie sommeil

L'appareil passe automatiquement en veille dès que la durée programmée est écoulée.

Cela est commode lors de la lecture d'une source avant d'aller se coucher.

**1** Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'amplificateur.

**2** Appuyez sur **SLEEP** et affichez la durée que vous souhaitez.

Le témoin **SLEEP** s'allume.

- Si vous appuyez sur **SLEEP** directement sur l'appareil, vous obtenez la même fonction qu'avec la télécommande.
- Le temps change à chaque pression sur **SLEEP**, comme indiqué ci-dessous.



## Pour annuler la minuterie sommeil

Appuyez sur **SLEEP** pour sélectionner "OFF".

Le témoin **SLEEP** s'éteint.



- Le réglage du minuteur de sommeil s'annule si cet appareil est mis en veille ou éteint.
- Lorsque la zone principale est mise hors tension avec le minuteur de sommeil, la ZONE2 et ZONE3 est elle aussi mise hors tension.

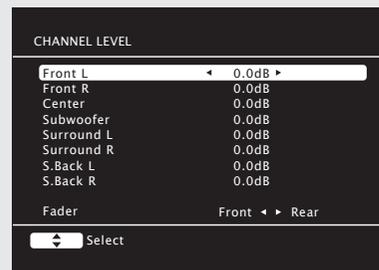
## Réglage du volume des enceintes

Vous pouvez régler le niveau des canaux en fonction des sources de lecture ou de vos préférences, comme décrit ci-dessous.

## Réglage du volume des différentes enceintes

**1** Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'amplificateur.

**2** Appuyez sur **CH LVL**.



**3** Appuyez sur  $\Delta$   $\nabla$  pour sélectionner l'enceinte.

Pour passer d'une enceinte à l'autre, appuyez sur les touches.

**4** Appuyez sur  $\triangleleft$   $\triangleright$  pour régler le volume.

- Dans le cas où un subwoofer est utilisé, le fait d'appuyer sur  $\triangleleft$  quand le volume est à "-12 dB" fait passer le réglage sur "OFF".



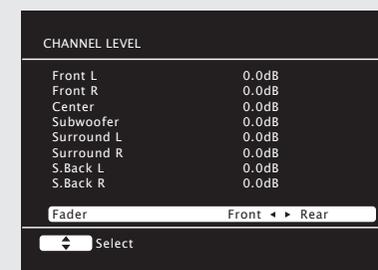
- Si une prise de casque d'écoute est insérée, vous pouvez régler le niveau du canal du casque.
- Lorsque le réglage du mode d'entrée est "7.1CH IN", vous pouvez régler le niveau de canal alors que le connecteur 7.1CH INPUT est utilisé. Dans ce cas, "7.1CH IN Level" s'affiche en haut de l'écran.

## Réglage du volume d'un groupe d'enceintes (Fonction Fader)

Cette fonction vous permet de régler (atténuer) le son des enceintes avant (Enceintes avant / Enceinte avant-haut / Enceinte larges avant / Enceinte centrale) et des enceintes arrière (Enceinte surround / Enceinte surround arrière) en même temps.

**1** Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'amplificateur.

**2** Appuyez sur **CH LVL**.



**3** Utilisez  $\nabla$  pour sélectionner "Fader", puis sélectionnez l'élément à ajuster avec  $\triangleleft$   $\triangleright$ .

**4** Utilisez  $\triangleleft$   $\triangleright$  pour régler le volume des enceintes. ( $\triangleleft$ : avant,  $\triangleright$ : arrière)

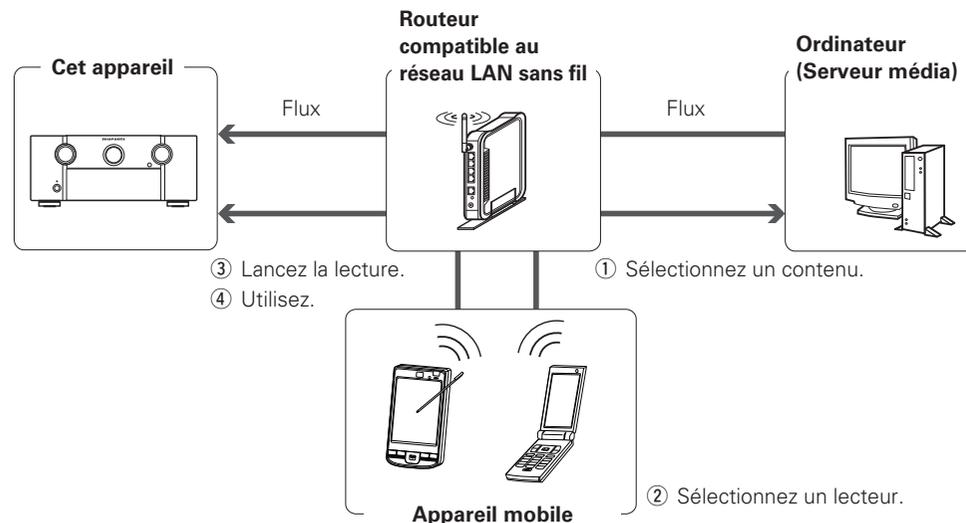


- La fonction Fader n'affecte pas le subwoofer.
- Le fader peut être réglé jusqu'à ce que le volume de l'enceinte ajustée à la valeur la plus basse soit à -12 dB.

## Utilisation d'un terminal mobile compatible LAN sans fil pour la lecture de la musique et d'images fixes

- Suivez cette procédure si vous utilisez un terminal portable compatible LAN sans fil conforme au standard DLNA (Digital Living Network Alliance).
- Cette fonction vous permet de lire de contenu stockés dans un ordinateur (serveur média) ou un terminal portable connecté en réseau en activant un terminal portable dans le même réseau.
- Il existe deux types d'opérations sur un terminal portable.

### ☐ Lire de contenu sur un ordinateur (Serveur média)

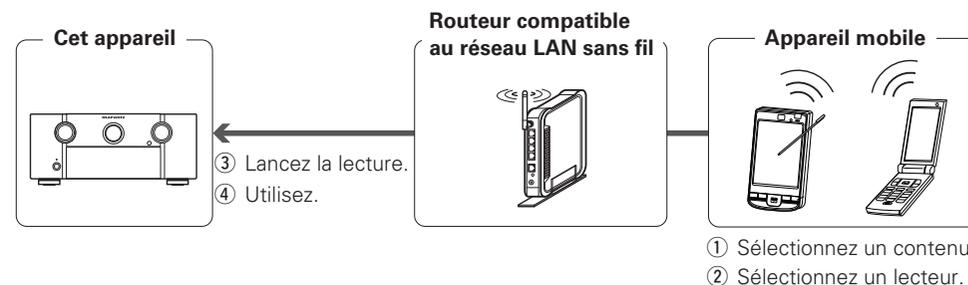


**1** Depuis un terminal portable, naviguez dans le serveur média du même réseau et choisissez le contenu que vous voulez lire.

**2** Depuis le terminal portable, sélectionnez cet appareil parmi les produits du réseau. La lecture du contenu sélectionné à l'étape 1 commence.

- Si vous sélectionnez cet appareil depuis le terminal portable, le nom de cet appareil s'affiche dans "Friendly Name" (☞ page 84 "Friendly Name Edit").
- Vous pouvez effectuer les opérations suivantes depuis le terminal portable :
  - Opération des fichiers (lecture, arrêt, pause, recherches de plage)
  - Réglage du volume

### ☐ Lire des contenus sur un terminal portable



**1** Sélectionnez le contenu que vous voulez lire parmi les terminaux portables.

**2** Depuis le terminal portable, sélectionnez cet appareil parmi les produits du réseau. La lecture du contenu sélectionné à l'étape 1 commence.

- Si vous sélectionnez cet appareil depuis le terminal portable, le nom de cet appareil s'affiche dans "Friendly Name" (☞ page 84 "Friendly Name Edit").
- Vous pouvez effectuer les opérations suivantes depuis le terminal portable :
  - Opération des fichiers (lecture, arrêt, pause, recherches de plage)
  - Réglage du volume



-  s'affiche sur l'écran de menu lorsque vous utilisez le terminal portable.

- Pour plus d'informations sur les différents réglages et opérations, reportez-vous aux instructions des terminaux portables utilisés.
- Si vous sélectionnez cet appareil depuis le terminal portable, le nom de cet appareil s'affiche dans "Friendly Name". Vous pouvez éditer "Friendly Name" dans "Friendly Name Edit" (☞ page 84) si vous le souhaitez. Vous le distinguerez ainsi plus facilement des autres appareils.
- Lorsque la lecture commence sur le terminal portable, la source d'entrée de cet appareil active automatiquement "NET/USB". De plus, si le réglage "Network Standby" (☞ page 84) est réglé sur "ON", la mise en marche est automatique.

#### REMARQUE

Lorsque les opérations relatives à la navigation ou à la lecture (lecture, arrêt, pause, recherche de plage) sont réalisées sur cet appareil tout en utilisant le terminal portable, la connexion au réseau s'interrompt.

## Fonctions pratiques

## Fonction de contrôle Internet

Vous pouvez utiliser cet appareil avec un navigateur.

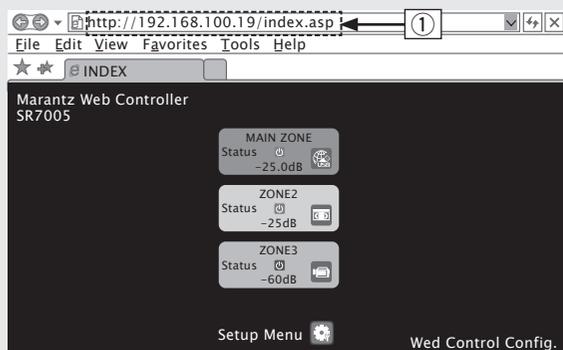
**1** Réglez le paramètre “Network Standby” sur “ON” (☞ page 84).

**2** Vérifiez l’adresse IP de cet appareil dans le menu “Network Information” (☞ page 85).



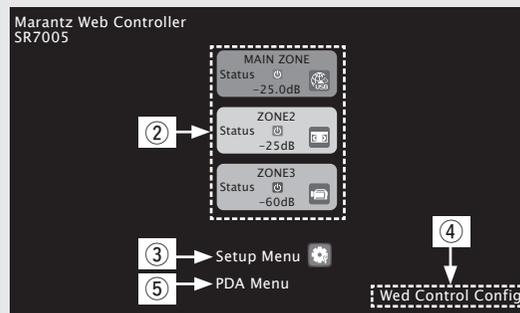
**3** Entrez l’adresse IP de cet appareil dans la ligne d’adresse de votre navigateur.

Par exemple, si l’adresse IP de cet appareil est “192.168.100.19”, entrez “http://192.168.100.19”.



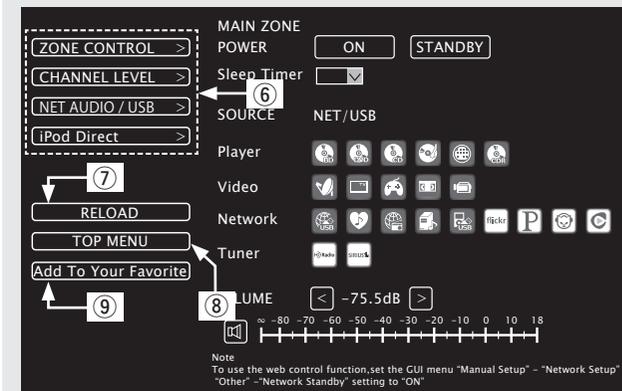
① Pour entrer l’adresse IP.

**4** Lorsque le menu principal est affiché, cliquez sur l’élément de menu que vous voulez utiliser.

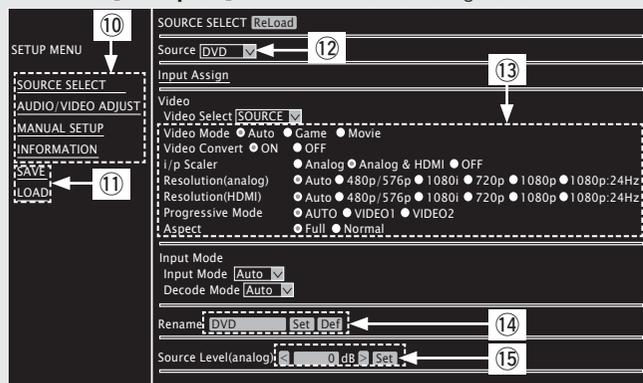


- ② Cliquez pour utiliser chaque zone. (☞ [Exemple 1])
- ③ Cliquez pour utiliser le menu de configuration. (☞ [Exemple 2])
- ④ Cliquez pour changer le réglage de l’écran de commande Web. (☞ [Exemple 3])
- ⑤ Cliquez pour utiliser un petit écran, sur un organiseur, etc. (☞ [Exemple 4])

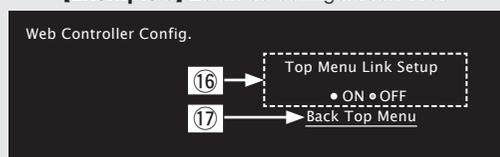
**5** Utilisez.  
[Exemple 1] Écran de contrôle principal de la zone



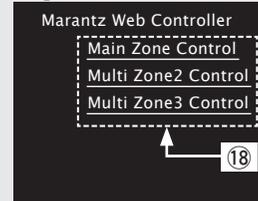
- ⑥ Cliquez ici pour exécuter les différentes opérations. Vous accédez alors aux écrans respectifs des différentes opérations. (☞ [Exemple 5])
- ⑦ Cliquez pour actualiser les informations. Normalement, les informations sont mises à jour à chaque utilisation. Lorsque vous travaillez à partir de l’unité principale, vous devez cliquer sur cette option sinon l’écran ne sera pas actualisé.
- ⑧ Cliquez pour revenir au menu principal. Affiché lorsque le paramètre “Top Menu Link Setup” est sur “ON” dans l’ [Exemple 3]
- ⑨ Cliquez pour ajouter un réglage dans les “Favorites” de votre navigateur. Nous recommandons d’enregistrer les écrans de réglage des différentes zones dans les favoris du navigateur afin de ne pas activer accidentellement les opérations du menu pour des zones que vous ne souhaitez pas utiliser.

**[Exemple 2]** Écran du menu de configuration

- 10 Cliquez sur l'élément de menu dans lequel vous voulez effectuer un réglage.  
La partie droite de l'écran affiche les écrans respectifs de chaque paramètre.
- 11 Cliquez sur "SAVE" pour enregistrer les paramètres, et cliquez sur "LOAD" lorsque vous voulez utiliser les paramètres.
- 12 Cliquez sur "v" et sélectionnez parmi les éléments affichés.
- 13 Cliquez sur un élément pour effectuer un réglage.
- 14 Après avoir saisi des caractères, cliquez sur "Set" pour confirmer le réglage ou sur "Def" pour revenir au réglage par défaut.
- 15 Saisissez des chiffres ou cliquez sur "<" ou ">" pour sélectionner le paramètre, puis cliquez sur "Set".

**[Exemple 3]** Écran de configuration Web

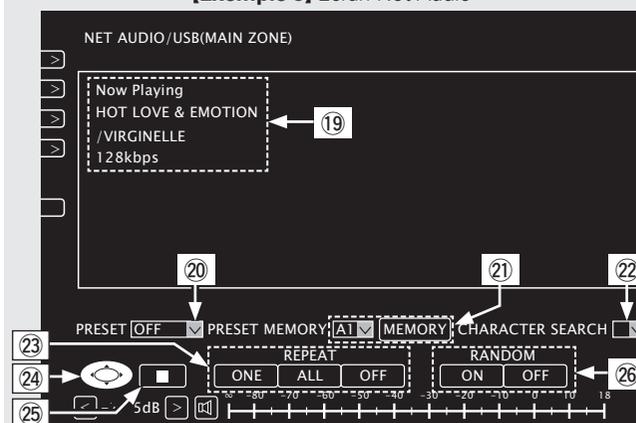
- 16 Cliquez sur "ON" pour configurer la liaison dans le menu principal.  
Lorsque la configuration est terminée, vous pouvez revenir au menu principal à partir du menu de chaque opération. (Paramètre par défaut : "OFF")
- 17 Cliquez sur cet élément pour revenir au menu principal.

**[Exemple 4]** Écran du menu d'un organisateur

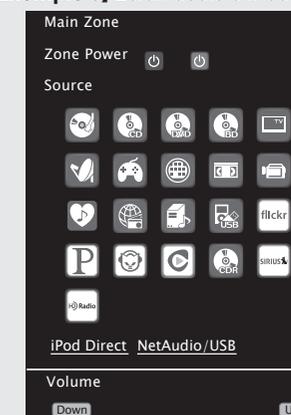
- 18 Sélectionnez cet élément pour utiliser chaque zone.

**REMARQUE**

Les opérations du menu de configuration et le nom de la zone ne peuvent pas être modifiés sur l'écran du menu de l'organiseur.

**[Exemple 5]** Écran Net Audio

- 19 Cliquez sur les éléments de menu à partir duquel vous souhaitez lancer la lecture.
- 20 Cliquez sur "v" pour sélectionner le canal de présélection que vous voulez utiliser.
- 21 Pour enregistrer les présélections, cliquez sur "v" pour sélectionner le canal voulu, puis cliquez sur "MEMORY".
- 22 Pour chercher avec un acronyme, cliquez sur "v" et sélectionnez les caractères voulus.
- 23 Cliquez sur cet élément pour lancer la lecture répétée.
- 24 Cliquez sur cet élément lorsque vous souhaitez sélectionner des éléments de menu.
- 25 Cliquez pour arrêter la lecture.
- 26 Cliquez sur cet élément pour lancer la lecture aléatoire.

**[Exemple 6]** Écran dédié à iPod Touch

- En accédant par le navigateur iPod Touch, un écran d'opération optimisée s'affiche.

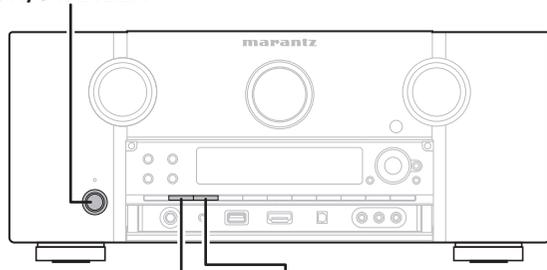
## Fonctions pratiques

**Fonction Verrouillage panneau**

Pour éviter le fonctionnement accidentel de l'appareil, vous pouvez désactiver les touches du panneau avant.

**❑ Désactivation de toutes les touches**

ON/STANDBY



AUTO DISPLAY

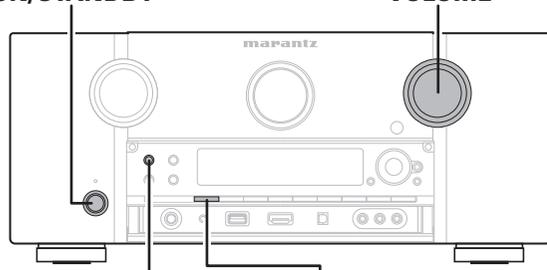
Appuyez sur **ON/STANDBY** tout en maintenant **AUTO** et **DISPLAY** enfoncées, alors que l'appareil est en mode veille.

"Panel Lock:ON" s'affiche et le fonctionnement de toutes les touches sauf **ON/STANDBY** est désactivé.

**❑ Désactivation de toutes les touches sauf VOLUME**

ON/STANDBY

VOLUME



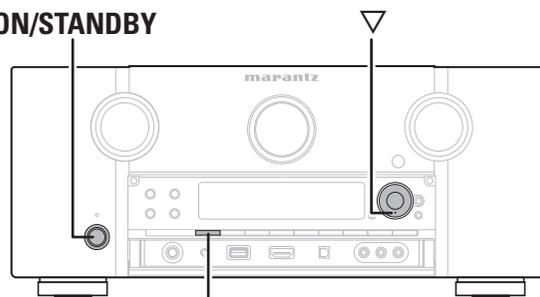
PURE DIRECT DISPLAY

Appuyez sur **ON/STANDBY** tout en maintenant **PURE DIRECT** et **DISPLAY** enfoncées, alors que l'appareil est en mode veille.

"Panel Lock:ON" s'affiche et le fonctionnement de toutes les touches sauf **ON/STANDBY** et **VOLUME** est désactivé.

**❑ Annulation de la fonction Verrouillage panneau**

ON/STANDBY



DISPLAY

Appuyez sur **ON/STANDBY** en maintenant **▽** et **DISPLAY** enfoncées, alors que l'appareil est en mode veille.

La fonction Verrouillage panneau est annulée.



Même lorsque la fonction Verrouillage panneau est définie, vous pouvez utiliser l'appareil avec la télécommande.

**Différentes fonctions de mémoire****❑ Fonction mémoire personnelle plus**

Cette fonction permet de définir le paramétrage (mode d'entrée, mode surround, mode de sortie HDMI, MultEQ® XT, Dynamic EQ®, Dynamic Volume®, décalage audio, etc.) sélectionné en dernier pour chacune des sources d'entrée.



Les paramètres surround, de tonalité et de volume des différentes enceintes sont mémorisés pour chacun des modes surround.

**❑ Fonction dernière mémoire**

Cette fonction mémorise les réglages tels qu'ils étaient juste avant le passage en mode veille.

Lorsque l'appareil est remis en marche, les réglages sont restaurés.

## Lecture dans la ZONE2/ZONE3 (Autre pièce)

- Vous pouvez utiliser cet appareil pour profiter du son dans une pièce (ZONE2, ZONE3) autre que la pièce où l'appareil se trouve (MAIN ZONE).
- Vous pouvez lire simultanément la même source à la fois dans la MAIN ZONE, ZONE2 et dans la ZONE3. Vous pouvez également lire des sources distinctes dans la MAIN ZONE, ZONE2 et dans la ZONE3.

### Sortie audio

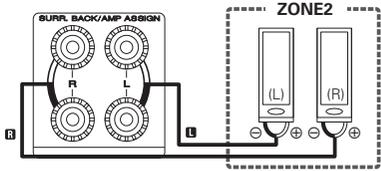
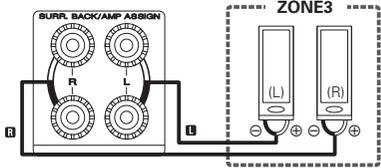
Il existe deux méthodes de procéder, comme décrit ci-dessous. Choisissez-en une.

- ① Lecture zone par sortie de l'enceinte
- ② Lecture zone par sortie audio (PRE OUT)  
Utilisez un amplificateur externe.

### ① Lecture ZONE par sortie de l'enceinte

Les signaux audio ZONE2 et ZONE3 sont émis par les bornes de l'enceinte SURR BACK/AMP ASSIGN de cet appareil avec la fonction d'attribution d'amplificateur.

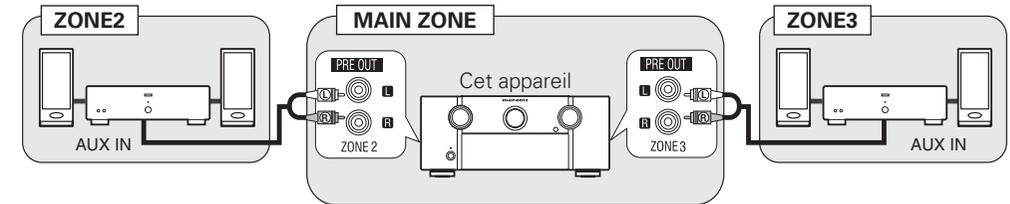
#### ❑ Branchement et réglage des enceintes

	Réglage du mode "Amp Assign" (☞ page 80) et sortie des signaux audio	Branchement des enceintes
<b>ZONE2</b>	<b>ZONE2</b> Signal de sortie : Stéréo (G / D)	
<b>ZONE3</b>	<b>ZONE3</b> Signal de sortie : Stéréo (G / D)	

### ② Lecture zone par sortie audio (PRE OUT)

#### ❑ Connexions audio (ZONE2, ZONE3)

Les signaux audio des terminaux de sortie audio des ZONE2 et ZONE3 de cet appareil sont émis vers les amplificateurs des ZONE2 et ZONE3 et sont lus sur ces mêmes amplificateurs.



Nous vous recommandons d'utiliser des câbles avec prise à broche de qualité supérieure pour les connexions audio afin d'éviter les bruits.

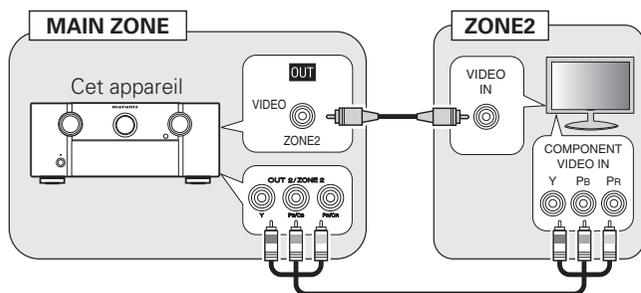
#### REMARQUE

- Lorsque la source d'entrée à laquelle les bornes d'entrée numérique (OPTICAL/COAXIAL) ont été attribuées est sélectionnée en ZONE2 ou ZONE3, la reproduction n'est possible que si le signal numérique reçu est au format PCM (2 canaux).
- Il est impossible d'écouter les signaux audio numériques transmis par les prises HDMI en ZONE2 et ZONE3. Utilisez des connexions analogiques pour la lecture en ZONE2 ou ZONE3.
- Lorsque certains signaux numériques sont reçus, un bruit risque d'être émis en provenance des bornes de sortie audio ZONE2 et ZONE3.
- L'écran de menu ne s'affiche pas.

## Sortie vidéo

### Connexion vidéo

Les signaux vidéo de la prise de sortie vidéo ZONE2 de cet appareil sont transmis par le téléviseur ZONE2.



#### REMARQUE

- Il n'est pas possible de transmettre à ZONE2 des signaux vidéo entrés par la prise HDMI.
- Si vous utilisez la borne de sortie composante 2 pour la transmission du signal vidéo ZONE2, réglez l'option "Manual Setup" – "Option Setup" – "Component2 Output" (☞ page 71) du menu sur "ZONE2".
- L'écran du menu ne s'affiche pas.

## Lecture

### 1 Appuyez sur Z2 ou Z3 pour changer le mode de fonctionnement de la télécommande.

La télécommande bascule en mode de pilotage de la ZONE2 ou ZONE3.

### 2 Appuyez sur ON pour mettre la ZONE2 ou ZONE3 sous tension.

Le témoin Z2 ou Z3 s'allume.

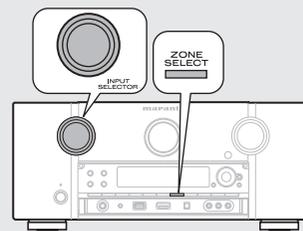
- Lorsque l'on appuie sur **STANDBY**, la ZONE2 ou ZONE3 s'éteint.
- Il est possible de mettre sous tension et hors tension la ZONE2 ou ZONE3 par un simple appui sur **SOURCE ON/OFF** directement sur l'appareil.



### 3 Appuyez sur INPUT ▲▼.

Le signal audio de la source sélectionnée est transmis à la ZONE2 ou ZONE3.

- Tournez **INPUT SELECTOR** après avoir appuyé sur **ZONE SELECT** directement sur l'appareil pour sélectionner une source d'entrée.



Quand les options MAIN ZONE et ZONE2 sont activées (ON), seule l'option MAIN ZONE peut être désactivée. Sélectionnez "AMP" au cours de l'étape 1, puis appuyez sur **STANDBY**.

### Réglage du volume

Utilisez **VOLUME** pour régler le volume.

**[Gamme réglable]** --- -80dB – -40dB – 18dB

(Quand le réglage "Volume Display" (☞ page 86) est "Relative")

**[Gamme réglable]** 0 – 41 – 99

(Quand le réglage "Volume Display" (☞ page 86) est "Absolute")

- L'option "Volume Limit" (☞ page 85) est réglée sur "-10dB (71)" au moment de l'achat.



Sélectionnez **VOLUME** après avoir appuyé sur **ZONE SELECT** sur l'appareil principal pour régler le volume du son.

### Coupure temporaire du son

Appuyez sur **MUTE**.

Le son est diminué jusqu'au niveau défini pour le paramètre "Mute Level" dans le menu (☞ page 86).

- Pour annuler, réglez le volume ou appuyez à nouveau sur **MUTE**.
- Le réglage est annulé lorsque la zone est éteinte.



Vous pouvez régler la tonalité et le volume pour ZONE2 et ZONE3 dans "Zone Setup" (☞ page 85) du menu.

# Comment effectuer des réglages précis

## Plan du menu de l'interface graphique

Pour pouvoir utiliser le menu, connectez une TV à l'appareil et affichez le menu sur l'écran de la TV. L'utilisation du menu est détaillée page suivante.



### Les éléments qui n'ont besoin d'être réglés qu'une seule fois

Effectuez ces réglages après l'achat, par exemple.

Une fois ces éléments réglés, aucun réglage n'est plus nécessaire à moins que l'installation des enceintes ou les enceintes connectées n'aient été modifiées.

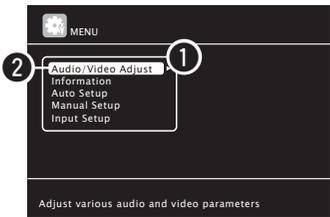
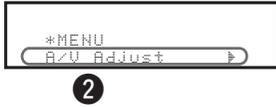
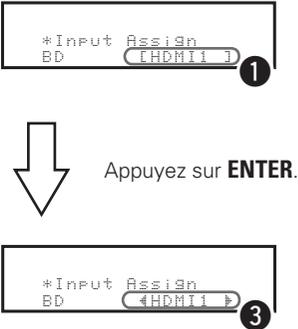
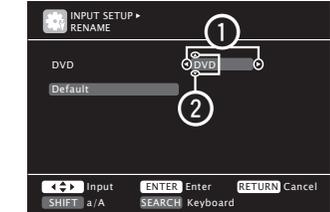
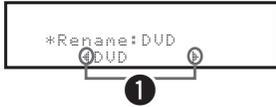
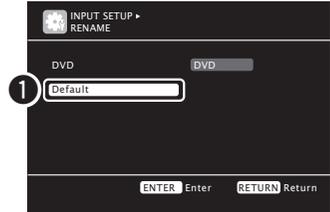
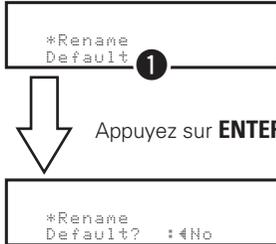
Éléments de configuration	Éléments détaillés	Description	Page
<b>1. Audio/Video Adjust</b> AUDIO/VIDEO ADJUST Audio Adjust Picture Adjust	<b>Audio Adjust</b>	Permet de régler les paramètres audio.	75
	<b>Picture Adjust</b>	Permet de régler les paramètres vidéo.	79
<b>2. Information</b> INFORMATION Status Audio Input Signal HDMI Information Preset Channel	<b>Status</b>	Permet d'afficher des infos sur les réglages actuels.	90
	<b>Audio Input Signal</b>	Permet d'afficher des infos sur les signaux audio en entrée.	90
	<b>HDMI Information</b>	Permet d'afficher les signaux d'entrée/sortie HDMI et les informations sur le moniteur HDMI.	90
	<b>Preset Channel</b>	Permet d'afficher des informations sur les canaux pré-réglés du tuner.	90
<b>3. Auto Setup</b> AUTO SETUP Audyssey Auto Setup Parameter Check	<b>Audyssey Auto Setup</b>	Permet de configurer automatiquement les réglages optimaux pour les enceintes installées.	7
	<b>Parameter Check</b>	Permet de vérifier les résultats des mesures de la procédure "Audyssey® Auto Setup". Cet élément ne s'affiche qu'une fois la procédure "Audyssey Auto Setup" terminée.	11
<b>4. Manual Setup</b> MANUAL SETUP Speaker Setup HDMI Setup Audio Setup Network Setup Zone Setup Option Setup	<b>Speaker Setup</b>	Permet de définir la distance et la taille de l'enceinte, le niveau du canal, etc.	80
	<b>HDMI Setup</b>	Permet de régler les paramètres de sortie vidéo/audio HDMI.	82
	<b>Audio Setup</b>	Permet de régler les paramètres de reproduction audio.	83
	<b>Network Setup</b>	Permet de régler les paramètres réseau.	83
	<b>Zone Setup</b>	Permet de régler les paramètres des paramètres de lecture audio dans un système multizone (ZONE2/ZONE3).	85
	<b>Option Setup</b>	Permet d'effectuer divers autres réglages.	86
<b>5. Input Setup</b> (Exemple: HD Radio) INPUT SETUP Auto Preset Preset Skip Preset Name Video Rename Source Level	<b>Auto Preset</b>	Utilisez la fonction de pré-réglage auto pour programmer les chaînes radio.	69
	<b>Preset Skip</b>	Permet de déterminer les mémoires pré-réglées que vous ne voulez pas afficher lors de la syntonisation.	69
	<b>Parental Lock</b>	Réglage du verrou parental.	69
	<b>Antenna Aiming</b>	Réglage de la sensibilité de la réception SIRIUS.	70
	<b>Preset Name</b>	Permet d'affecter un nom à un emplacement mémoire préconfiguré.	70
	<b>Input Assign</b>	Permet de changer l'attribution du connecteur d'entrée.	70
	<b>Video</b>	Permet d'effectuer les réglages vidéo.	71
	<b>Input Mode</b>	Permet de régler le mode d'entrée audio et le mode de décodage.	73
	<b>Rename</b>	Permet de modifier le nom d'affichage pour cette source.	73
	<b>Source Level</b>	Permet d'ajuster le niveau de lecture de l'entrée audio.	73
<b>Playback Mode</b>	Réglage des paramètres de l'iPod, du dispositif mémoire USB ou de la lecture de la source d'entrée.	73	
<b>Still Picture</b>	Permet de régler les paramètres de la lecture d'images fixes.	74	



Les options affichées du menu "Input Setup" varient selon la source d'entrée sélectionnée.

## Exemples d'affichage de menu et d'affichage en façade

Nous donnons ci-dessous des exemples types d'affichages sur l'écran du téléviseur et sur la fenêtre d'affichage de l'appareil.

	Affichage à l'écran	Affichage avant	Description
<b>Affichage du menu principal</b>			<ol style="list-style-type: none"> <li>Les éléments du menu sont affichés ici.</li> <li>La ligne sélectionnée est affichée ici. L'élément actuellement sélectionné est affiché sur l'écran. Utilisez <math>\Delta</math> <math>\nabla</math> pour atteindre l'élément que vous souhaitez paramétrer.</li> </ol>
<b>Affichage lors du changement des réglages</b>			<ol style="list-style-type: none"> <li>Utilisez <math>\Delta</math> <math>\nabla</math> <math>\leftarrow</math> <math>\rightarrow</math> pour atteindre l'élément que vous souhaitez paramétrer.</li> <li>Appuyez sur <b>ENTER</b> pour régler le mode dans lequel le réglage peut être effectué.</li> <li><math>\leftarrow</math> <math>\rightarrow</math> s'affiche sur les côtés des éléments dont les réglages peuvent être modifiés. Utilisez <math>\leftarrow</math> <math>\rightarrow</math> pour passer au réglage désiré.</li> </ol>
<b>Affichage lors de la saisie de caractères</b>			<ol style="list-style-type: none"> <li>En appuyant sur <math>\leftarrow</math> <math>\rightarrow</math>, le curseur se déplace vers la gauche ou la droite.</li> <li>Appuyez sur <math>\Delta</math> <math>\nabla</math> au niveau où vous voulez entrer le caractère et le caractère est saisi.</li> </ol> <p> Pour saisir des caractères sur un écran-clavier ou avec les touches numériques de la télécommande, voir page 67.</p>
<b>Affichage pendant la réinitialisation</b>			<ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur <math>\nabla</math> pour sélectionner "Default", puis appuyez sur <b>ENTER</b> pour sélectionner.</li> <li>Appuyez sur <math>\leftarrow</math> pour sélectionner "Yes", puis appuyez sur <b>ENTER</b>.</li> </ol>

## Saisie de caractères

Si vous le souhaitez, vous pouvez changer les noms à partir des options "Preset Name" (☞ page 70), "Rename" (☞ page 73), "Rhapsody Account" (☞ page 85), "Napster Account" (☞ page 85), "Zone Rename" (☞ page 87) et la saisie de caractères pour les fonctions réseau.

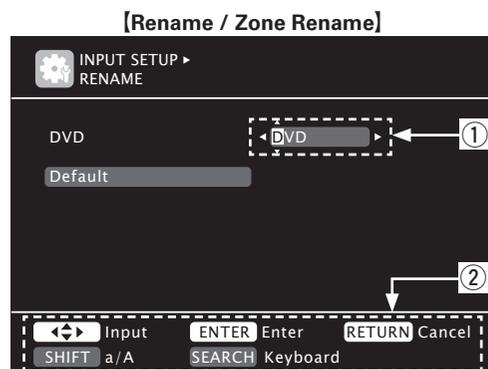
Il existe trois méthodes de saisie des caractères, comme indiqué ci-dessous.

### Méthode de saisie de caractères

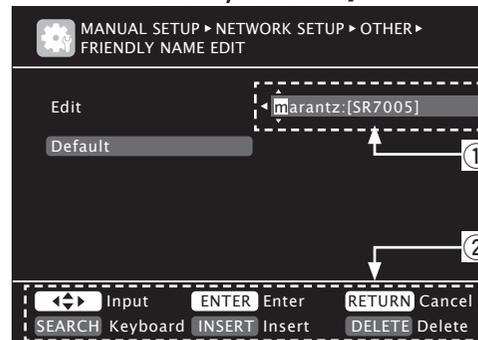
Méthode	Applications
Utilisation des curseurs (Écran normal)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement avec la télécommande ou l'appareil principal.</li> <li>Utilisez <math>\triangle</math> <math>\nabla</math> <math>\triangleleft</math> <math>\triangleright</math> et <b>ENTER</b> pour saisir les caractères.</li> </ul>
Utilisation de l'écran-clavier	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement avec la télécommande.</li> <li>Sélectionnez un caractère sur l'écran du téléviseur pour saisir les caractères.</li> </ul>

## Écran normal

### □ Affichage d'un écran de saisie normal



### [Saisie de compte / Recherche de texte / Proxy Name / Friendly Name Edit]



- ① Section de saisie de caractère  
② Guide des touches de fonction

### Utilisation des curseurs

**1** Affichez l'écran pour saisir les caractères (☞ page 65 "Plan du menu de l'interface graphique").

**2** Utilisez  $\triangleleft$   $\triangleright$  pour placer le curseur sur le caractère que vous voulez modifier.

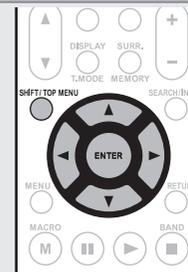
**3** Utilisez  $\triangle$   $\nabla$  pour modifier le caractère, puis appuyez sur **ENTER**.

- Les types de caractères qui peuvent être saisis sont indiqués ci-dessous.

[Majuscules]  
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
[Minuscules]  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
[Symboles]  
!"#\$%&'()\*+,-./:;<  
=>?@[ \ ] ^ \_ ' { } ~  
[Chiffres]  
0123456789 (espace)

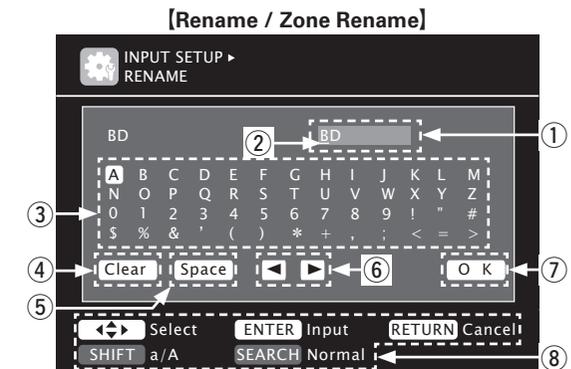
- Vous pouvez modifier le type de caractère en appuyant sur **SHIFT/TOP MENU** de pendant l'entrée du caractère.

**4** Recommencez l'étape 2 et 3 pour changer le nom, puis appuyez sur **ENTER** pour l'enregistrer.

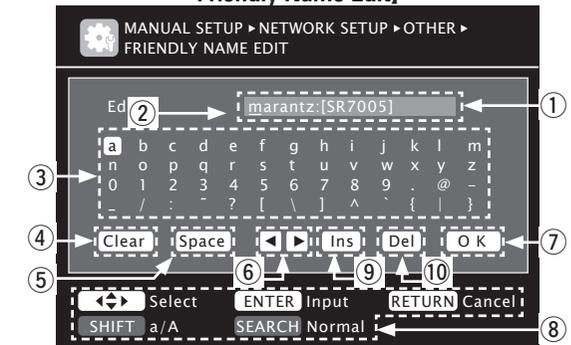


## Écran-clavier

### □ Affichage d'un écran-clavier de saisie



### [Saisie de compte / Recherche de texte / Proxy Name / Friendly Name Edit]



- ① Section de saisie de caractère  
② Curseur  
③ Section écran-clavier  
④ Touche d'effacement  
⑤ Touche d'espace  
⑥ Touches curseur  
⑦ Touche OK  
⑧ Guide des touches de fonction  
⑨ Touche d'insertion  
⑩ Touche de suppression

## Saisie de caractères

**1** Affichez l'écran pour saisir les caractères (☞ page 65 "Plan du menu de l'interface graphique").

**2** Appuyez sur **SEARCH/INFO** quand un écran normal est affiché.

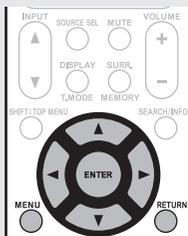
Un écran-clavier s'affiche.

**3** Sélectionnez un caractère à changer.

① Appuyez sur  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$  pour sélectionner  $\triangleleft$  ou  $\triangleright$ .

② Appuyez sur **ENTER** pour placer le curseur sur le caractère à modifier.

À chaque appui sur **ENTER**, le curseur se déplace d'un caractère.



**4** Sélectionnez un caractère à saisir avec  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$ , puis appuyez sur **ENTER**.

• Les types de caractères qui peuvent être saisis sont indiqués cidessous.

**[Majuscules/Chiffres/Symbols]**

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

0123456789

! " # \$ % & ' ( ) \* + , ; < = >

**[Minuscules/Chiffres/Symbols]**

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

0123456789

. @ - \_ / : ~ ? [ \ ] ^ ' { | }

• Vous pouvez modifier le type de caractère en appuyant sur **SHIFT/TOP MENU** de pendant l'entrée du caractère.

**5** Recommencez les étapes 3 et 4 pour changer le nom.

**6** Utilisez  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$  pour sélectionner **OK**, puis appuyez sur **ENTER**.

## Réglages d'entrée (Input Setup)

Réalisation des réglages concernant la lecture de la source d'entrée.

• Vous n'avez pas besoin de modifier les réglages pour utiliser l'appareil. Effectuez des réglages lorsque cela s'avère nécessaire.

## Fonctionnement du menu

**1** Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'amplificateur.

**2** Appuyez sur **MENU**.

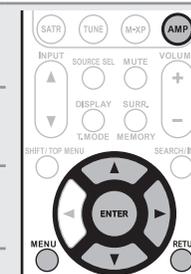
Le menu s'affiche à l'écran de la TV.

**3** Appuyez sur  $\triangle \nabla$  pour sélectionner le menu à activer ou à opérer.

**4** Appuyez sur **ENTER** ou  $\triangleright$  pour valider le réglage.

• Pour revenir à l'élément précédent, appuyez sur **RETURN**.

• Pour quitter le menu, appuyez sur **MENU** alors qu'il est à l'écran. Le menu disparaît de l'écran.



## Information importante

## ☐ À propos de l'affichage des sources d'entrée

Dans ce chapitre, les sources d'entrée configurables pour chaque élément sont présentées comme suit.



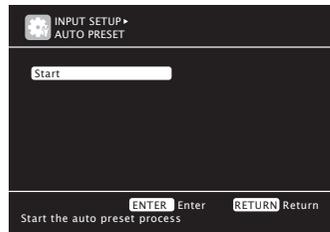
## REMARQUE

Les sources d'entrée pour lesquelles "Delete" a été sélectionné dans "Source Delete" (☞ page 86) ne peuvent pas être sélectionnées.

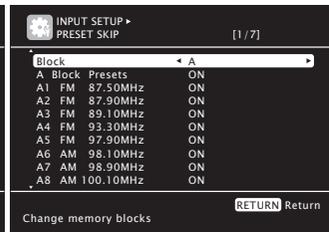


## Éléments qui peuvent être modifiés avec la procédure "Input Setup"

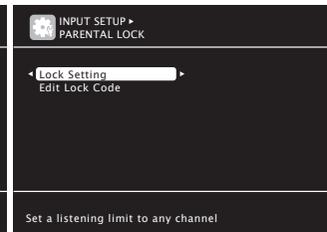
## Auto Preset (🔑 page 69)



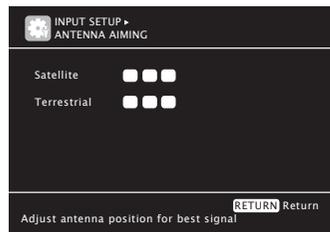
## Preset Skip (🔑 page 69)



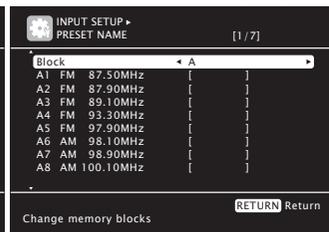
## Parental Lock (🔑 page 69)



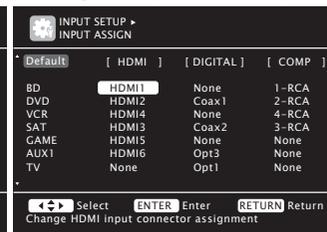
## Antenna Aiming (🔑 page 70)



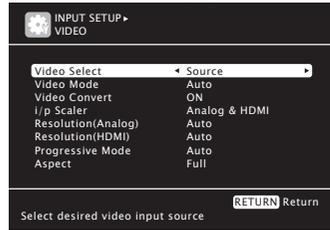
## Preset Name (🔑 page 70)



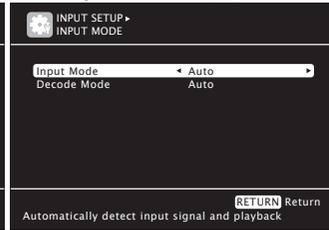
## Input Assign (🔑 page 70)



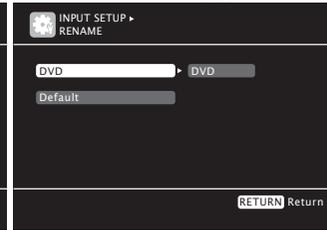
## Video (🔑 page 71)



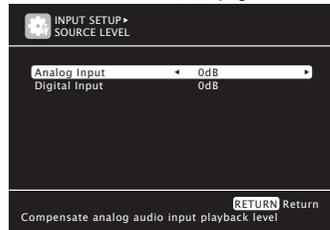
## Input Mode (🔑 page 73)



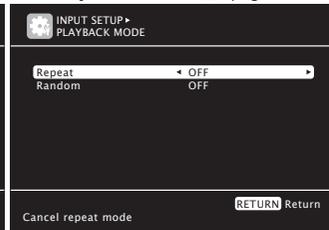
## Rename (🔑 page 73)



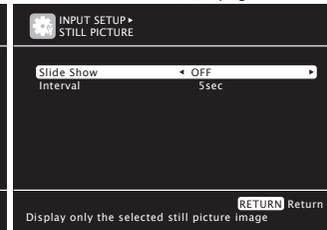
## Source Level (🔑 page 73)



## Playback Mode (🔑 page 73)



## Still Picture (🔑 page 74)



## Auto Preset

Utilisation de la fonction de préréglage automatique pour programmer les stations de radio.

## Éléments de configuration

**Start**  
Lancer la procédure de préconfiguration automatique.

**HD Radio**

## Détails de la configuration

- ✎ Si une station radio ne peut pas être préréglée automatiquement, sélectionnez et préréglez la station souhaitée manuellement.

## Preset Skip

Les réglages par défaut sont soulignés.

Déterminez les canaux prédéfinis à omettre lors de la sélection.

## Éléments de configuration

**A – G**  
Permet de définir les canaux préréglés que ne voulez pas afficher. Vous pouvez les définir par bloc de mémoire préréglée (A à G) ou par canal préréglé (1 à 8).

**SIRIUS** **HD Radio**

## Détails de la configuration

- 1 – 8** : Permet d'appliquer l'option uniquement à des canaux préréglés individuels faisant partie du bloc de mémoire préréglée sélectionné.
- ON** : Le canal préréglé sélectionné est affiché.
- Skip** : Le canal préréglé sélectionné n'est pas affiché.
- ✎ Si vous réglez "Block Presets" sur "Skip", il est possible de passer la totalité des blocs mémoires de préréglage (A à G).

## Parental Lock

Les réglages par défaut sont soulignés.

Pour chaque canal, réglez les limites de réception de la radio.

## Éléments de configuration

**Lock Setting**  
Réglez les limites de réception de canal radio.

**SIRIUS**

## Contenus de configuration

- Appuyez sur  $\Delta \nabla$  pour sélectionner "Lock Setting", puis appuyez sur  $\triangleright$  ou **ENTER**.
  - Avec  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ , saisissez le code (4 chiffres) et appuyez sur **ENTER**.
  - Sélectionnez le canal en appuyant sur  $\Delta \nabla$  et réglez l'horloge en appuyant sur  $\triangleleft \triangleright$ .  
**Unlock** : Ne verrouillez pas les canaux sélectionnés.  
**Lock** : Verrouillez les canaux sélectionnés. Quand le canal de verrouillage parental est syntonisé, "Enter Lock Code" s'affiche. Saisissez alors le code.
- ✎ Le code par défaut est "0000".
  - Si le code est erroné, "Lock Code is incorrect" s'affiche. Saisissez le code correct.
  - En écoutant le canal sélectionné, vous pouvez régler le verrouillage parental (🔑 page 33).



## Réglages d'entrée (Input Setup)

Éléments de configuration	Contenus de configuration
<b>Edit Lock Code</b> Modifier le code. <b>SIRIUS</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur <math>\Delta \nabla</math> pour sélectionner "Edit Lock Code", puis appuyez sur <math>\triangleright</math> ou <b>ENTER</b>.</li> <li>Entrez le code de verrouillage actuel (4 chiffres) en utilisant <math>\Delta \nabla \triangleleft \triangleright</math> et appuyez sur <b>ENTER</b>.</li> <li>Entrez le nouveau code de verrouillage (4 chiffres) en utilisant <math>\Delta \nabla \triangleleft \triangleright</math> et appuyez sur <b>ENTER</b>.</li> <li>Entrez une nouvelle fois le nouveau code de verrouillage (4 chiffres) en utilisant <math>\Delta \nabla \triangleleft \triangleright</math> et appuyez sur <b>ENTER</b>.</li> <li>Appuyez sur <math>\Delta \nabla</math> pour sélectionner "Execute", puis appuyez sur <b>ENTER</b>. Si le code correct est saisi, "Terminé" s'affiche et le code est modifié.</li> </ol> <p> Si le code saisi est incorrect, "Current Lock Code is incorrect" s'affiche. Recommencez à partir de l'étape 1.</p> <p>• Si le code saisi est de 3 chiffres ou moins, "Enter 4 digits number" s'affiche. Saisissez de nouveau un code à 4 chiffres.</p> <p>• Si le nouveau code est mal saisi, "New Lock Codes do not Match" s'affiche et le code ne change pas.</p>

## Antenna Aiming

Installez l'antenne avec la sensibilité de réception radio réglée au maximum.

Éléments de configuration	Contenus de configuration	
<b>Satellite</b> Indiquer la force du signal de diffusion par satellite. <b>SIRIUS</b>	<b>Affichage</b>	<b>Condition</b>
		La puissance du signal est excellente
		La puissance du signal est bonne
		La puissance du signal est faible
		Aucun signal
<b>Terrestrial</b> Indique la force du signal de diffusion terrestre. <b>SIRIUS</b>		

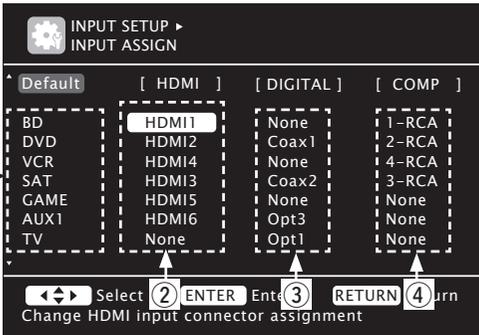
## Preset Name

Attribution d'un nom à une mémoire préréglée.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>A1 – G8</b> Sélectionnez un canal préréglé. <b>HD Radio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vous pouvez saisir jusqu'à huit caractères.</li> <li>Pour la saisie de caractères, voir page 67.</li> </ul>
<b>Default</b> Le nom prédéfini modifié est rétabli au paramétrage par défaut.	<b>Yes</b> : Réinitialisez aux valeurs par défaut. <b>No</b> : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.

## Input Assign

## Exemples d'affichages d'écrans de menus d'attribution d'entrée



① Source d'entrée  
 ② Entrée HDMI  
 ③ Entrée audio numérique  
 ④ Entrée vidéo composante

## Utilisations du menu d'attribution d'entrée

- Utilisez  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  pour déplacer la surbrillance sur l'élément que vous souhaitez paramétrer.
- Appuyez sur **ENTER** puis utilisez  $\triangleleft \triangleright$  pour sélectionner les bornes d'entrée à attribuer.
- Appuyez sur **ENTER** pour enregistrer le réglage.



## REMARQUE

Si toutes les attributions "HDMI", "Digital" et "Component" de la source de jeu sont mises sur "None", la source de jeu n'est pas sélectionnable par sélection de la source d'entrée.





## Réglages d'entrée (Input Setup)

Éléments de configuration	Détails de la configuration												
<b>Video Mode</b> À paramétrer pour le traitement vidéo. <table border="1"> <tr> <td>BD</td> <td>DVD</td> <td>VCR</td> </tr> <tr> <td>SAT</td> <td>GAME *</td> <td></td> </tr> <tr> <td>AUX1</td> <td>TV *</td> <td></td> </tr> </table>	BD	DVD	VCR	SAT	GAME *		AUX1	TV *		<b>Auto</b> : Traiter la vidéo automatiquement sur la base des informations disponibles sur le contenu HDMI. <b>Movie</b> : Traite les vidéos automatiquement sans tenir compte du contenu. <b>Game</b> : Traite les vidéos automatiquement selon le contenu du jeu. <p> • Si "Video Mode" est réglé sur "Auto", le mode est commuté en fonction du contenu à l'entrée.</p> <p>• Si une source est lue à la fois en mode MAIN ZONE (audio et vidéo) et en mode ZONE2 (audio seul) dans la même pièce, le signal audio des modes MAIN ZONE et ZONE2 peut sembler désynchronisé mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, passer en mode "Game" peut améliorer la synchronisation audio.</p>			
BD	DVD	VCR											
SAT	GAME *												
AUX1	TV *												
<b>Video Convert</b> Le signal d'entrée vidéo est converti automatiquement en fonction de la TV connectée (☞ page 14 "Conversion des signaux vidéo d'entrée pour la sortie (Fonction de conversion vidéo)"). <table border="1"> <tr> <td>BD</td> <td>DVD</td> <td>VCR</td> </tr> <tr> <td>SAT</td> <td>GAME *</td> <td></td> </tr> <tr> <td>AUX1</td> <td>TV *</td> <td></td> </tr> </table>	BD	DVD	VCR	SAT	GAME *		AUX1	TV *		<b>ON</b> : Le signal d'entrée vidéo est converti. <b>OFF</b> : Le signal d'entrée vidéo n'est pas converti. <p> • Lorsqu'un signal vidéo non standard d'une console de jeux ou d'une autre source est entré, la fonction de conversion vidéo peut ne pas fonctionner. Dans ce cas, réglez "Video Convert" sur "OFF".</p> <p>• Si "Video Convert" est réglé sur "OFF", la fonction de conversion vidéo ne fonctionne pas. Dans ce cas, connectez cet appareil et la TV avec le même type de câble.</p>			
BD	DVD	VCR											
SAT	GAME *												
AUX1	TV *												
<b>i/p Scaler</b> Permet de convertir la résolution de la source d'entrée à la résolution définie dans le paramètre "Resolution". <table border="1"> <tr> <td>BD</td> <td>DVD</td> <td>VCR</td> </tr> <tr> <td>SAT</td> <td>GAME *</td> <td></td> </tr> <tr> <td>AUX1</td> <td>NET/USB</td> <td></td> </tr> <tr> <td>TV *</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	BD	DVD	VCR	SAT	GAME *		AUX1	NET/USB		TV *			<b>Analog</b> : Utiliser suréchantillonnage (scaler) i/p pour les signaux vidéo analogiques. <b>Analog &amp; HDMI</b> : Utiliser la fonct. (scaler) i/p pour les signaux vidéo analog et HDMI. <b>HDMI</b> : Utilisez la fonction de mise à l'échelle pour le signal vidéo HDMI. <b>OFF</b> : Ne pas utiliser la fonction d'échelle i/p (scaler). <p> • "Analog &amp; HDMI" et "HDMI" peut être réglé pour des sources d'entrée pour lesquelles un connecteur d'entrée HDMI est attribué.</p> <p>• Les éléments paramétrables sont fonction de la source d'entrée attribuée à chaque borne d'entrée.</p> <p>• Cette fonction est inopérante lorsque le signal d'entrée est de type x.v.Color, 3D, sYCC601 color, Adobe RGB color, Adobe YCC601 color ou une résolution informatique.</p>
BD	DVD	VCR											
SAT	GAME *												
AUX1	NET/USB												
TV *													

Éléments de configuration	Détails de la configuration												
<b>Resolution</b> Réglez la résolution de sortie. Resolution (Analog) : Vidéo analogique Resolution (HDMI) : HDMI <table border="1"> <tr> <td>BD</td> <td>DVD</td> <td>VCR</td> </tr> <tr> <td>SAT</td> <td>GAME *</td> <td></td> </tr> <tr> <td>AUX1</td> <td>NET/USB</td> <td></td> </tr> <tr> <td>TV *</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	BD	DVD	VCR	SAT	GAME *		AUX1	NET/USB		TV *			<b>Auto</b> : Le nombre de pixels supporté par la TV connectée à la borne de sortie HDMI est automatiquement détecté et la résolution de sortie appropriée est réglée. <b>480p / 576p / 1080i / 720p / 1080p / 1080p:24Hz</b> : Réglez la résolution de sortie. <p> • Cet élément peut être réglé lorsque "i/p Scaler" n'est pas réglé sur "OFF".</p> <p>• Si "i/p Scaler" est réglé sur "Analog &amp; HDMI", la résolution du signal d'entrée vidéo analogique et du signal d'entrée HDMI peut être réglée.</p> <p>• Pour visionner des images 1080p/24Hz, utilisez une TV qui supporte les signaux vidéo 1080p/24Hz.</p> <p>• Si le réglage est fait sur "1080p:24Hz", vous pouvez apprécier des images filmées pour des sources filmées (en 24 Hz). Pour les sources vidéo et les sources mixtes, nous recommandons de régler la résolution sur "1080p".</p> <p>• Il est impossible de convertir un signal 50 Hz en 1080p/24Hz. La sortie est en résolution 1080p/50Hz.</p>
BD	DVD	VCR											
SAT	GAME *												
AUX1	NET/USB												
TV *													
<b>Progressive Mode</b> Sélectionnez le mode de conversion progressive approprié pour le signal vidéo source. <table border="1"> <tr> <td>BD</td> <td>DVD</td> <td>VCR</td> </tr> <tr> <td>SAT</td> <td>GAME *</td> <td></td> </tr> <tr> <td>AUX1</td> <td>TV *</td> <td></td> </tr> </table>	BD	DVD	VCR	SAT	GAME *		AUX1	TV *		<b>Auto</b> : La détection du signal vidéo et la sélection du mode approprié s'effectuent automatiquement. <b>Video1</b> : Sélectionner un mode adapté à la lecture vidéo. <b>Video2</b> : Sélectionner un mode adapté à la lecture vidéo et de films 30 trames. <p> Cet élément peut être réglé lorsque "i/p Scaler" n'est pas réglé sur "OFF".</p>			
BD	DVD	VCR											
SAT	GAME *												
AUX1	TV *												
<b>Aspect</b> Configurer le rapport d'aspect pour la sortie des signaux vidéo au HDMI. <table border="1"> <tr> <td>BD</td> <td>DVD</td> <td>VCR</td> </tr> <tr> <td>SAT</td> <td>GAME *</td> <td></td> </tr> <tr> <td>AUX1</td> <td>NET/USB</td> <td></td> </tr> <tr> <td>TV *</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	BD	DVD	VCR	SAT	GAME *		AUX1	NET/USB		TV *			<b>Full</b> : Affichage au format d'aspect 16:9. <b>Normal</b> : Affichage au format d'aspect 4:3. <p> L'élément "Aspect" peut être réglé lorsque "i/p Scaler" n'est pas réglé sur "OFF".</p>
BD	DVD	VCR											
SAT	GAME *												
AUX1	NET/USB												
TV *													

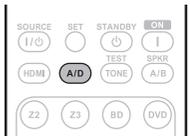
\* "GAME" ou "TV" peuvent être réglés lorsque "HDMI" (☞ page 71) ou "Component" (☞ page 71) ont été attribués.



## Input Mode

Les réglages par défaut sont soulignés.

Les modes d'entrée accessibles peuvent varier en fonction de la source d'entrée.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Input Mode</b> Définit les modes d'entrée audio pour les différentes sources d'entrée.	<p><b>Auto</b> : Détecter automatiquement le signal en entrée et effectuer la reproduction.</p> <p><b>HDMI</b> : Lire uniquement les signaux en provenance de l'entrée HDMI.</p> <p><b>Digital</b> : Lire uniquement les signaux en provenance de l'entrée numérique.</p> <p><b>Analog</b> : Lire uniquement les signaux en provenance de l'entrée analogique.</p> <p><b>7.1CH IN</b> : Seuls les signaux en provenance de la borne 7.1CH INPUT seront lus.</p>  <p>• Peut aussi être sélectionné en appuyant sur <b>A/D</b> sur la télécommande.</p> <p>• A chaque pression de <b>A/D</b>, le paramètre change comme illustré ci-après.</p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• "HDMI" peut être réglé pour les sources d'entrée pour lesquelles "HDMI" a été attribué dans "Input Assign" (☞ page 71).</li> <li>• "Digital" peut être réglé pour les sources d'entrée pour lesquelles "Digital" a été attribué dans "Input Assign" (☞ page 71).</li> <li>• Si la source d'entrée est réglée sur "TV" ou "Game", le réglage sur "Analog" n'est pas possible.</li> <li>• Lorsque des signaux numériques entrent correctement, le témoin <b>DIG.</b> s'allume sur l'affichage. Si le témoin <b>DIG.</b> ne s'allume pas, vérifiez l'attribution des bornes d'entrée numérique et les connexions.</li> <li>• Le mode surround ne peut pas être réglé si le mode d'entrée est réglé sur "7.1CH IN".</li> <li>• Si l'option "HDMI Control" est réglée sur "ON" et si une TV compatible ARC est branchée via les bornes HDMI MONITOR, le mode d'entrée dont la source d'entrée est "TV" est paramétré sur ARC.</li> </ul>
<b>Decode Mode</b> Réglez le mode décodage pour la source d'entrée.	<p><b>Auto</b> : Détecter automatiquement le signal numérique, le décoder et reproduire.</p> <p><b>PCM</b> : Décoder et reproduire uniquement les signaux PCM en entrée.</p> <p><b>DTS</b> : Décoder et reproduire uniquement les signaux DTS en entrée.</p>  <p>• Cet élément peut être réglé pour les sources d'entrée dont l'option "HDMI" ou "Digital" est attribuée sur "Input Assign" (☞ page 70).</p> <p>• Normalement, ce mode doit être réglé sur "Auto". N'activez "PCM" et "DTS" que lorsque vous lisez les signaux respectifs.</p>

BD	DVD	VCR
SAT	GAME	AUX1
TV	CD	CDR

## Rename

Modifiez le nom de l'affichage de la source d'entrée sélectionnée.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Rename</b> Modifiez le nom d'affichage de la source d'entrée sélectionnée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pouvez saisir jusqu'à huit caractères.</li> <li>• Pour la saisie de caractères, voir page 67.</li> </ul>
<b>Default</b> Le nom de la source d'entrée est rétabli au paramétrage par défaut.	<p><b>Yes</b> : Réinitialisez aux valeurs par défaut.</p> <p><b>No</b> : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.</p>

## Source Level

Les réglages par défaut sont soulignés.

- Cette fonction permet de corriger le niveau de lecture de l'entrée audio de la source d'entrée sélectionnée.
- Utilisez cette fonction s'il y a des différences de niveau du volume d'entrée entre les différentes sources.

### Détails de la configuration

#### -12dB - +12dB (0dB)

- 
- Le niveau d'entrée analogique et le niveau d'entrée numérique peuvent être réglés séparément pour les sources d'entrée pour lesquelles "HDMI" ou "Digital" ont été attribués dans "Input Assign" (☞ page 70).

## Playback Mode

Effectuez les réglages nécessaires pour le mode de lecture répétée ou le mode de lecture aléatoire.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Repeat</b> Réglage du mode de répétition.	<p><b>All</b> : Tous les fichiers sont répétés en boucle.</p> <p><b>One</b> : Le fichier en cours de lecture est répété en boucle.</p> <p><b>Off</b> : Le mode de lecture répétée est annulé.</p>
<b>NET/USB</b>	
<b>Random</b> Effectuer les réglages du mode de lecture aléatoire.	<p><b>ON</b> : Activer le mode de lecture aléatoire.</p> <p><b>OFF</b> : Désactiver le mode de lecture aléatoire.</p>
<b>NET/USB</b>	



## Réglages d'entrée (Input Setup)

## Still Picture

Les réglages par défaut sont soulignés.

Réglage des paramètres pour la lecture d'images fixes.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Slide Show</b> Effectuer les réglages du diaporama. <b>NET/USB</b>	<b>ON</b> : Lancer le diaporama d'image fixe. <b>OFF</b> : Afficher uniquement l'image fixe sélectionnée.
<b>Interval</b> Configurer la durée d'affichage par image. <b>NET/USB</b>	<b>5sec – 60sec</b>

## Réglage audio/video (Audio/Video Adjust)

Le son en cours de lecture en mode surround peut être réglé comme vous le souhaitez. Les éléments (paramètres) qui peuvent être ajustés dépendent du signal entré et du mode surround actuellement sélectionné. Pour les détails sur les paramètres ajustables, voir "Modes surround et paramètres surround" (page 106).

## Fonctionnement du menu

- 1 Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'amplificateur.
- 2 Appuyez sur **MENU**.  
Le menu s'affiche à l'écran de la TV.
- 3 Appuyez sur  $\Delta$   $\nabla$  pour sélectionner le menu à activer ou à opérer.
- 4 Appuyez sur **ENTER** ou  $\triangleright$  pour valider le réglage.



- Pour revenir à l'élément précédent, appuyez sur **RETURN**.
- Pour quitter le menu, appuyez sur **MENU** alors qu'il est à l'écran. Le menu disparaît de l'écran.

## Éléments qui peuvent être réglés avec la procédure "Audio/Video Adjust"

- Audio Adjust** (page 75)
- Surround Parameter (page 75)
  - Tone (page 75)
  - Audyssey Settings (page 76)
  - A-DSX Soundstage (page 77)
  - Manual EQ (page 78)
  - M-DAX (page 78)
  - Audio Delay (page 78)

**Picture Adjust** (page 79)



## Audio Adjust

### Surround Parameter

Les réglages par défaut sont soulignés.

Adjust surround sound parameters. Suivant le signal d'entrée, il peut ne pas être possible de régler cet élément.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>HT-EQ</b> Réduit les fréquences aiguës des films pour faciliter la compréhension des dialogues.	<b>ON</b> : "HT-EQ" est activé. <b>OFF</b> : "HT-EQ" n'est pas activé.
<b>DRC</b> Compression de la gamme dynamique (différence entre les sons forts et faibles).	<b>Auto</b> : Active/désactive automatiquement la compression de la gamme dynamique selon la source. <b>Low / Mid / High</b> : Réglage du niveau de compression. <b>OFF</b> : Compression de la gamme dynamique toujours désactivée.
<b>D.Comp</b> Compression de la gamme dynamique (différence entre les sons forts et faibles).	<b>Low / Mid / High</b> : Réglage du niveau de compression. <b>OFF</b> : Désactive la compression de la gamme dynamique.
<b>LFE</b> Ajuste le niveau des effets basses fréquences (LFE).	<b>-10dB - 0dB</b>  Pour une meilleure reproduction des différentes sources nous vous recommandons de régler les valeurs ci-dessous. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sources Dolby Digital : "0dB"</li> <li>• Sources films DTS : "0dB"</li> <li>• Sources musique DTS : "-10dB"</li> </ul>
<b>C.Image</b> Affecte le signal du canal central aux canaux avant gauche et droit pour un son plus riche.	<b>0.0 - 1.0 (0.3)</b>
<b>Panorama</b> Affecte aussi le signal avant G/D aux canaux surround pour un son plus riche.	<b>ON</b> : Sélectionner. <b>OFF</b> : Ne pas sélectionner.
<b>Dimension</b> Déplace le centre de l'image sonore vers l'avant ou l'arrière, pour un meilleur équilibre.	<b>0 - 6 (3)</b>
<b>C.Width</b> Affecte le signal aux canaux avant gauche et droit pour un son plus riche.	<b>0 - 7 (3)</b>

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Height Gain</b> Contrôler le volume du canal avant-haut.	<b>Low</b> : Baisser le volume du canal avant-haut. <b>Mid</b> : Le canal avant-haut est diffusé au volume sonore standard. <b>High</b> : Monter le volume du canal avant-haut. <b>REMARQUE</b> Le message "Height Gain" s'affiche pour les paramètres suivants. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand "Amp Assign" (page 80) est sur "Normal".</li> <li>• Quand le paramètre "Speaker Config." - "F.Height" (page 80) n'est pas réglé sur "None".</li> <li>• Quand le mode surround choisi est "PLIIz" ou le décodeur PLIIz est utilisé.</li> </ul>
<b>Default</b> Les paramètres "Surround Parameter" sont rétablis à ceux par défaut.	<b>Yes</b> : Réinitialisez aux valeurs par défaut. <b>No</b> : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.

### Tone

Réglage de la qualité tonale du son.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Tone Control</b> Permet d'activer et désactiver la fonction de commande de la tonalité.	<b>ON</b> : Permettre les réglages de tonalité (graves, aigus). <b>OFF</b> : Lecture sans réglages de tonalité.  L'élément "Tone Control" peut être réglé lorsque "Dynamic EQ" (page 76) est réglé sur "OFF". <b>REMARQUE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les paramètres "Tone Control" ne sont pas appliqués à la ZONE2 et ZONE3.</li> <li>• La tonalité ne peut pas être réglée en mode DIRECT.</li> </ul>
<b>Bass</b> Réglage de la gamme des basses fréquences (graves).	<b>-6dB - +6dB</b>  L'élément "Bass" peut être réglé lorsque "Tone Control" est réglé sur "ON".
<b>Treble</b> Ajuster la gamme des fréquences hautes (aigus).	<b>-6dB - +6dB</b>  L'élément "Treble" peut être réglé lorsque "Tone Control" est réglé sur "ON".



## Réglage audio/video (Audio/Video Adjust)

## Audyssey Settings

Réglez MultEQ® XT, Dynamic EQ® et Dynamic Volume®. Ces réglages sont accessibles après que la procédure "Audyssey® Auto Setup" a été effectuée. Pour en savoir plus sur la technologie Audyssey, reportez-vous à la page 111.

## REMARQUE

Si vous n'avez pas effectué "Audyssey Auto Setup", ou si vous changez les réglages des enceintes après la configuration automatique, il se peut que vous ne puissiez pas sélectionner Dynamic EQ / Dynamic Volume, et "Run Audyssey" peut s'afficher. Dans ce cas, effectuez à nouveau "Audyssey Auto Setup" ou exécutez "Restore" (☞ page 11) pour revenir aux réglages après avoir effectué la "Audyssey Auto Setup".

Les réglages par défaut sont soulignés.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>MultEQ XT</b> Permet de sélectionner un égaliseur parmi les trois modes disponibles. MultEQ XT corrige les problèmes de réponse à la fois de temps et de fréquence dans la zone d'écoute en fonction de l'étalonnage "Audyssey Auto Setup". Nous conseillons "Audyssey". MultEQ XT est le préalable indispensable à l'utilisation des fonctions Dynamic EQ et Dynamic Volume.	<b>Audyssey</b> : Optimisez la réponse de fréquence de tous les enceintes. <b>Audyssey Byp.L/R</b> : Optimisez la réponse de fréquence des enceintes sauf les enceintes avant droit et gauche. <b>Audyssey Flat</b> : Ajuster automatiquement les enceintes pour une rép en fréquence linéaire. <b>Manual</b> : Appliquer la réponse en fréquence obtenue par "Manual EQ" (☞ page 78). <b>OFF</b> : Éteignez l'égaliseur "MultEQ XT".  <ul style="list-style-type: none"> <li>"Audyssey", "Audyssey Byp. L/R" et "Audyssey Flat" peuvent être sélectionnés lorsque "Audyssey Auto Setup" est terminée. "Audyssey" est automatiquement sélectionné lorsque "Audyssey Auto Setup" est terminée. Quand "Audyssey", "Audyssey Byp. L/R" ou "Audyssey Flat" est sélectionné,  s'allume.</li> <li>Une fois "Audyssey Auto Setup" terminée, si les options Configuration du haut-parleur, Distance, Niveau de canal et Fréquence croisée ont changé sans augmenter le nombre d'enceintes évaluées, seul le témoin  s'allume.</li> <li>Un appui sur <b>MULTEQ</b> permet d'effectuer ce réglage.</li> </ul>
	
	<b>REMARQUE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>"MultEQ XT" et "Manual" ne peuvent être sélectionnés si "EQ Customize" est réglé sur "Not Used" (☞ page 83).</li> <li>Si l'on utilise un casque, "MultEQ XT" passe automatiquement sur "OFF".</li> </ul>

## Éléments de configuration

## Dynamic EQ®

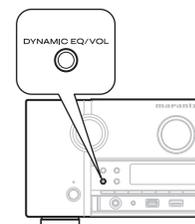
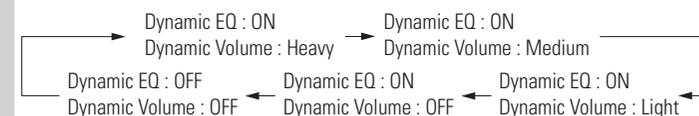
Permet de résoudre le problème de la détérioration de la qualité du son alors que le volume est diminué en prenant en compte la perception humaine et l'acoustique de la pièce.



-  s'affiche s'il est réglé sur "ON".

- Vous pouvez utiliser les touches de la télécommande ou de l'appareil pour les opérations.  
Appuyez sur **DYN EQ/VOL**.

À chaque appui sur **DYN EQ/VOL**, le paramétrage est changé comme indiqué ci-dessous.



## Reference Level Offset

"Audyssey Dynamic EQ" fait référence au niveau de mixage de film standard. Il fait les réglages pour maintenir la réponse de référence et l'enveloppement surround quand le volume est coupé à partir de 0 dB. Cependant, le niveau de référence du film n'est pas toujours utilisé en musique ou pour d'autres contenus que des films. Le décalage de niveau de référence Dynamic EQ offre trois décalages à partir de la référence de niveau du film (5 dB, 10 dB et 15 dB) qui peuvent être sélectionnés quand le niveau de mixage du contenu n'est pas dans la norme.

**0dB** (Réf. film) : Il s'agit du réglage par défaut qui doit être utilisé pour écouter des films.

**5dB** : Sélectionnez ce réglage pour le contenu qui a une très large gamme dynamique, comme la musique classique.

**10dB** : Sélectionnez ce réglage pour le jazz ou d'autres musiques qui ont une large gamme dynamique. Ce réglage doit aussi être sélectionné pour le contenu TV, vu qu'il est en général mixé à 10 dB en dessous de la référence du film.

**15dB** : Sélectionnez ce réglage pour la musique pop/rock music ou autre programme qui est mixé à de très hauts niveaux d'écoute et a une gamme dynamique comprimée.

-  Le réglage est activé quand "Dynamic EQ" est sur "ON" (☞ page 76).



Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Dynamic Volume®</b> Permet de résoudre le problème de grandes variations du niveau du volume entre la TV, les films et autre contenu (entre les passages doux et forts, etc.) en ajustant automatiquement conformément au réglage du volume préféré de l'utilisateur.	<p><b>Heavy</b> : Ajustement le plus important sur les sons les plus bas et les plus forts.</p> <p><b>Medium</b> : Ajustement moyen sur les sons les plus bas et les plus forts.</p> <p><b>Light</b> : Ajustement le moins important sur les sons les plus bas et les plus forts.</p> <p><b>OFF</b> : N'utilisez pas "Dynamic Volume".</p> <p> s'affiche s'il est réglé sur "ON".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si l'option "Dynamic Volume" est sur "Yes" dans le menu Auto Setup (page 10), le paramétrage est automatiquement sélectionné sur le choix "Evening".</li> <li>• Vous pouvez utiliser les touches de la télécommande ou de l'appareil pour les opérations. Appuyez sur <b>DYN EQ/VOL</b>.</li> </ul> <p>À chaque appui sur <b>DYN EQ/VOL</b>, le paramétrage est changé comme indiqué ci-dessous.</p> <pre>           Dynamic EQ : ON      Dynamic EQ : ON           Dynamic Volume : Heavy → Dynamic Volume : Medium           Dynamic EQ : OFF ← Dynamic EQ : ON ← Dynamic EQ : ON           Dynamic Volume : OFF ← Dynamic Volume : OFF ← Dynamic Volume : Light         </pre>



## □ A-DSX Soundstage

**Les réglages par défaut sont soulignés.**

Réglez les paramètres de réglage Audyssey DSX™ et de niveau sonore.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Audyssey DSX</b> Permet d'obtenir davantage de son surround immersif en ajoutant de nouveaux canaux.	<p><b>ON-Height-</b> : Permet d'activer le traitement A-DSX pour l'extension en hauteur.</p> <p><b>ON-Wide-</b> : Permet d'activer le traitement A-DSX pour l'extension en largeur.</p> <p><b>OFF</b> : Ne réglez pas Audyssey DSX.</p> <p> Vous pouvez également définir cette option en appuyant sur <b>A-DSX</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le témoin  s'allume sur l'écran.</li> </ul> <pre>           Audyssey DSX : ON -Height-           OFF ← Audyssey DSX : ON -Wide-         </pre>



Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Stage Width</b> Réglez l'amplitude du niveau sonore lorsque vous utilisez les enceintes larges avant.	<p><b>-10 – +10 (0)</b></p>
<b>Stage Height</b> Réglez la hauteur du niveau sonore lorsque vous utilisez les enceintes hautes avant.	<p><b>-10 – +10 (0)</b></p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Audyssey DSX" peut se régler que vous utilisiez des enceintes avant hautes ou larges.</li> <li>• "Audyssey DSX" est valide uniquement en cas d'utilisation d'une enceinte centrale.</li> <li>• "Audyssey DSX" n'est activé que si l'on choisit un mode d'écoute autre que STEREO, PLIIz Height, MULTI CH STEREO, NEURAL, DOLBY VS, DIRECT, PURE DIRECT.</li> <li>• L'option "A-DSX Soundstage" ne peut être configurée si la source audio HD en cours de lecture comprend les canaux avant hauts et avant larges. Dans ce cas, la lecture des canaux respectifs se fait par le biais des signaux d'entrée.</li> </ul>

**A Propos de Audyssey Dynamic Surround Expansion (A-DSX)**

Audyssey DSX est un système de développement surround extensible qui ajoute de nouveaux canaux pour améliorer l'impression surround. À la suite de recherches sur l'audition humaine, Audyssey DSX a une paire de canaux larges à l'avant en plus. Cet élément est important pour obtenir un rendu audio réaliste.

Audyssey DSX ajoute alors une paire de canaux hauts au-dessus des canaux avant principaux pour reproduire les signaux acoustiques et perceptibles les plus importants semblables à la profondeur des studios d'enregistrement. En plus de la création de ces nouveaux canaux, Audyssey DSX applique le traitement d'enveloppement surround pour améliorer le mixage entre les canaux surround arrière/latéraux et avant. Le résultat donne un son homogène et un environnement de home cinéma.



## Réglage audio/video (Audio/Video Adjust)

## Manual EQ

Les réglages par défaut sont soulignés.

Utilisez l'égaliseur graphique pour régler la tonalité de chaque enceinte.

L'élément "Manual EQ" peut être réglé lorsque "MultEQ XT" (☞ page 76) est réglé sur "Manual".

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Adjust CH</b> Corrigez la tonalité de chaque enceinte.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez la méthode de réglage de la tonalité de l'enceinte.  <b>All</b> : Réglez la tonalité de toutes les enceintes en même temps.  <b>L/R</b> : Réglez la tonalité des enceintes gauche et droite en même temps.  <b>Each</b> : Réglez la tonalité de chaque enceinte.</li> <li>Sélectionnez l'enceinte.</li> <li>Sélectionnez le réglage de la bande de fréquences.  <b>63Hz / 125Hz / 250Hz / 500Hz / 1kHz / 2kHz / 4kHz / 8kHz / 16kHz</b>            • Sélectionnez les enceintes que vous voulez régler lorsque "L/R" ou "Each" est sélectionné.</li> <li>Réglez le niveau.  <b>-20.0dB – +6.0dB (0.0dB)</b></li> </ol>
<b>Base Curve Copy</b> Pour copier la courbe "Audyssey Flat" à partir de MultEQ® XT.	<b>Yes</b> : Copier. <b>No</b> : Ne pas copier.  "Base Curve Copy" s'affiche après que la procédure de "Audyssey® Auto Setup" a été effectuée.
<b>Default</b> Les paramètres "Manual EQ" sont rétablis à ceux par défaut.	<b>Yes</b> : Réinitialisez aux valeurs par défaut. <b>No</b> : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.

## M-DAX

Les réglages par défaut sont soulignés.

Les formats audio compressés, tels que MP3, WMA (Windows Media Audio) et MPEG-4 AAC réduisent la quantité de données en éliminant des composants du signal difficilement audibles pour l'oreille humaine. La fonction M-DAX génère les signaux éliminés pendant la compression pour restaurer le son le plus proche de celui d'origine. Elle corrige également l'impression de volume des graves afin d'obtenir un son plus riche à partir des signaux audio compressés.

## Détails de la configuration

**OFF** : Ne pas utiliser la fonction M-DAX.

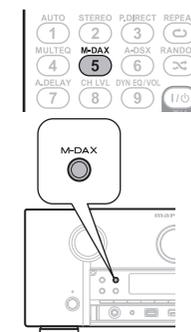
**LOW** : Mode optimisé pour les sources compressées avec des aigus normaux.

**MID** : Appliquer un boost adapté aux aigus et graves des sources comprimées.

**HIGH** : Mode optimisé pour les sources compressées avec de faibles aigus.



- Cet élément peut être réglé avec les signaux analogiques ou quand un signal PCM (fs = 44,1/48 kHz) est entré.
- Le réglage en est impossible quand le mode surround est sur "DIRECT" ou "PURE DIRECT".
- Le réglage par défaut est "OFF".
- Si vous sélectionnez un réglage autre que "OFF", le témoin M-DAX s'allume.
- Appuyez sur **M-DAX** sur la télécommande ou directement sur l'appareil pour définir ce paramétrage.



## Audio Delay

Les réglages par défaut sont soulignés.

Pendant une vidéo, réglez manuellement le délai de la sortie audio.

## Détails de la configuration

0ms – 200ms



- Cet élément peut être réglé entre 0 et 100 ms si "Auto Lip Sync" est réglé sur "ON" et si une TV compatible avec Synchronisation labiale automatique est connectée.
- Enregistrez "Audio Delay" pour chaque source d'entrée.
- "Audio Delay" pour le mode jeu peut être réglé quand "Video Mode" (☞ page 72) est sur "Auto" ou "Game".
- Peut aussi être sélectionné en appuyant sur **A.DELAY** sur la télécommande.



## Réglage audio/video (Audio/Video Adjust)

## Picture Adjust

Les réglages par défaut sont soulignés.

- Cet élément peut être réglé dans les sources d'entrée **BD** **DVD** **VCR** **SAT** **GAME** **AUX1** **NET/USB** **TV**.
- Pour les sources d'entrée autres que celles mentionnées ci-dessus, cet élément peut être réglé lorsque "Video Select" a été sélectionné. Dans ce cas, les réglages initiaux de la source d'entrée sont activés.
- Peut être sélectionné quand "Video Convert" (☞ page 72) est réglé sur "ON".
- Il est possible de sélectionner "GAME", ou "TV" quand les options "HDMI" (☞ page 71) ou "Component" (☞ page 71) ont été attribuées.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Contrast</b> Réglage du contraste de l'image.	-6 - <u>0</u> - +6
<b>Brightness</b> Réglage de la luminosité de l'image.	<u>0</u> - +12
<b>Chroma Level</b> Réglage du niveau chromatique de l'image (saturation).	-6 - <u>0</u> - +6
<b>Hue</b> Réglage de la teinte des couleurs.	-6 - <u>0</u> - +6
<b>DNR</b> Réduction du bruit général d'image.	<u>OFF</u> / Low / Mid / High
<b>Enhancer</b> Améliorer les contours.	<u>0</u> - +12



- "DNR" et "Enhancer" sont utilisables avec la sortie HDMI.
- La valeur du réglage "Picture Adjust" est enregistrée dans la mémoire individuellement pour chaque source d'entrée.

## Configuration manuelle (Manual Setup)

Réglez après une modification "Audyssey® Auto Setup", ou des réglages audio, vidéo, d'affichage ou autres.

- Si vous modifiez les réglages des enceintes après "Audyssey Auto Setup", il n'est pas possible de sélectionner MultEQ® XT, Dynamic EQ® ni Dynamic Volume® (☞ page 76, 77).
- Cette fonction peut être utilisée sans en modifier les réglages. Effectuez des réglages uniquement si cela s'avère nécessaire.

## Fonctionnement du menu

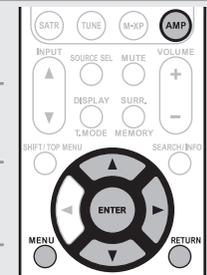
**1** Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'amplificateur.

**2** Appuyez sur **MENU**.  
Le menu s'affiche à l'écran de la TV.

**3** Appuyez sur  $\Delta$   $\nabla$  pour sélectionner le menu à activer ou à opérer.

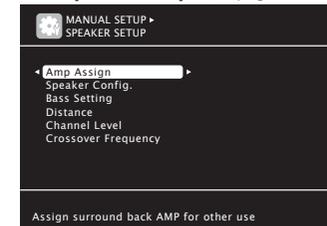
**4** Appuyez sur **ENTER** ou  $\triangleright$  pour valider le réglage.

- Pour revenir à l'élément précédent, appuyez sur **RETURN**.
- Pour quitter le menu, appuyez sur **MENU** alors qu'il est à l'écran. Le menu disparaît de l'écran.

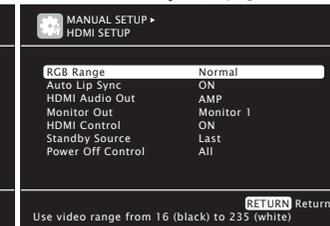


## Éléments qui peuvent être réglés avec la procédure "Manual Setup"

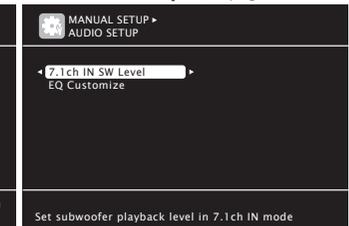
## Speaker Setup (☞ page 80)



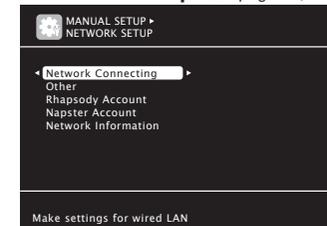
## HDMI Setup (☞ page 82)



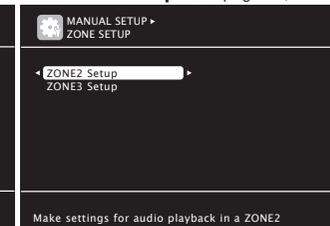
## Audio Setup (☞ page 83)



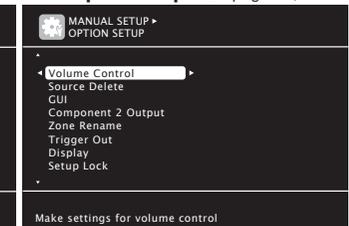
## Network Setup (☞ page 83)



## Zone Setup (☞ page 85)



## Option Setup (☞ page 86)



Boutons de contrôle de la télécommande



Déplacement du curseur (en haut/en bas/à gauche/à droite)



Confirmation du réglage

RETURN



Retour au menu précédent

## Speaker Setup

Les réglages par défaut sont soulignés.

Utilisez cette procédure pour régler manuellement les enceintes ou si vous souhaitez modifier les réglages effectués avec la procédure de "Audyssey Auto Setup".

- Si vous modifiez les réglages des enceintes après la procédure "Audyssey Auto Setup", il n'est pas possible de sélectionner MultEQ XT, Dynamic EQ ni Dynamic Volume (☞ page 76, 77).
- La "Manual Setup" peut être utilisée même s'il n'y a pas eu modification des réglages. Réglez si nécessaire.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Amp Assign</b> Permet de définir les enceintes connectées à cet appareil.	<b>Normal</b> : À définir en cas d'utilisation d'enceintes surround arrière, avant hautes ou avant larges. <b>ZONE2</b> : À choisir pour brancher les enceintes de la ZONE2 aux bornes SURR. BACK/AMP ASSIGN. <b>ZONE3</b> : À choisir pour brancher les enceintes de la ZONE3 aux bornes SURR. BACK/AMP ASSIGN. <b>SPKR-C</b> : À sélectionner pour connecter le tweeter d'une enceinte avant aux borne+s SURR. BACK/AMP ASSIGN et le woofer de l'enceinte avant aux bornes FRONT.
<b>Speaker Config.</b> Permet de sélectionner la configuration et la taille des enceintes (Capacité de reproduction des basses).	<b>Front</b> : Définir le type d'enceinte avant (grande ou petite). <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Large</b> : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences.</li> <li>• <b>Small</b> : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences.</li> </ul> <p> Lorsque "Subwoofer" est réglé sur "No", "Front" est automatiquement réglé sur "Large".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand "Front" est réglé sur "Small", les paramètres "Center", "Surround", "S.Back", "F.Height" et "F.Wide" ne peuvent pas être réglés sur "Large".</li> </ul> <b>Center</b> : Définir la présence et la taille (type) de l'enceinte centrale. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Large</b> : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences.</li> <li>• <b>Small</b> : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences.</li> <li>• <b>None</b> : Réglage à utiliser lorsqu'aucune enceinte centrale n'est connectée.</li> </ul> <p> "Large" n'est pas affiché quand "Front" est réglé sur "Small".</p> <b>Subwoofer</b> : Définir la présence d'un subwoofer. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Yes</b> : Réglage à utiliser lorsque le système comprend un subwoofer.</li> <li>• <b>No</b> : Réglage à sélectionner lorsqu'aucun subwoofer n'est connecté.</li> </ul> <p> Lorsque "Front" est réglé sur "Small", "Subwoofer" est automatiquement réglé sur "Yes".</p>

### REMARQUE

N'utilisez pas la forme extérieure de l'enceinte pour déterminer s'il s'agit d'une enceinte "Large" ou "Small". Utilisez en revanche les fréquences réglées dans "Crossover Frequency" (☞ page 82) comme référence pour déterminer la capacité de reproduction des graves.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Speaker Config.</b> (Suite)	<b>Surround</b> : Définir la présence et la taille des enceintes surround. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Large</b> : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences.</li> <li>• <b>Small</b> : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences.</li> <li>• <b>None</b> : Réglage à utiliser quand les enceintes surround ne sont pas connectées.</li> </ul> <p> Si "Surround" est réglé sur "Large", vous pouvez régler "S.Back", "F.Height" et "F.Wide" sur "Large".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque "Surround" est réglé sur "None", les paramètres "S.Back" et "F.Height" sont automatiquement réglés sur "None".</li> </ul> <b>S.Back</b> : Définir la présence, la taille et le nombre d'enceintes arrière surround. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Large</b> : Réglage à utiliser pour une grande enceinte dans les mesure de reproduire correctement les basses fréquences.</li> <li>• <b>Small</b> : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences.</li> <li>• <b>None</b> : Réglage à utiliser quand les enceintes arrière surround ne sont pas connectées.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>2spkr</b> : Réglage à utiliser lorsqu'il y a deux enceintes arrière surround.</li> <li>• <b>1spkr</b> : Réglage à utiliser lorsqu'il n'y a qu'une enceinte arrière surround. Branchez l'enceinte surround arrière au canal gauche (L) lorsque vous sélectionnez ce réglage.</li> </ul> <p> Même quand le réglage "S.Back" est différent de "None", selon la source de lecture, l'enceinte surround arrière peut ne pas émettre de son.</p>
	<h3>REMARQUE</h3> <p>Lorsque le réglage "Amp Assign" (☞ page 80) est autre que "Normal", vous ne pouvez pas effectuer le réglage "S.Back".</p>
	<b>F.Height</b> : Définir la présence et la taille des enceintes avant-haut. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Large</b> : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences.</li> <li>• <b>Small</b> : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences.</li> <li>• <b>None</b> : Réglage à utiliser lorsque si les enceintes avant-haut ne sont pas connectées.</li> </ul>
	<h3>REMARQUE</h3> <p>Lorsque le réglage "Amp Assign" (☞ page 80) est autre que "Normal", vous ne pouvez pas effectuer le réglage "F.Height".</p>



Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Speaker Config.</b> (Suite)	<p><b>F.Wide</b> : Définir la présence et la taille des enceintes larges avant.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Large</b> : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences.</li> <li>• <b>Small</b> : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences.</li> <li>• <b>None</b> : Réglage à utiliser lorsque cette option lorsque les enceintes larges avant ne sont pas branchées.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b></p> <p>Lorsque le réglage "Amp Assign" (page 80) est autre que "Normal", vous ne pouvez pas effectuer le réglage "F.Wide".</p>
<b>Bass Setting</b> Permet de configurer la reproduction de la gamme de signaux subwoofer et LFE.	<p><b>Subwoofer Mode</b> : Permet de sélectionner les signaux de la gamme des graves qui seront reproduits par le subwoofer.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>LFE</b> : Le signal de gamme des graves du canal réglé sur la taille d'enceinte "Small" est ajouté à la sortie de signal LFE du subwoofer.</li> <li>• <b>LFE+Main</b> : Le signal de gamme basse de tous les canaux est ajouté à la sortie de signal LFE du subwoofer.</li> </ul> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'élément "Subwoofer Mode" peut être réglé lorsque "Speaker Config." – "Subwoofer" (page 80) est réglé sur "Yes".</li> <li>• Écoutez de la musique ou un film puis sélectionnez le mode produisant les graves les plus puissants.</li> <li>• Sélectionnez "LFE+Main" si vous voulez que les signaux de des graves soient toujours reproduits par le subwoofer.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b></p> <p>Si les options "Front" et "Center" de "Speaker Config." sont réglées sur "Large" et que "Subwoofer Mode" est réglé sur "LFE", il se peut que les subwoofers n'émettent aucun son, suivant le signal d'entrée ou le mode surround sélectionné.</p> <p><b>LPF for LFE</b> : Permet de régler la gamme d'émission du signal LFE.</p> <p>• <b>80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz</b></p>
<b>Distance</b> Permet de régler la distance entre la position d'écoute et les enceintes. Avant d'effectuer les réglages, mesurez la distance entre la position d'écoute et les différentes enceintes.	<p><b>Unit</b> : Permet de régler l'unité de distance.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Feet / Meters</b></li> </ul> <p><b>Step</b> : Permet de régler l'incrément minimum de réglage de la distance.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1ft / 0.1ft</b></li> <li>• <b>0.1m / 0.01m</b></li> </ul> <p><b>Front L / Front R / Center / Subwoofer / Surround L / Surround R / S.Back L* / S.Back R* / F.Height L / F.Height R / F.Wide L / F.Wide R</b> : Sélectionnez l'enceinte.</p> <p>* Quand le réglage "Speaker Config." – "S.Back" (page 80) est sur "1spkr", "S.Back" s'affiche.</p> <p>• <b>0.0ft – 60.0ft / 0.00m – 18.00m</b> : Réglez la distance.</p>

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Distance</b> (Suite)	<p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les enceintes qui peuvent être sélectionnées sont différentes selon les réglages "Amp Assign" (page 80) et "Speaker Config." (page 80).</li> <li>• Réglages par défaut : Front L / Front R / Center / Subwoofer / F.Height L / F.Height R / F.Wide L / F.Wide R : 12,0 ft (3,6 m) Surround L / Surround R / S.Back L / S.Back R : 10,0 ft (3,0 m)</li> <li>• Réglez la différence de distance entre enceintes à moins de 20,0 ft (6,0 m).</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b></p> <p>Les enceintes réglées sur "None" dans les réglages "Speaker Config." (page 80) ne sont pas affichées.</p> <p><b>Default</b> : Les paramètres "Distance" sont rétablis à ceux par défaut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Yes</b> : Réinitialisez aux valeurs par défaut.</li> <li>• <b>No</b> : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.</li> </ul> <p></p> <p>Lorsque vous sélectionnez "Default" et appuyez sur <b>ENTER</b>, le message "Default Setting?" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur <b>ENTER</b>.</p>
<b>Channel Level</b> Permet de définir le niveau de chaque enceinte pour que la tonalité d'essai soit identique en sortie sur chaque enceinte.	<p><b>Test Tone Start</b> : Sortie des tonalités d'essai.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Front L / F.Height L / Center / F.Height R / Front R / F.Wide R / Surround R / S.Back R* / S.Back L* / Surround L / F.Wide L / Subwoofer</b> : Sélectionnez l'enceinte.</li> <li>* Quand le réglage "Speaker Config." – "S.Back" (page 80) est sur "1spkr", "S.Back" s'affiche.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>-12.0dB – +12.0dB (0.0dB)</b> : Ajustez le volume.</li> </ul> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si vous appuyez sur &lt; pendant que le volume du subwoofer est réglé sur "-12 dB", le réglage du "Subwoofer" passe sur "OFF".</li> <li>• Quand l'option "Channel Level" est ajustée, les valeurs ajustées sont définies pour tous les modes surround. Pour ajuster le niveau des canaux séparément pour chaque mode surround différent, procédez comme expliqué page 58.</li> <li>• Lorsque vous appuyez sur <b>TEST TONE</b> sur la télécommande, vous pouvez directement entrer dans cet élément de réglage.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les enceintes réglées sur "None" dans les réglages "Speaker Config." (page 80) ne sont pas affichées.</li> <li>• Lorsqu'une prise de casque d'écoute est insérée dans la prise PHONES de cet appareil, "Channel Level" ne s'affiche pas.</li> </ul> <p><b>Default</b> : Les paramètres "Channel Level" sont rétablis à ceux par défaut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Yes</b> : Réinitialisez aux valeurs par défaut.</li> <li>• <b>No</b> : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.</li> </ul> <p></p> <p>Lorsque vous sélectionnez "Default" et appuyez sur <b>ENTER</b>, le message "Default Setting?" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur <b>ENTER</b>.</p>



## Configuration manuelle (Manual Setup)

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Crossover Frequency</b> Permet de définir la fréquence maximale du signal grave reproduit par chaque canal vers le subwoofer. Permet de régler la fréquence croisée en fonction de la capacité de reproduction des graves de l'enceinte utilisée.	<p><b>Crossover</b> : Permet de régler la fréquence croisée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>40Hz / 60Hz / 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz</b></li> </ul> <p><b>Advanced</b> : Permet de spécifier la fréquence croisée de chaque enceinte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Front / Center / Surround / S.Back / F.Height / F.Wide</b> : Permet de sélectionner l'enceinte.</li> <li>• <b>40Hz / 60Hz / 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz</b> : Permet de régler la fréquence croisée.</li> </ul> <p> Le paramètre "Crossover Frequency" peut être réglé lorsque le réglage du paramètre "Bass Setting" – "Subwoofer Mode" (page 81) est "LFE+Main" ou lorsque l'une des enceintes est réglée sur "Small".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglez toujours la fréquence croisée sur "80Hz". Cependant, lorsque vous utilisez des enceintes de petite taille, nous vous recommandons de régler la fréquence croisée à une fréquence plus élevée.</li> <li>• Le son situé sous la fréquence de croisement est coupé de la sortie audio pour les enceintes réglées sur "Small". Le son de basse coupé est émis par le subwoofer ou par les enceintes avant.</li> <li>• Les enceintes qui peuvent être réglées quand l'option "Advanced" est sélectionnée sont différentes selon le réglage du paramètre "Subwoofer Mode" (page 81).             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand "LFE" est sélectionné, les enceintes réglées sur "Small" pour "Speaker Config." peuvent être réglées. Si les enceintes sont réglées sur "Large", "Full Band" s'affiche et le réglage ne peut pas être effectué.</li> <li>• Quand "LFE+Main" est sélectionné, ce réglage peut être effectué quelle que soit la taille de l'enceinte.</li> </ul> </li> </ul>

## HDMI Setup

Les réglages par défaut sont soulignés.

Réglage des paramètres de sortie vidéo/audio HDMI.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>RGB Range</b> Déterminez la gamme vidéo de la sortie RGB du connecteur HDMI.	<p><b>Normal</b> : Sortie avec la gamme vidéo RGB (de 16 (noir) à 235 (blanc)).</p> <p><b>Enhanced</b> : Sortie avec la gamme vidéo RGB (de 0 (noir) à 255 (blanc)).</p> <p> Ce réglage est possible si vous utilisez une TV équipée d'une borne DVI.</p>
<b>Auto Lip Sync</b> Effectue la compensation automatique du délai temporel des sorties audio et vidéo.	<p><b>ON</b> : Compensé.</p> <p><b>OFF</b> : Non compensé.</p>
<b>HDMI Audio Out</b> Réglages de sortie de moniteur HDMI.	<p><b>AMP</b> : Lecture par les enceintes connectées au récepteur.</p> <p><b>TV</b> : Lecture par une télévision connectée au récepteur.</p> <p> Lorsque la fonction de commande HDMI est activée, la priorité est donnée au réglage audio du téléviseur (page 57 "Fonction de contrôle HDMI").</p>
<b>Monitor Out</b> Réglages de sortie de moniteur HDMI.	<p><b>Monitor 1</b> : Une télévision branchée à la borne MONITOR 1 est toujours utilisée.</p> <p><b>Monitor 2</b> : Une télévision branchée à la borne MONITOR 2 est toujours utilisée.</p> <p> Avec le paramètre "Resolution" (page 72) non réglé sur "Auto", vérifiez si la télévision que vous utilisez est compatible avec la résolution sous "HDMI Information" – "HDMI Monitor 1 Information" et "HDMI Monitor 2 Information" (page 90).</p>
<b>HDMI Control</b> Permet de lier l'utilisation de différents appareils connectés en HDMI et compatibles avec la commande HDMI.	<p><b>ON</b> : Réglage à sélectionner pour utiliser la fonction de commande HDMI.</p> <p><b>OFF</b> : Réglage à utiliser lorsque l'on ne veut pas utiliser la fonction de commande HDMI.</p> <p> Lorsque l'un des appareils est incompatible avec la fonction de commande HDMI est branché, réglez le paramètre "HDMI Control" sur "OFF".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Consultez les instructions d'utilisation de chaque composant connecté pour vérifier les réglages.</li> <li>• Pour plus de détails sur l'interface HDMI, voir "Fonction de contrôle HDMI" (page 57).</li> </ul>

## REMARQUE

- **Quand "HDMI Control" est sur "ON", la consommation en mode Veille est plus élevée.** Si vous n'utilisez pas cet appareil pendant une période prolongée, il est conseillé de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.
- L'option "HDMI Control" ne fonctionne pas lorsque l'appareil n'est pas sous tension. L'appareil doit être soit sous tension, soit en veille.
- L'option de commande HDMI permet de commander les opérations d'une TV compatible avec cette option. Assurez-vous que la TV ou l'HDMI sont connectés quand vous utilisez l'option de commande HDMI.
- Si les réglages "HDMI Control" ont été modifiés, pensez à toujours éteindre puis remettre sous tension les appareils connectés après cette modification.



Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Standby Source</b> Met en veille la source d'entrée HDMI lorsque l'appareil est sous tension.	<b>Last</b> : Cet élément est défini comme la dernière source d'entrée utilisée. <b>HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI 3 / HDMI 4 / HDMI 5 / HDMI 6</b> : Met en veille la source d'entrée correspondante.  L'élément "Standby Source" peut être réglé lorsque "HDMI Control" est réglé sur "ON".
<b>Power Off Control</b> Lie la mise en veille de cet appareil aux équipements externes.	<b>All</b> : Si la TV branchée est mise hors tension indépendamment de la source d'entrée, l'appareil est automatiquement mis en veille. <b>Video</b> : Si la TV branchée est mise hors tension avec BD / DVD / VCR / SAT / GAME / AUX1 / TV comme source d'entrée, l'appareil est automatiquement mis en veille. <b>OFF</b> : L'appareil n'est pas lié à la mise sous/hors tension de la TV.  L'élément "Power Off Control" peut être réglé lorsque "HDMI Control" est réglé sur "ON".

## Audio Setup

Les réglages par défaut sont soulignés.

Réglage des paramètres de reproduction audio.

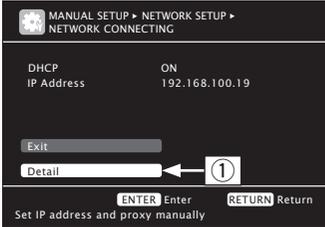
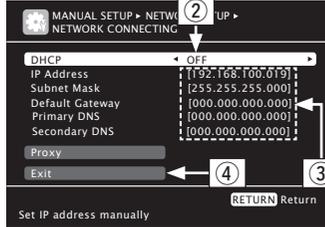
Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>7.1ch IN SW Level</b> Configurez la méthode de lecture des signaux analogiques entrés par les connecteurs 7.1CH INPUT.	<b>Subwoofer Level</b> : Réglez le niveau de lecture de l'entrée du signal subwoofer depuis le connecteur 7.1CH INPUT. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>+10dB</b> : Il s'agit du niveau recommandé.</li> <li>• <b>+15dB / +5dB / 0dB</b> : Sélectionnez le niveau en fonction du lecteur utilisé.</li> </ul>
<b>EQ Customize</b> Réglez de telle sorte que les paramètres inutilisés d'égalisation ne soient pas affichés lorsque vous appuyez sur <b>MULTEQ</b> .	<b>Audyssey Byp. L/R</b> : Sélectionnez ce paramètre lorsque vous n'utilisez pas l'égaliseur "Audyssey Byp. L/R". <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Used</b> : Utiliser.</li> <li>• <b>Not Used</b> : Ne pas utiliser.</li> </ul>  Effectuez le réglage de façon à ce que les réglages "Audyssey Byp. L/R" puissent être faits pendant la procédure "Audyssey® Auto Setup". <b>Audyssey Flat</b> : Sélectionnez ce paramètre lorsque vous n'utilisez pas l'égaliseur "Audyssey Flat". <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Used</b> : Utiliser.</li> <li>• <b>Not Used</b> : Ne pas utiliser.</li> </ul>  Effectuez le réglage de façon à ce que les réglages "Audyssey Flat" puissent être faits pendant la procédure "Audyssey Auto Setup". <b>Manual</b> : Sélectionnez ce paramètre lorsque vous n'utilisez pas l'égaliseur "Manual". <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Used</b> : Utiliser.</li> <li>• <b>Not Used</b> : Ne pas utiliser.</li> </ul>



## Network Setup

Les réglages par défaut sont soulignés.

Réglage des paramètres réseau.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Network Connecting</b> Effectuez les réglages du LAN câblé.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Connectez le câble LAN (☞ page 25 "Connexion à un réseau domestique (LAN)").</li> <li>Allumez cet appareil (☞ page 7 "Mise sous tension"). Cet appareil règle automatiquement la configuration réseau avec la fonction DHCP. Pour réaliser une connexion réseau sans fonction DHCP, suivez les instructions de l'étape 3.</li> <li>Sélectionnez l'adresse IP dans le menu "Network Connecting".</li> </ol>
	  <p>① Dans le menu, sélectionnez "Network Connecting" – "Detail", puis appuyez sur <b>ENTER</b>.</p> <p>② Utilisez ◀▶ pour régler "DHCP" sur "OFF", puis appuyez sur la touche ∇.</p> <p>La fonction DHCP est désactivée.</p> <p>③ Utilisez ▲▼ pour entrer l'adresse puis appuyez sur <b>ENTER</b>.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>IP Address</b> : Régler l'adresse IP dans les limites indiquées ci-dessous. La fonction Network Audio ne peut pas être utilisée si d'autres adresses IP sont réglées.            CLASS A: 10.0.0.0 – 10.255.255.255            CLASS B: 172.16.0.0 – 172.31.255.255            CLASS C: 192.168.0.0 – 192.168.255.255</li> <li>• <b>Subnet Mask</b> : Lorsque vous connectez directement un modem xDSL ou un adaptateur terminal à cet appareil, entrez le masque de sous-réseau indiqué dans la documentation donnée par votre fournisseur. Entrer en général 255.255.255.0.</li> <li>• <b>Default Gateway</b> : Lorsque vous êtes connecté à une passerelle (routeur), entrez son adresse IP.</li> <li>• <b>Primary DNS, Secondary DNS</b> : Si une seule adresse DNS est indiquée dans la documentation donnée par votre fournisseur, entrez-la dans "Primary DNS". S'il y a deux adresses DNS ou plus, entrez la première dans "Secondary DNS".</li> </ul>



## Configuration manuelle (Manual Setup)

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Network Connecting</b> (Suite)	<p>④ Utilisez <math>\nabla</math> pour sélectionner "Exit" puis appuyez sur <b>ENTER</b>. La configuration est terminée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour réaliser une connexion réseau via un serveur Proxy, sélectionnez "Proxy" puis appuyez sur <b>ENTER</b> (☞ page 84 "Proxy").</li> </ul> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si vous utilisez un routeur haut débit (fonction DHCP), il n'est pas nécessaire d'effectuer de réglages dans "IP Address" et "Proxy", car la fonction DHCP est réglée sur "ON" dans les réglages par défaut de cet appareil.</li> <li>Si vous utilisez cet appareil connecté à un réseau sans la fonction DHCP, les réglages réseau doivent être effectués. Dans ce cas, une certaine connaissance des réseaux est nécessaire. Pour obtenir d'autres informations, consultez un administrateur de réseau.</li> <li>Si vous ne pouvez pas vous connecter à internet, vérifiez à nouveau les connexions et la configuration (☞ page 25).</li> <li>Si vous ne savez pas vérifier une connexion internet, contactez votre FAI (fournisseur d'accès internet) ou le fournisseur de votre ordinateur.</li> <li>Appuyez sur <b>RETURN</b> pour annuler le réglage pendant l'entrée de l'adresse IP.</li> </ul> <p><b>Proxy settings</b> : Utilisez ce réglage pour réaliser une connexion internet avec un serveur proxy.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: 45%;"> <p>MANUAL SETUP &gt; NETWORK SETUP &gt; NETWORK CONNECTING</p> <p>DHCP ON IP Address 192.168.100.19</p> <p>Exit</p> <p>Detail ← ①</p> <p>ENTER Enter RETURN Return Set IP address and proxy manually</p> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: 45%;"> <p>MANUAL SETUP &gt; NETWORK SETUP &gt; NETWORK CONNECTING</p> <p>DHCP ON IP Address [192.168.100.019] Subnet Mask [255.255.255.000] Default gateway [000.000.000.000] Primary DNS [000.000.000.000] Secondary DNS [000.000.000.000]</p> <p>Proxy ← ②</p> <p>Exit</p> <p>ENTER Enter RETURN Return Set if using proxy server</p> </div> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: 45%; margin: 10px auto;"> <p>MANUAL SETUP &gt; NETWORK SETUP &gt; NETWORK CONNECTING</p> <p>Proxy ON</p> <p>Proxy Address ④ → Address [000.000.000.000] ← ⑤ Port ⑥ → [00000]</p> <p>Exit ← ⑦</p> <p>RETURN Return Proxy server is used</p> </div> <p>① Dans le menu, sélectionnez "Network Connecting" – "Detail", puis appuyez sur <b>ENTER</b>.</p> <p>② Utilisez <math>\Delta \nabla</math> pour sélectionner "Proxy" puis appuyez sur <b>ENTER</b>.</p> <p>③ Utilisez <math>\triangleleft \triangleright</math> pour régler "Proxy" sur "ON", puis appuyez sur <math>\nabla</math>. Le serveur proxy est activé.</p>

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Network Connecting</b> (Suite)	<p>④ Utilisez <math>\triangleleft \triangleright</math> pour sélectionner la méthode d'entrée du serveur proxy, puis appuyez sur <math>\nabla</math>. <b>Address</b> : Sélectionnez pour entrer une adresse. <b>Name</b> : Sélectionnez pour entrer un nom de domaine.</p> <p>⑤ Utilisez <math>\Delta \nabla \triangleleft \triangleright</math> pour entrer l'adresse du serveur proxy ou le nom de domaine puis appuyez sur <b>ENTER</b>. Lorsque "Adresse" est sélectionné à l'étape ④ : Entrez l'adresse. Lorsque "Name" est sélectionné à l'étape ④ : Entrez le nom de domaine.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour la saisie de caractères, voir page 67.</li> </ul> <p>⑥ Utilisez <math>\Delta \nabla \triangleleft \triangleright</math> pour entrer le numéro du port du serveur proxy et appuyez sur <b>ENTER</b>.</p> <p>⑦ Utilisez <math>\nabla</math> pour sélectionner "Exit" puis appuyez sur <b>ENTER</b>. La configuration est terminée.</p>
<b>Other</b> Activation et désactivation de la fonction réseau pendant le mode veille et réglages concernant la langue du PC.	<p><b>Network Standby</b> : Permet de paramétrer la fonction réseau pour qu'elle soit activée ou désactivée en mode veille.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>ON</b> : Le réseau est activé en mode veille. L'unité principale peut être contrôlée avec un contrôleur compatible réseau.</li> <li><b>OFF</b> : Arrêt des fonctions réseau en veille.</li> </ul> <p> Réglez sur "ON" lorsque vous utilisez la fonction de commande Internet.</p> <p><b>PC Language</b> : Sélectionner la langue de votre environnement informatique.</p> <p>• <b>ara / chi (simpl) / chi (trad) / cze / dan / dut / eng / fin / fre / ger / gre / heb / hun / ita / jpn / kor / nor / pol / por / por(BR) / rus / spa / swe / tur</b></p> <p><b>Friendly Name Edit</b> : Le nom convivial (ou pseudo) est le nom par lequel cet appareil est désigné sur le réseau. Vous pouvez entrer jusqu'à 63 caractères. Lors de la première utilisation, le Nom Convivial par défaut est "marantz:[SR7005]".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pour la saisie de caractères, voir page 67.</li> </ul> <p><b>Default</b> : Permet de restaurer à sa valeur par défaut le nom convivial (pseudo), qui a été modifié.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Yes</b> : Réinitialisez aux valeurs par défaut.</li> <li><b>No</b> : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.</li> </ul> <p> Lorsque vous sélectionnez "Default" et appuyez sur <b>ENTER</b>, le message "Default Setting?" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur <b>ENTER</b>.</p>



Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Other</b> (Suite)	<p><b>Update Notification</b> : Affiche un message d'information sur l'écran de menu de cet appareil lorsque "Firmware Update" a détecté que la dernière version du microprogramme est disponible. Le message d'information s'affiche pendant environ 20 secondes lorsque l'appareil est mis sous tension. Connectez-vous à Internet haut débit (☞ page 25) lorsque vous utilisez cette fonction.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ON</b> : Afficher le message de mise à jour.</li> <li>• <b>OFF</b> : Ne pas afficher le message de mise à jour.</li> </ul> <p> • Si vous appuyez sur <b>ENTER</b> pendant l'affichage du message de notification, l'écran "Check for Update" s'affiche. (Reportez-vous à la page 88 pour plus d'informations sur "Firmware Update".)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur <b>RETURN</b> pour effacer le message de notification.</li> </ul> <p><b>Upgrade Notification</b> : Affiche un message d'information sur l'écran de menu de cet appareil lorsque "Add New Feature" a détecté que la dernière version du microprogramme est disponible. Le message d'information s'affiche pendant environ 20 secondes lorsque l'appareil est mis sous tension. Connectez-vous à Internet haut débit (☞ page 25) lorsque vous utilisez cette fonction.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ON</b> : Affichage le message de mise à niveau.</li> <li>• <b>OFF</b> : Ne pas afficher le message de mise à niveau.</li> </ul> <p> • Si vous appuyez sur <b>ENTER</b> pendant l'affichage du message de notification, l'écran "Add New Feature" s'affiche. (Reportez-vous à la page 88 pour plus d'informations sur "Add New Feature".)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur <b>RETURN</b> pour effacer le message de notification.</li> </ul>
<b>Rhapsody Account</b> Réglez ou modifiez le nom d'utilisateur ou le mot de passe (☞ page 44 "Écouter la Rhapsody").	<p><b>Username / Password / Account Number / Merge / Clear</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour la saisie de caractères, voir page 67.</li> </ul>
<b>Napster Account</b> Réglez ou modifiez le nom d'utilisateur ou le mot de passe (☞ page 40 "Écoute de Napster").	<p><b>Username / Password</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour la saisie de caractères, voir page 67.</li> </ul>
<b>Network Information</b> Affichage des informations sur le réseau.	<p><b>Friendly Name / DHCP= ON/OFF / IP Address / MAC Address</b></p>

## Zone Setup

Les réglages par défaut sont soulignés.

Réglages de lecture audio pour un système à zones multiples (ZONE2, ZONE3).

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Bass</b> Réglage de la gamme des basses fréquences (graves).	<b>-10dB – +10dB (0dB)</b>
<b>Treble</b> Ajuster la gamme des fréquences hautes (aigus).	<b>-10dB – +10dB (0dB)</b>
<b>HPF</b> Réglages de la coupure des basse pour réduire la distorsion des basses.	<p><b>ON</b> : Les basses sont atténuées.</p> <p><b>OFF</b> : Les basses ne sont pas atténuées.</p>
<b>Level Lch</b> Ajuster le niveau du canal gauche.	<p><b>-12dB – +12dB (0dB)</b></p> <p> "Level Lch" peuvent être réglés lorsque "Channel" (☞ page 85) est réglé sur "Stereo".</p>
<b>Level Rch</b> Ajuster le niveau du canal droit.	<p><b>-12dB – +12dB (0dB)</b></p> <p> "Level Rch" peuvent être réglés lorsque "Channel" (☞ page 85) est réglé sur "Stereo".</p>
<b>Channel</b> Détermine la sortie du signal à partir de plusieurs zones.	<p><b>Stereo</b> : Sélectionner la sortie stéréo.</p> <p><b>Mono</b> : Sélectionner la sortie mono.</p>
<b>Volume Level</b> Réglez le niveau de sortie du volume.	<p><b>Variable</b> : Le réglage du volume peut être effectué sur l'appareil principal et la télécommande.</p> <p><b>-40dB (41)</b> : Fixer le volume à -40 dB. Quand réglage volume par ampli externe.</p> <p><b>0dB (81)</b> : Fixer le volume à 0 dB. Quand réglage volume par ampli externe.</p> <p> Lorsque "Amp Assign" (☞ page 80) est réglé sur "ZONE2" ou "ZONE3", le réglage "Volume Level" est automatiquement défini sur "Variable".</p>
<b>Volume Limit</b> Réglages de volume maximum.	<p><b>OFF</b> : Ne pas utiliser de volume maximum.</p> <p><b>-20dB (61) / -10dB (71) / 0dB (81)</b></p> <p> • Cet élément peut être réglé lorsque le paramètre "Volume Level" multizone (☞ page 85) est réglé sur "Variable".</p> <p>• S'affiche de 0 à 99 si "Volume Display" (☞ page 86) est réglé sur "Absolute".</p>



## Configuration manuelle (Manual Setup)

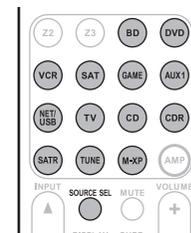
Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Power On Level</b> Définir le volume à la mise en marche de l'appareil.	<b>Last</b> : Utiliser les réglages mémorisés à partir de la dernière session. <b>--- (0)</b> : Toujours passer en sourdine au démarrage de l'appareil. <b>-80dB - 18dB (1 - 99)</b> : Le volume est réglé au niveau défini.  <ul style="list-style-type: none"> <li>Cet élément peut être réglé lorsque le paramètre "Volume Level" multizone (page 85) est réglé sur "Variable".</li> <li>S'affiche de 0 à 99 si "Volume Display" (page 86) est réglé sur "Absolute".</li> </ul>
<b>Mute Level</b> Régler le niveau d'atténuation pendant la mise en sourdine.	<b>Full</b> : Le son est complètement coupé. <b>-40dB</b> : Le son est abaissé de 40 dB. <b>-20dB</b> : Le son est abaissé de 20 dB.

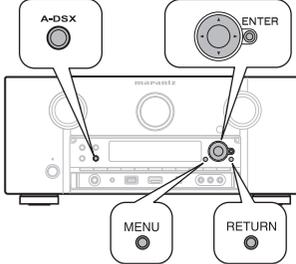
## Option Setup

Les réglages par défaut sont soulignés.

Effectuer d'autres réglages.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Volume Control</b> Permet de régler le volume dans la MAIN ZONE (pièce dans laquelle se trouve l'appareil).	<b>Volume Display</b> : Régler l'affichage du volume. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Relative</b> : Afficher --- dB (Min), gamme de -80,5 dB à 18 dB.</li> <li><b>Absolute</b> : Afficher dans la gamme de 0 (Min) à 99.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>Le réglage du paramètre "Volume Display" s'applique également à la méthode d'affichage des paramètres "Volume Limit" et "Power On Level".</li> <li>Le réglage du paramètre "Volume Display" s'applique à toutes les zones.</li> </ul>
	<b>Volume Limit</b> : Réglages de volume maximum. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>OFF</b> : Ne pas utiliser de volume maximum.</li> <li><b>-20dB (61) / -10dB (71) / 0dB (81)</b></li> </ul>
	<b>Power On Level</b> : Définir le volume à la mise en marche de l'appareil. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Last</b> : Utiliser les réglages mémorisés à partir de la dernière session.</li> <li><b>--- (0)</b> : Toujours passer en sourdine au démarrage de l'appareil.</li> <li><b>-80dB - 18dB (1 - 99)</b> : Le volume est réglé au niveau défini.</li> </ul>
	<b>Mute Level</b> : Régler le niveau d'atténuation pendant la mise en sourdine. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Full</b> : Le son est complètement coupé.</li> <li><b>-40dB</b> : Le son est abaissé de 40 dB.</li> <li><b>-20dB</b> : Le son est abaissé de 20 dB.</li> </ul>
<b>Source Delete</b> Permet de supprimer de l'affichage les sources d'entrée qui ne sont pas utilisées.	<b>BD / DVD / VCR / SAT / GAME / AUX1 / NET / USB / TV / CD / CDR / PHONO / SIRIUS / HD Radio / M-XPort</b> : Sélectionnez la source d'entrée qui n'est pas utilisée. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>ON</b> : Utiliser cette source.</li> <li><b>Delete</b> : Ne pas utiliser cette source.</li> </ul>
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <b>REMARQUE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les sources d'entrée utilisées dans les différentes zones ne peuvent pas être supprimées.</li> <li>Les sources d'entrée réglées sur "Delete" ne peuvent pas être sélectionnées à l'aide de <b>SOURCE SEL</b>.</li> </ul> </div>
<b>GUI</b> Permet d'effectuer les réglages liés aux affichages sur l'écran TV.	<b>Screensaver</b> : Effectuez les réglages de l'économiseur d'écran. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>ON</b> : L'économiseur d'écran s'active alors que le menu NET/USB, iPod ou l'écran SIRIUS ou HD Radio est affiché, en l'absence de toute opération pendant 3 minutes environ. Quand vous appuyez sur <math>\Delta</math> <math>\nabla</math> <math>\triangleleft</math> <math>\triangleright</math>, l'économiseur d'écran est annulé et l'écran qui était présent avant le démarrage de l'économiseur d'écran, s'affiche.</li> <li><b>OFF</b> : L'écran de veille n'est pas activé.</li> </ul>

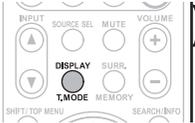
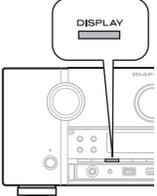


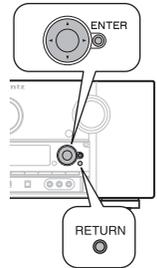
Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>GUI</b> (Suite)	<p><b>Wall Paper</b> : Détermine l'image qui s'affiche en fond d'écran lorsque la lecture s'arrête, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Picture</b> : Utiliser une image en tant que fond d'écran (Logo Marantz).</li> <li>• <b>Black</b> : Définir le fond d'écran en noir.</li> </ul> <p><b>Format</b> : Détermine le format du signal vidéo à la sortie de la télévision que vous utilisez.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>NTSC</b> : Sélectionner la sortie NTSC</li> <li>• <b>PAL</b> : Sélectionner la sortie PAL.</li> </ul> <p> L'option "Format" peut également être réglée de la manière suivante. Cependant, l'écran du menu ne s'affiche pas.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Maintenez <b>A-DSX</b> et <b>RETURN</b> de l'appareil principal enfoncées pendant au moins 3 secondes. "Video Format" s'affiche sur l'écran.</li> <li>2. Appuyez sur <b>&lt;</b> <b>&gt;</b> et réglez le format du signal vidéo.</li> <li>3. Appuyez sur <b>ENTER</b>, <b>MENU</b> ou <b>RETURN</b> de l'appareil principal pour terminer le réglage.</li> </ol> <p></p> <p><b>REMARQUE</b></p> <p>Si un format différent du format vidéo du moniteur connecté est défini, l'image ne s'affichera pas correctement.</p> <p><b>Text</b> : Affiche les détails de l'opération lors du passage au mode surround, mode d'entrée, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ON</b> : Activer l'affichage.</li> <li>• <b>OFF</b> : Désactiver l'affichage.</li> </ul> <p><b>Master Volume</b> : Permet d'afficher le volume principal lors du réglage.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Bottom</b> : Affichage bas.</li> <li>• <b>Top</b> : Affichage haut.</li> <li>• <b>OFF</b> : Désactiver l'affichage.</li> </ul> <p> Si l'affichage du volume principal est difficile à lire lorsqu'il est superposé au sous-titrage d'un film, réglez-le sur "Top".</p> <p><b>NET/USB</b> : Réglez l'heure de l'affichage de l'écran NET/USB lorsque la source d'entrée est "NET/USB".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Always</b> : Affichage permanent.</li> <li>• <b>30sec</b> : Conserver l'affichage pendant 30 secondes après l'activation.</li> <li>• <b>10sec</b> : Conserver l'affichage pendant 10 secondes après l'activation.</li> <li>• <b>OFF</b> : Désactiver l'affichage.</li> </ul>

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>GUI</b> (Suite)	<p><b>TUNER</b> : Réglez l'heure de l'affichage de l'écran du tuner lorsque la source d'entrée est "SIRIUS" ou "HD Radio".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Always</b> : Affichage permanent.</li> <li>• <b>30sec</b> : Conserver l'affichage pendant 30 secondes après l'activation.</li> <li>• <b>10sec</b> : Conserver l'affichage pendant 10 secondes après l'activation.</li> <li>• <b>OFF</b> : Désactiver l'affichage.</li> </ul> <p><b>iPod</b> : Réglez l'heure de l'affichage de l'écran iPod lorsque la source d'entrée est "NET/USB" ou "iPod (USB)".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Always</b> : Affichage permanent.</li> <li>• <b>30sec</b> : Conserver l'affichage pendant 30 secondes après l'activation.</li> <li>• <b>10sec</b> : Conserver l'affichage pendant 10 secondes après l'activation.</li> <li>• <b>OFF</b> : Désactiver l'affichage.</li> </ul>
<b>Component 2 Output</b>	<p>Pour choisir d'utiliser la borne de sortie composante 2 comme MAIN ZONE ou ZONE2.</p> <p><b>MAIN ZONE</b> : Pour utiliser la borne de sortie composante 2 comme sortie moniteur pour MAIN ZONE.</p> <p><b>ZONE2</b> : Pour utiliser la borne de sortie composante 2 comme sortie moniteur pour ZONE2.</p>
<b>Zone Rename</b>	<p>Changez le titre d'affichage de chaque zone selon votre choix.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pouvez entrer jusqu'à 10 caractères.</li> <li>• Pour la saisie de caractères, voir page 67.</li> </ul>
<b>Trigger Out</b>	<p>Pour sélectionner la condition d'activation de Trigger Out 1/2 pour la source d'entrée, le mode surround, etc. Voir la section "Prises DC OUT (TRIGGER OUT)" (page 56) pour plus d'informations sur le Sortie Trigger.</p> <p><b>Trigger Out 1 / Trigger Out 2</b></p> <p><input type="checkbox"/> <b>Lors du réglage de la zone (MAIN ZONE / ZONE2 / ZONE3)</b> L'activation du Sortie Trigger se fait par l'intermédiaire d'un lien à l'alimentation de la zone réglée sur "ON".</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Lors du réglage de la source d'entrée</b> La sélection de la source d'entrée réglée sur "ON" active le Sortie Trigger.</p> <p> Option active pour la zone réglée sur "ON" à la section "Lors du réglage de la zone".</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Lors du réglage pour le moniteur HDMI</b> Activez le trigger si le moniteur HDMI réglé sur "ON" est sélectionné.</p> <p> Option active lorsque le paramètre "MAIN ZONE" réglé sur "ON" à la section "Lors du réglage de la zone" est sélectionné et lorsque la source d'entrée réglée sur "ON" à la section "Lors du réglage de la source d'entrée" est sélectionnée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ON</b> : Activez le Trigger dans ce mode.</li> <li>• <b>---</b> : N'activez pas le Trigger dans ce mode.</li> </ul> <p><b>Default</b> : Les paramètres "Trigger Out" sont rétablis à ceux par défaut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Yes</b> : Réinitialisez aux valeurs par défaut.</li> <li>• <b>No</b> : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.</li> </ul>



## Configuration manuelle (Manual Setup)

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Display</b> A sélectionner pour éteindre/allumer l'écran.	<p><b>ON</b> : L'écran est toujours allumé.</p> <p><b>Display Auto OFF</b> : L'écran est éteint sauf lorsque statut est affiché.</p> <p><b>Display OFF</b> : L'écran est toujours éteint.</p> <p> Cela est aussi possible en appuyant sur <b>DISPLAY</b>.</p> <p>À chaque appui sur <b>DISPLAY</b>, le paramétrage est changé comme indiqué ci-dessous.</p> <pre>           graph LR             ON --&gt; DisplayAutoOff[Display Auto Off]             DisplayAutoOff --&gt; DisplayOff[Display OFF]             DisplayOff --&gt; ON           </pre>  
<b>Setup Lock</b> Protection des réglages contre toute modification involontaire.	<p><b>ON</b> : Activer la protection.</p> <p><b>OFF</b> : Désactiver la protection.</p> <p> Lorsque vous annulez le réglage, mettez "Setup Lock" sur "OFF".</p> <p><b>REMARQUE</b></p> <p>Lorsque "Setup Lock" est réglé sur "ON", les réglages ci-dessous ne peuvent plus être modifiés. "SETUP LOCKED!" s'affiche également si vous essayez d'utiliser les réglages liés.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Opérations dans les menus</li> <li>· M-DAX</li> <li>· Dynamic Volume®</li> <li>· Channel Level</li> <li>· MultEQ® XT</li> <li>· Dynamic EQ®</li> </ul>
<b>Maintenance Mode</b> Mode à utiliser lorsqu'un technicien de service ou un installateur personnel Marantz effectue l'entretien de l'appareil.	<p><b>REMARQUE</b></p> <p>N'utilisez cette fonction qu'à la demande d'un installateur ou d'une personne du service après-vente Marantz.</p>

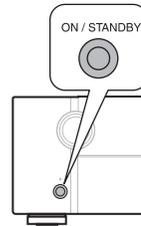
Éléments de configuration	Détails de la configuration												
<b>Firmware Update</b> Mise à jour du micrologiciel du récepteur.	<p><b>Check for Update</b> : Permet de vérifier s'il existe des mises à jour pour le firmware. Vous pouvez aussi vérifier la durée approximative d'une opération d'actualisation.</p> <p><b>Start</b> : Effectuez le processus de mise à jour.</p> <p>Lorsqu'une opération d'actualisation débute, le témoin d'alimentation devient rouge et l'écran de menu s'éteint. La durée de l'opération d'actualisation écoulée est affichée.</p> <p>Lorsque l'opération de mise à niveau est terminée, le témoin d'alimentation devient vert et l'équipement retrouve son fonctionnement normal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la mise à jour échoue, le réglage se relance automatiquement, mais si la mise à jour est toujours impossible, l'un des messages ci-dessous s'affiche. Si l'affichage ressemble à celui ci-dessous, vérifiez les réglages et l'environnement réseau, puis mettez à jour à nouveau.</li> </ul> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Affichage</th> <th>Description</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Updating fail</b></td> <td>Echec de la mise à jour.</td> </tr> <tr> <td><b>Login failed</b></td> <td>Echec de la connexion au serveur.</td> </tr> <tr> <td><b>Server is busy</b></td> <td>Le serveur est occupé. Attendez, puis réessayez.</td> </tr> <tr> <td><b>Connection fail</b></td> <td>Echec de connexion au serveur.</td> </tr> <tr> <td><b>Download fail</b></td> <td>Le téléchargement du micrologiciel a échoué.</td> </tr> </tbody> </table>	Affichage	Description	<b>Updating fail</b>	Echec de la mise à jour.	<b>Login failed</b>	Echec de la connexion au serveur.	<b>Server is busy</b>	Le serveur est occupé. Attendez, puis réessayez.	<b>Connection fail</b>	Echec de connexion au serveur.	<b>Download fail</b>	Le téléchargement du micrologiciel a échoué.
Affichage	Description												
<b>Updating fail</b>	Echec de la mise à jour.												
<b>Login failed</b>	Echec de la connexion au serveur.												
<b>Server is busy</b>	Le serveur est occupé. Attendez, puis réessayez.												
<b>Connection fail</b>	Echec de connexion au serveur.												
<b>Download fail</b>	Le téléchargement du micrologiciel a échoué.												
<b>Add New Feature</b> Les nouvelles options qui peuvent être téléchargées sur cet appareil sont affichées et les mises à niveau peuvent être exécutées.	<p><b>Upgrade</b> : Lancer le processus de mettre à niveau.</p> <p>Lorsqu'une opération d'actualisation débute, le témoin d'alimentation devient rouge et l'écran de menu s'éteint. La durée de l'opération d'actualisation écoulée est affichée.</p> <p>Lorsque l'opération de mise à niveau est terminée, le témoin d'alimentation devient vert et l'équipement retrouve son fonctionnement normal.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si l'opération de mise à jour ne réussit pas, un message d'erreur identique à celui de l'opération "Firmware Update" est affiché à l'écran. Vérifiez les réglages et l'environnement réseau puis effectuez à nouveau l'actualisation.</li> </ul> <p><b>Upgrade Status</b> : Permet d'afficher une liste des fonctions supplémentaires disponibles grâce à la mise à niveau.</p> <p> Voir la page d'accueil Marantz pour plus de détails concernant la mise à niveau.</p> <p>Quand la procédure est terminée, "Registered" s'affiche sur le menu et les mises à niveau peuvent être exécutées. Si la procédure n'a pas été effectuée, "Not Registered" s'affiche.</p> <p>Le code ID indiqué sur cet écran est nécessaire pour effectuer cette procédure.</p> <p>Vous pouvez également afficher le code ID en appuyant sur les touches ◀ et <b>RETURN</b> et en les maintenant enfoncées pendant au moins 3 secondes.</p> 												



## Configuration manuelle (Manual Setup)

## Remarques concernant l'utilisation de "Firmware Update" et "Add New Feature"

- Pour utiliser ces fonctions, votre système doit avoir les spécifications et les réglages nécessaires à une connexion Internet large bande (☞ page 25).
- Ne coupez pas l'alimentation tant que l'actualisation ou mise à niveau n'est pas terminée.
- Même avec une connexion haut débit, environ 1 heure est nécessaire pour terminer la procédure de actualisation / mise à niveau.
- Lorsque la actualisation / mise à niveau démarre, les opérations normales de cet appareil ne peuvent plus être effectuées jusqu'à la fin de la actualisation / mise à niveau.
- De plus, la actualisation / mise à niveau du logiciel risque de réinitialiser les données sauvegardées pour les paramètres, etc., de cet appareil.
- Les données de sauvegarde suivantes risquent d'être effacées suite à une mise à jour ou une extension.
  - Canal pré-réglé de radio Internet
  - Données de radio Internet récemment lues
  - Nom d'utilisateur enregistré pour le contact Flickr
  - Données de la radio Internet, du serveur de médias et du dispositif de mémoire USB
- En cas d'échec de la mise à jour ou de la mise à niveau, appuyez sur les touches **ON/STANDBY** de l'appareil et maintenez-les enfoncées pendant plus de 5 secondes, ou bien débranchez le cordon d'alimentation et rebranchez-le. "Update retry" apparaît à l'écran et la mise à jour reprend à l'endroit où elle a échoué. Si l'erreur se répète malgré tout, vérifiez l'environnement du réseau.

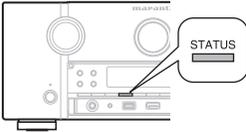
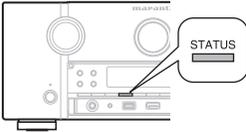
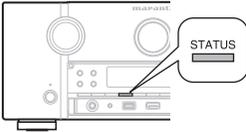


- Les informations concernant les fonctions "Firmware Update" et "Add New Feature" seront publiées sur le site Internet Marantz chaque fois que des plans les concernant seront arrêtés.
- Lorsqu'un nouveau microprogramme utilisable est disponible avec "Firmware Update" ou "Add New Feature", un message d'information s'affiche sur l'écran de menu. Si vous ne souhaitez pas être informé des nouvelles versions, réglez "Update Notification" (☞ page 85) et "Upgrade Notification" (☞ page 85) sur "OFF".



## Informations (Information)

Affichage d'informations sur les réglages du récepteur, les signaux d'entrée etc.

Éléments	Détails de la configuration				
<b>Status</b> Permet d'afficher des infos sur les réglages actuels.	<input type="checkbox"/> <b>MAIN ZONE</b> Cet élément présente des infos sur les réglages de la MAIN ZONE. L'information affichée est différente en fonction de la source d'entrée. <b>Select Source / Name / Surround Mode / Input Mode / Decode Mode / HDMI / Digital / Component / Video Select / Video Mode / Content Type / Video Convert / i/p Scaler / Resolution / Progressive Mode / Aspect</b> etc.				
	<input type="checkbox"/> <b>ZONE2</b> Cet élément présente des infos sur les réglages de la ZONE2. <b>Power / Select Source / Volume Level</b>				
	<input type="checkbox"/> <b>ZONE3</b> Cet élément présente des infos sur les réglages de la ZONE3. <b>Power / Select Source / Volume Level</b>				
<b>Audio Input Signal</b> Permet d'afficher des infos sur les signaux audio en entrée.	<b>Surround Mode</b> : Le mode surround actif s'affiche. <b>Signal</b> : Le type de signal d'entrée s'affiche. <b>fs</b> : La fréquence d'échantillonnage du signal d'entrée s'affiche. <b>Format</b> : Le nombre de canaux du signal d'entrée (avant, surround, LFE) s'affiche. <b>Offset</b> : La valeur de correction de la normalisation des dialogues s'affiche. <b>Flag</b> : Il s'affiche en entrant les signaux avec canal surround arrière. "MATRIX" s'affiche avec les signaux Dolby Digital EX et DTS-ES Matrix, "DISCRETE" avec les signaux en mode discret DTS-ES.				
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Fonction de normalisation de dialogue</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>           Cette fonction est activée automatiquement lors de la lecture de sources Dolby Digital.            Elle corrige automatiquement le niveau du signal standard des différentes sources programmes.            La valeur de correction peut-être vérifiée en utilisant l'option <b>STATUS</b>.         </td> </tr> <tr> <td> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-right: 20px;">             Dial. Norm              Offset - 4dB           </div>  </div> </td> </tr> <tr> <td>           La figure illustre la valeur corrigée.            Ceci ne peut être affiché.         </td> </tr> </tbody> </table>	Fonction de normalisation de dialogue	Cette fonction est activée automatiquement lors de la lecture de sources Dolby Digital. Elle corrige automatiquement le niveau du signal standard des différentes sources programmes. La valeur de correction peut-être vérifiée en utilisant l'option <b>STATUS</b> .	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-right: 20px;">             Dial. Norm              Offset - 4dB           </div>  </div>	La figure illustre la valeur corrigée. Ceci ne peut être affiché.
Fonction de normalisation de dialogue					
Cette fonction est activée automatiquement lors de la lecture de sources Dolby Digital. Elle corrige automatiquement le niveau du signal standard des différentes sources programmes. La valeur de correction peut-être vérifiée en utilisant l'option <b>STATUS</b> .					
<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-right: 20px;">             Dial. Norm              Offset - 4dB           </div>  </div>					
La figure illustre la valeur corrigée. Ceci ne peut être affiché.					

Éléments	Détails de la configuration
<b>HDMI Information</b> Permet d'afficher des infos sur les signaux entrée et moniteur HDMI.	<b>HDMI Signal Information</b> <b>• Resolution / Color Space / Pixel Depth</b> <b>HDMI Monitor 1 Information / HDMI Monitor 2 Information</b> <b>• Interface / Supported resol.</b>  "HDMI Monitor 1 Information" ou "HDMI Monitor 2 Information" affiche des informations sur le moniteur HDMI en cours d'utilisation.
<b>Preset Channel</b> Permet d'afficher des infos sur les canaux préselectionnés.	<b>A / B / C / D / E / F / G</b> <b>A1 – A8 / B1 – B8 / C1 – C8 / D1 – D8 / E1 – E8 / F1 – F8 / G1 – G8</b>
<div style="display: flex; gap: 5px;"> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">NET/USB</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">SIRIUS</div> </div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px; margin-top: 5px;">HD Radio</div>	

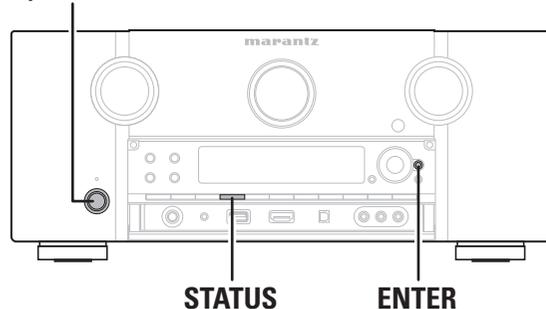


# Autres réglages

## Réglages de la télécommande

- Lorsque vous connectez une unité de récepteur de télécommande (achetée séparément) sur la borne REMOTE CONTROL IN de cet appareil, utilisez la procédure suivante pour désactiver la fonction capteur distant de cet appareil.
- La fonction capteur distant des signaux de la télécommande est activée par défaut.

### ON/STANDBY



### ❑ Désactivation de la fonction capteur de la télécommande

**Lorsque l'appareil principal est en mode veille, appuyez sur ON/STANDBY tout en appuyant de façon prolongée sur STATUS et sur ENTER sur l'appareil principal.**

"Remote Lock:ON" s'affiche et la fonction de réception des signaux lumineux infrarouges est désactivée.

### ❑ Activation de la fonction capteur distant

**Lorsque l'appareil principal est en mode veille, appuyez sur ON/STANDBY tout en appuyant de façon prolongée sur STATUS et sur ENTER sur l'appareil principal.**

La fonction de réception des signaux lumineux infrarouges de l'appareil principal est désactivée.

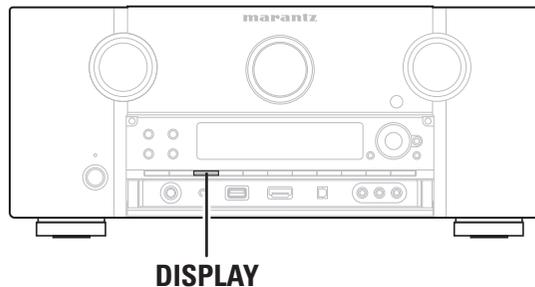
### REMARQUE

Si aucune unité de récepteur de télécommande (vendue séparément) n'est connectée, n'effectuez pas ce réglage. Si vous le faites, vous ne pourrez plus faire fonctionner cet appareil à l'aide de la télécommande.

## Commande de l'éclairage

Vous pouvez allumer ou éteindre l'éclairage qui entoure l'affichage principal.

- En usine, l'appareil est réglé sur "ON".



**Appuyez de façon prolongée sur DISPLAY pendant 3 secondes sur l'appareil principal.**

- Effectuez la même procédure si vous souhaitez modifier de nouveau les réglages.

# Fonctionnement des appareils connectés avec la télécommande

L'enregistrement dans la télécommande des codes de pré-réglage fournis vous permet de commander des appareils d'autres marques.

## Utiliser le matériel AV

### 1 Appuyez sur la touche de sélection de source d'entrée (☞ page 26).

Le mode de fonctionnement de la télécommande change comme indiqué dans le tableau ci-dessous et le nom du mode choisi apparaît sur l'affichage de la télécommande.

#### REMARQUE

Appuyez sur la touche de sélection de source d'entrée une fois pour modifier le mode de fonctionnement de la télécommande fournie avec l'appareil.

Appuyez sur la touche de sélection de source d'entrée deux fois de suite pour commuter le mode de fonctionnement de la télécommande et la source d'entrée de cet l'appareil.



Touche sélection de source d'entrée	Source d'entrée de cet appareil	Appareils que l'on peut commander avec la télécommande (mode de fonctionnement)
BD *	BD	Appareil enregistré sur la touche <b>BD</b>
DVD *	DVD	Appareil enregistré sur la touche <b>DVD</b>
VCR	VCR	Appareil enregistré sur la touche <b>VCR</b>
SAT *	SAT	Appareil enregistré sur la touche <b>SAT</b>
GAME	GAME	Appareil enregistré sur la touche <b>GAME</b>
AUX1	AUX1	Appareil enregistré sur la touche <b>AUX1</b>
NET/USB	NET/USB	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fonction réseau</li> <li>iPod ou dispositif mémoire USB connecté au port USB</li> </ul>
TV *	TV	Appareil enregistré sur la touche <b>TV</b>
CD *	CD	Appareil enregistré sur la touche <b>CD</b>
CDR	CDR	Appareil enregistré sur la touche <b>CDR</b>
SATR	SIRIUS	SIRIUS Satellite Radio
TUNE	HD Radio	Récepteur HD radio
M-XP	M-XP	Appareil enregistré sur la touche <b>M-XP</b>

\* Si un code pré-réglage est enregistré pour cette touche, la télécommande de cet appareil peut commander d'autres appareils.

#### REMARQUE

Si le mode de télécommande est réglé sur un autre mode que le mode de fonctionnement en amplificateur, appuyez sur **AMP** pour que la télécommande passe en mode de fonctionnement en amplificateur pour exécuter ce qui suit :

- Pour l'utilisation du menu, appuyez sur **MENU**
- Pour le réglage du niveau de canal de l'appareil, appuyez sur **CH LVL**
- Pour la lecture directe
- Pour commuter sur les réglages Audyssey DSX™ MultEQ XT®, Dynamic EQ® et Dynamic Volume®
- Pour utiliser la fonction de sélection vidéo
- Pour utiliser la fonction de temporisation sur veille
- Pour afficher l'écran de sélection de source
- Pour commuter sur la fonction M-DAX
- Pour sélectionner directement "AUTO" et "STEREO" sur les modes d'écoute

### 2 Utilisez cet appareil ou l'appareil dont la source d'entrée est activée.

- Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi de chaque appareil. Pour le fonctionnement de l'iPod, récepteur HD radio, et du dispositif mémoire USB, voir les pages suivantes.
  - iPod (☞ page 28)
  - Récepteur HD radio (☞ page 31)

## Enregistrement des codes de préenregistrement

Quand les codes prééregistrés sont enregistrés sur la télécommande incluse, elle peut alors être utilisée pour le fonctionnement d'appareils différents, comme les lecteurs DVD ou TV d'autres marques.

### REMARQUE

- Aucun codes de présélection différents de **BD, DVD, TV, SAT** et **CD** ne peut pas être enregistré.
- En usine, les codes de télécommande de tous les appareils Marantz sont enregistrés.

### ☐ Touches utilisées pour le fonctionnement des appareils

- 1 **ZONE/DEVICE ON, ZONE/DEVICE OFF**  
Pour allumer ou éteindre chaque appareil
- 2 **△▽◀▶, ENTER, RETURN**  
Pour l'utilisation du menu de chaque appareil
- 3 **MENU, SETUP, TOP MENU**  
Pour l'affichage du menu de chaque appareil
- 4 **▶, ■, II, ◀◀, ▶▶, I◀◀, ▶▶I**
- 5 Touches numérotées (**0 - 9, +10**)
- 6 **CH +, CH -**
- 7 **TV POWER, TV INPUT**  
Pour le fonctionnement d'un téléviseur.  
Cette touche est activée dans tous les modes.

Pour plus de détails sur le fonctionnement avec la télécommande, voir pages 29 - 45, 94.

## Enregistrement des codes de préenregistrement

Les deux méthodes suivantes peuvent être utilisées pour enregistrer le code préenregistrement.

- 1 Saisie d'un code à 4 chiffres
- 2 Balayage du tableau des codes

### 1 Saisie d'un code à 4 chiffres

Voir la liste des codes préenregistrement pour déterminer le code à saisir.

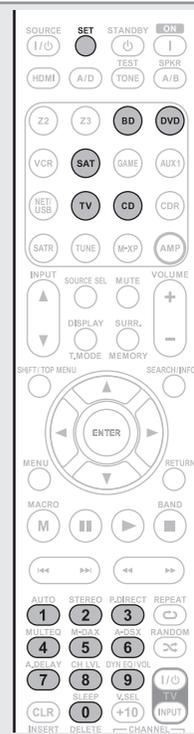
- 1 Appuyez sur les touches de sélection de source d'entrée de l'appareil à contrôler et maintenez enfoncé, appuyez sur **SET** jusqu'à ce que le témoin  clignote deux fois.

Le rétro-éclairage clignote.

- 2 Appuyez sur le code à 4 chiffres de l'appareil à l'aide des touches numériques (table des codes à la fin du manuel).

- Le code à 4 chiffres apparaît sur l'affichage de la télécommande.
- Lorsque les réglages sont terminés, le message "OK" apparaît sur l'affichage de la télécommande.

- Si "NG" apparaît sur l'affichage de la télécommande, répétez les étapes 1 et 2 et entrez une nouvelle fois le même code.



### 2 Balayage de la table des codes

- 1 Mettez l'appareil pour lequel vous voulez programmer le code préenregistrement sous tension.

- 2 Appuyez sur les touches de sélection de source d'entrée de l'appareil à contrôler et maintenez enfoncé, appuyez sur **SET** jusqu'à ce que le témoin  clignote deux fois.

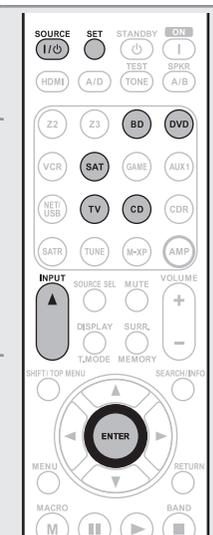
Le rétro-éclairage clignote.

- 3 Orientez la télécommande vers l'appareil et appuyez par lente alternance sur **INPUT ▲** et **SOURCE ON/OFF**.

Le code préenregistrement apparaît sur l'affichage de la télécommande.

- 4 Lorsque l'appareil s'éteint, interrompez.

- 5 Appuyez sur **ENTER** une fois pour verrouiller le code.



## Vérification du code préenregistrement enregistré

- 1 Appuyez sur les touches de sélection de source d'entrée de l'appareil à contrôler et maintenez enfoncé, appuyez sur **SET** jusqu'à ce que le témoin  clignote deux fois.

Le rétro-éclairage clignote.

- 2 Appuyez sur **SEARCH/INFO**.  
Le témoin  clignote deux fois, puis le code programmé apparaît pendant 3 secondes sur l'affichage de la télécommande.



## Enregistrement des codes de préréglage

## Réglages par défaut pour les codes préréglés

Les appareils indiqués ci-dessous sont enregistrés par défaut pour chaque touche de source d'entrée. Les réglages peuvent être modifiés en fonction des appareils à utiliser.

### 1 Appuyez sur les touches de sélection de source d'entrée de l'appareil à contrôler et maintenez enfoncé, appuyez sur SET jusqu'à ce que le témoin clignote deux fois.

Le rétro-éclairage clignote.

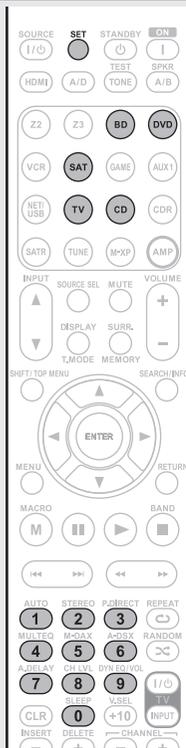
### 2 Entrez le code préréglage voulu (4 chiffres) parmi les codes indiqués dans le tableau ci-dessous.

Le témoin clignote deux fois.

Touches sélection de source d'entrée	Catégorie	Codes préréglage
BD	Lecteur Blu-ray Disc	5000
DVD	Lecteur DVD	2000
TV	Télévision	1000
SAT	Boîtier pour satellite	4000
CD	Lecteur CD	3000

## REMARQUE

Une fois cette procédure terminée, la source sélectionnée revient sur son code initial.



## Commande des composants

La télécommande fournie peut commander un composant autre que cet appareil.

### 1 Commutez la source d'entrée (page 26).

### 2 Faites fonctionner le composant.

- Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du composant.



### Utilisation avec lecteur Blu-ray Disc / lecteur HD-DVD / lecteur DVD / enregistreur DVD



Touches de commande	Fonction
SOURCE ON/OFF	Sous tension/en veille
MENU	Menu (surgissant)
TOP MENU	Menu initial
△▽◀▶	Utilisation du curseur
ENTER	Saisie des réglages
◀▶▶▶	Recherche manuelle (retour rapide/avance rapide)
▶	Lecture
◀▶▶▶	Recherche auto (cue)
⏸	Pause
■	Arrêt
0 - 9	Sélectionnez le titre, le chapitre ou le canal
CLR	Annulez les entrées
TV POWER	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : Marantz)
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV (Défaut : Marantz)

### Utilisation avec lecteur CD / enregistreur CD



Touches de commande	Fonction
SOURCE ON/OFF	Sous/hors tension
◀▶▶▶	Recherche manuelle (retour rapide/avance rapide)
▶	Lecture
◀▶▶▶	Recherche auto (cue)
⏸	Pause
■	Arrêt
CLR	Annulez les entrées
TV POWER	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : Marantz)
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV (Défaut : Marantz)

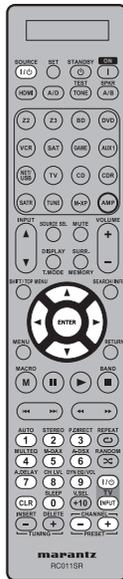
### Commande d'un téléviseur



Touches de commande	Fonction
SOURCE ON/OFF	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : Marantz)
CHANNEL +, -	Changement de canal (haut/bas)
CLR	Annulez les entrées
TV POWER	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : Marantz)
TV INPUT	Basculement de l'entrée TV (Défaut : Marantz)

## Commande des composants

## Utilisation avec boîtier pour satellite



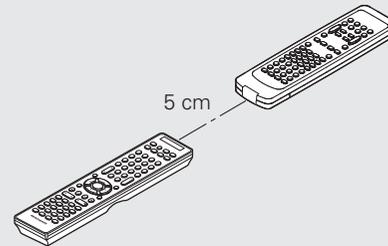
Touches de commande	Fonction
<b>SOURCE ON/OFF</b>	Sous tension/en veille
<b>CHANNEL +, -</b>	Changement de canal (haut/bas)
△▽◀▶	Utilisation du curseur
<b>ENTER</b>	Saisie des réglages
<b>0 - 9</b>	Sélection de canal
<b>CLR</b>	Annulez les entrées
<b>TV POWER</b>	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : Marantz)
<b>TV INPUT</b>	Basculement de l'entrée TV (Défaut : Marantz)

## Utilisation de la fonction apprentissage

- Si l'appareil AV n'est pas de marque Marantz ou s'il ne fonctionne pas alors que le code pré-réglage voulu a été enregistré, utilisez la fonction d'apprentissage. Il est possible de mémoriser les codes de télécommande des différents appareils que l'on souhaite piloter à l'aide de la télécommande Marantz fournie avec cet appareil.
- Cette télécommande peut apprendre jusqu'à 160 codes.

## Mémorisation des codes de télécommande d'autres appareils

- 1 Placez la télécommande Marantz et la télécommande de l'autre appareil à 5 cm environ l'une de l'autre, en orientant les émetteurs de signaux de chaque télécommande l'un vers l'autre.



- 2 Appuyez sur **SET** et **SOURCE SEL** et maintenez enfoncé jusqu'à ce que le témoin **LEARN** commence à clignoter.

- 3 Appuyez sur les boutons de sélection de source d'entrée pour sélectionner la source d'entrée. La source d'entrée apparaît sur l'affichage de la télécommande.

- 4 Sélectionnez la touche à apprendre. Le témoin **LEARN** s'allume.



- 5 Appuyez de façon prolongée sur la touche que vous voulez enregistrer sur l'autre télécommande, jusqu'à ce que le message "OK" apparaisse sur l'affichage de la télécommande Marantz.

- Si "NG" apparaît sur l'affichage de la télécommande, effectuez à nouveau l'étape 5. Si "NG" s'affiche une nouvelle fois sur la télécommande, il est possible que celle-ci ne parvienne pas à lire correctement le code voulu. Dans ce cas, utilisez la télécommande spécifique à l'appareil.
- Si la mémoire de la télécommande est pleine, le message "FULL" apparaît sur l'affichage de la télécommande. Si vous voulez apprendre le code, vous devez effacer une autre touche avec code mémorisé.

- 6 Répétez les étapes 4 et 5 pour apprendre d'autres touches pour la même source d'entrée.

- 7 Répétez les étapes 3 à 6 pour apprendre d'autres sources d'entrée.

- 8 Une fois la programmation de la télécommande terminée, appuyez sur **SET**. L'écran **LEARN** disparaît et la télécommande quitte le mode d'apprentissage.

## REMARQUE

- La fonction apprentissage n'est pas disponible pour tous les **SOURCE ON/OFF**, **MACRO** et **HDMI**, dans aucun mode.
- La fonction apprentissage n'est pas disponible pour toutes les touches en modes **SATR**, **TUNER**, **AMP**, **NET/USB** et **M-XP**.
- La procédure d'apprentissage ne fonctionne pas bien si les piles sont usagées.
- Si aucune touche n'est enfoncée pendant environ 1 minute alors que vous êtes en mode **LEARN**, la télécommande quitte automatiquement le mode **LEARN**.

## Utilisation de la fonction apprentissage

## Suppression de codes enregistrés dans la télécommande

Il est possible de supprimer des codes de trois façons : à l'aide des touches, des sources et de tous les contenus de mémoire.

## ❑ Effacement des codes de télécommande pour chaque touche

**1** Appuyez sur **SET** et **SOURCE SEL** et maintenez enfoncé jusqu'à ce que le témoin **LEARN** commence à clignoter.

**2** Appuyez sur les touches de sélection de source d'entrée pour sélectionner la source d'entrée à supprimer.

La source d'entrée apparaît sur l'affichage de la télécommande.

**3** Appuyez sur **HDMI** et maintenez enfoncé, puis appuyez sur la touche à supprimer deux fois.

"ERASE" apparaît sur l'affichage de la télécommande et cette dernière repasse en mode d'apprentissage.

- Pour revenir au mode normal, appuyez sur **SET**.



## ❑ Effacement des codes de télécommande pour chaque source d'entrée

**1** Appuyez sur **SET** et **SOURCE SEL** et maintenez enfoncé jusqu'à ce que le témoin **LEARN** commence à clignoter.

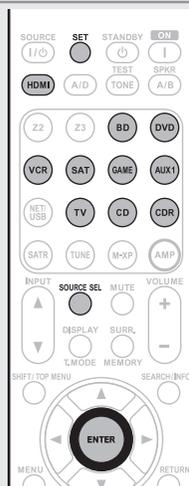
**2** Appuyez sur **HDMI** et maintenez enfoncé, puis appuyez sur les touches de sélection d'entrée à supprimer deux fois.

"ERASE" apparaît sur l'affichage de la télécommande.

**3** Appuyez sur **ENTER** pour continuer la suppression.

Le témoin  clignote deux fois et le mode revient sur le mode LEARN.

- Pour annuler l'opération de suppression, n'appuyez pas sur **ENTER**, mais appuyez simplement sur n'importe quelle touche.
- Pour revenir au mode normal, appuyez sur **SET**.



## ❑ Effacement des codes de télécommande pour toutes les sources d'entrée

**1** Appuyez sur **SET** et **SOURCE SEL** et maintenez enfoncé jusqu'à ce que le témoin **LEARN** commence à clignoter.

**2** Appuyez sur **HDMI** et maintenez enfoncé, puis appuyez sur **ON** et **STANDBY**.

Le témoin **LEARN** s'allume.

**3** Appuyez sur **ENTER** pour continuer la suppression.

"ERASE" apparaît sur l'affichage de la télécommande et cette dernière repasse en mode d'apprentissage.

- Pour annuler l'opération de suppression, n'appuyez pas sur **ENTER**, mais appuyez simplement sur n'importe quelle touche.
- Pour revenir au mode normal, appuyez sur **SET**.



## REMARQUE

Le code présélectionné en usine prend la place du code supprimé ou celui-ci reste vide si aucun code présélectionné n'a été défini en usine pour la touche.

## Utilisation de la fonction macro

- La fonction macro vous permet de réaliser facilement, d'un simple appui sur la touche **MACRO**, les opérations qui nécessitent habituellement une série complexe d'actions sur des touches multiples.
- Cet appareil peut mémoriser jusqu'à 6 fonctions macro.
- Chaque macro enregistrée peut comporter un maximum de 10 étapes.

[Exemple] Pour lire un DVD

- 1 Mettez l'appareil sous tension
- 2 Passez la source d'entrée de l'appareil sur DVD
- 3 Mettez le téléviseur sous tension
- 4 Lecture d'un DVD

## Enregistrement d'opérations dans une macro

[Exemple] Enregistrement des opérations nécessaires pour la lecture d'un DVD sur la touche numéro "1"

**1** Appuyez de façon prolongée sur **SET** et sur **MACRO** simultanément jusqu'à ce que les témoins **LEARN** et **MACRO** s'allument et que l'indication "MACRO" clignote sur l'affichage de la télécommande.

**2** Appuyez sur la touche du numéro ("1") sous lequel vous voulez enregistrer les opérations de la macro.

"M1-01" apparaît sur l'affichage de la télécommande.

- Si le numéro sous lequel vous voulez enregistrer la macro est déjà utilisé, le numéro d'enregistrement clignote sur l'affichage.

**3** Appuyez sur la touche de commutation de la source d'entrée ("DVD") correspondant à l'opération que vous voulez enregistrer, ainsi que sur la touche d'instruction ("▶").

Le numéro d'étape de l'opération enregistrée dans la macro apparaît sur l'affichage de la télécommande.

- Pour enregistrer la source d'entrée amplificateur, appuyez d'abord sur **AMP**, puis sur la touche de commutation de la source d'entrée.



**4** Lorsque l'enregistrement des opérations dans la macro est terminé, appuyez de façon prolongée sur **ENTER** jusqu'à ce que les témoins **LEARN** et **MACRO** s'éteignent.

### REMARQUE

Il n'est pas possible d'enregistrer les touches **RETURN**,  $\Delta \nabla \triangle \triangleright$ , **ENTER**, **VOLUME +**, **-** et **CLR** comme opérations dans une macro.

## Vérification des opérations enregistrées dans une macro

[Exemple] Vérification des opérations enregistrées dans la macro de la touche "1".

**1** Appuyez de façon prolongée sur **SET** et sur **MACRO** et sur **MENU** simultanément jusqu'à ce que les témoins **LEARN** et **MACRO** s'allument et que l'indication "MACRO" clignote sur l'affichage de la télécommande.

**2** Appuyez sur la touche correspondant au numéro de la macro que vous voulez vérifier ("1").

Le témoin **LEARN** et le témoin **MACRO** s'allument et "M1-01" clignote sur l'affichage de la télécommande.

**3** Appuyez sur **VOLUME +**, **-**.

- Le témoin **LEARN** s'éteint et "M1-01" apparaît sur l'affichage de la télécommande.
- L'opération enregistrée dans la macro est exécutée.

**4** Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que le numéro de l'opération finale de la macro s'affiche.

- L'affichage retourne à l'étape 1.
- Lorsque le numéro de l'opération enregistrée dans la macro s'affiche, l'opération correspondante est exécutée.

**5** Lorsque la vérification des opérations enregistrées dans la macro est terminée, appuyez de façon prolongée sur **ENTER** jusqu'à ce que le témoin **MACRO** s'éteigne.



## Modification des opérations enregistrées dans une macro

[Exemple] Modifier l'opération enregistrée dans la macro "1" de la touche "▶" à la touche "■" et modifier l'étape numéro "2"

**1** Appuyez de façon prolongée sur **MACRO** et sur **MENU** simultanément jusqu'à ce que les témoins **LEARN** et **MACRO** s'allument et que l'indication "MACRO" clignote sur l'affichage de la télécommande.

**2** Appuyez sur la touche correspondant au numéro que vous voulez modifier ("1").  
Le témoin **LEARN** et le témoin **MACRO** s'allument et "M1-01" clignote sur l'affichage de la télécommande.

**3** Appuyez sur  $\Delta \nabla$  pour sélectionner l'opération de macro à modifier ("2").

Lorsque le numéro de l'opération enregistrée dans la macro s'affiche, l'opération correspondante est exécutée.

- Pour mettre à jour l'opération de macro en tant qu'étape enregistrée, appuyez sur la touche de commutation de la source d'entrée, puis appuyez sur la touche de la nouvelle étape ("2").
- Pour insérer une nouvelle opération de macro entre des étapes enregistrées, après avoir effectué l'étape 3, appuyez sur **MEMORY**, puis appuyez sur la touche de la nouvelle étape ("2"). Si vous introduisez une nouvelle étape alors que le nombre total d'étapes est déjà de 10, la 10e étape est effacée après l'introduction de la nouvelle étape.
- Pour supprimer des opérations enregistrées dans la macro, après l'étape 3, appelez le numéro de l'étape que vous voulez supprimer, puis appuyez sur **CLR**.
- Pour revenir à l'étape 1, appuyez sur **ENTER**.

**4** Lorsque la modification des opérations enregistrées dans la macro est terminée, appuyez de façon prolongée sur **ENTER** jusqu'à ce que le témoin **MACRO** s'éteigne.



## Utilisation de la fonction macro

## Utilisation des opérations enregistrées dans une macro

[Exemple] Utilisation des opérations enregistrées dans la macro de la touche "1"

**1 Appuyez sur MACRO.**  
Le témoin MACRO s'allume et "MACRO" apparaît sur l'affichage de la télécommande.

**2 Appuyez sur la touche correspondant au numéro de macro que vous voulez utiliser ("1").**  
Les opérations enregistrées dans la macro de la touche numéro "1" s'effectuent une à une.

- Le numéro d'étape affiché sur la télécommande disparaît dès que l'étape a été effectuée.
- Lorsque toutes les opérations enregistrées dans la macro ont été effectuées, la télécommande repasse en mode d'utilisation de l'amplificateur.



## Suppression d'opérations enregistrées dans une macro

[Exemple] Suppression des opérations enregistrées dans la macro de la touche "2"

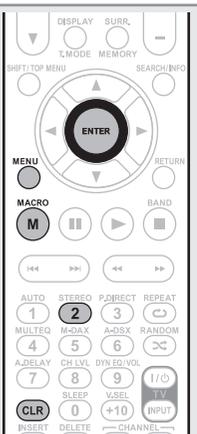
**1 Appuyez de façon prolongée sur MACRO et sur MENU simultanément jusqu'à ce que les témoins LEARN et MACRO s'allument et que l'indication "MACRO" clignote sur l'affichage de la télécommande.**

**2 Appuyez de façon prolongée sur CLR et sur la touche du numéro de la macro ("2") que vous voulez supprimer, pendant environ 3 secondes.**  
"M2-CL" clignote sur l'affichage de la télécommande.

**3 Appuyez sur ENTER.**  
Les opérations enregistrées dans la macro sont effacées et la télécommande retourne à l'étape 1.

- Pour annuler la suppression de la macro, appuyez sur une touche autre que ENTER.

**4 Lorsque la suppression de macro est terminée, appuyez de façon prolongée sur ENTER jusqu'à ce que le témoin MACRO s'éteigne.**



## Réglage de la durée de l'intervalle de transmission d'opérations macro

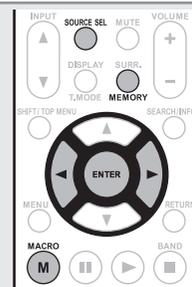
L'intervalle de transmission des opérations enregistrées dans une macro est réglable.

- Le réglage usine est "1 seconde".

**1 Appuyez de façon prolongée sur MACRO et sur SOURCE SEL jusqu'à ce que "SETUP" apparaisse sur l'affichage de la télécommande.**

"SETUP" apparaît pendant 3 secondes sur l'affichage de la télécommande, après quoi "MCR05z" s'affiche.

- \* L'intervalle de transmission actuellement programmé s'affiche.



**2 Appuyez sur <D> pour passer à l'intervalle de transmission souhaité.**

- Vous pouvez changer la durée de l'intervalle de 0,5 à 5 secondes par incrément de 0,5 seconde.

**3 Lorsque le réglage est terminé, appuyez de façon prolongée sur ENTER jusqu'à ce que le témoin MACRO s'éteigne.**

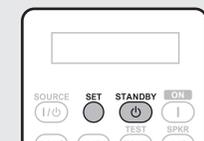
## Réglage du rétro-éclairage

Appuyez sur la touche Lumière se trouvant sur le côté de la télécommande, après quoi les témoins de la télécommande s'allument pendant 2 secondes. Si vous appuyez sur la touche Lumière pendant que les témoins sont allumés, les témoins restent encore allumés pendant 2 secondes.

- Le rétro-éclairage est réglé en usine.

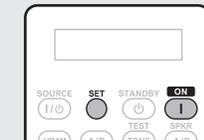
## ☐ Désactivation du rétro-éclairage

Appuyez sur SET et STANDBY et maintenez enfoncé jusqu'à ce que le témoin clignote deux fois.



## ☐ Activation du rétro-éclairage

Appuyez sur SET et ON et maintenez enfoncé jusqu'à ce que le témoin clignote deux fois.



## Informations

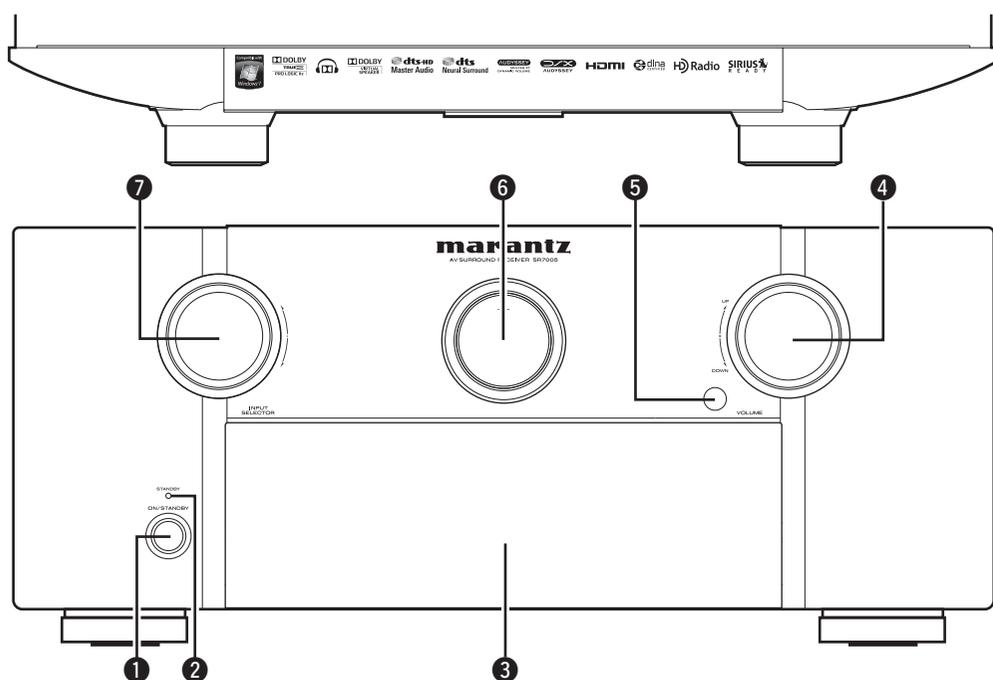
Dans ce chapitre figurent des informations diverses concernant cet appareil.  
N'hésitez pas à les consulter en cas de besoin.

- **Nomenclature et fonctions**  page 100
- **Autres informations**  page 105
- **Dépistage des pannes**  page 114
- **Spécifications**  page 118
- **Index**  page 119

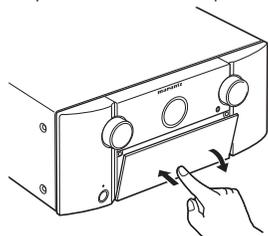
# Nomenclature et fonctions

## Panneau avant

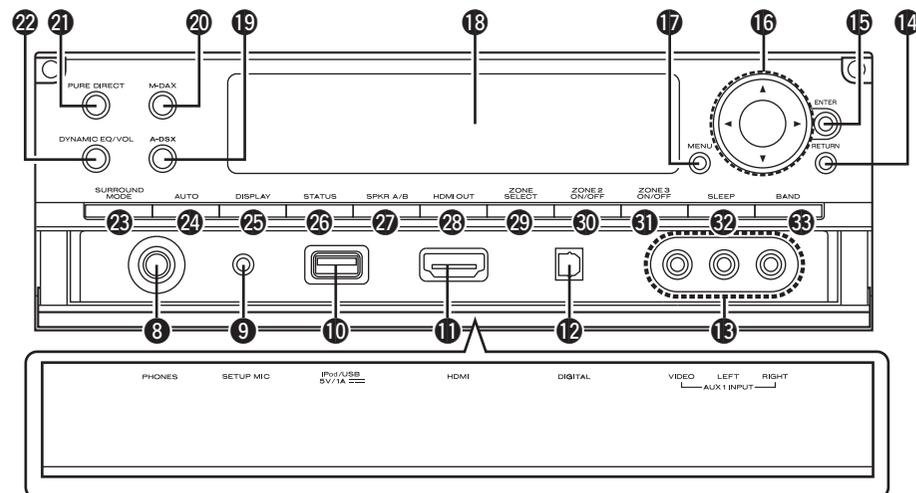
Pour les touches qui ne sont pas décrites ici, lire la page indiquée entre parenthèses ( ).



- 1 Touche d'alimentation (ON/STANDBY)** ..... (7, 12)  
Permet de mettre cet appareil sous tension et hors tension (veille).
- 2 Témoin d'alimentation** ..... (12)
- 3 Porte**  
Appuyez en bas de la porte pour l'ouvrir et utiliser les touches et/ou les bornes situés derrière. Fermez la porte lorsque vous n'utilisez pas les touches et/ou les bornes situés derrière. Faites bien attention de ne pas vous coincer les doigts lorsque vous fermez la porte.
- 4 Molette de contrôle VOLUME** ..... (27)
- 5 Capteur de télécommande** ..... (104)
- 6 Affichage principal** ..... (101)
- 7 Molette INPUT SELECTOR** ..... (26)



## [Façade ouverte]

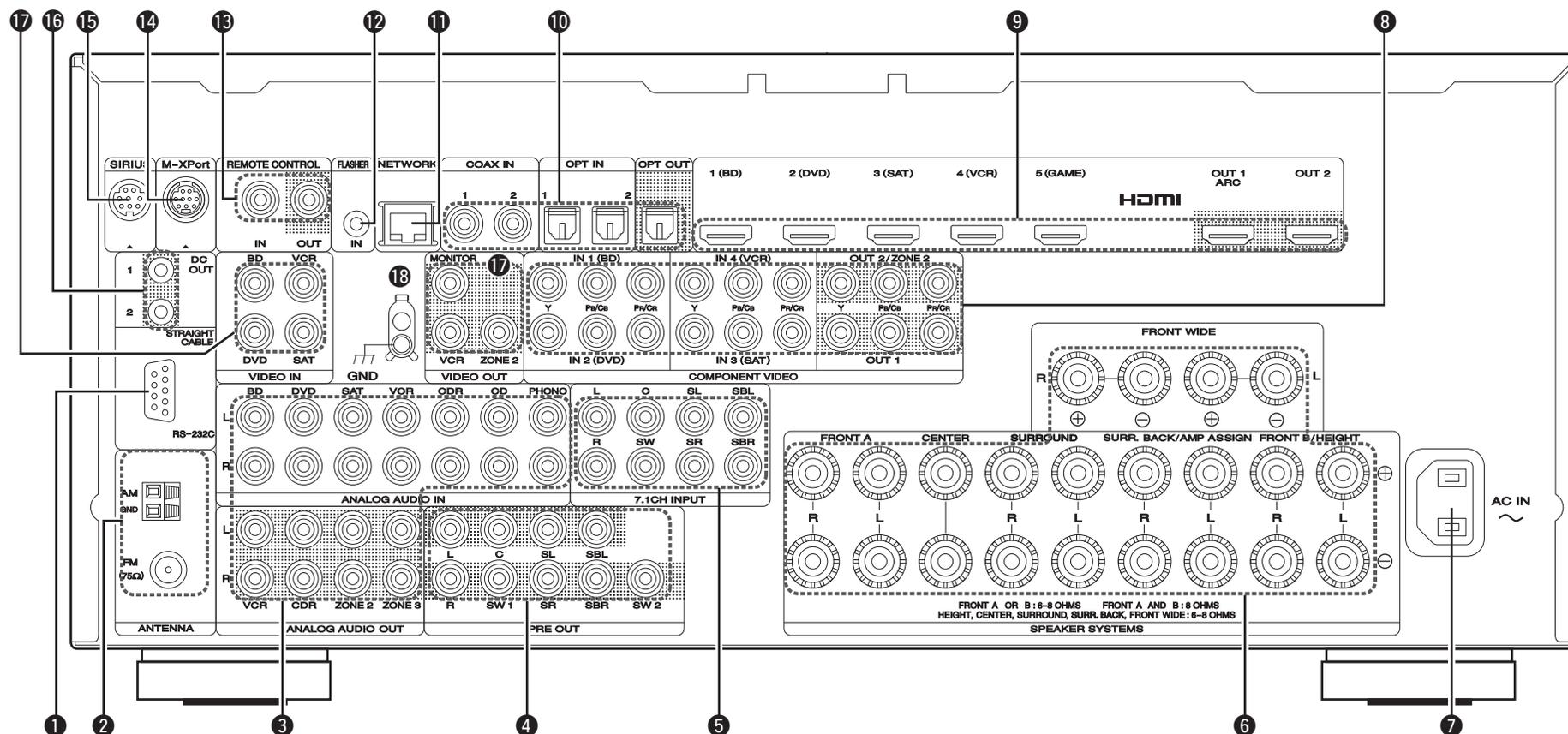


- 8 Prise de casque audio**  
Si un casque est branché sur cette prise, le signal audio n'est plus transmis par les enceintes connectées ni par les bornes PRE OUT.
- REMARQUE**  
Afin d'éviter toute perte auditive, ne pas augmenter excessivement le niveau du volume lors de l'utilisation du casque.
- 9 Prise SETUP MIC** ..... (9, 54)
- 10 Port iPod/USB** ..... (20)
- 11 Borne HDMI** ..... (16)
- 12 Borne DIGITAL** ..... (19)
- 13 Bornes AUX1 INPUT** ..... (19)
- 14 Touche RETURN** ..... (66 – 68)
- 15 Touche ENTER** ..... (66 – 68)
- 16 Touches curseurs (Δ ∇ ◀ ▶)** ..... (66 – 68)
- 17 Touche MENU** ..... (66)
- 18 Sous-affichage** ..... (101)
- 19 Touche Audyssey DSX™ (A-DSX)** ..... (77)
- 20 Touche / témoin M-DAX** ..... (78)
- 21 Touche / témoin PURE DIRECT** ..... (48)
- 22 Touche Dynamic EQ®/Dynamic Volume® (DYNAMIC EQ/VOL)** ..... (76, 77)
- 23 Touche SURROUND MODE** ..... (46)
- 24 Touche AUTO** ..... (62, 117)
- 25 Touche DISPLAY** ..... (62, 88)
- 26 Touche STATUS** ..... (90)
- 27 Touche de commutation des enceintes A/B (SPKR A/B)** ..... (27)
- 28 Touche HDMI OUT** ..... (16)
- 29 Touche ZONE SELECT** ..... (64)
- 30 Touche ZONE2 ON/OFF** ..... (64)
- 31 Touche ZONE3 ON/OFF** ..... (64)
- 32 Touche SLEEP** ..... (58)
- 33 Touche BAND** ..... (33)



# Panneau arrière

Voir la page indiquée entre parenthèses ( ).



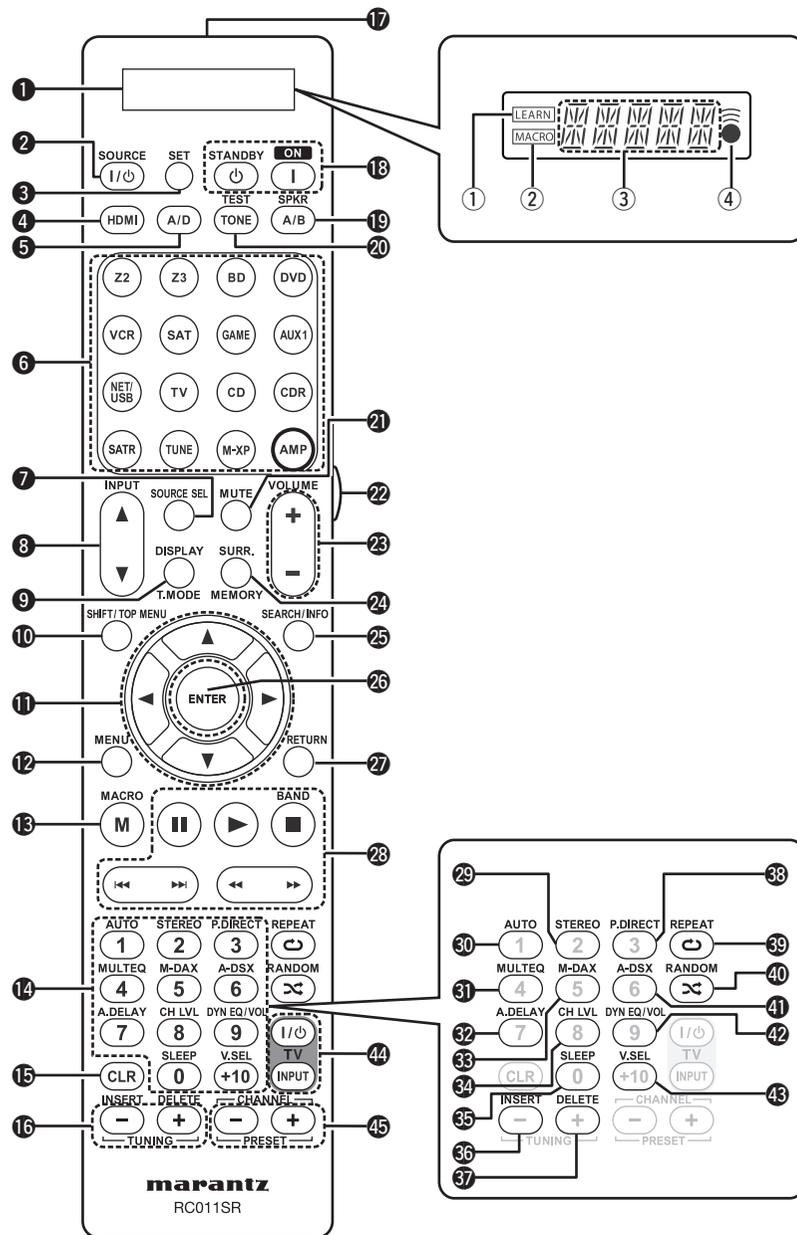
- |                                   |                  |  |           |
|-----------------------------------|------------------|--|-----------|
| ① Borne RS-232C.....              | (56)             | ⑪ Borne NETWORK.....   | (25)      |
| ② Bornes d'antennes HD Radio..... | (22)             | ⑫ Prise FLASHER IN<br>Utilisé avec un BOITIER de commande ou autre dispositif de commande pour la gestion de cet appareil. |           |
| ③ Bornes audio analogiques.....   | (17 – 21, 24)    | ⑬ Prises REMOTE CONTROL.....   | (23, 55)  |
| ④ Bornes PRE OUT.....             | (6, 24, 51 – 53) | ⑭ Prise M-Xport.....   | (23)      |
| ⑤ Bornes 7.1CH INPUT.....         | (24)             | ⑮ Borne SIRIUS.....  | (22)      |
| ⑥ Bornes d'enceintes.....         | (6, 51 – 53)     | ⑯ Prises DC OUT.....   | (56)      |
| ⑦ Prise CA (AC IN).....           | (6)              | ⑰ Bornes VIDEO.....  | (17 – 19) |
| ⑧ Bornes COMPONENT VIDEO.....     | (17 – 19)        | ⑱ Borne SIGNAL GND.....  | (21)      |
| ⑨ Bornes HDMI.....                | (16)             |  |           |
| ⑩ Bornes audio numériques.....    | (17 – 21)        |  |           |

## REMARQUE

Ne touchez pas les broches internes des connecteurs sur le panneau arrière. Une éventuelle décharge électrique pourrait endommager de façon permanente votre appareil.

# Télécommande

Pour les touches qui ne sont pas décrites ici, lire la page indiquée entre parenthèses ( ).



## 1 Affichage

- ① Témoin LEARN ..... (95)
- ② Témoin MACRO indicator ..... (97)
- ③ Affichage des informations
- ④ Témoin ..... (93)

## 2 Touche d'alimentation SOURCE ... (64, 94, 95)

## 3 Touche SET ..... (93, 95, 97)

## 4 Touche HDMI ..... (16, 96)

## 5 Touche de mode d'entrée (A/D) ..... (73)

## 6 Touches sélection de source d'entrées ..... (26)

## 7 Touche de sélection de source (SOURCE SEL) ..... (26)

## 8 Touche INPUT (▲, ▼) ..... (26, 64, 93)

## 9 Touche DISPLAY/du mode Tuner (T.MODE) ..... (33, 88)

## 10 Touche SHIFT/TOP MENU ..... (32, 37, 67)

## 11 Touches curseurs (▲▼◀▶) ..... (66 – 68)

## 12 Touche MENU ..... (68)

## 13 Touche MACRO ..... (97)

## 14 Touches numérotées ..... (32, 37, 93, 97)

## 15 Touche d'annulation (CLR) ..... (98)

## 16 Touche TUNING (+, -) ..... (32)

## 17 Emetteur infrarouge de télécommande

## 18 Touche d'alimentation (ON, STANDBY) ..... (7, 12)

## 19 Touche d'enceinte A/B (SPKR A/B) ..... (27)

## 20 Touche TEST TONE ..... (81)

## 21 Touche Muting (MUTE) ..... (27)

## 22 Touche Light ..... (98)

## 23 Touches de contrôle du volume principal (VOLUME +, -) ..... (27)

## 24 Touche de mode surround (SURR.)/MEMORY ..... (32, 37, 46)

## 25 Touche SEARCH/Information (INFO) ..... (28, 32, 68)

## 26 Touche ENTER ..... (66 – 68)

## 27 Touche RETURN ..... (66 – 68)

## 28 Touches système ... (29, 30, 38 – 41, 43, 45, 94)

- Touche Pause (II)
- Touche Lecteur (▶)
- Touche Arrêt (■)
- Touche de saut (◀◀, ▶▶)
- Touche de recherche (◀◀, ▶▶)

## Touche de changement de bande FM/AM (BAND) ..... (33)

## 29 Touche STEREO ..... (48)

## 30 Touche AUTO ..... (46, 62, 117)

## 31 Touche MULTEQ® ..... (76)

## 32 Touche de délai de sortie audio (A.DELAY) ..... (78)

## 33 Touche M-DAX ..... (78)

## 34 Touche de niveau des canaux (CH LVL) ... (58)

## 35 Touche SLEEP ..... (58)

## 36 Touche INSERT ..... (67)

## 37 Touche DELETE ..... (67)

## 38 Touche Pure direct (P.DIRECT) ..... (48)

## 39 Touche REPEAT ..... (29, 30)

## 40 Touche RANDOM ..... (29, 30)

## 41 Touche Audyssey DSX (A-DSX) ..... (77)

## 42 Touche Dynamic EQ®/Dynamic Volume® (DYN EQ/VOL) ..... (76, 77)

## 43 Touche de sélection vidéo (V.SEL) ..... (71)

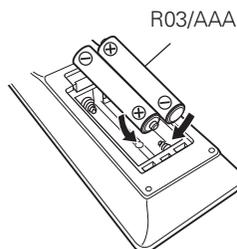
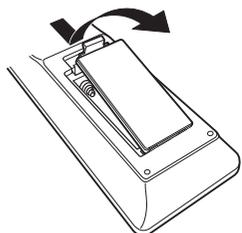
## 44 Touches de commande TV (TV POWER / INPUT) ..... (94)

## 45 Touche CHANNEL/PRESET ..... (32, 38, 94)

## Télécommande

## Insertion des piles

- ① Faites glisser le couvercle arrière dans le sens de la flèche et retirez-le.
- ② Insérez correctement les deux piles comme indiqué par les marques situées dans le compartiment des piles.



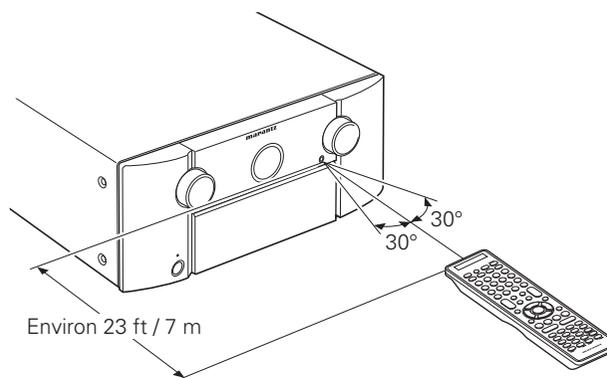
- ③ Remettez le couvercle en place.

## REMARQUE

- Insérez les batteries qui conviennent dans la télécommande.
- Remplacez les piles si l'appareil ne fonctionne pas même lorsque la télécommande est actionnée à proximité. (Les piles fournies ne servent qu'aux opérations de vérification.)
- Lorsque vous insérez les piles, assurez-vous de les placer dans le bon sens, en respectant les marques ⊕ et ⊖ qui figurent dans le compartiment à piles.
- Pour éviter un endommagement de la télécommande ou une fuite du liquide des piles:
  - Ne pas mélanger piles neuves et anciennes.
  - Ne pas utiliser deux types de piles différents.
  - Ne pas essayer de charger de piles sèches.
  - Ne pas court-circuiter, démonter, chauffer ou brûler les piles.
  - Ne placez pas la pile dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou dans des endroits présentant des températures extrêmement élevées, par exemple près d'un radiateur.
- En cas de fuite du liquide de pile, essuyez soigneusement l'intérieur du compartiment avant d'insérer de nouvelles piles.
- Ôtez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.
- Veuillez vous débarrasser des piles usagées conformément aux lois locales relatives à la mise au rebut des piles.

## Portée de la télécommande

Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'unité.



## REMARQUE

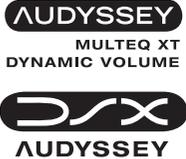
L'appareil ou la télécommande risque de fonctionner incorrectement si le capteur de la télécommande est exposé directement à la lumière du soleil, à une lumière artificielle puissante émise par une lampe fluorescente de type inverseur ou à une lumière infrarouge.

## Autres informations

- ❑ Renseignements relatifs aux marques commerciales (☞ page 105)
- ❑ Surround (☞ page 106)
- ❑ Relation entre les signaux vidéo et la sortie moniteur (☞ page 110)
- ❑ Explication des termes (☞ page 111)

## Renseignements relatifs aux marques commerciales

Cet appareil utilise les technologies suivantes:

	<p>Fabriqué sous licence Audyssey Laboratories™, avec brevets américains et étrangers en instance. Audyssey MultEQ® XT est une marque déposée d'Audyssey Laboratories. Audyssey Dynamic EQ® est une marque déposée d'Audyssey Laboratories. Audyssey Dynamic Volume® est une marque de commerce déposée des laboratoires Audyssey. Audyssey Dynamic Surround Expansion™ est une marque déposée d'Audyssey Laboratories.</p>
	<p>DLNA®, le logo DLNA et DLNA CERTIFIED® sont des marques de commerce, des marques de service ou des marques de certification de Digital Living Network Alliance. Catégorie d'appareil : DMP (Digital Media Player, lecteur de contenu numérique) Fonction du produit DLNA Certified®: RECHERCHE, LIT les types de contenu suivant : audio, images, vidéos (Vérifiez les formats de contenu pris en charge.) Site Web de DLNA : <a href="http://www.dlna.org">www.dlna.org</a> Certains contenus peuvent ne pas être compatibles avec d'autres produits DLNA Certified® (par exemple : les formats en option)</p>

	<p>Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.</p>
	<p>Fabriqué sous licence et sous brevets américains #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 et autres brevets déposés et en attente de dépôt aux États-Unis et dans les autres pays. DTS et le logo correspondant sont des marques déposées, et DTS-HD, DTS-HD Master Audio, et les logos DTS sont des marques commerciales de DTS, Inc. Le produit comprend une partie logicielle. © DTS, Inc. Tous droits réservés.</p>
	<p>Fabriqué sous licence de DTS Licensing Limited. DTS et le Symbol sont des marques déposées, et DTS Neural Surround et les logos DTS sont des marques de fabrique de DTS, Inc. Le produit comprend un logiciel. © DTS, Inc. Tous droits réservés.</p>
	<p>HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans les autres pays.</p>
	<p>Technologie HD Radio™ fabriquée sous licence de iBiquity Digital Corp. Brevets américains et étrangers. HD Radio™ et HD Radio sont des marques déposées propriétaires de iBiquity Digital Corp.</p>

	<p>"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. • Les utilisateurs individuels sont autorisés à utiliser des iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle, et iPod touch pour la copie privée et la lecture de contenu non protégé par droits d'auteur et de contenu dont la copie et la lecture est permise par la loi. La violation des droits d'auteur est interdite par la loi.</p>
	<p>SIRIUS, XM et toutes les marques et logos correspondants sont des marques déposées de Sirius XM Radio Inc. et ses filiales. Tous droits réservés. Service non disponible en Alaska et à Hawaï.</p>

Cet article comprend une technologie de protection contre la copie protégée par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle, détenus par Rovi Corporation. L'ingénierie inverse et le démontage sont interdits.

# Surround

Cet appareil est équipé d'un circuit de traitement des signaux numériques qui vous permet de lire des sources de programme en mode surround pour obtenir la même impression de présence que dans un cinéma.

## Modes surround et paramètres surround

Le tableau qui suit fait la synthèse des enceintes utilisables dans chaque mode surround et des paramètres surround qu'il est possible de modifier dans chaque mode surround.

### Symboles utilisés dans le tableau

- Indique les canaux de sortie audio ou les paramètres surround qu'il est possible de régler.
- ⊙ Indique les canaux de sortie audio. Les canaux de sortie dépendent des paramétrages du menu "Speaker Config." (page 80).

Mode surround (page 46)	Sortie de canaux							Surround Parameter (page 75)			
	Avant G/D	Centrale	Surround G/D	Surround arrière G/D	Avant haut G/D	Large avant G/D	Subwoofer	HT-EQ *5 (page 75)	DRC *6 (page 75)	D. Comp *7 (page 75)	LFE *8 (page 75)
PURE DIRECT (2 canaux)	○						⊙*4		○	○	
PURE DIRECT (Multicanal)	○	⊙	⊙	⊙*1	⊙*1	⊙*1	⊙		○	○	○
DIRECT (2 canaux)	○						⊙*4		○	○	
DIRECT (Multicanal)	○	⊙	⊙	⊙*1	⊙*1	⊙*1	⊙		○	○	○
STEREO	○						⊙	○	○	○	○
MULTI CH IN	○	⊙	⊙	⊙			⊙	○			○
DOLBY PRO LOGIC IIz	○	⊙	⊙		⊙		⊙	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC IIx	○	⊙	⊙	⊙			⊙	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC II	○	⊙	⊙				⊙	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC II A-DSX	○	⊙	⊙		⊙*2	⊙*3	⊙	○	○	○	
DTS NEO:6	○	⊙	⊙	⊙			⊙	○	○	○	
DTS NEO:6 A-DSX	○	⊙	⊙		⊙*2	⊙*3	⊙	○	○	○	
Audyssey DSX	○	⊙	⊙		⊙*2	⊙*3	⊙	○	○	○	○
DOLBY DIGITAL	○	⊙	⊙	⊙	⊙		⊙	○		○	○
DOLBY DIGITAL Plus	○	⊙	⊙	⊙	⊙		⊙	○		○	○
DOLBY TrueHD	○	⊙	⊙	⊙	⊙		⊙	○	○		○
DTS SURROUND	○	⊙	⊙	⊙	⊙		⊙	○		○	○
DTS 96/24	○	⊙	⊙	⊙	⊙		⊙	○		○	○
DTS-HD	○	⊙	⊙	⊙	⊙		⊙	○		○	○
DTS Express	○	⊙	⊙	⊙	⊙		⊙	○		○	○
MULTI CH STEREO	○	⊙	⊙	⊙	⊙		⊙	○		○	○
NEURAL	○	⊙	⊙	⊙			⊙	○			
DOLBY VIRTUAL SPEAKER	○						⊙	○			
DOLBY HEADPHONE	○										

- \*1 Un signal est émis en format audio pour chaque canal contenu dans un signal d'entrée.
- \*2 Si l'option "Audyssey DSX" (page 77) est sur "ON-Height-", le son sort des enceintes avant-haut.
- \*3 Si "Audyssey DSX" (page 77) est défini sur "ON-Wide-", le son est émis par les enceintes avant larges.
- \*4 Du son sort du subwoofer uniquement quand l'option "Subwoofer Mode" est sur "LFE+Main" (page 81).
- \*5 Pour les flux audio HD dont la fréquence d'échantillonnage du signal d'entrée est supérieure à 96 kHz, il n'est pas possible de régler ce paramètre.
- \*6 Cet élément est sélectionnable lors de la lecture d'un signal Dolby TrueHD.
- \*7 Cet élément est sélectionnable lors de la lecture d'un signal Dolby Digital ou DTS.
- \*8 Cet élément est sélectionnable lors de la lecture d'un signal Dolby Digital ou DTS ou DVD-Audio.

Mode surround (page 46)	Surround Parameter (page 75)				Tone * 9 (page 75)	Audyssey Settings * 10 (page 76)			Audyssey DSX™ Soundstage * 10 (page 77)	M-DAX * 13 (page 78)	
	Height Gain (page 75)	Mode musical PRO LOGIC II/IIx uniquement				Mode musical NEO:6 uniquement	MultEQ® XT (page 76)	Dynamic EQ® * 11 (page 76)			Dynamic Volume® * 12 (page 77)
		Panorama (page 75)	Dimension (page 75)	C.Width (page 75)		C.Image (page 75)					
PURE DIRECT (2 canaux)											
PURE DIRECT (Multicanal)											
DIRECT (2 canaux)											
DIRECT (Multicanal)											
STEREO					○	○	○	○		○	
MULTI CH IN					○	○	○	○	○		
DOLBY PRO LOGIC IIz	○				○	○	○	○		○	
DOLBY PRO LOGIC IIx		○	○	○	○	○	○	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC II		○	○	○	○	○	○	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC II A-DSX		○	○	○	○	○	○	○	○	○	
DTS NEO:6					○	○	○	○	○	○	
DTS NEO:6 A-DSX					○	○	○	○	○	○	
Audyssey DSX					○	○	○	○	○		
DOLBY DIGITAL					○	○	○	○	○		
DOLBY DIGITAL Plus					○	○	○	○	○		
DOLBY TrueHD					○	○	○	○	○		
DTS SURROUND					○	○	○	○	○		
DTS 96/24					○	○	○	○	○		
DTS-HD					○	○	○	○	○		
DTS Express					○	○	○	○	○		
MULTI CH STEREO					○	○	○	○		○	
NEURAL					○	○	○	○		○	
DOLBY VIRTUAL SPEAKER					○	○	○	○		○	
DOLBY HEADPHONE					○	○	○	○		○	

\* 9 Cet élément n'est pas sélectionnable lorsque "Dynamic EQ" (page 76) est réglé sur "ON".

\* 10 Pour les flux audio HD dont la fréquence d'échantillonnage du signal d'entrée est supérieure à 96 kHz, il n'est pas possible de régler ce paramètre.

\* 11 Cet élément n'est pas sélectionnable lorsque "MultEQ XT" (page 76) est réglé sur "OFF" ou "Manual".

\* 12 Cet élément n'est pas sélectionnable lorsque "Dynamic EQ" (page 76) est réglé sur "OFF".

\* 13 Cet élément est sélectionnable lorsque le signal d'entrée est un signal analogique, PCM 48 kHz ou 44,1 kHz.

## Surround

## Types de signaux d'entrée et modes surround correspondants

Le tableau qui suit fait la synthèse des signaux d'entrée qu'il est possible de lire dans chaque mode surround. Vérifiez le signal audio de la source d'entrée, puis sélectionnez le mode surround.

## Symboles utilisés dans le tableau

○ Indique le mode surround sélectionnable.

Mode surround (☞ page 46)	REMARQUE	Types et formats du signal d'entrée																
		ANALOG	PCM		DTS-HD		DTS					DOLBY		DOLBY DIGITAL				
			LINEAR PCM (multi canaux)	LINEAR PCM (2 canaux)	DTS-HD Master Audio	DTS-HD High Resolution Audio	DTS EXPRESS	DTS ES DSCRT (avec drapeau)	DTS ES MTRX (avec drapeau)	DTS (5.1 canaux)	DTS 96/24	DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL EX (avec drapeau)	DOLBY DIGITAL EX (sans drapeau)	DOLBY DIGITAL (5.1/5/4 canaux)	DOLBY DIGITAL (4/3 canaux)	DOLBY DIGITAL (2 canaux)
<b>DTS SURROUND</b>																		
DTS-HD MSTR	* 5			○														
DTS-HD HI RES	* 5				○													
DTS ES DSCRT6.1	* 1 * 3								○									
DTS ES MTRX6.1	* 1 * 3									○								
DTS SURROUND	* 5									○								
DTS 96/24	* 5										○							
DTS (-HD) + PLIIx MOVIE	* 2 * 3				○	○	○	○	○	○	○							
DTS (-HD) + PLIIx MUSIC	* 1 * 3				○	○	○	○	○	○	○							
DTS (-HD) + PLIIz	* 4				○	○	○	○	○	○	○							
DTS EXPRESS	* 5									○								
DTS (-HD) + NEO:6	* 1 * 3				○	○	○			○	○							
DTS NEO:6 CINEMA	* 5	○		○													○	
DTS NEO:6 MUSIC	* 5	○		○													○	
DTS NEO:6 CINEMA A-DSX		○		○													○	
DTS NEO:6 MUSIC A-DSX		○		○													○	
Audyssey DSX					○	○	○	○	○	○								
<b>DOLBY SURROUND</b>																		
DOLBY TrueHD	* 5											○						
DOLBY DIGITAL+	* 5												○					
DOLBY DIGITAL EX	* 1 * 3												○	○	○	○		
DOLBY (D+) (HD) +EX	* 1 * 3											○	○					
DOLBY DIGITAL	* 5												○	○	○	○		
DOLBY (D) (D+) (HD) +PLIIx MOVIE	* 2 * 3											○	○	○	○	○		
DOLBY (D) (D+) (HD) +PLIIx MUSIC	* 1 * 3											○	○	○	○	○		
DOLBY (D) (D+) (HD) +PLIIz	* 4											○	○	○	○	○		
DOLBY PRO LOGIC IIx MOVIE	* 1 * 3	○		○													○	
DOLBY PRO LOGIC IIx MUSIC	* 1 * 3	○		○													○	
DOLBY PRO LOGIC IIx GAME	* 1 * 3	○		○													○	
DOLBY PRO LOGIC IIz	* 4	○		○													○	
DOLBY PRO LOGIC II MOVIE	* 5	○		○													○	
DOLBY PRO LOGIC II MUSIC	* 5	○		○													○	
DOLBY PRO LOGIC II GAME	* 5	○		○													○	

\* 1 Si l'option "Speaker Config." – "S.Back" (☞ page 80) est sur "None", ce mode surround n'est pas sélectionnable.

\* 2 Si l'option "Speaker Config." – "S.Back" (☞ page 80) est sur "1sprk" ou "None", ce mode surround n'est pas sélectionnable.

\* 3 Ce mode surround est sélectionnable quand l'option "Amp Assign" (☞ page 80) est sur "Normal".

\* 4 Si l'option "Speaker Config." – "F.Height" (☞ page 80) est sur "None", ce mode surround n'est pas sélectionnable.

\* 5 Il en est de même lorsque le réglage "Audyssey DSX™" (☞ page 77) est défini sur "ON".



## Relation entre les signaux vidéo et la sortie moniteur

	Video Convert	MAIN ZONE MONITOR OUT									
		Signal d'entrée			Signal de sortie			Menu affiché			
		HDMI	COMPONENT	VIDEO	HDMI	COMPONENT	VIDEO	HDMI	COMPONENT	VIDEO	
1	ON	×	×	×	Wall paper	×	×	Seul le menu s'affiche	× *2	×	
2	OFF	×	×	×	×	×	×	s'affiche	× *2	×	
3	ON	×	×	○	VIDEO	VIDEO	VIDEO	○ (VIDEO)	× (VIDEO) *3	× (VIDEO)	
4	ON	×	○ (1080p)	×	COMPONENT	COMPONENT	×	○ (COMPONENT)	× (COMPONENT) *2	×	
5	ON	×	○ (1080i ~ 480p)	×			×		×		×
6	ON	×	○ (480i/576i)	×			×		×		×
7	ON	×	○ (1080p)	○	-	-	VIDEO	-	×	×	
8	ON *1	×	○ (1080p)	○					○ (VIDEO)		
9	ON	×	○ (1080i ~ 480p)	○					×		
10	ON	×	○ (480i/576i)	○	COMPONENT	COMPONENT	COMPONENT	○ (COMPONENT)	× (COMPONENT) *3	×	
11	ON	○	×	×	HDMI	×	×	○ (HDMI)	×	×	
12	ON	○	×	○		×	VIDEO		×	×	
13	ON	○	○	×		COMPONENT	×		×	×	
14	ON	○	○	○	COMPONENT	VIDEO	VIDEO	×	×		
15	OFF	×	×	○	×	×	VIDEO	×	×		
16	OFF	×	○	×	×	COMPONENT	×	×	×		
17	OFF	×	○	○	×	VIDEO	VIDEO	×	×		
18	OFF	○	×	×	HDMI	×	×	Seul le menu s'affiche	×	×	
19	OFF	○	×	○		×	VIDEO		×	×	
20	OFF	○	○	×		×	×		×	×	
21	OFF	○	○	○		COMPONENT	VIDEO		VIDEO	×	×

○ Entrée de signal vidéo présent

× Aucune entrée de signal vidéo

\*1 Lorsqu'aucun moniteur HDMI n'est connecté ou lorsque l'alimentation du moniteur HDMI n'est pas branchée.

× Pas de signal vidéo généré

○ ( ) Superposé sur l'image indiquée par ( ) .

× ( ) Seule l'image dans ( ) est lue.

× Ni l'image, ni le menu ne sont transmis.

\*2 Seul le menu s'affiche quand aucun moniteur HDMI n'est connecté ou si le moniteur HDMI n'est pas sous tension.

\*3 Si aucun moniteur HDMI n'est connecté ou si le moniteur HDMI n'est pas allumé, le menu est affiché en superposition sur une image vidéo entre parenthèses.

	ZONE2 MONITOR OUT			
	Signal d'entrée		Signal de sortie	
	COMPONENT	VIDEO	COMPONENT	VIDEO
1	×	×	×	×
2	×	○	×	○
3	○	×	○	×
4	○	○	○	○



- La fonction de conversion vidéo de la zone principale est compatible avec les formats suivants: NTSC, PAL, SECAM, NTSC4,43, PAL-N, PAL-M et PAL-60.
- Lorsque les signaux SECAM de l'entrée vidéo sont convertis, ils sont émis au format PAL à partir de la borne S-Vidéo et Vidéo.
- L'affichage de l'image ne peut pas être superposé en cas d'entrée de signaux x.v.Color ou d'une résolution d'ordinateur (p.ex. VGA).

### REMARQUE

- Si vous utilisez le menu pendant la lecture d'un contenu vidéo 3D, la vidéo lue est remplacée par l'écran du menu. La vidéo lue n'est pas affichée derrière l'écran du menu.
- Cet appareil n'affiche pas le statut pendant la lecture du contenu vidéo 3D.

## Explication des termes

### A

#### A2DP

A2DP est l'un des profils de Bluetooth défini pour les dispositifs à installer dans les véhicules ou les dispositifs AV qui utilisent la communication sans fil au lieu du câble.

#### Adobe RGB color / Adobe YCC601 color

Tout comme la norme x.v.Color, chacun de ces espaces colorimétriques définit une palette de couleurs disponibles plus large que le modèle traditionnel RGB.

#### Audyssey Dynamic Surround Expansion™ (A-DSX)

Une reproduction réaliste des sons repose sur la capacité des systèmes audio à correspondre à la représentation du système auditif humain. Les trois conditions clé sont : (1) réponse en fréquence ; (2) gamme dynamique ; et (3) reproduction spatiale convaincante. Les critères pour la réponse en fréquence sont déjà surpassés, avec des taux d'échantillonnage qui dépassent l'audition humaine. Les systèmes audio numériques actuels capables d'émettre un signal jusqu'à des ratios de bruit approchant 120 dB ont aussi atteint les limites de la gamme dynamique de la perception humaine. La reproduction spatiale convaincante d'un son n'a cependant pas encore atteint les limites de la perception, étant donné que la perception humaine se base sur la combinaison de sons provenant de bien plus de directions que ce que fournit le système de son surround 5.1 canaux. La technologie Audyssey DSX a été développée pour dépasser les limitations de la reproduction spatiale des sons rencontrées par les formats de son surround 5.1 canaux.

La norme ITU pour canaux 5.1 recommande trois enceintes avant et deux enceintes arrière. Les enceintes avant gauche (L) et droite (R) doivent être placées à  $\pm 30^\circ$  par rapport à la position d'écoute centrale. L'enceinte centrale (C) doit se trouver à  $0^\circ$  et les enceintes surround (SL, SR) doivent être placées entre  $100^\circ$  et  $120^\circ$ . Toutes les enceintes doivent être équidistantes par rapport à la position d'écoute centrale ou compensées par la temporisation si cela est impossible. Un canal distinct d'effets basse fréquence (LFE) est utilisé pour reproduire un contenu additionnel de tonalités graves à partir du subwoofer.

Certains éléments sont mieux rendus par les systèmes de son surround 5.1 canaux que par les systèmes stéréo 2-canaux. Par exemple, il est possible de bouger les sons à l'avant en continu. Il est également possible de créer une ambiance derrière l'auditeur. Mais les systèmes canaux

surround 5.1 ne fournissent pas suffisamment de canaux à partir desquels rendre les composants requis du son réfléchi pour un niveau sonore continu et enveloppant. Malheureusement, les deux canaux surround supplémentaires des systèmes 7.1 canaux ne sont pas bien placés et ne permettent pas d'apporter une amélioration significative de la perception.

L'ajout de canaux supplémentaires à un système surround ne produit pas d'effets spéciaux. La reproduction spatiale convaincante d'un son nécessite de rendre des répliques de son directionnel et des signaux ambiants non directionnels. Les réflexions du son arrivant après le son direct jouent un rôle critique dans la perception en largeur et en profondeur du niveau sonore. Pour le plus grand impact possible, des canaux surround supplémentaires devraient être utilisés pour contrôler la direction, l'instant d'arrivée et la réponse en fréquence du son réfléchi afin de rendre un niveau sonore élargi reproduisant le son avec une meilleure localisation et un meilleur enveloppement que les systèmes 5.1 canaux ne produisent.

Les recherches sur la perception de la largeur de la source auditive a montré qu'il y a de fortes préférences pour la direction du son réfléchi et la perception de la largeur et de l'amplitude du niveau sonore. La seule direction la plus importante de réflexions par rapport au mur latéral est de  $\pm 60^\circ$ . DSX fournit deux canaux Larges (LW et RW) à  $\pm 60^\circ$  avec une réponse en fréquence appropriée et un traitement perceptuel qui correspond aux critères du système auditif humain. En réalité, les canaux Larges sont beaucoup plus critiques dans la présentation d'un niveau sonore réaliste que les canaux Back Surround trouvés dans les systèmes 7.1 canaux traditionnels. Un système 7.1 canaux plus enveloppant est celui dans lequel des enceintes Larges sont utilisées à la place des enceintes d'ambiance arrière. Ajouter des canaux surround derrière l'auditeur a très peu d'impact comparé à l'augmentation de l'enveloppement et de la largeur du niveau sonore que produisent les canaux Larges avant.

Après la réflexion latérale, les signaux acoustiques et perceptuels les plus importants proviennent des réflexions au-dessus de l'avant de la scène. DSX fournit deux canaux Hauts (LH et RH) à un angle d'azimut de  $\pm 45^\circ$  et élevé à un angle de  $45^\circ$  dans le plan médian.

En plus de créer de nouveaux canaux Larges et Hauts, DSX fournit également un traitement surround qui permet d'améliorer l'enveloppement des canaux surround et surround arrière (s'ils

existent). Le traitement surround DSX traite les signaux surround standard en termes de temps et de fréquence pour améliorer la perception de l'enveloppement et de la combinaison avec les autres enceintes du système surround.

L'amplification surround dynamique Audyssey est un système évolutif pouvant s'adapter aux besoins pratiques de l'utilisateur. Le premier niveau d'amélioration du niveau surround vient de l'ajout des canaux Larges. Le second niveau vient de l'ajout des canaux Hauts. S'il est pratique d'avoir à la fois les canaux Larges et Hauts, l'exécution surround en est d'autant plus améliorée. DSX reconfigure automatiquement son processus pour optimiser le rendu surround de toute enceinte disponible supérieure à 5.1 canaux.

#### Audyssey Dynamic EQ®

L'option Audyssey Dynamic EQ résout le problème de la détérioration de la qualité sonore qui accompagne les plus bas niveaux du volume en tenant compte de la perception auditive humaine et de l'acoustique de la pièce. L'option Audyssey Dynamic EQ fonctionne en tandem avec Audyssey MultEQ® pour produire un son équilibré pour tous les auditeurs à tous les niveaux sonores.

#### Audyssey Dynamic Volume®

L'option Audyssey Dynamic Volume permet de résoudre le problème des variations importantes de niveau de volume entre les programmes de télévision, les spots publicitaires et entre les différences de son des films. L'option Audyssey Dynamic EQ est intégrée dans l'option Dynamic Volume ce qui permet de régler le volume automatiquement. La réponse des basses perçue, l'équilibre tonal, la qualité surround et la clarté du dialogue restent identiques.

#### Audyssey MultEQ® XT

L'option Audyssey MultEQ XT rectifie les problèmes d'égalisation qui équilibrent les systèmes audios. Ils peuvent ainsi offrir une qualité d'écoute maximale à tous les auditeurs dans une grande zone d'écoute. Sur la base de plusieurs mesures, MultEQ XT calcule une solution d'égalisation qui rectifie les problèmes de temps et de réponse dans la zone d'écoute mais effectue aussi une configuration automatique et complète du système surround.

#### Auto Lip Sync

Le récepteur est capable de corriger automatiquement le retard entre les sources audio et vidéo si vous le connectez à une télévision compatible avec la fonction synchronisation labiale automatique.

### B

#### Bluetooth

Bluetooth est une technologie de communication sans fil sur distance courte utilisée pour connecter les dispositifs de poche se trouvant à quelques mètres. Cela permet de connecter les bloc-notes électroniques, PDA, téléphones portables, etc. sans câble pour la transmission de données et d'audio.

### C

#### Circuit de protection

Cette fonction est destinée à prévenir les dommages aux composants sur secteur lorsqu'une anomalie, surcharge ou surtension par exemple, survient pour une raison quelconque.

Dans cet appareil, le témoin d'alimentation clignote et l'appareil passe en mode veille lorsqu'une anomalie se produit.

### D

#### Deep Color

Cette technologie permet l'expression d'un nombre de couleurs plus élevé que les 8 bits traditionnels et une reproduction plus fine des couleurs, proche des couleurs naturelles.

#### DLNA

DLNA et DLNA CERTIFIED sont des marques commerciales et/ou des marques de service de Digital Living Network Alliance.

Certains contenus risquent d'être incompatibles avec les autres produits DLNA CERTIFIED™.

#### Dolby Digital

Dolby Digital est un format de signal numérique multicanaux développé par Dolby Laboratories.

5.1 canaux sont reproduits au total: 3 canaux avant ("FL", "FR" et "C"), 2 canaux surround ("SL" et "SR") et le canal "LFE" pour les basses fréquences. Grâce à cela, il n'y a pas de diaphonie entre les canaux et un champ sonore réaliste est obtenu avec une impression "tri-dimensionnelle" (sensation de distance, de mouvement et de positionnement).

Une impression puissante et réaliste de présence est également obtenue lors de la lecture de films dans les pièces AV.

#### Dolby Digital EX

Dolby Digital EX est un format surround 6.1 canaux proposé par les Laboratoires Dolby qui permet aux utilisateurs de profiter chez eux du format audio "DOLBY DIGITAL SURROUND EX" développé conjointement par les Laboratoires Dolby et Lucas Films.

Les 6.1 canaux de son, y-compris les canaux arrière de surround, procurent un placement du son et une expression de l'espace améliorés.

## Explication des termes

**Dolby Digital Plus**

Dolby Digital Plus est un format de signaux Dolby Digital amélioré compatible avec 7.1 canaux de son numérique discret, qui améliore également la qualité sonore grâce à des meilleures performances de débit. Il est rétrocompatible avec le Dolby Digital classique, ce qui lui permet d'offrir une plus grande flexibilité en fonction du signal source et de l'équipement de reproduction.

**Dolby Headphone**

La technologie Dolby Headphone (casque) fournit une expérience d'écoute de son d'ambiance par un casque.

Lorsque vous écoutez avec un casque un contenu multicanal tel qu'un film sur support DVD, l'écoute est alors fondamentalement différente en comparaison de celle avec des enceintes. Comme les circuits de sortie sonore du casque recouvrent directement le pavillon des oreilles, l'écoute diffère considérablement de ce qu'elle est lors de la lecture ordinaire avec des enceintes. Dolby utilise des courbes perspectives de casque brevetées pour résoudre ce problème et offre une expérience d'écoute Home Theater englobante et détendue. Dolby Headphone sort aussi une audio 3D exceptionnelle depuis une source stéréo.

**Dolby TrueHD**

Dolby TrueHD est une technologie audio haute définition conçue par Dolby Laboratories, qui utilise une technologie de codage sans perte pour reproduire fidèlement le son des masters studio. Ce format permet de prendre en charge jusqu'à 8 canaux audio avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une résolution de 24 bits et jusqu'à une fréquence d'échantillonnage de 192 kHz et une résolution de 24 bits. Dolby TrueHD est utilisé par les applications qui requièrent une qualité audio très élevée.

**Dolby Pro Logic II**

Dolby Pro Logic II est une technologie de décodage de matrice conçue par Dolby Laboratories. La musique habituelle, comme celle des CD, est encodée en 5-canaux pour obtenir un effet surround excellent.

Les signaux des canaux surround sont convertis en signaux pleine bande et stéréo (avec une réponse en fréquence comprise entre 20 Hz et 20 kHz ou plus) pour créer une image sonore "tri-dimensionnelle" offrant une sensation riche de présence avec toutes les sources stéréo.

**Dolby Pro Logic IIx**

Dolby Pro Logic IIx est une version améliorée de la technologie de décodage de matrice Dolby Pro Logic II.

Les signaux audio enregistrés en 2 canaux sont décodés de façon à obtenir un son naturel ayant jusqu'à 7.1 canaux.

Il existe trois modes: "Music" adapté à la lecture de la musique, "Movie" adapté à la lecture des films et "Game" qui est optimisé pour la lecture des jeux.

**Dolby Pro Logic IIz**

Dolby Pro Logic IIz introduit une nouvelle dimension dans le Home Entertainment en ajoutant deux haut canaux avant. Compatible avec les contenus stéréo, 5.1 canaux et 7.1 canaux, Dolby Pro Logic IIz apporte une habitabilité améliorée, de la profondeur et de la dimension aux films, la lecture de jeux et de concerts vidéo, tout en gardant une entière intégrité dans le mixage des sources.

Dolby Pro Logic IIz identifie et décode les signaux spatiaux présents naturellement dans tout contenu, redirigeant cette information aux hauts canaux avant, amplifiant ainsi la performance des enceintes surround gauche et droite. Le contenu enregistré avec des informations de haut canal Dolby Pro Logic IIz est encore mieux révélé grâce à une information intelligemment discrète du haut canal apportant une nouvelle dimension excitante au Home Entertainment.

Dolby Pro Logic IIz, avec ses hauts canaux avant, est aussi une alternative idéale pour les intérieurs qui ne peuvent intégrer l'emplacement d'enceintes surround arrière d'un système type 7.1 canaux mais pouvant disposer d'espace sur des étagères permettant l'ajout d'enceintes hautes.

**Dolby Virtual Speaker**

Dolby Virtual Speaker est une technologie certifiée par Dolby Laboratories qui crée un son surround virtuel à partir de deux enceintes qui utilisent une source multicanal Dolby Digital. De plus, Dolby Virtual Speaker peut simuler l'effet de son surround produit par Dolby Pro Logic ou Dolby Pro Logic II.

Dolby Virtual Speaker retient toutes les informations audio multicanal originales et crée une sensation telle que l'auditeur a l'impression d'être entouré de nombreuses enceintes.

**DTS**

Abréviation de Digital Theater System, un système audio numérique développé par DTS. La lecture de signaux sonores en raccordant ce système à un appareil tel qu'un amplificateur DTS, produit une position de champ sonore précise et un effet sonore réaliste, comme si vous étiez dans un cinéma.

**DTS 96/24**

DTS 96/24 est un format audio numérique permettant une reproduction sonore de qualité en 5.1 canaux avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une quantisation 24 bits sur les DVD-Vidéo.

**DTS Digital Surround**

DTS Digital Surround est le format surround numérique standard de DTS, Inc., compatible avec une fréquence d'échantillonnage de 44,1 ou 48 kHz et jusqu'à 5.1 canaux de son surround discret numérique.

**DTS-ES™ Discrete 6.1**

DTS-ES™ Discrete 6.1 est un format audio numérique discrete 6.1 canaux qui ajoute un canal surround arrière (SB) au son surround numérique DTS.

Le décodage des signaux audio 5.1 canaux classiques est également possible en fonction du décodeur.

**DTS-ES™ Matrix 6.1**

DTS-ES™ Matrix 6.1 est un format audio numérique discrete 6.1 canaux insérant un canal surround arrière (SB) à l'encodage de matrice par le son surround numérique DTS. Le décodage des signaux audio 5.1 canaux classiques est également possible en fonction du décodeur.

**DTS Express**

DTS Express est un format audio prenant en charge les faibles débits binaires (max. 5.1-canaux, 24 à 256 kbps).

**DTS-HD**

Cette technologie audio propose une qualité sonore supérieure et des fonctionnalités améliorées par rapport au système DTS conventionnel et est adoptée en tant qu'audio optionnel pour les disques Blu-ray. Cette technologie offre une transmission multicanaux, une vitesse de transfert des données supérieure, une fréquence d'échantillonnage élevée et une lecture audio sans perte. Les disques Blu-ray prennent en charge un maximum de 7.1 canaux.

**DTS-HD High Resolution Audio**

DTS-HD High Resolution Audio est une version améliorée des formats de signaux DTS, DTS-ES et DTS 96/24, compatible avec des fréquences d'échantillonnage de 96 ou 48 kHz et jusqu'à 7.1 canaux de son numérique discret. Le débit élevé des données permet d'obtenir un son de meilleure qualité. Ce format est entièrement compatible avec les appareils classiques, y compris les données surround numériques DTS 5.1 canaux.

**DTS-HD Master Audio**

DTS-HD Master Audio est un format audio créé par Digital Theater System (DTS). Ce format permet de prendre en charge jusqu'à 8 canaux audio avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une résolution de 24 bits et jusqu'à une fréquence d'échantillonnage de 192 kHz et une résolution de 24 bits. Il est entièrement compatible avec les appareils classiques, y compris les données surround numériques DTS 5.1 canaux.

**DTS Neural Surround**

DTS Neural Surround a été choisi comme format de son surround pour "XM HD Surround" de XM Satellite Radio, la radiodiffusion d'événements sportifs TV, les jeux 7.1 canaux, la diffusion en flux de Music Direct Internet et des stations radio FM/HD. Il offre une sensation englobante d'enveloppement et l'image détaillée du son surround en découvrant les détails audio, habituellement perdus avec d'autres modes de lecture. Les auditeurs expérimenteront complètement l'ambiance et tous les détails d'un film, mais aussi de la musique et des jeux.

**DTS NEO:6™ Surround**

DTS NEO:6™ est une technologie de décodage de matrice permettant d'obtenir une reproduction surround 6.1 canaux avec les sources 2 canaux. Il inclut "DTS NEO:6 Cinema", qui convient à la lecture des films et "DTS NEO:6 Music", qui convient à la lecture de musique.

## F

**FLAC (Free Lossless Audio Codec)**

FLAC (Free Lossless Audio Codec) est un codec de compression des données audio.

**Fréquence d'échantillonnage**

L'échantillonnage consiste à effectuer une lecture d'une onde sonore (signal analogique) à intervalles réguliers et à exprimer la hauteur de l'onde lors de chaque lecture dans un format numérisé (produisant un signal numérique).

Le nombre de lectures effectuées en une seconde est appelée "fréquence d'échantillonnage". Plus cette valeur est grande, plus le son reproduit est proche du son original.

## G

**Gamme dynamique**

La différence entre le niveau sonore non déformé maximum et le niveau sonore minimum perceptible du bruit émis par l'appareil.

## H

**HDCP**

Lors de la transmission de signaux numériques entre plusieurs appareils, cette technologie de protection des droits d'auteur crypte les signaux pour empêcher la copie illicite du contenu.

**HDMI**

Abréviation de High-Definition Multimedia Interface, une interface numérique audio-vidéo pouvant être connectée à une télévision ou à un amplificateur. Les signaux vidéo et audio peuvent être raccordés à l'aide d'un seul câble.

## I

**Impédance des enceintes**

C'est une valeur de résistance en courant alternatif, indiquée en  $\Omega$  (ohms). Une puissance supérieure peut être obtenue avec cette valeur plus faible.

## J

**Jumelage**

Il s'agit d'une opération permettant de connecter deux dispositifs Bluetooth. Le jumelage permet aux dispositifs Bluetooth d'accéder l'un à l'autre.

## L

**LFE**

Abréviation de Low Frequency Effect, un canal de sortie accentuant l'effet de basse fréquence sonore. Le son surround est intensifié par la production de basses profondes de 20 Hz à 120 Hz.

## M

**MAIN ZONE**

La pièce dans laquelle se trouve l'appareil est appelée MAIN ZONE.

**Mixage réducteur**

Cette fonction réduit le nombre de canaux ambiophoniques pour la lecture des données.

**MP3 (MPEG Audio Layer-3)**

Il s'agit d'un format de compression des données audio normalisé au plan international qui utilise la norme de compression vidéo "MPEG-1". Il compresse le volume de données à environ un onzième de sa taille initiale tout en conservant une qualité de son équivalente à celle d'un CD musical.

**MPEG (Moving Picture Experts Group), MPEG-2, MPEG-4**

Ce sont les noms de différentes normes de format de compression numérique utilisées pour le codage des signaux vidéo et audio. Les normes vidéo sont notamment "MPEG-1 Vidéo", "MPEG-2 Vidéo", "MPEG-4 Visual", "MPEG-4 AVC". Les normes audio sont notamment "MPEG-1 Audio", "MPEG-2 Audio", "MPEG-4 AAC".

## P

**Progressif (balayage séquentiel)**

Il s'agit d'un système de balayage du signal vidéo permettant d'afficher 1 trame de vidéo comme une image. Ce système restitue des images avec moins de bruit de fond comparé au système entrelacé.

## S

**sYCC601 color**

Tout comme la norme x.v.Color, chacun de ces espaces colorimétriques définit une palette de couleurs disponibles plus large que le modèle traditionnel RGB.

## V

**vTuner**

Il s'agit d'un serveur de contenu en ligne pour le radio Internet. Notez que des frais d'utilisation sont compris dans les coûts de mise à niveau. Pour plus de détails sur ce service, rendez-vous sur le site cidessous.

Site Internet vTuner: <http://www.radiomarantz.com>  
Ce produit est protégé par certains droits sur la propriété intellectuelle de Nothing Else Matters Software et BridgeCo. L'utilisation ou la distribution d'une telle technologie hors de ce produit est interdite sans une licence de Nothing Else Matters Software et BridgeCo ou d'un subsidiaire agréé.

## W

**WAV (Wave)**

WAV est un format audio standard de Windows. La dimension de fichier tend à augmenter, mais un son proche du son original peut être conservé.

**Windows Media DRM**

Il s'agit d'une technologie de protection des droits d'auteur conçue par Microsoft.

Les fournisseurs de contenu utilisent la technologie de gestion des droits numérique pour Windows Media contenue dans cet appareil (WM-DRM) pour protéger l'intégrité de leur contenu (Contenu sécurisé) afin d'empêcher l'utilisation illégale de leur propriété intellectuelle, y compris les droits d'auteur. Cet appareil utilise le logiciel WM-DRM pour lire le contenu sécurisé (logiciel WM-DRM). Si la sécurité du logiciel WM-DRM de cet appareil a été compromise, les détenteurs du contenu sécurisé (détenteurs du contenu sécurisé) peuvent demander à ce que Microsoft révoque le droit du logiciel WM-DRM à acquérir de nouvelles licences pour copier, afficher et/ou lire un contenu sécurisé. La révocation n'altère pas la capacité du logiciel WM-DRM à lire les contenus non protégés. Une liste de révocation du logiciel WM-DRM est envoyée à votre appareil si vous téléchargez un contenu sécurisé en provenance d'Internet ou de votre PC. Microsoft peut également, en accord avec cette licence, télécharger une liste de révocation sur votre appareil au nom des détenteurs du contenu sécurisé.

**Windows Media Player Ver.11**

Il s'agit d'un lecteur multimédia distribué gratuitement par Microsoft Corporation. Il peut être utilisé pour lire des listes de lecture créées avec Windows Media Player Ver. 11, ainsi que des fichiers aux formats WMA, DRM WMA, MP3 et WAV.

**WMA (Windows Media Audio)**

Il s'agit de la technologie de compression audio mise au point par la société Microsoft.

Les données WMA peuvent être codées à l'aide de Windows Media® Player version 7, 7.1, Windows Media® Player pour Windows® XP et la série Windows Media® Player 9.

Pour coder les fichiers WMA, utilisez uniquement les applications autorisées par la société Microsoft. Si vous utilisez une application non autorisée, le fichier peut ne pas fonctionner correctement.

## X

**x.v.Color**

Cette fonction permet aux téléviseurs haute définition d'afficher les couleurs avec une plus grande précision. Elle permet l'affichage de couleurs vives et naturelles. "x.v.Color" est une marque déposée de Sony.

## Z

**ZONE2**

L'appareil peut être utilisé dans une autre pièce que celle dans laquelle il est installé (MAIN ZONE) (lecture en ZONE2). La pièce permettant la lecture en ZONE2 est appelée ZONE2.

**ZONE3**

L'appareil peut être utilisé dans une autre pièce que celle dans laquelle il est installé (MAIN ZONE) (lecture en ZONE3). La pièce permettant la lecture en ZONE3 est appelée ZONE3.

# Dépistage des pannes

Si un problème se produit, vérifiez d'abord les points suivants:

## 1. Les connexions sont-elles correctes ?

## 2. L'appareil est-il utilisé conformément aux descriptions du manuel de l'utilisateur ?

## 3. Les autres composants fonctionnent-ils correctement ?

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points énumérés dans le tableau ci-dessous. Si le problème persiste, il s'agit peut-être d'un dysfonctionnement.

Dans ce cas, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur.

### [Général]

Symptôme	Cause/Solution	Page
L'appareil ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que la fiche d'alimentation est correctement introduite dans la prise murale.</li> <li>Le circuit de protection est actif. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique, attendez 5 à 10 secondes, puis réintroduisez-la dans la prise.</li> </ul>	6 5, 113
L'écran est éteint.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paramétrez l'option "DISPLAY" du menu sur tout autre choix que "OFF".</li> </ul>	88
Le témoin d'alimentation clignote en rouge à intervalles d'environ 2 secondes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La température a augmenté à l'intérieur de l'appareil. Veuillez couper l'alimentation une fois, et la réactiver une fois la température suffisamment descendue.</li> <li>Veuillez réinstaller cet appareil dans un endroit bien ventilé.</li> </ul>	– –
Le témoin d'alimentation clignote en rouge à intervalles d'environ 0,5 seconde.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veuillez utiliser les enceintes ayant l'impédance appropriée.</li> <li>Le câble d'enceinte est en court-circuit (contact). Vrillez fermement le fil conducteur du câble d'enceinte, puis rebranchez-le à la borne d'enceinte.</li> </ul>	5 5
À la mise sous tension, le témoin d'alimentation clignote en rouge à intervalles d'environ 0,5 seconde.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le circuit de l'amplificateur de cet appareil est défaillant. Coupez l'alimentation et contactez le conseiller du service Marantz.</li> </ul>	–
L'appareil ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réinitialisez le microprocesseur.</li> </ul>	117

### [Vidéo]

Symptôme	Cause/Solution	Page
Aucune image ne s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la connexion du téléviseur.</li> <li>Réglez l'entrée TV correctement.</li> </ul>	6 7

### [Audio]

Symptôme	Cause/Solution	Page
Pas de signal audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les connexions de tous les appareils.</li> <li>Vérifiez les connexions des enceintes.</li> <li>Vérifiez que le matériel audio est sous tension.</li> <li>Ajustez le volume principal.</li> <li>Annulez le mode de sourdine.</li> <li>Sélectionnez une source d'entrée adapté.</li> <li>Sélectionnez un mode d'entrée adapté.</li> <li>Débranchez le casque audio. Aucun son n'est transmis depuis les enceintes ou depuis les prises PRE OUT quand le casque est branché.</li> </ul>	6, 16 – 24 6, 51 – 53, 55, 56 – 27, 64 27, 64 27, 64 73 100
Aucun son n'est émis par les enceintes surround.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que les enceintes surround sont branchées sur les bornes SURROUND.</li> </ul>	–
Aucun son n'est émis par l'enceinte surround arrière.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paramétrez l'option "Amp Assign" du menu sur le choix "Normal".</li> <li>Paramétrez l'option "Speaker Config." – "S.Back" du menu sur tout autre choix que "None".</li> <li>Réglez le mode surround sur une option autre que "STEREO".</li> </ul>	80 80 48
L'enceinte avant-haut ne produit aucun son.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paramétrez l'option "Amp Assign" du menu sur le choix "Normal".</li> <li>Paramétrez l'option "Speaker Config." – "Surround" du menu sur tout autre choix que "None".</li> </ul>	80 80
L'enceinte large avant n'émet aucun son.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paramétrez l'option "Amp Assign" du menu sur le choix "Normal".</li> <li>Paramétrez l'option "Speaker Config." – "Surround" du menu sur tout autre choix que "None".</li> </ul>	80 80
Aucun son n'est émis par le subwoofer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les connexions du subwoofer.</li> <li>Allumez le subwoofer.</li> <li>Paramétrez l'option "Speaker Config." – "Subwoofer" du menu sur le choix "Yes".</li> <li>Si les options "Front" et "Center" de "Speaker Config." sont réglées sur "Large" et que "Subwoofer Mode" est réglé sur "LFE", il se peut que les subwoofers n'émettent aucun son, suivant le signal d'entrée ou le mode surround sélectionné.</li> </ul>	6, 51 – 53 7 80 80
Le son DTS n'est pas émis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paramétrez l'option "Decode Mode" du menu sur le choix "Auto" ou "DTS".</li> </ul>	73
Le son Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus ne sort pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Effectuez les connexions HDMI.</li> </ul>	16

**[HDMI]**

Symptôme	Cause/Solution	Page
Aucun signal audio n'est transmis avec la connexion HDMI.	• Vérifiez la connexion des connecteurs HDMI.	16
	• Pour diffuser un flux audio HDMI par les enceintes, paramétrez l'option "HDMI Audio Out" du menu sur "AMP".	82
	• Pour diffuser un flux audio HDMI par la TV, paramétrez l'option "HDMI Audio Out" du menu sur "TV".	82
Aucun signal vidéo n'est transmis avec la connexion HDMI.	• Vérifiez la connexion des connecteurs HDMI.	16
	• Réglez la source d'entrée de façon à la faire correspondre à la borne HDMI connectée.	16, 26
	• Vérifiez que le téléviseur est compatible avec le système de protection des droits d'auteur (HDCP). Si l'appareil est connecté à un matériel non compatible avec le système HDCP, le signal vidéo ne sera pas correctement transmis.	15
Lorsque l'on effectue les opérations suivantes sur des appareils compatibles avec la commande HDMI, les mêmes opérations ont lieu sur cet appareil. • Mise en marche/arrêt • Commutation des dispositifs de sortie audio • Réglage du volume • Commutation de la source d'entrée	• Paramétrez l'option "HDMI Control" du menu sur "OFF". Pour commander individuellement la mise sous tension ou hors tension de chaque appareil, paramétrez "Power Off Control" sur "OFF".	57, 82

**[SIRIUS Satellite Radio]**

Symptôme	Cause/Solution	Page
"CHECK SIRIUS TUNER" s'affiche.	• Le antenne SiriusConnect Home Tuner n'est pas branché. Vérifiez l'état de la connexion.	22
"ANTENNA ERROR" s'affiche.	• L'antenne n'est pas connectée. Vérifiez l'état de la connexion.	22
"NO SIGNAL" is s'affiche.	• L'antenne n'est pas connectée. Vérifiez l'état de la connexion.	-
"INVALID CHANNEL" s'affiche.	• Le canal n'est pas présent. Sélectionnez un autre canal.	-
"ACQUIRING SIGNAL" s'affiche.	• Impossible de capter le signal. Déplacez l'antenne de votre SiriusConnect Home Tuner et Home Dock.	-
	• S'affiche quand le SiriusConnect Home Tuner est connecté. Déplacez l'antenne de votre SiriusConnect Home Tuner et Home Dock.	-
"Call SIRIUS" * s'affiche.	• Aucun abonnement aux canaux. Si vous vous abonnez au canal, vous pouvez le capter.	-
"SUBSCRIPTION UPDATED" s'affiche.	• En faisant la mise à jour du contrat.	-
"Enter Lock Code [ ]" s'affiche.	• Les canaux sélectionnés sont verrouillés. Veuillez insérer le code (4 chiffres) dans "[ ]".	-

\* Une que "Call 888-539-...." s'affiche deux fois, "Call SIRIUS" s'affiche.

**[Récepteur HD radio]**

Symptôme	Cause/Solution	Page
La réception est défaillante ou il y a beaucoup de parasites ou de distorsion.	• Changez l'orientation ou la position de l'antenne.	22, 23
	• Éloignez l'antenne cadre AM de l'appareil.	22, 23
	• Utilisez une antenne extérieure FM.	22, 23
	• Éloignez l'antenne des autres câbles de connexion.	22, 23

**[Internet radio / Media server / iPod / Dispositif mémoire USB / Flickr / Napster / Pandora / Rhapsody]**

Symptôme	Cause/Solution	Page
Quand un dispositif mémoire USB est branché, "USB" n'est pas affiché dans le menu.	• L'appareil ne parvient pas à reconnaître le dispositif mémoire USB. Vérifiez la connexion.	19
	• Un dispositif mémoire USB non conforme aux standards de stockage de masse ou MTP a été connecté. Connectez un dispositif mémoire USB conforme aux standards de stockage de masse ou MTP.	-
	• Un dispositif mémoire USB que l'appareil ne peut pas reconnaître a été connecté. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Marantz ne garantit pas que les dispositifs mémoire USB fonctionnent ou soient alimentés.	-
	• Le dispositif mémoire USB est connecté via un hub USB. Connectez le dispositif mémoire USB directement au port USB.	-
Impossible de lire les fichiers contenus sur un dispositif mémoire USB.	• Le dispositif mémoire USB n'est pas au format FAT16 ou FAT32. Sélectionnez le format FAT16 ou FAT32. Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du dispositif mémoire USB.	-
	• Le dispositif mémoire USB est divisé en plusieurs partitions. En cas de division en plusieurs partitions, seuls les fichiers enregistrés dans la partition initiale peuvent être lus.	-
	• Les fichiers sont enregistrés dans un format incompatible. Enregistrez les fichiers dans un format compatible.	35, 36
	• Vous essayez de lire un fichier protégé. Les fichiers protégés ne peuvent pas être lus sur cet appareil.	35, 36
Les noms de fichier ne s'affichent pas correctement ("...", etc.).	• Les caractères utilisés ne peuvent pas être affichés. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Sur cet appareil, les caractères qui ne peuvent pas être affichés sont remplacés par "." (points de suspension).	-
	Impossible de lire la radio Internet.	• Le câble Ethernet n'est pas correctement connecté ou le réseau est déconnecté. Vérifiez l'état de la connexion.
	• Le programme émis n'est pas dans un format compatible. Seuls les programmes de radio Internet au format MP3 et WMA peuvent être lus sur cet appareil.	35, 36
	• Le pare-feu de l'ordinateur ou du routeur est activé. Vérifiez les réglages du pare-feu de l'ordinateur ou du routeur.	-
	• La station radio n'émet pas en ce moment. Choisissez une station radio qui émet en ce moment.	36, 37
	• L'adresse IP est incorrecte. Vérifiez l'adresse IP de l'appareil.	85
Impossible de lire les fichiers contenus sur un ordinateur.	• Les fichiers sont enregistrés dans un format incompatible. Enregistrez les fichiers dans un format compatible.	35, 36
	• Vous essayez de lire un fichier protégé. Les fichiers protégés ne peuvent pas être lus sur cet appareil.	35, 36
	• L'appareil et l'ordinateur sont reliés par un câble USB. Le port USB de l'appareil ne peut pas être utilisé pour connecter un ordinateur.	-

Symptôme	Cause/Solution	Page
Impossible de trouver le serveur ou de s'y connecter.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le pare-feu de l'ordinateur ou du routeur est activé. Vérifiez les réglages du pare-feu de l'ordinateur ou du routeur.</li> <li>L'ordinateur n'est pas activé. Mettez l'ordinateur en marche.</li> <li>Le serveur n'est pas actif. Activez le serveur.</li> <li>L'adresse IP de l'appareil est incorrecte. Vérifiez l'adresse IP de l'appareil.</li> </ul>	– – – 85
L'iPod ne peut pas être utilisé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Certains iPod ne prennent pas en charge leur connexion directe au port USB.</li> </ul>	19
Lorsqu'un iPod est connecté, "No Connection" s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>"No Connection" peut s'afficher si vous connectez à l'appareil un iPod dont la batterie est presque épuisée. Si cela se produit, rechargez l'iPod avant de le connecter à l'appareil.</li> </ul>	–
Impossible de se connecter aux stations radio pré-réglées ou favorites.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La station radio n'émet pas en ce moment. Attendez un peu et réessayez.</li> <li>La station radio n'est pas en service en ce moment. Il est impossible de se connecter aux stations radio qui ne sont plus en service.</li> </ul>	– –
Impossible de se connecter à certaines stations radio et "Server Full" ou "Connection Down" s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La station est saturée ou n'émet pas en ce moment. Attendez un peu et réessayez.</li> </ul>	–
Coupures du son pendant la lecture.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La vitesse de transfert du signal du réseau est faible ou les lignes de communication ou la station radio sont saturées. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Le son risque d'être coupé pendant la lecture d'émission au débit élevé, selon les conditions de la communication.</li> </ul>	–
La qualité du son est mauvaise ou le son lu est bruyant.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le débit du fichier lu est faible. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.</li> </ul>	–
Ne peut pas accéder à Rhapsody. ("Incorrect Username or Password" s'affiche.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les données d'accès sont inexactes. Vérifiez si le nom d'utilisateur Rhapsody a été correctement saisi. Saisissez à nouveau le mot de passe. (Le mot de passe n'est pas affiché.) <a href="http://www.rhapsody.com/marantz">www.rhapsody.com/marantz</a></li> </ul>	85
La liste de lecture ne peut pas être assemblée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cet appareil ne répond pas à la compilation de la liste de lecture. Lorsque la liste de lecture est compilée dans l'application PC, elle est enregistrée dans "My Library". La liste de lecture peut ainsi être écoutée avec cet appareil.</li> </ul>	–
Ne peut pas supprimer le canal Rhapsody enregistré dans "My Channels".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Impossible avec cet appareil. À supprimer de l'application PC.</li> </ul>	–

Symptôme	Cause/Solution	Page
Ne peut pas supprimer Plages, Pistes de lecture, Canaux enregistrés dans "My Library".	<ul style="list-style-type: none"> <li>Impossible avec cet appareil. À supprimer de l'application PC.</li> </ul>	–
Ne peut pas accéder à Napster. ("Incorrect Username or Password" s'affiche.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les données d'accès sont inexactes. Vérifiez si le nom d'utilisateur Napster a été correctement saisi. Saisissez à nouveau le mot de passe. (Le mot de passe n'est pas affiché.) <a href="http://www.napster.com/choose/index_default.html">http://www.napster.com/choose/index_default.html</a></li> </ul>	85
Ne peut pas se connecter à Pandora. ("Email address" ou "Password" s'affiche.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les données d'accès sont inexactes. Vérifiez si l'"Email address" pour Pandora a été correctement saisie. Saisissez à nouveau le "Password". (Le mot de passe n'est pas affiché.) <a href="http://www.pandora.com/marantz">http://www.pandora.com/marantz</a></li> </ul>	42

**[M-XPort]**

Symptom	Cause/Solution	Page
L'audio n'est pas émis lorsqu'un récepteur sans fil (RX101) est connecté.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que le dispositif Bluetooth et le récepteur sans fil (RX101) soient correctement jumelés.</li> </ul>	–

**[Télécommande]**

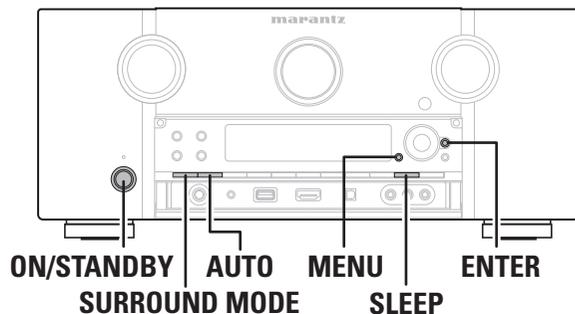
Symptôme	Cause/Solution	Page
Impossible de commander l'appareil avec la télécommande.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Les piles sont usées. Remplacez-les par des piles neuves.</li> </ul>	104
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Faites fonctionner la télécommande à une distance d'environ 23 ft / 7 m de cet appareil et à un angle de 30°.</li> </ul>	104
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retirez tout obstacle se trouvant entre cet appareil et la télécommande.</li> </ul>	104
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insérez les piles en respectant la polarité indiquée par les repères ⊕ et ⊖.</li> </ul>	104
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le capteur de télécommande de l'appareil est exposé à une forte lumière (soleil, lampe fluorescente de type inverseur, etc.). Déplacez l'appareil afin que le capteur de télécommande ne soit plus exposé à une forte lumière.</li> </ul>	104

## Réinitialisation du microprocesseur

Effectuez cette procédure si l'affichage est anormal ou si aucune opération ne peut être effectuée.

Lorsque le microprocesseur est réinitialisé, tous les réglages sont ramenés à leur valeur par défaut.

Il est possible d'enregistrer différents réglages et resélectionnés sur cet l'appareil. Si les détails de réglages sont enregistrés avant de revenir aux valeurs par défaut, il est possible, une fois revenu aux valeurs par défaut, de sélectionner de nouveau les réglages aux valeurs enregistrées.



### 1 Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur **SLEEP** et **ENTER** pendant plus de 3 secondes.

Lorsque "MEMORY SAVING" s'affiche à l'écran, "COMPLETE" apparaît pour vous informer que les réglages sont enregistrés.

### 2 Eteignez l'appareil à l'aide de **ON/STANDBY**.

### 3 Appuyez sur **ON/STANDBY** tout en appuyant sur **SURROUND MODE** et **AUTO**.

### 4 Lorsque l'affichage commence à clignoter à intervalles d'environ 1 seconde, relâchez les deux touches.

### 5 Appuyez sur **SLEEP** et **MENU** pendant plus de 3 secondes.

Lorsque "MEMORY LOAD" s'affiche à l'écran, "COMPLETE" apparaît pour vous informer que les réglages sont revenus aux valeurs de l'étape 1.



- Pour sélectionner les valeurs par défaut de tous les réglages, exécutez les étapes 2 à 4 sans exécuter l'étape 1.
- Si à l'étape 4 l'affichage ne clignote pas à intervalles d'environ 1 seconde, recommencez à partir de l'étape 2.

# Spécifications

## Section audio

### Amplificateur de puissance

<b>Puissance nominale:</b>	Avant: 125 W + 125 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz avec 0,08 % T.H.D.) Centrale: 125 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz avec 0,08 % T.H.D.) Surround: 125 W + 125 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz avec 0,08 % T.H.D.) Surround arrière / Avant-haut / Large avant: 125 W + 125 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz avec 0,08 % T.H.D.)
----------------------------	--

<b>Tension de sortie effective maximale :</b>	Avant: 195 W + 195 W (6 Ω, 1 kHz avec 10 % T.H.D.) Centrale: 195 W (6 Ω, 1 kHz avec 10 % T.H.D.) Surround: 195 W + 195 W (6 Ω, 1 kHz avec 10 % T.H.D.) Surround arrière / Avant-haut / Large avant: 195 W + 195 W (6 Ω, 1 kHz avec 10 % T.H.D.)
---	--

### Bornes de sortie:

6 – 8 Ω

### Analogique

<b>Sensibilité d'entrée / Impédance d'entrée:</b>	200 mV/47 kΩ
<b>Réponse en fréquence:</b>	10 Hz – 100 kHz — +1, –3 dB (mode DIRECT)
<b>S/B:</b>	96 dB (IHF-A chargée, mode DIRECT)
<b>Distorsion:</b>	0,008 % (20 Hz – 20 kHz) (mode DIRECT)
<b>Puissance nominale:</b>	1,2 V

### Numérique

<b>Sortie N/A:</b>	Sortie nominale — 2 V (en lecture à 0 dB) Distorsion harmonique totale — 0,008 % (1 kHz, à 0 dB) Ratio S/B — 102 dB Gamme dynamique — 100 dB Format — Interface audio numérique
--------------------	---

### Entrée numérique:

### Egaliseur phono (entrée PHONO – REC OUT)

<b>Sensibilité de l'entrée:</b>	2,5 mV
<b>Variation RIAA:</b>	±1 dB (20 Hz à 20 kHz)
<b>S/B:</b>	74 dB (pondération A avec entrée de 5 mV)
<b>Puissance nominale:</b>	150 mV
<b>Facteur de distorsion:</b>	0,03 % (1 kHz, 3 V)

## Section vidéo

### Bornes vidéo standard

<b>Niveau d'entrée / sortie et impédance:</b>	1 Vp-p, 75 Ω
<b>Réponse en fréquence:</b>	5 Hz – 10 MHz — +1, –3 dB

### Borne vidéo composante couleur

<b>Niveau d'entrée / sortie et impédance:</b>	Signal Y (luminosité) — 1 Vp-p, 75 Ω Signal P <sub>B</sub> / C <sub>B</sub> — 0,7 Vp-p, 75 Ω Signal P <sub>R</sub> / C <sub>R</sub> — 0,7 Vp-p, 75 Ω
<b>Réponse en fréquence:</b>	5 Hz – 60 MHz — +0, –3 dB (quand "Video Convert" est sur "OFF")

## Section tuner

	[FM]	[AM]
	(remarque: $\mu\text{V}$ à 75 Ω/ohms, 0 dBf = $1 \times 10^{-15}$ W)	
<b>Plage de réception:</b>	87,5 MHz – 107,9 MHz	530 kHz – 1710 kHz
<b>Sensibilité utile:</b>	1,5 $\mu\text{V}$ (14,8 dBf)	18 $\mu\text{V}$
<b>S/B (IHF-A):</b>	MONO 78 dB STEREO 68 dB HD 85 dB	85 dB
<b>Distorsion harmonique totale (à 1 kHz):</b>	MONO 0,1 % STEREO 0,1 % HD 0,02 %	0,02 %

## Généralités

<b>Alimentation:</b>	CA 120 V, 60 Hz
<b>Consommation:</b>	700 W 0,2 W (veille) 4,0 W (CEC veille)
<b>Dimensions externes maximales:</b>	440 (L) x 187 (H) x 406 (P) mm
<b>Poids:</b>	13,0 kg

## Télécommande (RC011SR)

<b>Piles:</b>	R03/AAA (deux piles)
---------------	----------------------

Pour des raisons d'amélioration, les caractéristiques et l'apparence sont susceptibles d'être modifiées sans avertissement préalable.

## Index

 Chiffres

2.1 canaux	53
3D	15
5.1 canaux	51, 52
6.1 canaux	50, 52
7.1 canaux	5, 50, 51

 A

A2DP	23, 111
Accessoires	2
Add New Feature	88
Adjust CH	78
Adobe RGB color / Adobe YCC601 color	111
A-DSX Soundstage	77
Affichage	101
Affichage du volume principal	87
Amp Assign	80
Antenna Aiming	70
Antenne à boucle AM	22
Antenne intérieure FM	22
ARC	15
Aspect	72
Audio Adjust	75
Audio Delay	78
Audio Setup	83
Audio/Video Adjust	74
Audyssey Auto Setup	7, 54
Audyssey DSX	77
Audyssey Dynamic EQ	76, 111
Audyssey Dynamic Surround Expansion™ (A-DSX)	111
Audyssey Dynamic Volume	77, 111
Audyssey MultEQ XT	76, 101, 111
Audyssey Settings	76
Auto Lip Sync	82, 111
Auto Preset	69
Auto Setup	7, 54
Avant A/B (branchement)	51, 53

 B

Base Curve Copy	78
Bass	75, 85
Bass Setting	81
Bluetooth	23, 111
Brightness	79

 C

Câble	
Câble audio	6, 17, 18, 19, 20, 21, 24
Câble Ethernet	25
Câble HDMI	6, 16
Câble numérique coaxial	18
Câble optique	17, 19, 20, 21
Câbles d'enceinte	6
Câble vidéo	17, 18, 19
Câble vidéo composante	17, 18, 19
Câble audio	6, 17, 18, 19, 20, 21, 24
Câble Ethernet	25
Câble HDMI	6, 16
Câble numérique coaxial	18
Câble optique	17, 19, 20, 21
Câbles d'enceinte	6
Câble vidéo	17, 18, 19
Câble vidéo composante	17, 18, 19
Caractères	67
Casque audio	100
Channel	85
Channel Level	58, 81
Chroma Level	79
C.Image	75
Circuit de protection	111
Codes préreglage	93
Commande de l'éclairage	91
Commande HDMI	57
Condensation	3
Connexion	
Amplificateur de puissance externe	24
Antenne	22
Borne RS-232C	56
Bornes 7.1CH INPUT	24
Caméscope numérique	16, 19
Console de jeux	16
Cordon d'alimentation	6
Dispositif mémoire USB	20
Enceinte	5, 51
Enregistreur CD	21
HDMI	15
HD Radio	22
iPod (USB)	20
Lecteur Blu-ray	6, 16, 17
Lecteur CD	20
Lecteur DVD	16, 18
MagnétoSCOPE	16, 18, 19
Platine tourne-disque	21
Prises DC OUT (TRIGGER OUT)	56
Prises REMOTE CONTROL	55
Récepteur sans fil (RX101)	23
Réseau domestique (LAN)	25

SIRIUS	22
Tuner satellite	18
TV	6, 16, 17
TV par câble	18
Contrast	79
Contrôle Internet	60
Conversion vidéo	14
Coupure temporaire du son	27
Crossover Frequency	82
C.Width	75

 D

D.Comp	75
Decode Mode	73
Deep Color	15, 111
Dépistage des pannes	114
Dimension	75
Display	88
Distance	81
DLNA	111
DNR	79
Dolby	
Dolby Digital	47, 111
Dolby Digital EX	47, 111
Dolby Digital Plus	47, 112
Dolby Headphone	112
Dolby Pro Logic II	112
Dolby Pro Logic IIx	112
Dolby Pro Logic IIz	50, 112
Dolby TrueHD	47, 112
Dolby Virtual speaker	48, 112
Double amplificateur	53
DRC	75
DTS	47, 112
DTS 96/24	47, 112
DTS-ES Discrete 6.1	47, 112
DTS-ES Matrix 6.1	47, 112
DTS-HD	47, 112
DTS-HD High Resolution Audio	112
DTS-HD Master Audio	112
DTS Digital Surround	112
DTS Express	112
DTS NEO:6™ Surround	46, 112
DTS Neural Surround	47
Dynamic EQ	76
Dynamic Volume	77

 E

Enceinte	
Configuration	7, 54
Connexion	5, 51
Installation	5, 50

Enceinte avant-haut	50, 51
Enceinte larges avant	50, 51
Enceinte surround arrière	5, 50, 51, 52
Enhancer	79
EQ Customize	83

 F

F.Height	80
Firmware Update	88
FLAC	112
Flickr	36, 39
Fonction apprentissage	95
Fonction fader	58
Fonction macro	97
Fonction Verrouillage panneau	62
Fréquence d'échantillonnage	112
F.Wide	81

 G

Gamme dynamique	112
GUI	86

 H

HDCP	15, 112
HDMI	15, 112
HDMI 1.4a	15
HDMI Audio Out	82
HDMI Control	82
HDMI Setup	82
Height Gain	75
HPF	85
HT-EQ	75
Hue	79

 I

Impédance des enceintes	5, 113
Information	90
Audio Input Signal	90
HDMI Information	90
Preset Channel	90
Status	90
Input Assign	70
Input Mode	73
Input Setup	68
Interval	74
i/p Scaler	72

 **L**

Lecture	
Directe	48
Dispositif mémoire USB	29
Flickr	39
iPod (USB)	28
Lecteur Blu-ray	27
Lecteur CD	27
Lecteur DVD	27
MP3	29, 35
MPEG-4 AAC	35
Multicanal	46
Napster	40
Pandora	42
Radio Internet	36
Réception HD Radio	33
Rhapsody	44
Serveur média	39
SIRIUS	31
Source d'entrée	35
Stéréo	48
WMA	29, 35
ZONE2	64
ZONE3	64
Level Lch	85
Level Rch	85
LFE	75, 113

 **M**

Maintenance Mode	88
MAIN ZONE	113
Manual EQ	78
Manual Setup	79
Marque commerciale	105
M-DAX	78
Message d'erreur (Auto Setup)	11
Minuterie sommeil	58
Mise hors tension (veille)	12
Mise sous tension	7
Mode d'écoute	46
Mode direct	28
Mode surround	46, 106
Mode Télécommande	28
Monitor Out	82
MP3	113
MPEG	113
MPEG-4 AAC	113
MultEQ XT	76
Mute Level	86
M-Xport	23

 **N**

Napster	36, 40
Network Setup	83
Network Connecting	83
Network Information	85
Other	84

 **O**

Option Setup	86
Display	88
GUI	86
Setup Lock	88
Source Delete	86
Trigger Out	87
Volume Control	86
Zone Rename	87

 **P**

Pairing	113
Pandora	36, 42
Panneau arrière	102
Panneau avant	100
Panorama	75
Parameter Check	11
Parental Lock	69
Picture Adjust	79
Plan du menu de l'interface graphique	65
Playback Mode (USB)	73
Position d'écoute	8
Power Off Control	83
Power On Level	86
Préréglage des stations radio	34
Preset Name	70
Preset Skip	69
Progressif	113
Progressive Mode	72

 **R**

Random	73
Réception HD Radio	22, 33
Reference Level Offset	76
Réglage du subwoofer	8
Réglage du volume principal	27
Réinitialisation du microprocesseur	117
Rename	73
Repeat	73
Resolution	72
RGB Range	82
Rhapsody	36, 44

 **S**

Saisie de caractères	67
S.Back	80
Screensaver	86
Sélection de la source d'entrée	26
Sélection des enceintes avant à utiliser	27
Setup Lock	88
Signal d'entrée	47, 108
SIRIUS	22, 31
Slide Show	74
Source Delete	86
Source Level	73
Speaker Config	80
Speaker Setup	80
Stage Height	77
Stage Width	77
Standby Source	83
Still Picture	74
Surround Parameter	75
sYCC601 color	113

 **T**

Télécommande	92, 103
Commande des composants	94
Enregistrement des codes de préréglage	93
Insertion des piles	104
Utiliser le matériel AV	92
Terminal mobile compatible LAN sans fil	59
Tone	75
Tone Control	75
Treble	75, 85
Trigger Out	87

 **V**

Video	71
Video Convert	72
Video Mode	72
Video Select	71
Volume Control	86
Volume Level	85
Volume Limit	85, 86
vTuner	113

 **W**

WAV	113
Windows Media DRM	113
Windows Media Player Ver.11	113
WMA	113

 **X**

x.v.Color	15, 113
-----------	---------

 **Z**

ZONE2	63, 101, 113
ZONE3	63, 101, 113
Zone Rename	87
Zone Setup	85

## Device select : BD

### Blu-ray Disc Player

<b>D</b>	Denon	5034, 5035, 5036
<b>H</b>	Hitachi	5031, 5032, 5033
<b>I</b>	Integra	5013
<b>J</b>	JWC	5014, 5015, 5017, 5018, 5019, 5020
<b>L</b>	LG	5010, 5011
<b>M</b>	Marantz	5000, 5026, 5027
	Mitsubishi	5024, 5025
<b>O</b>	Onkyo	5013
<b>P</b>	Panasonic	5001, 5002, 5003
	Philips	5004
	Pioneer	5005
<b>R</b>	RCA	5012
<b>S</b>	Samsung	5005
	Sharp	5028, 5029, 5030
	Sony	5007, 5008, 5009, 5016
<b>T</b>	Toshiba	5012
<b>Y</b>	Yamaha	5021, 5022, 5023

## Device select : DVD

### DVD Player

<b>A</b>	Aiwa	2036, 2037
	Apex	2012, 2017, 2018, 2019, 2021, 2034
<b>B</b>	BOSE	2038, 2039, 2063
<b>D</b>	Denon	2047, 2048
<b>F</b>	Funai	2049
<b>G</b>	GE	2009, 2020, 2029, 2033
<b>H</b>	Harman Kardon	2061
	Hitachi	2008, 2012, 2031
<b>J</b>	JVC	2006, 2010, 2040, 2041, 2042, 2043
<b>K</b>	Kenwood	2053, 2054
	Koss	2058
<b>M</b>	Magnavox	2007, 2011, 2023, 2025
	Marantz	2025, 2065
	Marantz (Blu-ray)	2064
	Mitsubishi	2011, 0215
<b>O</b>	Onkyo	2062
	Oritron	2009, 2030
<b>P</b>	Panasonic	2003, 2015, 2016, 2055
	Philips	2007, 2011, 2058
	Pioneer	2002, 2014, 2056
	Proscan	2009, 2020, 2032
<b>R</b>	RCA	2005, 2009, 2020, 2035, 2057
<b>S</b>	Sampo	2041

	Samsung	2008, 2012, 2022, 2024, 2027
	Sanyo	2050, 2052
	Sharp	2044, 2045
	Sherwood	2051
	Sony	2001, 2013, 2059
<b>T</b>	Toshiba	2004, 2008, 2026, 2028
<b>Y</b>	Yamaha	2046, 2060
<b>Z</b>	Zenith	2010

## Device select : SAT

### Satellite Receiver

<b>A</b>	Alphastar	4027
	Amstrad	4046, 4047, 4050
	Atsky	4048
<b>B</b>	B Sky B	4021, 4045, 4046
<b>C</b>	Chaparral	4039
<b>D</b>	DIRECTV	4001, 4016, 4044
	DISH Network	4030
	Drake	4026
<b>E</b>	EchoStar	4007, 4017, 4018, 4019, 4020, 4062, 4063, 4064
	Eurosky	4047, 4056
	Express Vu	4017
<b>F</b>	Foxtel	4051
	Freesat	4056
	Fujitsu	4025
<b>G</b>	GE	4002, 4008, 4009
	General Instruments	4036, 4037
	Gradiente	4044, 4057
<b>H</b>	Hitachi	4001, 4015
	Hughes	4001, 4016
	Humax	4049, 4050, 4051, 4052, 4053
<b>J</b>	Janeil	4025
	JVC	4017
<b>M</b>	Mitsubishi	4001
<b>N</b>	Nokia	4058, 4059, 4060, 4061
<b>O</b>	Optima	4048
<b>P</b>	Panasonic	4004, 4010
	Philips	4031, 4035, 4044, 4057
	Proscan	4002, 4008, 4009, 4011
<b>R</b>	Radio Shack	4036, 4037
	RCA	4002, 4008, 4009, 4029
	Realistic	4040
	Rural Cable	4036
<b>S</b>	Samsung	4022, 4027, 4042, 4043, 4050, 4054, 4055
	Schneider	4041, 4043
	SKY	4044, 4045, 4057
	Skyplus	4048

	Skysat	4041, 4047, 4056
	Sony	4003, 4012, 4014, 4065, 4066, 4067
	Star Choice	4032
	Star Trak	4024
	STS	4038
	SuperDish	4028
<b>T</b>	Teac	4049
	Thomson	4046, 4056
	Toshiba	4001, 4034
<b>U</b>	Uniden	4005, 4006, 4013
	Universum	4056
<b>V</b>	Video Pall	4025
<b>Z</b>	Zenith	4023, 4025, 4033

## Device select : TV

### Television

<b>A</b>	Acer	1141
	Admiral	1002, 1009, 1089
	Aiko	1059
	Aiwa	1117, 1118
	Akai	1001
	Amtron	1023
	Anam	1113
	Anam National	1023, 1069, 1092
	AOC	1003, 1024, 1049, 1127
	Audiovox	1023
<b>B</b>	Bell & Howell	1009, 1025
	Benq	1104, 1142
	Broksonic	1003, 1097, 1098, 1113
<b>C</b>	Celebrity	1001
	Citizen	1003, 1013, 1023, 1026, 1059, 1063
	ColorTyme	1003, 1043
	Contec	1113
	Contec/Cony	1023, 1045, 1047
	Craig	1020, 1022, 1023, 1113
	Crown	1023, 1067
	Curtis Mathes	1003, 1013, 1025, 1026, 1062, 1103, 1110
<b>D</b>	Daewoo	1003, 1013, 1024, 1035, 1036, 1059, 1084, 1101
	Daytron	1003, 1013, 1016
	Dimensia	1103, 1110
	Dumont	1003, 1010, 1153
<b>E</b>	Electroband	1001
	Electrohome	1001, 1003, 1069, 1133
	Emerson	1003, 1013, 1015, 1020, 1021, 1022, 1023, 1025, 1038, 1044, 1045, 1048, 1055, 1061, 1094, 1096, 1099, 1101, 1113
	Envision	1003

<b>F</b>	Fisher	1025, 1051, 1091, 1160
	Fujitsu	1038, 1124, 1125, 1155
	Funai	1023, 1038, 1113
<b>G</b>	Gateway	1150
	GE	1003, 1018, 1022, 1046, 1054, 1069, 1085, 1103, 1110, 1113, 1133, 1136, 1153
	Goldstar	1003, 1013, 1024, 1030, 1045, 1080, 1100, 1112, 1154
<b>H</b>	Hallmark	1003
	Hisense	1116
	Hitachi	1003, 1012, 1031, 1032, 1037, 1041, 1045, 1047, 1065, 1068, 1082, 1088, 1094, 1139, 1140, 1145, 1159
<b>I</b>	Infinity	1067
<b>J</b>	Janeil	1134
	JBL	1067
	JC Penney	1003, 1013, 1018, 1019, 1024, 1026, 1046, 1047, 1054, 1063, 1083, 1085, 1100, 1103, 1110, 1112, 1133, 1154
	Jensen	1003
	JVC	1028, 1029, 1045, 1047, 1050, 1060, 1065
<b>K</b>	Kawasho	1001, 1003
	Kenwood	1003
	Kloss Novabeam	1023, 1056, 1057, 1134
	KTV	1013, 1023, 1033, 1034, 1073, 1099, 1113
<b>L</b>	LG	1024, 1030
<b>M</b>	M.Wards	1002, 1009, 1038
	Magnavox	1003, 1052, 1053, 1056, 1057, 1063, 1067, 1081, 1106
	Marantz	1003, 1031, 1067, 1122
	Mitsubishi	1003, 1024, 1051, 1115, 1122, 1133
	Motorola	1014, 1069
<b>N</b>	NEC	1003, 1012, 1024, 1043, 1069
	NET-TV	1137, 1150
<b>O</b>	Orion	1020, 1096
<b>P</b>	Panasonic	1017, 1067, 1069, 1095, 1111
	Philips	1003, 1011, 1045, 1052, 1054, 1056, 1057, 1058, 1063, 1067, 1069, 1106
	Pioneer	1003, 1018, 1037, 1070, 1071, 1094, 1145, 1147, 1149
	Plasmsync	1135
	Portland	1003, 1013, 1024, 1059
	Price Club	1026
	Prism	1018
	Proscan	1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1085, 1103, 1110
	Proton	1003, 1045

<b>Q</b>	Quasar	1010, 1069, 1073, 1111, 1153
<b>R</b>	Radio Shack	1003, 1013, 1015, 1023, 1024, 1025, 1045, 1100, 1103, 1110, 1113
	RCA	1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1014, 1024, 1049, 1069, 1075, 1079, 1085, 1087, 1088, 1093, 1094, 1101, 1103, 1110, 1113, 1153
	Realistic	1013, 1015, 1023, 1025, 1045, 1100, 1103, 1110
	Runco	1010, 1153
<b>S</b>	Sampo	1150
	Samsung	1003, 1013, 1024, 1026, 1040, 1045, 1062, 1078, 1083, 1090, 1100, 1105, 1114, 1120, 1121, 1146, 1148, 1157
	Sansui	1119
	Sanyo	1003, 1025, 1051, 1072, 1077, 1091, 1156, 1157, 1158
	Sharp	1003, 1013, 1014, 1015, 1045, 1055, 1064, 1066, 1076, 1089, 1123
	Signature	1009
	Sony	1001, 1102, 1108
	Soundesign	1003, 1023, 1038, 1063, 1113
	Starlite	1023
	Supre-Macy	1134
	Sylvania	1003, 1039, 1042, 1052, 1053, 1056, 1057, 1063, 1067, 1089, 1113
	Symphonic	1023, 1039, 1044
<b>T</b>	Tandy	1014
	Tatung	1069
	Technics	1018
	Techwood	1003, 1018
	Teknika	1003, 1009, 1013, 1023, 1024, 1026, 1038, 1045, 1047, 1059, 1063, 1111, 1113
	Telecaption	1074
	Toshiba	1003, 1019, 1025, 1026, 1042, 1074, 1098, 1107, 1111, 1135, 1136
	Totevision	1013
<b>U</b>	Universal	1046, 1054
<b>V</b>	Video Concepts	1113
	Viewsonic	1006, 1022, 1109, 1128, 1129, 1130, 1131, 1138, 1143, 1145, 1150
	Wards	1003, 1009, 1015, 1024, 1038, 1044, 1046, 1052, 1054, 1056, 1057, 1067, 1086, 1103, 1110
	White Westinghouse	1001, 1101
<b>Y</b>	Yamaha	1003, 1024
<b>Z</b>	Zenith	1003, 1009, 1010, 1132, 1144, 1153

## Device select : CD

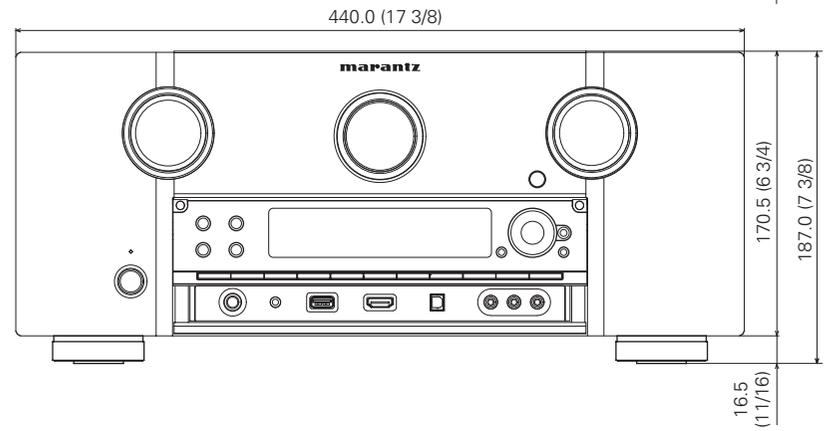
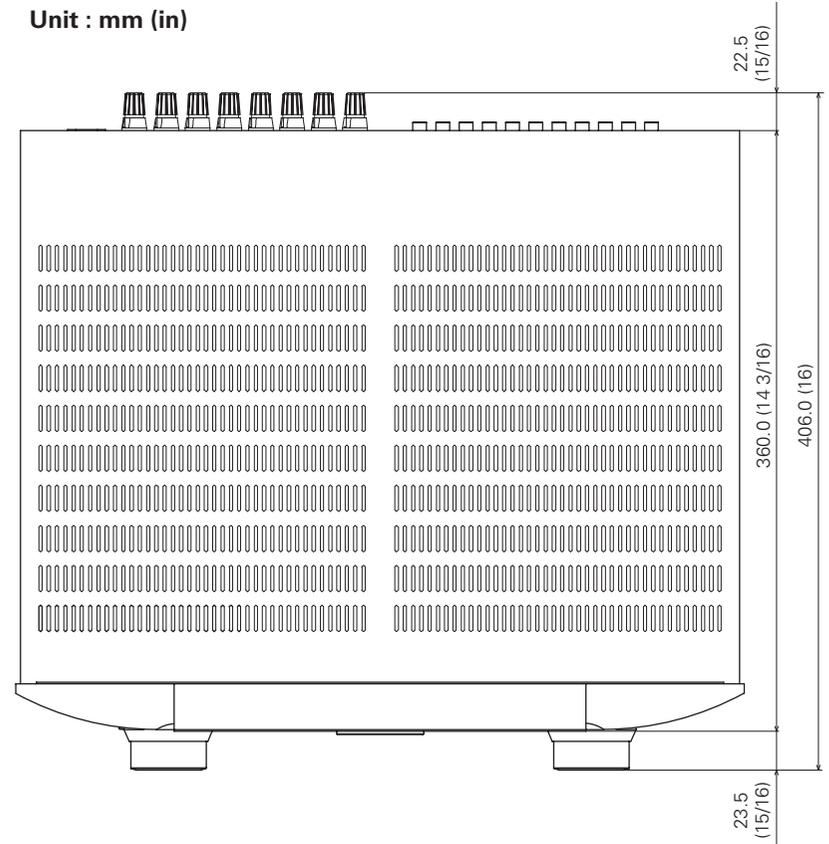
### CD Player

<b>A</b>	AIWA	3001, 3002, 3003
	AKAI	3004, 3005, 3006
	AUDIO	3007
	AUDIO LABS	3008
<b>C</b>	CALIFORNIA	3008
	CARVER	3010, 3011, 3009
	CASIO	3012, 3020
	CURTIS	3020, 3012
<b>D</b>	DENON	3013
<b>E</b>	EMERSON	3014
<b>F</b>	FISHER	3011, 3015, 3016, 3017, 3018
<b>G</b>	GE	3019
	GENEXXA	3014, 3021, 3020
<b>H</b>	HARMON	3022, 3023, 3051
	HITACHI	3020
<b>I</b>	INKEL	3024
<b>J</b>	JC PENNEY	3012, 3020, 3025
	JVC	3026, 3027
<b>K</b>	KARDON	3022, 3051, 3023
	KRELL	3010
<b>L</b>	LUXMAN	3035, 3036, 3037, 3038
	LX I	3012, 3020, 3014
<b>M</b>	MAGNAVOX	3010, 3039, 3040
	MARANTZ	3010, 3041, 3042, 3043
	MATHES	3012, 3020
	MCS	3012, 3020
	MGA	3023
	MISSION	3010
	MITSUBISHI	3023, 3044
<b>N</b>	NAD	3034, 3045
	NAKAMICHI	3046, 3047, 3048
	NEC MCS	3025
	NIKKO	3007, 3016
<b>O</b>	ONKYO	3049, 3050, 3051, 3052, 3055, 3102, 3103
	OPTIMUS	3011, 3014, 3020, 3028, 3053, 3054, 3056, 3057, 3058, 3059
<b>P</b>	PANASONIC	3008, 3060, 3061
	PHILIPS	3009, 3010, 3040
	PIONEER	3020, 3021, 3062, 3063, 3064
<b>Q</b>	QUASAR	3008
<b>R</b>	RCA	3011, 3014, 3065, 3066, 3067, 3068, 3069
	REALISTIC	3011, 3014, 3020, 3042, 3054, 3057
	ROTEL	3010
	RS ORIGINAL	3070
<b>S</b>	SAE	3010, 3083

SAMSUNG	3071	
SANSUI	3014, 3068, 3072, 3073	
SANYO	3011, 3018, 3074, 3075, 3076	
SCOTT	3014	
SEARS	3012, 3014, 3020, 3028, 3042	
SHARP	3028, 3042, 3077	
SHERWOOD	3042, 3056, 3070, 3078, 3024	
SHURE	3025	
SONY	3039, 3079, 3080, 3081, 3082, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101	
SYLVANIA	3010	
SYMPHONIC	3083	
<b>T</b>	TEAC	3016, 3042, 3057, 3083, 3084, 3085, 3086
	TECHNICA	3007, 3008, 3061, 3087, 3088
	THETA DIGITAL	3040
	TOSHIBA	3045
<b>V</b>	VICTOR	3026
<b>Y</b>	YAMAHA	3007, 3089, 3090, 3091, 3092
<b>Z</b>	ZENITH	3016, 3093, 3094, 3095, 3096

**Dimensions / Dimensions / Dimensions**

Unit : mm (in)



**[www.marantz.com](http://www.marantz.com)**

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

**marantz**<sup>®</sup> is a registered trademark.